

IS-RSM3A.RG

IS-RSM3B.RG

OPERATING MANUAL

i.safe MOBILE

IS-RSM3A.RG/IS-RSM3B.RG
MODEL MRSM3AA01/MRSM3BA01
Document No. 1114MM01REV00
Version: 2026-01-21

i.safe MOBILE GmbH
i_Park Tauberfranken 10
97922 Lauda-Koenigshofen
Germany
Tel. +49 9343 60148-0
info@isafe-mobile.comwww.isafe-mobile.com

(c) 2026 i.safe MOBILE GmbH

Template: TEMPMM01REV10

CONTENTS

English 4
Deutsch 16
Česky 28
Dansk 40
Español 52
Suomi 64
Français 76
Magyar 88
Italiano 100
Nederlands 112
Norsk 124
Polski 136
Português (EU) 148
Português (BR) 160
Русский 172
Svenska 184
Hrvatski 196
Slovenská 208
Српски 220
Korean 232
Japanese 244
Chinese 256
Arabic 268

This Operating Manual complies with these standards:
IEC 60079, IEC 82079, ANSI Z535.6
Diese Bedienungsanleitung erfüllt die Anforderungen der folgenden Normen:
IEC 60079, IEC 82079, ANSI Z535.6

ENGLISH

PROTECT YOUR LIFE AND READ THE OPERATING MANUAL

This Operating Manual is part of the device **IS-RSM3A.RG (model MRSM3AA01)/IS-RSM3B.RG (model MRSM3BA01)**. This Operating Manual provides important information for safe use of the device.

- Before using the device, read this Operating Manual carefully and pay particular attention to the warnings highlighted with the warning symbol. If you do not follow these instructions or do not understand them, this could lead to **death, severe injuries and damage** to the device.
- Make sure you have access to this Operating Manual when you need it. You can find the current Operating Manual at **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Follow all instructions given on the device and on the packaging.
- Follow local safety regulations.
- Do not use the device in explosion hazardous areas.
- Do not modify the device and the **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger structurally.
- Do not expose the device and the **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger to high temperatures.
- Do not expose the device and the **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger to strong UV radiation.
- Do not expose the device and the **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger to processes with high electrical charges.
- Do not expose the device and the **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger to aggressive acids or bases.
- Protect the device and the **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger from strong electrical magnetic fields as for example those emitted by induction cookers or microwave ovens, for example.
- Only use accessories approved by **i.safe MOBILE GmbH**.
- Do not open the device and the **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger or carry out any repairs yourself.
- Do not use the device and the **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger in places where its use is prohibited.
- Turn off the device in clinics or other medical facilities.
- Always keep a safety distance of at least 15 cm between the device and a pacemaker or hearing aid. The device can affect the functioning of medical devices such as pacemakers and hearing aids.
- When using the device while driving a motor vehicle, be sure to comply with applicable national laws.
- When using headsets at the maximum volume setting, first set the volume control on the device to 50 % of the maximum volume.
- Do not charge the device in the vicinity of flammable substances.
- Only charge the device using the charging equipment approved by **i.safe MOBILE GmbH**.
- Only charge the device at ambient temperatures between 0 °C to +45 °C (+32 °F to +113 °F).
- Only charge the device under dry indoor conditions.
- Do not charge the device in environments dusty or humid.

BATTERY

The battery contains flammable materials such as organic solvents. Mishandling the battery may cause fire, smoke or an explosion. This poses a risk of death and serious injury!

The following must be observed:

- If the device is used daily, the battery should be replaced 2 years after first use, but at the latest after 500 charging cycles or when the operating time has been significantly reduced.
- The battery must not be used if there are noticeable abnormalities, such as smell, heat, discoloration or deformity.
- A leaking battery must not be used and touched.
- The battery must not be used or placed near an open flame, heater or high Temperature (above 80 °C (176 °F)).
- The battery must not be used where static electricity in excess of 100 V is generated.
- The battery must not be immersed in liquid such as water, beverages or other fluids.
- The battery must not be placed in or near a microwave or other cooking appliances.
- The battery must not be used in devices for which it was not intended.
- No short-circuit must be applied to the battery.
- The battery must not be exposed to excessive impacts.
- The battery must not be penetrated with a nail or strike with a hammer.
- The battery must not be disassembled.
- The battery must be packed securely in a case or carton for transport.
- The battery must not be charged in the vicinity of flammable substances.
- The battery must only be charged using the charging equipment approved by **i.safe MOBILE GmbH**.
- The battery must only be charged at ambient temperatures between 0 °C to +45 °C (+32 °F to +113 °F).
- The battery must only be charged under dry indoor conditions only.
- The battery must not be charged in environments dusty or humid.
- If the battery is not to be used for a longer period of time, it must be removed from the device. The battery must be charged to approx. 50 % to 70 % every 3 to 6 months to avoid deep discharge.
- The battery must be stored in a cool, dry place to keep it functional.
- The battery must not be stored with any metal objects.
- The battery must not be thrown away with household waste.
- The battery must be recycled to local rules and regulations.

FAULTS AND DAMAGES

If there is any reason to suspect that the safety of the device has been compromised, it must be withdrawn from use immediately. Measures must be taken to prevent any accidental restarting of the device. The safety of the device may be compromised, if, for example:

» Malfunctions occur.
» The housing of the device shows damage.
» The device has been exposed to excessive loads.
» The device has been stored improperly
» Markings or labels on the device are illegible.

We recommend that a device displaying errors or in which an error is suspected be sent back to **i.safe MOBILE GmbH** to be checked.

INTENDED USE

The **IS-RSM3A.RG** is a wired Remote Speaker Microphone for connection to approved **i.safe MOBILE GmbH** devices with a 16-pin ISM interface.

The **IS-RSM3B.RG** is a Bluetooth® Remote Speaker Microphone for connecting to any Bluetooth device.

Only use the device as described in this Operating Manual. Any other use is considered improper and can lead to death, severe injuries and damage to the device.

The manufacturer **i.safe MOBILE GmbH** does not assume any liability for damage caused by improper use. The warranty expires in the event of improper use.

USER

Only trained users who have read and understood this Operating Manual may use this device.

WARRANTY

You can find the warranty conditions at **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

For any damage caused by computer viruses that you download while using the Internet functions responsibility is at your hand. There is no right of recourse against **i.safe MOBILE GmbH**.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

You will find the EU declaration of conformity at
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

FCC/IC STATEMENT FOR IS-RSM3B.RG

The FCC/IC declaration can be found at
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

CE STATEMENTS FOR IS-RSM3B.RG

This device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device meets applicable national SAR limits of 2.0 W/kg (10 g). 10 g SAR: meets low-power exclusion level, SAR test is not required.

Operation Frequency	Max. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1.44 dBm

This product can be used across EU member states.

EU REGULATORY CONFORMANCE

Hereby, **i.safe MOBILE GmbH** declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

CE

SCOPE OF DELIVERY

Your device packaging contains the following:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Battery
- 1 x Safety Instructions
- 1 x USB-C Cable
- 1 x Torx Screwdriver
- 1 x **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger
- 1 x Belt Clip

DEVICE OVERVIEW/FUNCTIONS

IS-RSM3A.RG (wired version)





IS-RSM3B.RG (Bluetooth-version)





1 › **MICROPHONE**

2 › **LOUDSPEAKER**

3 › **FUNCTION KEY DOWN**

= external function key 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-function key 3 (**IS-RSM3B.RG**) in the Button App. Optional function, e.g. channel down - function can be assigned via Button App (system integrated).

4 › **16-PIN ISM CONNECTOR (ONLY IS-RSM3A.RG)**

Connection and data transfer to approved i.safe MOBILE GmbH devices with a 16-pin ISM interface.

5 › **8-PIN CIRCULAR ISM INTERFACE**

Connection for approved accessories.
Also see section “Connecting approved accessories”.

6 › **FUNCTION KEY CIRCULAR**

= external function key 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-function key 4 (**IS-RSM3B.RG**) in the Button App. Optional function - function can be assigned via Button App (system integrated).

7 › **LOUDNESS CONTROL**

Volume up/Volume down.

8 › **FUNCTION KEY UP**

= external function key 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-function key 2 (**IS-RSM3B.RG**) in the Button App. Optional function, e.g. channel up - function can be assigned via Button App (system integrated).

9 › **FUNCTION KEY LEFT**

= external function key 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-function key 1 (**IS-RSM3B.RG**) in the Button App. Optional function, e.g. open/close PTT channel - function can be assigned via Button App (system integrated).

10 › **STATUS LED BATTERY**

11 › **FUNCTION KEY RED**

= external function key 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-function key 5 (**IS-RSM3B.RG**) in the Button App. Optional function, e.g. Send an SOS signal - function can be assigned via Button App (system integrated).

12 › **POWER KEY**

Switch the device on/off (press and hold for about 3 seconds).

13 › **CHARGING CONTACTS**

14 › **BELT CLIP**

15 › **EYELET**

Eyelet for hand strap.

16 › **BATTERY**

17 › **STATUS LED BLUETOOTH (ONLY IS-RSM3B.RG)**

18 › **AREA OF BUILT-IN NFC TAG (ONLY IS-RSM3B.RG)**

See section „NFC Pairing mode“.

19 › **IS-DCRSM3.1 DESKTOP CHARGER**

20 › **USB INTERFACE IS-DCRSM3.1 DESKTOP CHARGER**

Connection for the USB-C Cable.

21 › **CHARGING SLOT IS-RSM3X.RG**

CHARGING

NOTICE

Incorrect charging can cause damage to the device. Please note the following when charging:

» Only charge the device using the charging equipment approved by **i.safe MOBILE GmbH**.
» Only charge the device at ambient temperatures between 0 °C to +45 °C (+32 °F to +113 °F).
» Charge the device under dry indoor conditions only.
» Do not charge the device in environments dusty or humid.
» Do not charge the device in the vicinity of flammable substances.

Your device package does not contain a power supply unit. Use a 5 V/3 A power supply unit and the USB-C Cable supplied for charging.

» Connect the USB-C Cable to the power supply unit.
» Connect the USB-C Cable to the USB interface of the **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger.
» Insert the **IS-RSM3x.RG** into the **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger.
» Connect the power supply unit to the power socket.

The status LED battery on the **IS-RSM3x.RG** shows the charging status.

Charging mode:
green on = battery 95 % - 100 %,
red on = battery 0 % - 94 %,

Operation mode:
green flashing = battery 100 % - 41 %,
yellow flashing = battery 40 % - 21 %,
red flashing = battery 20 % - 0,1 %

CHARGING IS-RSM3A.RG (wired version)

You can also charge the **IS-RSM3A.RG** via an approved **i.safe MOBILE GmbH** device with a 16-pin ISM interface.

» Connect the 16-pin ISM connector to the 16-pin ISM interface.

The **IS-RSM3A.RG** is charged with a charging capacity of 500 mAh. Charging the **IS-RSM3A.RG** and the connected device at the same time will extend the charging time.

SWITCHING ON/OFF

» Press and hold the power key for about 3 seconds.

CONNECTING THE DEVICE

CONNECTING THE IS-RSM3A.RG (wired version)

You can connect the **IS-RSM3A.RG** to approved **i.safe MOBILE GmbH** devices with a 16-pin ISM interface.

» Connect the 16-pin ISM connector to the 16-pin ISM interface.

» Hand-tighten the screw.

The installation is also described in the operating manuals of the approved **i.safe MOBILE GmbH** devices with a 16-pin ISM interface.

CONNECTING THE IS-RSM3B.RG (Bluetooth-version)

You can connect the **IS-RSM3B.RG** to any Bluetooth devices.

» Activate Bluetooth on your Bluetooth device.

» In switched-off state press and hold the power key on the **IS-RSM3B.RG** for about 5 seconds.

The status LED Bluetooth (blue) starts flashing and the **IS-RSM3B.RG** searches for a Bluetooth connection.

» Search on the Bluetooth device for **IS-RSM3B.RG** and connect.

The status LED Bluetooth lights up constantly.

NFC PAIRING MODE (ONLY IS-RSM3B.RG)

The **IS-RSM3B.RG** provides a built-in NFC-TAG for „easy pairing“ (see device overview).

» Activate the „NFC-function“ on your mobile device.

» In switched-off state press and hold the power key on the **IS-RSM3B.RG** for about 5 seconds.

» Scan the NFC-Tag area with the mobile device and follow the instructions on your mobile device.

USING THE DEVICE

CAUTION

When using headsets at the maximum volume setting, first set the volume control on the device to 50 % of the maximum volume. Gradually adjust the volume.

» Only use the device at ambient temperatures between -20 °C to +55 °C (-4 °F to +131 °F).

Further information on operating the device can be found at **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under the menu item **“FAQ”**.

CONNECTING APPROVED ACCESSORIES

DANGER

Improper use poses risk of death or severe injuries!

» Only connect accessories approved by **i.safe MOBILE GmbH** to the device. Accessories approved by **i.safe MOBILE GmbH** can be found at **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Connect the plug of the approved accessory to the 8-pin circular ISM interface.
» Hand-tighten the screw.
» When not in use, protect the 8-pin circular ISM interface from dirt.

REPLACING THE BATTERY

DANGER

An outdated battery can overheat, inflate and cause a fire. This poses a risk of death and serious injury! If you use the device daily, you should replace the battery 2 years after first use, but at the latest after 500 charging cycles or when the operating time has been significantly reduced. If you have any further questions, please contact the **i.safe MOBILE GmbH** repair service at **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

WARNING

If you replace the battery with the wrong battery in the device, there is a risk of explosion, which could result in death or serious injuries! Only replace the battery with an approved replacement battery. An approved replacement battery can be found on the website **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Loosen the screws on the battery using the Torx Screwdriver provided.
» Remove the battery from the battery compartment as shown.

» Place the approved replacement battery in the battery compartment as shown. Make sure that the gold-coloured contacts of the battery and the device face each other.
» Hand-tighten the screws using the Torx Screwdriver provided.
» Check that the battery is seated correctly and securely.

POSSIBLE DEVICE PROBLEMS

You can find information on possible device problems and how to rectify them at **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under the menu item **"FAQ"**.
If you have any further questions, please contact the **i.safe MOBILE GmbH** repair service at **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MAINTENANCE/REPAIR

The device itself has no serviceable parts.

WARNING
Incorrect repairs present a risk of explosion or fire, which can result in death or severe injuries! Do not open the device or carry out any repairs yourself.

Contact the **i.safe MOBILE GmbH** repair service at **www.isafe-mobile.com/en/support/service** if the device is not working normally, if the device needs to be repaired or if a replacement part is required.

RETURN SHIPMENT

Contact the **i.safe MOBILE GmbH** repair service at **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

DISTRIBUTION PARTNER

You can find the specialist distribution partner responsible for your country at w**ww.isafe-mobile.com/en/contact**

CLEANING

NOTICE
Incorrect cleaning can cause damage to the device. Please note the following when cleaning:
» Turn off the device before cleaning.
» Disconnect the device from all connected devices before cleaning.
» Disconnect the the **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger from the power socket before cleaning.
» Do not charge the device while cleaning.
» Do not use chemical agents for cleaning.
» Clean the device and the **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger with a soft, moistened antistatic cloth.

STORAGE

NOTICE

Incorrect storage can cause damage to the device. Store the device at a humidity of 10 % to 60 % at the following ambient temperatures:

- Up to one month: -20 °C to +45 °C (-4 °F to +113 °F)
- Up to 3 months: -10 °C to +35 °C (+14 °F to +95 °F)
- Over 3 months: -10 °C to +25 °C (+14 °F to +77 °F)

If you do not use the device for a longer period of time, note the following:

- Switch off the device.
- For longer storage without use, remove the battery from the device.
- Charge the battery to approx. 50 % to 70 % every 3 to 6 months to avoid deep discharge.
- Store the battery in a cool, dry place to keep it functional.

RECYCLING



NOTICE

Incorrect disposal of electronic products, batteries and packaging material puts the environment at risk. Please note the following when disposing of items:

- DO NOT throw away batteries with household waste.
- Always dispose electronic products, batteries and packaging material at the appropriate collection points. This way, you prevent uncontrolled waste disposal and promote the recycling of material resources.

You can obtain further information from regional waste disposal companies, state authorities or the **i.safe MOBILE GmbH** service centre responsible for your country or region at **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

TRADEMARKS

i.safe MOBILE GmbH and the **i.safe MOBILE GmbH** logo are registered trademarks of the **i.safe MOBILE GmbH**.

The Bluetooth® word mark is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

All other trademarks and copyrights are the properties of their respective owners.

DEUTSCH

SCHÜTZEN SIE IHR LEBEN UND LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung ist Teil des Geräts **IS-RSM3A.RG (Modell MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (Modell MRSM3BA01)**. Die Bedienungsanleitung liefert wichtige Informationen für eine sichere Verwendung des Geräts.

- Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die mit dem Warnsymbol hervorgehobenen Warnhinweise. Wenn Sie die Sicherheitshinweise nicht beachten oder nicht verstehen, kann dies zu Tod, schweren Verletzungen und Schäden am Gerät führen.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie bei Bedarf Zugriff auf diese Bedienungsanleitung haben. Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie unter w**ww.isafe-mobile.com/de/support/downloads**
- Beachten Sie alle Anweisungen auf dem Gerät und auf der Verpackung.
- Befolgen Sie die örtlichen Sicherheitsvorschriften.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Verändern Sie das Gerät und den **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger nicht baulich.
- Setzen Sie das Gerät und den **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger keinen hohen Temperaturen aus.
- Setzen Sie das Gerät und den **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger keiner starken UV-Strahlung aus.
- Setzen Sie das Gerät und den **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger keinen elektrisch stark aufladenden Prozessen aus.
- Setzen Sie das Gerät und den **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger keinen aggressiven Säuren oder Basen aus.
- Schützen Sie das Gerät und den **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger vor starken elektrischen Magnetfeldern, wie sie z. B. von Induktionsherden oder Mikrowellenöfen ausgehen.
- Verwenden Sie nur von **i.safe MOBILE GmbH** freigegebenes Zubehör.
- Öffnen Sie das Gerät und den **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger nicht und führen Sie keine Reparaturen selbst durch.
- Benutzen Sie das Gerät und den **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger nicht an Orten, an denen das Benutzen verboten ist.
- Schalten Sie das Gerät in Kliniken oder anderen medizinischen Einrichtungen aus.
- Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 cm zwischen Gerät und einem Herzschrittmacher oder einer Hörhilfe ein. Das Gerät kann die Funktion von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörhilfen beeinflussen.
- Achten Sie bei der Verwendung des Geräts während der Steuerung eines Kraftfahrzeugs auf die entsprechenden Landesgesetze.
- Bei der Verwendung von Kopfhörer oder Headsets, stellen Sie die Lautstärkeregelung am Gerät zuerst auf 50 % der maximalen Lautstärke ein.
- Laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Substanzen.
- Laden Sie das Gerät nur mit dem von **i.safe MOBILE GmbH** freigegebenen Ladezubehör.
- Laden Sie das Gerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C bis +45 °C (+32 °F bis +113 °F).

» Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
» Laden Sie das Gerät nicht in feuchter oder staubiger Umgebung.

BATTERIE

Die Batterie enthält entflammbare Materialien wie z. B. organische Lösungsmittel. Eine falsche Handhabung der Batterie kann Feuer, Rauch oder eine Explosion verursachen. Es besteht die Gefahr von Tod und schweren Verletzungen!

Folgendes ist zu beachten:

» Wird das Gerät täglich benutzt, sollte die Batterie 2 Jahre nach der ersten Benutzung, spätestens jedoch nach 500 Ladezyklen oder wenn sich die Betriebszeit deutlich verringert hat, ausgetauscht werden.
» Die Batterie darf nicht verwendet werden, wenn Auffälligkeiten wie Geruch, Hitze, Verfärbung oder Verformung auftreten.
» Eine auslaufende Batterie darf nicht benutzt und berührt werden.
» Die Batterie darf nicht in der Nähe einer offenen Flamme, eines Heizkörpers oder einer hohen Temperatur (über 80 °C (176 °F)) verwendet oder aufgestellt werden.
» Die Batterie darf nicht an Orten verwendet werden, an denen statische Elektrizität von mehr als 100 V erzeugt wird.
» Die Batterie darf nicht in Flüssigkeiten wie Wasser, Getränke oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
» Die Batterie darf nicht in oder in der Nähe einer Mikrowelle oder anderer Kochgeräte eingesetzt werden.
» Die Batterie darf nicht in Geräten verwendet werden, für die sie nicht vorgesehen ist.
» Die Batterie darf nicht kurzgeschlossen werden.
» Die Batterie darf keinen übermäßigen Stößen ausgesetzt werden.
» Die Batterie darf nicht mit einem Nagel durchbohrt oder mit einem Hammer geschlagen werden.
» Die Batterie darf nicht zerlegt werden.
» Die Batterie muss für den Transport sicher in einem Koffer oder Karton verpackt sein.
» Die Batterie darf nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen aufgeladen werden.
» Die Batterie darf nur mit den von der **i.safe MOBILE GmbH** freigegebenen Ladegeräten geladen werden.
» Die Batterie darf nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C bis +45 °C (+32 °F bis +113 °F) geladen werden.
» Die Batterie darf nur in trockenen Innenräumen geladen werden.
» Die Batterie darf nicht in staubiger oder feuchter Umgebung aufgeladen werden.
» Wird die Batterie über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, muss sie aus dem Gerät entfernt werden. Die Batterie muss alle 3 bis 6 Monate auf ca. 50 % bis 70 % aufgeladen werden, um eine Tiefentladung zu vermeiden.
» Die Batterie muss an einem kühlen, trockenen Ort gelagert werden, um ihre Funktionsfähigkeit zu erhalten.
» Die Batterie darf nicht zusammen mit Metallgegenständen gelagert werden.
» Die Batterie darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
» Die Batterie muss entsprechend den örtlichen Vorschriften und Bestimmungen recycelt werden.

FEHLER UND UNZULÄSSIGE BELASTUNGEN

Sobald zu befürchten ist, dass die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigt wurde, muss das Gerät sofort außer Betrieb genommen werden. Die unbeabsichtigte Wiederinbetriebnahme muss verhindert werden. Die Gerätesicherheit kann gefährdet sein, wenn z. B.:

» Fehlfunktionen auftreten.
» Am Gehäuse des Geräts Beschädigungen erkennbar sind.
» Das Gerät übermäßigen Belastungen ausgesetzt wurde.
» Das Gerät unsachgemäß gelagert wurde.
» Beschriftungen auf dem Gerät nicht mehr lesbar sind.

Wir empfehlen ein Gerät, welches Fehler zeigt, oder bei dem Fehler vermutet werden, zu einer Überprüfung an die **i.safe MOBILE GmbH** zurück zu senden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das **IS-RSM3A.RG** ist ein kabelgebundenes Remote-Lautsprecher-Mikrofon für den Anschluss an von **i.safe MOBILE GmbH** freigegebene Geräte mit einer 16-pin ISM-Schnittstelle.

Das **IS-RSM3B.RG** ist ein Bluetooth® Remote-Lautsprecher-Mikrofon für die Verbindung mit jedem Bluetooth-Gerät.

Verwenden Sie das Gerät nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Tod, schweren Verletzungen und Schäden am Gerät führen.

Der Hersteller **i.safe MOBILE GmbH** übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstanden sind. Die Garantie erlischt bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung.

BENUTZER

Nur geschulte Benutzer, die diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, dürfen dieses Gerät benutzen.

GARANTIE

Die Garantiebestimmungen finden Sie unter **www.isafe-mobile.com/de/support/service**

Für Schäden durch Computerviren, die Sie beim Verwenden der Internetfunktionen herunterladen, sind Sie selbst verantwortlich. Ein Regressanspruch gegenüber der **i.safe MOBILE GmbH** besteht nicht.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter
w**ww.isafe-mobile.com/de/support/downloads**

FCC/IC ERKLÄRUNG FÜR IS-RSM3B.RG

Die FCC/IC Erklärung finden Sie unter
www.isafe-mobile.com/de/support/downloads

CE-ERKLÄRUNGEN FÜR IS-RSM3B.RG

Dieses Gerät ist ein Funksender und -empfänger mit geringer Leistung. Wie in internationalen Richtlinien empfohlen, erfüllt das Gerät die geltenden nationalen SAR-Grenzwerte von 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: erfüllt die Ausschlussgrenze für geringe Leistung, ein SAR-Test ist nicht erforderlich.

Betriebsfrequenz	Max. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Dieses Produkt kann in allen EU-Mitgliedstaaten verwendet werden.

KONFORMITÄT MIT EU-VORSCHRIFTEN

Hiermit erklärt die **i.safe MOBILE GmbH**, dass dieses Gerät mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

CE

LIEFERUMFANG

Die Verpackung Ihres Geräts enthält Folgendes:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Batterie
- 1 x Sicherheitsvorschriften
- 1 x USB-C-Kabel
- 1 x Torx-Schraubendreher
- 1 x **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger
- 1 x Gürtelclip

GERÄTEÜBERSICHT/FUNKTIONEN

IS-RSM3A.RG (kabelgebundene Version)





IS-RSM3B.RG (Bluetooth Version)





1 › **MIKROFON**

2 › **LAUTSPRECHER**

3 › **FUNKTIONSTASTE AB**

= externe Funktionstaste 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-Funktionstaste 3 (**IS-RSM3B.RG**) in der Button App. Optionale Funktion, z. B. Kanal ab - Funktion kann über Button App (systemintegriert) zugewiesen werden.

4 › **16-PIN ISM-STECKER (NUR IS-RSM3A.RG)**

Anschluss und Datentransfer zu von i.safe MOBILE GmbH freigegebenen Geräten mit 16-pin ISM-Schnittstelle

5 › **8-PIN ISM-SCHNITTSTELLE RUND**

Anschluss für freigegebenes Zubehör.
Siehe auch Abschnitt „Freigegebenes Zubehör anschließen“.

6 › **FUNKTIONSTASTE RUND**

= externe Funktionstaste 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-Funktionstaste 4 (**IS-RSM3B.RG**) in der Button App. Optionale Funktion - Funktion kann über Button App (systemintegriert) zugewiesen werden.

7 › **LAUTSTÄRKEREGELUNG**

Lauter/Leiser.

8 › **FUNKTIONSTASTE AUF**

= externe Funktionstaste 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-Funktionstaste 2 (**IS-RSM3B.RG**) in der Button App. Optionale Funktion, z. B. Kanal auf - Funktion kann über Button App (systemintegriert) zugewiesen werden.

9 › **FUNKTIONSTASTE LINKS**

= externe Funktionstaste 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-Funktionstaste 1 (**IS-RSM3B.RG**) in der Button App. Optionale Funktion, z. B. PTT-Kanal öffnen/schließen - Funktion kann über Button App (systemintegriert) zugewiesen werden.

10 › **STATUS-LED BATTERIE**

11 › **FUNKTIONSTASTE ROT**

= externe Funktionstaste 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-Funktionstaste 5 (**IS-RSM3B.RG**) in der Button App. Optionale Funktion, z. B. SOS-Signal - Funktion kann über Button App (systemintegriert) zugewiesen werden.

12 › **AN-/AUS-TASTE**

Schaltet das Gerät an/aus (für ca. 3 Sekunden gedrückt halten).

13 › **LADEKONTAKTE**

14 › **GÜRTELCLIP**

15 › **ÖSE**

Öse zum Befestigen der Handschlaufe

16 › **BATTERIE**

17 › **STATUS-LED BLUETOOTH (NUR IS-RSM3B.RG)**

18 › **BEREICH DES EINGEBAUTEN NFC-TAGS (NUR IS-RSM3B.RG)**

Siehe Abschnitt „NFC-Paarungsmodus“.

19 › **IS-DCRSM3.1 DESKTOP CHARGER**

20 › **USB-SCHNITTSTELLE IS-DCRSM3.1 DESKTOP CHARGER**

Anschluss für das USB-C-Kabel.

21 › **LADESCHACHT IS-RSM3X.RG**

LADEN

ACHTUNG

Durch eine falsche Vorgehensweise beim Laden, können Sie das Gerät beschädigen. Beachten Sie beim Laden Folgendes:

- Laden Sie das Gerät nur mit dem von **i.safe MOBILE GmbH** freigegebenen Ladezubehör.
- Laden Sie das Gerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C bis +45 °C (+32 °F bis +113 °F).
- Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Laden Sie das Gerät nicht in feuchter oder staubiger Umgebung.
- Laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Substanzen.

Die Verpackung Ihres Geräts enthält kein Netzteil. Verwenden Sie zum Aufladen ein 5 V/3 A-Netzteil und das mitgelieferte USB-C-Kabel.

- Verbinden Sie das USB-C-Kabel mit dem Netzteil.
- Schließen Sie das USB-C-Kabel an die USB-Schnittstelle des **IS-DCRSM3.1** Desktop Chargers an.
- Legen Sie das **IS-RSM3x.RG** in den **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger ein.
- Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

Die Status-LED Batterie am **IS-RSM3x.RG** zeigt den Ladestatus.

Ladebetrieb:
grün an = Batterie 95 % - 100 %,
rot an = Batterie 0 % - 94 %,

Betriebsmodus:
grün blinkend = Batterie 100 % - 41 %,
gelb blinkend = Batterie 40 % - 21 %,
rot blinkend = Batterie 20 % - 0,1 %

IS-RSM3A.RG LADEN (kabelgebundene Version)

Sie können das **IS-RSM3A.RG** auch über ein von **i.safe MOBILE GmbH** freigegebenes Gerät mit 16-pin ISM-Schnittstelle aufladen.

- Schließen Sie den 16-pin ISM-Stecker an die 16-pin ISM-Schnittstelle.

Das **IS-RSM3A.RG** wird mit einer Ladekapazität von 500 mAh geladen. Wenn Sie das **IS-RSM3A.RG** und das angeschlossene Gerät gleichzeitig aufladen, verlängert sich die Ladezeit.

EIN-/AUSSCHALTEN

» Halten Sie die An-/Aus-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt.

GERÄT VERBINDEN

IS-RSM3A.RG VERBINDEN (kabelbebundene Version)

Das **IS-RSM3A.RG** können Sie an von **i.safe MOBILE GmbH** freigegebene Geräte mit 16-pin ISM-Schnittstelle anschließen.

» Verbinden Sie den 16-pin ISM-Stecker mit der 16-pin ISM-Schnittstelle.

» Ziehen Sie die Schraube handfest an.

Die Installation ist auch in den Bedienungsanleitungen der feigegebenen **i.safe MOBILE GmbH**-Geräten mit 16-pin ISM-Schnittstelle beschrieben.

IS-RSM3B.RG VERBINDEN (Bluetooth-Version)

Das **IS-RSM3B.RG** können Sie mit jedem Bluetooth-Gerät verbinden.

» Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Bluetooth-Gerät.

» Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die Einschalttaste am **IS-RSM3B.RG** für ca. 5 Sekunden gedrückt.

Die Status-LED Bluetooth (blau) blinkt und das **IS-RSM3B.RG** sucht nach einer Bluetooth-Verbindung.

» Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach dem **IS-RSM3B.RG** und verbinden Sie es.

Die Status-LED Bluetooth leuchtet kontant.

NFC-PAARUNGSMODUS (NUR IS-RSM3B.RG)

Das **IS-RSM3B.RG** verfügt über einen eingebauten NFC-TAG zum „einfachen Pairing" (siehe Geräteübersicht).

» Aktivieren Sie die „NFC-Funktion" auf Ihrem mobilen Gerät.

» Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die Einschalttaste am **IS-RSM3B.RG** für ca. 5 Sekunden gedrückt.

» Scannen Sie den NFC-Tag-Bereich mit dem mobilen Gerät und folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem mobilen Gerät.

GERÄT VERWENDEN

VORSICHT

Bei der Verwendung von Headsets, stellen Sie die Lautstärkeregelung am Gerät zuerst auf 50 % der maximalen Lautstärke ein. Passen Sie die Lautstärke schrittweise an.

» Benutzen Sie das Gerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen -20 °C bis +55 °C (-4 °F bis +131 °F).

Weitere Informationen zur Bedienung finden Sie auch unter w**ww.isafe-mobile.com/de/support/service** unter dem Menüpunkt **„FAQ"**.

FREIGEGEBENES ZUBEHÖR ANSCHLIESSEN

GEFAHR

Durch falsche Verwendung besteht Gefahr von Tod und schweren Verletzungen!

» Schließen Sie nur von **i.safe MOBILE GmbH** freigegebenes Zubehör an das Gerät an. Von **i.safe MOBILE GmbH** freigegebenes Zubehör finden Sie unter **www.isafe-mobile.com/de/produkte**

» Verbinden Sie den Stecker des freigegebenen Zubehörs mit der 8-pin ISM-Schnittstelle rund.
» Ziehen Sie die Schraube handfest an.
» Bei Nichtgebrauch schützen Sie die 8-pin ISM-Schnittstelle rund vor Schmutz.

BATTERIE WECHSELN

GEFAHR

Eine veraltete Batterie kann sich überhitzten, aufblähen und einen Brand verursachen. Dies kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen! Wenn Sie das Gerät täglich benutzen, sollten Sie die Batterie 2 Jahren nach der ersten Benutzung wechseln, spätestens aber nach 500 Ladezyklen oder wenn sich die Betriebszeit deutlich verringert hat. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an den Reparaturservice von **i.safe MOBILE GmbH** unter **www.isafe-mobile.com/de/support/service**

WARNUNG

Wenn Sie die Batterie durch eine falsche Batterie ersetzen, besteht Explosionsgefahr. Dies kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen! Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine zugelassene Ersatz-Batterie. Eine zugelassene Ersatz-Batterie finden Sie auf der Internetseite **www.isafe-mobile.com/de/produkte**



» Lösen Sie die Schrauben an der Batterie mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher.
» Entnehmen Sie die Batterie wie abgebildet aus dem Batteriefach.

» Legen Sie eine zugelassene Ersatz-Batterie wie abgebildet in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass die goldfarbenen Kontakte von Batterie und Gerät zueinander zeigen.
» Ziehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher handfest an.
» Prüfen Sie den korrekten und festen Sitz der Batterie.

MÖGLICHE GERÄTEPROBLEME

Informationen zu möglichen Geräteproblemen und deren Behebung finden Sie unter **www.isafe-mobile.com/de/support/service** unter dem Menüpunkt **„FAQ“**.
Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an den Reparaturservice von **i.safe MOBILE GmbH** unter w**ww.isafe-mobile.com/de/support/service**

WARTUNG/REPARATUR

Das Gerät selbst besitzt keine zu wartenden Teile.

WARNUNG
Durch falsche Reparaturen besteht Explosions- oder Feuergefahr. Dies kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen! Öffnen Sie das Gerät nicht und führen Sie keine Reparaturen selbst durch.

Wenden Sie sich an den Reparaturservice von **i.safe MOBILE GmbH** unter w**ww.isafe-mobile.com/de/support/service** wenn das Gerät nicht wie gewohnt funktioniert, das Gerät einer Reparatur bedarf, oder es ein Ersatzteil benötigt.

RÜCKVERSAND

Wenden Sie sich an den Reparaturservice von **i.safe MOBILE GmbH** unter w**ww.isafe-mobile.com/de/support/service**

VERTRIEBSPARTNER

Den für Ihr Land zuständigen Vertriebspartner finden Sie unter w**ww.isafe-mobile.com/de/kontakt**

REINIGUNG

ACHTUNG
Durch falsche Reinigung, können Sie das Gerät beschädigen. Beachten Sie beim Reinigen Folgendes:
» Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus.
» Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von allen angeschlossenen Geräten.
» Trennen Sie den **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger vor der Reinigung von der Steckdose.
» Laden Sie das Gerät während der Reinigung nicht.
» Benutzen Sie keine chemischen Mittel zum Reinigen.
» Reinigen Sie das Gerät und den **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger mit einem weichen, angefeuchteten antistatischen Stofftuch.

LAGERUNG

ACHTUNG

Durch falsche Lagerung, können Sie das Gerät beschädigen. Lagern Sie das Gerät bei einer Luftfeuchtigkeit von 10 % bis 60 % bei folgenden Umgebungstemperaturen:

- Bis zu einem Monat: -20 °C bis +45 °C (-4 °F bis +113 °F)
- Bis zu 3 Monaten: -10 °C bis +35 °C (+14 °F bis +95 °F)
- Über 3 Monate: -10 °C bis +25 °C (+14 °F bis +77 °F)

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, beachten Sie Folgendes:

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Für eine längere Aufbewahrung ohne Nutzung entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät.
- Laden Sie die Batterie alle 3 bis 6 Monate auf ca. 50 % bis 70 %, um eine Tiefentladung zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Batterie an einem kühlen, trockenen Ort auf, damit die sie funktionsfähig bleibt.

WIEDERVERWERTUNG



ACHTUNG

Durch falsche Entsorgung von elektronischen Produkten, Batterien und Verpackungsmaterial gefährden Sie die Umwelt. Beachten Sie bei der Entsorgung Folgendes:

- Werfen Sie Batterien NICHT in den Hausmüll.
- Entsorgen Sie elektronische Produkte, Batterien und Verpackungsmaterial stets bei den entsprechenden Sammelstellen. Sie beugen so der unkontrollierten Müllbeseitigung vor und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen.

Weitere Informationen erhalten Sie von regionalen Abfallunternehmen, staatlichen Behörden oder dem für Ihr Land oder Ihre Region zuständigen **i.safe MOBILE GmbH** Service-Center unter **www.isafe-mobile.com/de/support/service**

MARKEN

i.safe MOBILE GmbH und das **i.safe MOBILE GmbH** Logo sind eingetragene Marken der i**.safe MOBILE GmbH**.

Die Wortmarke Bluetooth® ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc.

Alle weiteren Marken und Copyrights sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

ČESKY

CHRAŇTE SVŮJ ŽIVOT A PŘEČTĚTE SI NÁVOD K OBSLUZE

Tento Návod k obsluze je součástí zařízení **IS-RSM3A.RG (model MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (model MRSM3BA01)**. Návod k obsluze obsahuje důležité informace o bezpečném použití zařízení.

- Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a věnujte zvláštní pozornost varováním označeným výstražným symbolem. Pokud nebudete dodržovat tyto pokyny nebo jim nerozumíte, může to vést k smrtelnému úrazu, vážným poraněním a poškození zařízení.
- Ujistěte se, že máte tento Návod k obsluze k dispozici pro případ potřeby. Aktuální Návod k obsluze najdete na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Postupujte podle všech pokynů na zařízení a na obalu
- Dodržujte místní bezpečnostní pravidla.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Neměňte strukturu zařízení a stolní nabíječky **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger.
- Nevystavujte zařízení a stolní nabíječku **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger vysokým teplotám.
- Nevystavujte zařízení a stolní nabíječku **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger silnému UV záření.
- Nevystavujte zařízení a stolní nabíječku **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger procesům s vysokým elektrickým nábojem.
- Nevystavujte zařízení a **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger agresivním kyselinám nebo zásadám.
- Chraňte zařízení a stolní nabíječku **IS-DCRSM3.1** Deskttop Charger před silnými magnetickými poli, jako jsou například ty z indukčních sporáků nebo mikrovlnných trub.
- Používejte pouze příslušenství schválené společností **i.safe MOBILE GmbH**.
- Neotevírejte zařízení a stolní nabíječku **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger ani neprovádějte opravy vlastními silami.
- Nepoužívejte zařízení a stolní nabíječku **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger v místech, kde je jejich použití zakázané.
- Na klinikách či v lékařských zařízeních zařízení vypínejte.
- Mezi zařízením a kardiostimulátorem nebo naslouchátkem vždy udržujte bezpečnou vzdálenost alespoň 15 cm. Zařízení může ovlivnit funkčnost lékařských zařízení, jako jsou například kardiostimulátory a naslouchátka.
- Pokud zařízení používáte při řízení motorového vozidla, ujistěte se, že dodržujete všechny místní zákony.
- Pokud používáte náhlavní soupravu na maximální hlasitost, nejprve nastavte hlasitost na 50 % maximální hlasitosti.
- Nenabíjejte zařízení v blízkosti hořlavých látek.
- Pokud nabíjíte zařízení, použijte pouze nabíjecí zařízení schválené společností **i.safe MOBILE GmbH**.

» Zařízení nabíjejte pouze při okolních teplotách v rozmezí 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).
» Nabíjejte zařízení pouze v suchých vnitřních prostorách.
» Nenabíjejte zařízení ve vlhkém nebo prašném prostředí.

BATERIE

Baterie obsahuje hořlavé materiály, jako jsou organická rozpouštědla. Nesprávná manipulace s baterií může způsobit požár, kouř nebo výbuch. To znamená nebezpečí smrtelného nebo závažného úrazu.

Je nutné dodržovat následující:

» Pokud je zařízení používáno každý den, vyměňte baterii po 2 letech od prvního použití, ale nejpozději po 500 cyklech nabíjení nebo pokud byla doba provozu významně snížena.
» Baterie se nesmí používat, pokud jsou známky nenormálního stavu, jako je zápach, teplo, ztráta barvy nebo deformace.
» Prosakující baterie se nesmí používat a nesmíte se jí dotýkat.
» Baterie se nesmí používat nebo umísťovat poblíž otevřeného ohně, tepla nebo vysoké teploty (nad 80 °C (176 °F)).
» Baterie se nesmí používat v místech, kde je možný vznik statické elektřiny s napětím nad 100 V.
» Baterie se nesmí ponořovat do kapalin, jako jsou voda, nápoje nebo jiné kapaliny.
» Baterie se nesmí umístit na nebo blízko mikrovlnné trouby nebo jiných kuchyňských spotřebičů.
» Baterie se nesmí používat v zařízeních, pro která není určena.
» Baterie nesmí být zkratována.
» Baterie nesmí být vystavena silným nárazům.
» Baterie nesmí být probodnuta hřebíkem nebo vystavena nárazu kladiva.
» Baterie se nesmí rozebírat.
» Pro přepravu musí být baterie bezpečně zabalena v bedně nebo krabici.
» Baterie se nesmí nabíjet v blízkosti hořlavých látek.
» Baterie se smí nabíjet pouze nabíjecím zařízením schváleném společností **i.safe MOBILE GmbH**.
» Baterie se smí nabíjet pouze při teplotě okolí 0 °C až +45 °C (+32 °F až +113 °F).
» Baterie se smí nabíjet pouze v suchém prostředí v interiéru.
» Baterie se nesmí nabíjet v prašném a vlhkém prostředí.
» Pokud nebude baterie požívána delší dobu, musí být vyjmuta ze zařízení. Aby nedošlo k silnému vybití, nabijte baterii na asi 50 % až 70 % každých 3 až 6 měsíců.
» Aby baterie zůstala funkční, musí být uložena na chladném, suchém místě.
» Baterie se nesmí skladovat s kovovými předměty.
» Baterie se nesmí likvidovat s domovním odpadem.
» Baterie musí být recyklována v souladu s místními pravidly a předpisy.

ZÁVADY A POŠKOZENÍ

Pokud existuje jakýkoli důvod k podezření, že byla ohrožena bezpečnost zařízení, musí být okamžitě staženo z používání. Je nutné přijmout opatření k zabránění nechtěnému spuštění zařízení. Bezpečnost zařízení může být narušena například v těchto případech:

- v případě závady,
- vykazuje-li kryt zařízení známky poškození,
- bylo-li zařízení vystaveno nadměrnému zatížení,
- bylo-li zařízení nesprávným způsobem uskladněno nebo,
- jsou-li značky a štítky na zařízení nečitelné.

Doporučujeme zařízení, které vykazuje chybu, nebo u kterého je podezření na chyby, zaslat ke kontrole společnosti **i.safe MOBILE GmbH**.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

IS-RSM3A.RG je kabelový externí mikrofon pro připojení ke schváleným zařízením **i.safe MOBILE GmbH** s 16kolíkovým rozhraním.

IS-RSM3B.RG je Bluetooth® externí mikrofon pro připojení jakéhokoliv zařízení Bluetooth.

Výrobce **i.safe MOBILE GmbH** nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím. V případě nesprávného použití propadá záruka.

UŽIVATEL

Toto zařízení mohou používat jen osoby, a které si přečetly a pochopily tento Návod k obsluze.

ZÁRUKA

Záruční podmínky najdete na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Za jakékoliv škody, způsobené počítačovými viry, které jste si při používání internetových funkcí stáhli do zařízení, nesete odpovědnost vy sami. Výrobce **i.safe MOBILE GmbH** nelze nijak postihovat.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě EU najdete na webu w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

PROHLÁŠENÍ FCC/IC PRO IS-RSM3B.RG

Prohlášení FCC/IC najdete na webu w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

PROHLÁŠENÍ CE PRO IS-RSM3B.RG

Toto zařízení je nízkovýkonný rádiový vysílač a přijímač. Podle doporučení mezinárodních směrnic splňuje zařízení platné národní limity SAR 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: splňuje vylučovací úroveň pro nízký výkon, test SAR není vyžadován.

Provozní frekvence	Max. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Tento výrobek lze používat v členských státech EU.

SHODA S PŘEDPISY EU

Společnost **i.safe MOBILE GmbH** tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

CE

ROZSAH DODÁVKY

Balení vašeho zařízení obsahuje následující:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Baterie
- 1 x Bezpečnostní pokyny
- 1 x Kabel USB-C
- 1 x Šroubovák torx
- 1 x **IS-DCRSM3.1** stolní nabíječka
- 1 x Spona na opasek

PŘEHLED O ZAŘÍZENÍ/FUNKCÍCH

IS-RSM3A.RG (kabelová verze)





IS-RSM3B.RG (verze Bluetooth)





1 › **MIKROFON**

2 › **REPRODUKTOR**

3 › **FUNKČNÍ KLÁVESA DOLŮ**

= externí funkční klávesa 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkční klávesa 3 (**IS-RSM3B.RG**) v aplikaci Button. Volitelná funkce, např. kanál dolů - funkci lze přiřadit prostřednictvím aplikace Button App (integrovaná v systému).

4 › **16KOLÍKOVÝ KONEKTOR ISM (POUZE IS-RSM3A.RG)**

Připojení a přenos dat na zařízení schválená i.safe MOBILE GmbH s 16kolíkovým rozhraní ISM.

5 › **8KOLÍKOVÉMU KRUHOVÉMU ROZHRANÍ ISM**

Připojení pro schválené příslušenství: Také viz část „Připojování schváleného příslušenství".

6 › **FUNKČNÍ KLÁVESA KRUHOVÁ**

= externí funkční klávesa 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkční klávesa 4 (**IS-RSM3B.RG**) v aplikaci Button. Volitelná funkce - funkci lze přiřadit prostřednictvím aplikace Button App (integrovaná v systému).

7 › **REGULACE HLASITOSTI**

Zvýšení hlasitosti/Snížení hlasitosti.

8 › **FUNKČNÍ KLÁVESA NAHORU**

= externí funkční klávesa 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkční klávesa 2 (**IS-RSM3B.RG**) v aplikaci Button. Volitelná funkce, např. kanál nahoru - funkci lze přiřadit prostřednictvím aplikace Button App (integrovaná v systému).

9 › **FUNKČNÍ KLÁVESA VLEVO**

= externí funkční klávesa 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkční klávesa 1 (**IS-RSM3B.RG**) v aplikaci Button. Volitelná funkce, např. otevření/zavření kanálu PTT - funkci lze přiřadit prostřednictvím aplikace Button App (integrovaná v systému).

10 › **KONTROLKA STAVU BATERIE**

11 › **FUNKČNÍ KLÁVESA ČERVENÁ**

= externí funkční klávesa 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkční klávesa 5 (**IS-RSM3B.RG**) v aplikaci Button. Volitelná funkce, např. odešlete SOS signál - funkci lze přiřadit prostřednictvím aplikace Button App (integrovaná v systému).

12 › **VYPÍNAČ**

Zapněte a vypněte zařízení (stiskněte a přidržte na dobu asi 3 sekundy).

13 › **NABÍJECÍ KONTAKTY**

14 › **SPONA NA OPASEK**

15 › **OKO**

Oko pro řemínek na ruku.

16 › **BATERIE**

17 › **KONTROLKA BLUETOOTH (POUZE IS-RSM3B.RG)**

18 › **OBLAST VESTAVĚNÉHO ŠTÍTKU NFC (POUZE IS-RSM3B.RG)**

Viz část „Režim párování NFC".

19 › **IS-DCRSM3.1 STOLNÍ NABÍJEČKA**

20 › **ROZHRANÍ USB IS-DCRSM3.1 STOLNÍ NABÍJEČKA**

Připojení pro kabel USB-C .

21 › NABÍJECÍ POZICE PRO IS-RSM3X.RG

› NABÍJENÍ

POZNÁMKA

Nesprávné nabíjení může zařízení poškodit. Při nabíjení nezapomeňte na následující:

» Pokud nabíjíte zařízení, použijte pouze nabíjecí zařízení schválené společností **i.safe MOBILE GmbH**.

» Zařízení nabíjejte pouze při okolních teplotách v rozmezí 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).

» Nabíjejte zařízení pouze v suchých vnitřních prostorách.

» Nenabíjejte zařízení ve vlhkém nebo prašném prostředí.

» Nenabíjejte zařízení v blízkosti hořlavých látek.

Balení vašeho zařízení neobsahuje napájecí jednotku. K nabíjení použijte napájecí zdroj 5 V/3 A a dodaný kabel USB-C.

» Připojte kabel USB-C ke měnič napětí.

» Kabel USB-C připojte k USB rozhraní stolní nabíječky **IS-DCRSM3.1**.

» Vložte **IS-RSM3x.RG** do stolní nabíječky **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger.

» Připojte jednotku měnič napětí do zásuvky napájení.

Kontrolka baterie na **IS-RSM3x.RG** zobrazuje následující stavy.

Režim nabíjení:
svítí zelená = baterie 95 % - 100 %,
svítí červená = baterie 0 % - 94 %,

Provozní režim:
bliká zelená = baterie 100 % - 41 %,
bliká žlutá = baterie 40 % - 21 %,
bliká červená = baterie 20 % - 0,1 %

NABÍJENÍ IS-RSM3A.RG (pouze kabelové verze)

Můžete také nabíjet **IS-RSM3A.RG** pomocí schváleného zařízení **i.safe MOBILE GmbH** s 16kolíkovým rozhraním.

» Připojte 16kolíkový konektor ISM k 16kolíkovému rozhraní ISM.

IS-RSM3A.RG se nabíjí kapacitou 500 mAh. Nabíjení **IS-RSM3A.RG** a připojeného zařízení současně prodlouží dobu nabíjení.

› ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

» Přibližně na 3 sekundy stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí/vypnutí.

PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ

PŘIPOJENÍ IS-RSM3A.RG (kabelová verze)

Můžete také nabíjet **IS-RSM3A.RG** pomocí schváleného zařízení **i.safe MOBILE GmbH** s 16kolíkovým rozhraním.

» Připojte 16kolíkový konektor ISM k 16kolíkovému rozhraní ISM.

» Rukou utáhněte šroub.

Instalace je také popsána v návodu k obsluze schválených zařízení **i.safe MOBILE GmbH** se 16kolíkovým ISM rozhraním.

PŘIPOJENÍ IS-RSM3B.RG (verze Bluetooth)

IS-RSM3B.RG můžete připojit k jakémukoliv zařízení Bluetooth.

» Aktivujte Bluetooth na svém Bluetooth zařízení.

» Ve vypnutém stavu stiskněte a podržte tlačítko napájení na **IS-RSM3B.RG** po dobu přibližně 5 sekund.

Stavová kontrolka Bluetooth (modrá) začne blikat a **IS-RSM3B.RG** vyhledává připojení Bluetooth

» Vyhledejte zařízení Bluetooth pro **IS-RSM3B.RG** a připojte.

Stavová kontrolka Bluetooth bude souvisle svítit.

REŽIM PÁROVÁNÍ NFC (POUZE IS-RSM3B.RG)

IS-RSM3B.RG má vestavěný NFC-TAG pro „snadné párování" (viz přehled zařízení).

» Na svém mobilním zařízení aktivujte funkci NFC.

» Ve vypnutém stavu stiskněte a podržte tlačítko napájení na **IS-RSM3B.RG** po dobu přibližně 5 sekund.

» Naskenujte oblast NFC-Tag pomocí mobilního zařízení a postupujte podle pokynů na mobilním zařízení.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

UPOZORNĚNÍ

Pokud používáte náhlavní soupravu na maximální hlasitost, nejprve nastavte hlasitost na 50 % maximální hlasitosti. Hlasitost postupně upravujte.

» Zařízení používejte pouze při okolních teplotách od -20 °C do +55 °C (-4 °F do +131 °F).

Další informace o používání zařízení najdete na webu w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** v nabídce „**FAQ**".

PŘIPOJOVÁNÍ SCHVÁLENÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

NEBEZPEČÍ

Nesprávné použití může vyústit ve smrtelný úraz nebo vážná poranění!

» K zařízení připojujte pouze příslušenství schválené společností **i.safe MOBILE GmbH**. Příslušenství schválené společností **i.safe MOBILE GmbH** najdete na webu **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Zástrčku schváleného příslušenství bezpečně připojte k 8 kolíkovému kruhovému rozhraní ISM.

» Rukou utáhněte šroub.

» Pokud není 8kolíkové kruhové rozhraní ISM používáno, chraňte je před nečistotami.

NABÍJENÍ BATERIE

NEBEZPEČÍ

Zastaralá baterie se může přehřát, nafouknout a způsobit požár. To znamená nebezpečí smrtelného nebo závažného úrazu. Pokud přístroj používáte denně, měli byste baterii vyměnit po 2 letech od prvního použití, nejpozději však po 500 nabíjecích cyklech nebo při výrazném zkrácení provozní doby. Pokud máte další dotazy, kontaktujte službu oprav **i.safe MOBILE GmbH** na adrese **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VAROVÁNÍ

Pokud baterii vyměňujete za nesprávný typ, může dojít k výbuchu, který může vést k smrtelnému úrazu nebo vážným poraněním! Vyměňte baterii pouze za schválenou náhradní baterii. Schválené náhradní baterie můžete najít na webu**www.isafe-mobile.com/en/products**



» Uvolněte šrouby na baterii pomocí šroubováku Torx, který je součástí balení.
» Vyjměte baterii z prostoru pro baterie, jak je zobrazeno.
» Schválenou baterii vložte do prostoru pro baterie tak, jak je zobrazeno. Ujistěte se, že kontakty zlaté barvy baterie a zařízení směřují k sobě.
» Ručně utáhněte šrouby pomocí dodaného šroubováku torx.
» Zkontrolujte, že je baterie pevně na svém místě.

MOŽNÉ PROBLÉMY SE ZAŘÍZENÍM

Informace o možných problémech se zařízením a jak je vyřešit najdete na webu w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** v nabídce „**FAQ**".
Pokud máte další otázky, kontaktujte servisní oddělení společnosti **i.safe MOBILE GmbH** na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ÚDRŽBA A OPRAVY

Zařízení neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl opravit svépomocí.

VAROVÁNÍ

Nesprávné opravy představují nebezpečí výbuchu nebo požáru, které mohou vést k smrtelnému úrazu nebo vážným poraněním! Zařízení neotevírejte, ani sami neprovádějte žádné opravy.

» Pokud zařízení nefunguje normálně, nebo pokud potřebujete opravu či náhradní díl, kontaktujte servisní oddělení společnosti **i.safe MOBILE GmbH** na webu w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**

VRÁCENÍ ZÁSILKY

Kontaktujte servisní oddělení společnosti **i.safe MOBILE GmbH** na webu w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**

MALOOBCHODNÍ PARTNER

Maloobchodního partnera, který je zodpovědný za vaši zemi, najdete na webu w**ww.isafe-mobile.com/en/contact**

ČIŠTĚNÍ

POZNÁMKA

Nesprávné čištění může způsobit selhání zařízení. Při čištění nezapomeňte na následující:

- Před čištěním zařízení vypněte.
- Před čištěním odpojte zařízení od všech připojených zařízení.
- Před čištěním, odpojte stolní nabíječku **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger od zásuvky napájení.
- Během čištění zařízení nenabíjejte.
- Nečistěte chemickými prostředky.
- Zařízení a stolní nabíječku **IS-DCRSM3.1** Desktop Charger čistěte jemným, vlhkým, antistatickým hadříkem.

SKLADOVÁNÍ

POZNÁMKA

Nesprávné skladování může způsobit selhání zařízení. Skladujte zařízení při vlhkostí 10 % až 60 % při následujících teplotách okolí:

- Až jeden měsíc: -20 °C až +45 °C (-4 °F až +113 °F)
- Až 3 měsíce: -10 °C až +35 °C (+14 °F až +95 °F)
- Více než 3 měsíce: -10 °C až +25 °C (+14 °F až +77 °F)

Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vezměte na vědomí následující informace:

- Vypněte zařízení.
- Pokud ukládáte zařízení na delší dobu, vyjměte ze zařízení baterii.
- Aby nedošlo k silnému vybití, nabijte baterii asi 50 % až 70 % každých 3 až 6 měsíců.
- Aby baterie zůstala funkční, uložte na ji chladném, suchém místě.

RECYKLACE



POZNÁMKA

Nesprávná likvidace elektronických výrobků, baterií a obalů ohrožuje životní prostředí. Při likvidaci nezapomeňte na následující:

- Baterie NEODHAZUJTE do domácího odpadu.
- Elektronické výrobky, baterie a obaly vždy likvidujte v příslušných sběrných centrech. Tímto způsobem zabráníte nekontrolované likvidaci odpadů a podpoříte recyklaci materiálů.

Další informace o společnostech, které likvidují odpad, státních orgánech nebo servisních střediscích společnosti **i.safe MOBILE GmbH**, které jsou zodpovědné za vaši zemi nebo oblast, najdete na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

OBCHODNÍ ZNAČKY

Název **i.safe MOBILE GmbH** a logo **i.safe MOBILE GmbH** jsou ochranné známky společnosti**.safe MOBILE GmbH**.

Značka Bluetooth® je registrovaná obchodní známka společnosti Bluetooth SIG, Inc.

Všechny ostatní ochranné známky a práva k duševnímu vlastnictví jsou majetkem příslušného držitele.

DANSK

BESKYT DIT EGET LIV, OG LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN

Denne betjeningsvejledning er en del af enheden **IS-RSM3A.RG (model MRSM3AA01/)/ IS-RSM3B.RG (model MRSM3BA01)**. Betjeningsvejledningen indeholder vigtige oplysninger om sikker brug af enheden.

- Før du bruger enheden, skal du læse betjeningsvejledningen omhyggeligt og være særlig opmærksom på advarsler markeret med advarselssymbolet. Hvis du ikke følger denne vejledning eller ikke forstår dem, kan det medføre dødsfald, alvorlige kvæstelser og beskadigelse af enheden.
- Sørg for, at du har adgang til denne betjeningsvejledning, når du har brug for den. Du kan finde den aktuelle betjeningsvejledning på w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Følg alle instruktioner på enheden og på emballagen.
- Overhold lokale sikkerhedsregler.
- Undlad at bruge enheden i områder med eksplosionsfare.
- Undlad at ændre enheden og **IS-DCRSM3.1**-bordopladerens funktionsmåde.
- Undlad at udsætte enheden og **IS-DCRSM3.1**-bordopladerens for høje temperaturer.
- Undlad at udsætte enheden og **IS-DCRSM3.1**-bordopladerens for høj UV-stråling.
- Undlad at udsætte enheden og **IS-DCRSM3.1** for processer med høje elektriske udladninger.
- Undlad at udsætte enheden og **IS-DCRSM3.1**-bordopladerens for kraftig syre eller base.
- Beskyt enheden og **IS-DCRSM3.1**-bordopladeren mod stærke elektromagnetiske felter, som f.eks. felter genereret af induktionskogeplader eller mikrobølgeovne.
- Anvend udelukkende tilbehør, der er godkendt af **i.safe MOBILE GmbH**.
- Undlad at åbne enheden og **IS-DCRSM3.1**-bordopladeren eller selv at udføre reparationer.
- Undlad at bruge enheden og **IS-DCRSM3.1**-bordopladeren på steder, hvor anvendelse er forbudt.
- Sluk for enheden på klinikker, hospitaler o.lign.
- Hold altid en sikkerhedsafstand på mindst 15 cm mellem enheden og en pacemaker eller et høreapparat. Enheden kan påvirke funktionen af medicinsk apparatur, som f.eks. pacemakere og høreapparater.
- Ved brug af enheden under føring af et motorkøretøj skal du sikre dig, at du overholder gældende national lovgivning.
- Ved brug af headset ved maksimal lydstyrkeindstilling skal du indledningsvis indstille lydstyrkeknappen på enheden til 50 % af den maksimale lydstyrke.
- Undlad at oplade enheden i nærheden af brændbare stoffer.
- Enheden må kun oplades ved hjælp af opladningsudstyr godkendt af **i.safe MOBILE GmbH**.
- Oplad udelukkende enheden ved en omgivende temperatur på mellem 0 °C og +45 °C (+32 °F og +113 °F).
- Oplad kun enheden i tørre, indendørs rum.
- Oplad ikke enheden i en omgivelse, der er fugtig eller støvet.

BATTERI

Batteriet indeholder brændbare materialer, som f.eks. organiske opløsningsmidler. Forkert betjening af batteriet kan forårsage brand, røg eller eksplosion. Det udgør en risiko for dødsfald og alvorlige kvæstelser!

Følgende skal overholdes:

- Hvis enheden benyttes dagligt, skal batteriet skiftes 2 år efter ibrugtagning, men senest efter 500 genopladninger, eller når driftstiden er reduceret markant.
- Batteriet må ikke anvendes, hvis der er synlige fejl, som f.eks. lugt, varme, misfarvning eller deformiteter.
- Et lækkende batteri må ikke anvendes eller berøres.
- Batteriet må ikke anvendes eller placeres i nærheden af åben ild, varmeapparater eller høje temperaturer (over 80 °C (176 °F)).
- Batteriet må ikke anvendes, hvor der genereres statisk elektricitet på mere end 100 V.
- Batteriet må ikke nedsænkes i væske, som f.eks. vand, drikkevarer eller andre væsker.
- Batteriet må ikke placeres i eller tær på en mikrobølgeovn eller andre apparater til madlavning.
- Batteriet må ikke anvendes i enheder, det ikke er beregnet til.
- Batteriet må ikke kortsluttes.
- Batteriet må ikke udsættes for store fysiske stødpåvirkninger.
- Batteriet må ikke gennembores af et søm eller rammes med en hammer.
- Batteriet må ikke adskilles.
- Batteriet skal emballeres sikkert i en æske eller en papkasse ved transport.
- Batteriet må ikke oplades i nærheden af brændbare materialer.
- Batteriet må kun oplades ved hjælp af opladningsudstyr godkendt af **i.safe MOBILE GmbH**.
- Batteriet må kun oplades ved en omgivende temperatur på mellem 0 °C og +45 °C (+32 °F og +113 °F).
- Batteriet må kun oplades indendørs under tørre forhold.
- Batteriet må ikke oplades i støvfyldte eller fugtige omgivelser.
- Hvis batteriet ikke skal anvendes i længere tid, skal det tages ud af enheden. Batteriet skal oplades til ca. 50 % til 70 % for hver 3 til 6 måneder for at undgå for stor afladning.
- Batteriet skal opbevares tørt og køligt for at holde det i god stand.
- Batteriet må ikke opbevares sammen med metalgenstande.
- Batteriet må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald.
- Batteriet skal afleveres til genbrug i henhold til lokale regler.

FEJL OG IKKE-TILLADTE BELASTNINGER

Hvis der er grund til at tro, at enhedens sikkerhed er kompromitteret, skal den omgående tages ud af drift. En utilsigtet genstart skal forhindres. Sikkerheden ved enheden kunne blive forringet, hvis f.eks.

» Der optræder fejlfunktioner.

» Der er tydelige skader på enhedens hus.

» Enheden har været udsat for alt for store belastninger.

» Enheden er blevet opbevaret usagkyndigt.

» Påskrifter på enheden ikke længere er læselige.

Vi anbefaler, at en enhed, der opviser fejl, eller formodes at være behæftet med fejl, sendes tilbage til en kontrol hos **i.safe MOBILE GmbH**.

TILSIGTET BRUG

IS-RSM3A.RG er en ekstern højttalermikrofon med kabel til tilslutning til godkendte **i.safe MOBILE GmbH**-enheder via en 16-bens ISM-grænseflade.

IS-RSM3B.RG er en ekstern Bluetooth® højttalermikrofon med tilslutning til enhver Bluetooth-enhed.

Anvend udelukkende enheden som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Enhver anden brug anses som forkert brug og kan medføre dødsfald, alvorlige kvæstelser og beskadigelse af enheden.

Producenten **i.safe MOBILE GmbH** påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert anvendelse. Garantien er ugyldig i tilfælde af forkert anvendelse.

BRUGER

Kun uddannede brugere, og som har læst og forstået denne betjeningsvejledning, må anvende enheden.

GARANTI

Du kan finde garantibestemmelserne på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Eventuel skade forårsaget af computervirus, som du downloader i forbindelse med brug af internetfunktioner er dit eget ansvar. Du har ingen ret til regres mod **i.safe MOBILE GmbH**.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Du kan finde EU-overensstemmelseserklæringen på
w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

FCC/IC-ERKLÆRING FOR IS-RSM3B.RG

FCC/IC-erklæringen findes på w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

CE-ERKLÆRINGER FOR IS-RSM3B.RG

Denne enhed er en radiosender og -modtager med lav effekt. Som anbefalet i internationale retningslinjer opfylder enheden de gældende nationale SAR-grænser på 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: opfylder udelukkelsesniveauet for lav effekt, SAR-test er ikke påkrævet.

Driftsfrekvens	Max. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Dette produkt kan bruges på tværs af EU's medlemslande.

OVERENSSTEMMELSE MED EU'S LOVGIVNING

Hermed erklærer **i.safe MOBILE GmbH**, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

CE

LEVERANCENS OMFANG

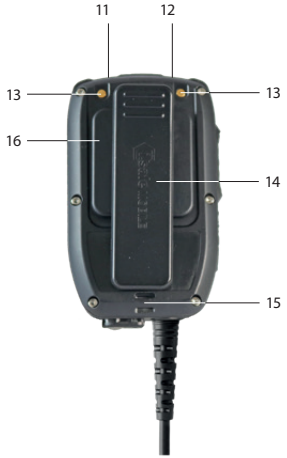
Din pakke med enheden indeholder følgende:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Batteri
- 1 x Sikkerhedsinstruktioner
- 1 x USB-C-kabel
- 1 x Torx-skruetrækker
- 1 x **IS-DCRSM3.1**-bordoplader
- 1 x Bælteclips

OVERSIGT OVER ENHEDEN/FUNKTIONER

IS-RSM3A.RG (version med kabel)





IS-RSM3B.RG (Bluetooth-version)





1 › **MIKROFON**

2 › **HØJTTALER**

3 › **FUNKTIONSTAST NED**

= ekstern funktionstast 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funktionstast 3 (**IS-RSM3B.RG**) i knap-appen. Valgfri funktion, f.eks. Kanal ned - funktionen kan tildeles via Button App (systemintegreret).

4 › **16-BENS ISM-STIK (KUN IS-RSM3A.RG)**

Tilslutning og dataoverførsel til godkendte i.safe MOBILE GmbH-enheder med en 16-bens ISM-grænseflade.

5 › **8-BENS RUND ISM-GRÆNSEFLADE**

Tilslutning til godkendt tilbehør.
Se også afsnittet „Tilslutning af godkendt tilbehør".

6 › **FUNKTIONSTAST CIRKULÆR**

= ekstern funktionstast 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funktionstast 4 (**IS-RSM3B.RG**) i knap-appen. Valgfri funktion - funktionen kan tildeles via Button App (systemintegreret).

7 › **LYDSTYRKEREGULERING**

Højere/Lavere.

8 › **FUNKTIONSTAST OP**

= ekstern funktionstast 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funktionstast 2 (**IS-RSM3B.RG**) i knap-appen. Valgfri funktion, f.eks. Kanal op - funktionen kan tildeles via Button App (systemintegreret).

9 › **FUNKTIONSTAST VENSTRE**

= ekstern funktionstast 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funktionstast 1 (**IS-RSM3B.RG**) i knap-appen. Valgfri funktion, f.eks. åbn/luk PTT-kanal - funktionen kan tildeles via Button App (systemintegreret).

10 › **STATUS-LED FOR BATTERI**

11 › **RØD FUNKTIONSTAST**

= ekstern funktionstast 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funktionstast 5 (**IS-RSM3B.RG**) i knap-appen. Valgfri funktion, f.eks. send et SOS-signal - funktionen kan tildeles via Button App (systemintegreret).

12 › **TÆND/SLUK-TAST**

Slå enheden til/fra (hold knappen inde i ca. 3 sekunder).

13 › **LADEKONTAKT**

14 › **BÆLTECLIPS**

15 › **ØJNE**

Øje til fastgørelse af håndremmen

16 › **BATTERI**

17 › **STATUS-LED FOR BLUETOOTH (KUN IS-RSM3B.RG)**

18 › **OMRÅDE MED INDBYGGET NFC-TAG (KUN IS-RSM3B.RG)**

Se afsnittet „NFC-parringstilstand".

19 › **IS-DCRSM3.1-BORDOPLADER**

20 › **USB-INTERFACE IS-DCRSM3.1-BORDOPLADER**

Tilslutning for USB-C-kabel.

21 › OPLADERÅBNING TIL IS-RSM3X.RG

›OPLADNING

BEMÆRK

Forkert opladning kan beskadige enheden. Bemærk følgende ved oplading:

» Enheden må kun oplades ved hjælp af opladningsudstyr godkendt af **i.safe MOBILE GmbH**.

» Oplad udelukkende enheden ved en omgivende temperatur på mellem 0 °C og +45 °C (+32 °F og +113 °F).

» Oplad kun enheden i tørre, indendørs rum.

» Oplad ikke enheden i en omgivelse, der er fugtig eller støvet.

» Undlad at oplade enheden i nærheden af brændbare stoffer.

Din enhedspakke indeholder ikke en strømforsyning. Brug en 5 V/3 A strømforsyning og det medfølgende USB-C-kabel til opladning.

» Slut USB-C-kablet til strømforsyningen.

» Slut USB-C-kablet til USB-grænsefladen på **IS-DCRSM3.1**-bordopladeren.

» Sæt **IS-RSM3x.RG** i **IS-DCRSM3.1**-bordopladeren.

» Slut strømforsyningen til stikkontakten.

Status-LED for batteriet på **IS-RSM3x.RG** viser ladestatus.

Opladetilstand:
konstant grøn = batteri 95 % - 100 %,
konstant rødt = batteri 0 % - 94 %,

Bejeningstilstand::
blinker grønt = batteri 100 % - 41 %,
blinker gult = batteri 40 % - 21 %,
blinker rødt = batteri 20 % - 0,1 %

OPLADNING AF IS-RSM3A.RG (kun version med kabel)

Du kan også oplade **IS-RSM3A.RG** via en godkendt **i.safe MOBILE GmbH**-enhed med en 16-bens ISM-grænseflade.

» Slut 16-bens ISM-stikket til 16-bens ISM-grænsefladen.

IS-RSM3A.RG oplades med en ladekapacitet på 500 mAh. Opladning af **IS-RSM3A.RG** og den tilsluttede enhed på samme tid forlænger opladningstiden.

›TÆND/SLUK

» Hold tænd/sluk-tasten nede i ca. 3 sekunder.

TILSLUTNING AF ENHEDEN

TILSLUTNING AF IS-RSM3A.RG (version med kabel)

Du kan slutte **IS-RSM3A.RG** til godkendte **i.safe MOBILE GmbH**-enheder med en 16-bens ISM-grænseflade.

» Slut 16-bens ISM-stikket til 16-bens ISM-grænsefladen.

» Stram skruen til med hånden.

Installationen er også beskrevet i betjeningsvejledningerne til de godkendte **i.safe MOBILE GmbH**-enheder med en 16-bens ISM-grænseflade.

TILSLUTNING AF IS-RSM3B.RG (Bluetooth-version)

Du kan slutte **IS-RSM3B.RG** til enhver Bluetooth-enhed.

» Aktivér Bluetooth på din Bluetooth-enhed.

» I slukket tilstand skal du trykke på tænd/sluk-tasten på **IS-RSM3B.RG** og holde den nede i ca. 5 sekunder.

Status-LED for Bluetooth (blå) begynder at blinke, og **IS-RSM3B.RG** søger efter en Bluetooth-forbindelse.

» Søg efter **IS-RSM3B.RG** på Bluetooth-enheden, og opret forbindelse.

Status-LED for Bluetooth lyser konstant.

NFC-PARRINGSTILSTAND (KUN IS-RSM3B.RG)

IS-RSM3B.RG er udstyret med et indbygget NFC-TAG til „nem parring" (se oversigten over enheden).

» Aktivér „NFC-funktionen" på din mobilenhed.

» I slukket tilstand skal du trykke på tænd/sluk-tasten på **IS-RSM3B.RG** og holde den nede i ca. 5 sekunder.

» Scan NFC-Tag-området med mobilenheden, og følg vejledningen på mobilenheden.

BRUG AF ENHEDEN

FORSIGTIG

Ved brug af headset ved maksimal lydstyrkeindstilling skal du indledningsvis indstille lydstyrkeknappen på enheden til 50 % af den maksimale lydstyrke. Juster lydstyrken gradvist.

» Anvend udelukkende enheden ved en omgivende temperatur på mellem -20 °C og +55 °C (-4 °F og +131 °F).

Der er yderligere oplysninger om betjening af enheden på w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** under menupunktet „**FAQ**".

TILSLUTNING AF GODKENDT TILBEHØR

FARE

Forkert brug kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser!

» Slut udelukkende tilbehør godkendt af **i.safe MOBILE GmbH** til enheden. Tilbehør godkendt af **i.safe MOBILE GmbH** findes på **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Sæt stikket til det godkendte tilbehør i den 8-bens runde ISM-grænseflade.

» Stram skruen til med hånden.

» Når den ikke er i brug, skal den 8-bens runde ISM-grænseflade beskyttes mod snavs.

SKIFT AF BATTERI

FARE

Et forældet batteri kan overophedes, deformeres og forårsage brand. Det udgør en risiko for dødsfald og alvorlige kvæstelser! Hvis du bruger enheden dagligt, bør du udskifte batteriet 2 år efter første brug, dog senest efter 500 opladninger, eller når driftstiden er blevet væsentligt reduceret. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte **i.safe MOBILE GmbH**'s reparationsservice på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ADVARSEL

Hvis du erstatter batteriet med et forkert batteri i enheden, udgør det en risiko for eksplosion, som kan resultere i dødsfald eller alvorlige kvæstelser! Erstat udelukkende batteriet med et godkendt erstatningsbatteri. Et godkendt erstatningsbatteri findes på webstedet **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Løsn skruerne på batteriet med den medfølgende torxskruetrækker.

» Tag batteriet ud af batteriholderen som vist.

» Placer det godkendte erstatningsbatteri i batteriholderen som vist. Sørg for, at de guldfarvede kontakter på batteriet og enheden vender mod hinanden.

» Spænd skruerne med håndkraft med den medfølgende torx-skruetrækker.
» Kontrollér, at batteriet sidder korrekt og sikkert.

MULIGE ENHEDSPROBLEMER

Du kan finde oplysninger om mulige enhedsproblemer, og hvordan du retter dem på w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** under menupunktet „**FAQ**".

Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte **i.safe MOBILE GmbH's** reparationsservice på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VEDLIGEHOLDELSE/REPARATION

Selve enheden har ingen dele, der skal vedligeholdes.

ADVARSEL

Forkert reparation udgør en risiko for eksplosion eller brand, som kan resultere i dødsfald eller alvorlige kvæstelser! Undlad at åbne enheden eller selv udføre reparationer.

Kontakt **i.safe MOBILE GmbH's** reparationsservice på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** hvis enheden ikke fungerer normalt, hvis enheden skal repareres, eller der er behov for en erstatningsdel.

RETURFORSENDELSE

Kontakt **i.safe MOBILE GmbH's** reparationsservice på w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**

DETAILPARTNER

Du kan finde den specialiserede detailpartner med ansvar for dit land på w**ww.isafe-mobile.com/en/contact**

RENGØRING

BEMÆRK

Forkert rengøring kan beskadige enheden. Bemærk følgende ved rengøring:
» Sluk for enheden før rengøring.
» Frakobl enheden fra alle tilsluttede enheder før rengøring.
» Tag stikket til **IS-DCRSM3.1**-bordopladeren ud af stikkontakten, før den rengøres.
» Undlad at oplade enheden under rengøring.
» Undlad at bruge kemikalier til rengøring.
» Rengør enheden og **IS-DCRSM3.1**-bordopladeren med en blød, fugtig antistatisk klud.

OPBEVARING

BEMÆRK

Forkert opbevaring kan beskadige enheden. Opbevar enheden ved en fugtighedsgrad på 10 % til 60 % ved følgende omgivelsestemperaturer:

- Op til én måned: -20 °C til +45 °C (-4 °F til +113 °F)
- Op til 3 måneder: -10 °C til +35 °C (+14 °F til +95 °F)
- Over 3 måneder: -10 °C til +25 °C (+14 °F til +77 °F)

Hvis du ikke bruger enheden i længere tid, skal du være opmærksom på følgende:

- Sluk for enheden.
- Ved længere tids opbevaring uden brug skal batteriet tages ud af enheden.
- Oplad batteriet til ca. 50 % til 70 % for hver 3 til 6 måneder for at undgå for stor afladning.
- Opbevar batteriet tørt og køligt for at holde det i god stand.

GENANVENDELSE



BEMÆRK

Forkert bortskaffelse af elektroniske produkter, batterier og emballagemateriale udgør en miljørisiko. Bemærk følgende ved bortskaffelse:

- UNDLAD at kassere batterier sammen med husholdningsaffald.
- Bortskaf altid elektroniske produkter, batterier og emballagemateriale på de udpegede indsamlingssteder. På den måde forhindrer du ukontrolleret bortskaffelse og fremmer genbrug af materialer.

Du kan få yderligere oplysninger fra regionale renovationsselskaber, myndigheder eller hos en **i.safe MOBILE GmbH** Service Centre-repræsentant med ansvar for dit land eller din region på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VAREMÆRKER

i.safe MOBILE GmbH og **i.safe MOBILE GmbH**-logoet er varemærker tilhørende **i.safe MOBILE GmbH**.

Bluetooth®-mærket er et registreret varemærke tilhørendeBluetooth SIG, Inc.

Alle andre varemærker og copyrights tilhører disses respektive ejere.

ESPAÑOL

PROTEJA SU VIDA Y LEA EL MANUAL DE OPERACIÓN

Este Manual de operación forma parte del dispositivo **IS-RSM3A.RG (modelo MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (modelo MRSM3BA01)**. El Manual de operación proporciona información importante para un uso seguro del dispositivo.

- Antes de utilizar el dispositivo, lea detenidamente este Manual de instrucciones y preste especial atención a las advertencias resaltadas con el símbolo de advertencia. Si no sigue estas instrucciones o no las entiende, corre peligro de muerte, lesiones graves y daños en el dispositivo.
- Asegúrese de tener acceso a este Manual de operación siempre que lo necesite. Encontrará el Manual de operación actual en **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Siga todas las instrucciones indicadas en el dispositivo y en el embalaje.
- Siga todas las instrucciones indicadas en el dispositivo y en el embalaje.
- Siga las normas de seguridad locales.
- No utilice el dispositivo en áreas afectadas por peligro de explosión.
- No modifique la estructura del dispositivo ni del cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1**.
- No exponga el dispositivo ni el cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1** a altas temperaturas.
- No exponga el dispositivo ni el cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1** a radiaciones UV intensas.
- No exponga el dispositivo ni el cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1** a procesos con altas cargas eléctricas.
- No exponga el dispositivo ni el cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1** a ácidos o bases agresivos.
- Proteja el dispositivo y el cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1** frente a campos eléctricos y magnéticos intensos como, por ejemplo, los emitidos por las cocinas de inducción o los hornos microondas.
- Utilice únicamente accesorios aprobados por **i.safe MOBILE GmbH**.
- No abra el dispositivo ni el cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1** ni realice ninguna reparación usted mismo.
- No utilice el dispositivo ni el cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1** en lugares donde su uso esté prohibido.
- Apague el dispositivo en hospitales u otras instalaciones médicas.
- Mantenga siempre una distancia de seguridad de al menos 15 cm entre el dispositivo y un marcapasos o audífono. El dispositivo puede afectar al funcionamiento de dispositivos médicos como marcapasos y audífonos.
- Cuando utilice el dispositivo mientras conduce un vehículo de motor, asegúrese de cumplir con las leyes nacionales aplicables.
- Cuando utilice casco a máximo volumen, ajuste primero el control de volumen del dispositivo al 50 % del volumen máximo.
- No cargue el dispositivo cerca de sustancias inflamables.

» Cargue el dispositivo únicamente con el equipo de carga aprobado por **i.safe MOBILE GmbH**.
» Cargue el dispositivo solo a temperaturas ambiente entre 0 °C y +45 °C (+32 °F y +113 °F).
» Cargue el dispositivo solo en espacios interiores secos.
» No cargue el dispositivo en entornos húmedos o polvorientos.

BATERÍA

La batería contiene materiales inflamables, por ejemplo, disolventes orgánicos. La manipulación incorrecta de la batería puede provocar un incendio, humo o una explosión. ¡Esto supone un riesgo de lesiones graves e incluso de muerte!

Debe tenerse en cuenta lo siguiente:

» Si el dispositivo se usa a diario, la batería debe sustituirse 2 años después del primer uso, pero a más tardar después de 500 ciclos de carga o cuando el tiempo de funcionamiento se haya reducido considerablemente.
» La batería no debe utilizarse si se aprecian anomalías perceptibles, como emisión de olores o calor, decoloración o deformidad.
» Una batería con fugas no debe utilizarse ni tocarse.
» La batería no debe utilizarse ni colocarse cerca de llamas desprotegidas, de un calefactor o a temperaturas elevadas (superiores a 80 °C (176 °F)).
» La batería no debe utilizarse en lugares donde se genere electricidad estática superior a 100 V.
» La batería no debe sumergirse en líquidos como agua, bebidas u otros fluidos.
» La batería no debe colocarse en o cerca de un microondas u otros aparatos de cocina.
» La batería no debe utilizarse en dispositivos para los que no esté prevista.
» No deben realizarse cortocircuitos en la batería.
» La batería no debe exponerse a impactos excesivos.
» No se debe perforar la batería con clavos ni golpearla con un martillo.
» La batería no debe desarmarse.
» La batería debe embalarse de forma segura en una caja o cartón para su transporte.
» La batería no debe cargarse cerca de sustancias inflamables.
» La batería solo debe cargarse con el equipo de carga aprobado por **i.safe MOBILE GmbH**.
» La batería solo debe cargarse a temperaturas ambiente entre 0 °C y +45 °C (+32 °F y +113 °F).
» La batería solo debe cargarse en zonas interiores secas.
» La batería no debe cargarse en ambientes polvorientos o húmedos.
» Si no se va a utilizar la batería durante un periodo de tiempo prolongado, esta debe extraerse del dispositivo. La batería debe cargarse entre el 50 % y el 70 % cada 3 a 6 meses para evitar una descarga profunda.
» La batería debe guardarse en un lugar fresco y seco para mantenerla funcional.
» La batería no debe guardarse junto con objetos metálicos.
» La batería no debe tirarse con la basura doméstica.
» La batería debe reciclarse de conformidad con las normas y reglamentos locales.

AVERÍAS Y DAÑOS

Si existe alguna razón que induzca a sospechar que la seguridad del dispositivo pueda estar comprometida, desista de su uso inmediatamente. Tome las medidas necesarias para evitar que el dispositivo pueda volver a encenderse accidentalmente. La seguridad del dispositivo podría verse perjudicada si, por ejemplo:

» El dispositivo no funciona correctamente.
» Hay daños visibles en la carcasa del dispositivo.
» El dispositivo ha estado expuesto a cargas excesivas.
» El dispositivo ha sido almacenado en condiciones inadecuadas.
» Las marcas o etiquetas del dispositivo son ilegibles.

Recomendamos que cuando se produzcan fallos o ante la sospecha de presencia de fallos, el dispositivo sea enviado a **i.safe MOBILE GmbH** para su comprobación.

› USO PREVISTO

El **IS-RSM3A.RG** es un micrófono de altavoz remoto con cable para conectar a dispositivos aprobados por **i.safe MOBILE GmbH** con una interfaz ISM de 16 pines.

El **IS-RSM3B.RG** es un micrófono de altavoz remoto por Bluetooth® para conectar a cualquier dispositivo Bluetooth.

Utilice el dispositivo solo como se describe en este Manual de operación. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar la muerte, lesiones graves y daños en el dispositivo.

El fabricante **i.safe MOBILE GmbH** no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado. La garantía queda invalidada en caso de uso inadecuado.

USUARIO

Este dispositivo solo puede ser utilizado por usuarios cualificados que hayan leído y entendido este Manual de operación.

GARANTÍA

Puede encontrar las condiciones de la garantía en
www.isafe-mobile.com/en/support/service

En caso de daños causados por virus informáticos descargados durante el uso de las funciones de Internet, la responsabilidad será del usuario. No existe el derecho de recurso contra **i.safe MOBILE GmbH**.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Pueden encontrar la declaración de conformidad UE en
w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

DECLARACIÓN DE LA FCC/IC PARA IS-RSM3B.RG

Puede encontrar la declaración de la FCC/IC en
w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

DECLARACIONES CE PARA IS-RSM3B.RG

Este dispositivo es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Tal como recomiendan las directrices internacionales, el dispositivo cumple los límites SAR nacionales aplicables de 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: cumple el nivel de exclusión de baja potencia, no se requiere prueba SAR.

Frecuencia de funcionamiento	Máx. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Este producto puede utilizarse en todos los Estados miembros de la UE.

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA DE LA UE

Por la presente, **i.safe MOBILE GmbH** declara que este dispositivo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

ALCANCE DEL SUMINISTRO

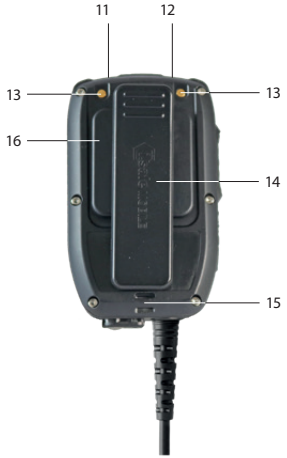
El paquete del dispositivo contiene lo siguiente:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Batería
- 1 x Instrucciones de seguridad
- 1 x Cable USB-C
- 1 x Destornillador Torx
- 1 x Cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1**
- 1 x Clip para cinturón

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO/FUNCIONES

IS-RSM3A.RG (versión con cable)





IS-RSM3B.RG (versión con Bluetooth)





1 › **MICRÓFONO**

2 › **ALTAVOZ**

3 › **TECLA DE FUNCIÓN ABAJO**

= tecla de función externa 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de función 3 (**IS-RSM3B.RG**) en la aplicación Button. Función opcional, por ejemplo, Canal abajo - la función se puede asignar a través de Button App (sistema integrado).

4 › **CONECTOR ISM DE 16 PINES (SOLO IS-RSM3A.RG)**

Conexión y transferencia de datos a dispositivos aprobados por i.safe MOBILE GmbH con una interfaz ISM de 16 pines.

5 › **INTERFAZ ISM CIRCULAR DE 8 PINES**

Conexión para accesorios aprobados. Consulte también el apartado «Conexión de accesorios aprobados».

6 › **TECLA DE FUNCIÓN CIRCULAR**

= tecla de función externa 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de función 4 (**IS-RSM3B.RG**) en la aplicación Button. Función opcional - la función se puede asignar a través de Button App (sistema integrado).

7 › **CONTROL DEL VOLUMEN**

Más alto/Más bajo.

8 › **TECLA DE FUNCIÓN ARRIBA**

= tecla de función externa 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de función 2 (**IS-RSM3B.RG**) en la aplicación Button. Función opcional, por ejemplo, Canal arriba - la función se puede asignar a través de Button App (sistema integrado).

9 › **TECLA DE FUNCIÓN IZQUIERDA**

= tecla de función externa 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de función 1 (**IS-RSM3B.RG**) en la aplicación Button. Función opcional, por ejemplo, abrir/cerrar canal PTT - la función se puede asignar a través de Button App (sistema integrado).

10 › **LED DE ESTADO DE LA BATERÍA**

11 › **TECLA FUNCIONAL ROJA**

= tecla de función externa 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de función 5 (**IS-RSM3B.RG**) en la aplicación Button. Función opcional, por ejemplo, envía una señal de SOS - la función se puede asignar a través de Button App (sistema integrado).

12 › **TECLA DE ENCENDIDO**

Enciende y apaga el dispositivo (pulsar y mantener pulsado durante unos 3 segundos).

13 › **CHARGING CONTACTS**

14 › **CLIP PARA CINTURÓN**

15 › **OJO**

Ojo para sujetar la correa de mano

16 › **BATERÍA**

17 › **LED DE ESTADO DE BLUETOOTH (SOLO IS-RSM3B.RG)**

18 › **ÁREA DE LA ETIQUETA NFC INTEGRADA (SOLO IS-RSM3B.RG)**

Vea el apartado «Modo de emparejamiento NFC».

19 › **CARGADOR DE SOBREMESA IS-DCRSM3.1**

20 › **INTERFAZ USB CARGADOR DE SOBREMESA IS-DCRSM3.1**

Conexión para el Cable USB-C .

21 › RANURA DE CARGA DEL IS-RSM3X.RG

› CARGA

AVISO

Una carga incorrecta puede dañar el dispositivo. Tenga en cuenta lo siguiente cuando cargue el dispositivo:

» Cargue el dispositivo únicamente con el equipo de carga aprobado por **i.safe MOBILE GmbH**.

» Cargue el dispositivo solo a temperaturas ambiente entre 0 °C y +45 °C (+32 °F y +113 °F).

» Cargue el dispositivo solo en espacios interiores secos.

» No cargue el dispositivo en entornos húmedos o polvorientos.

» No cargue el dispositivo cerca de sustancias inflamables.

El paquete del dispositivo no contiene una fuente de alimentación. Utilice una fuente de alimentación de 5 V/3 A y el cable USB-C suministrado para la carga.

» Conecte el Cable USB-C a la fuente de alimentación.

» Conecte el cable USB-C a la interfaz USB del cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1**.

» Inserte el **IS-RSM3x.RG** en el cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1**.

» Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente.

El LED de estado de la batería en el **IS-RSM3x.RG** muestra el estado de carga.

Modo de carga:
verde encendido = batería 95 % - 100 %,
rojo encendido = batería 0 % - 94 %,

Modo de funcionamiento::
verde intermitente = batería 100 % - 41 %,
amarillo intermitente = batería 40 % - 21 %,
rojo intermitente = batería 20 % - 0,1 %

CARGA DEL IS-RSM3A.RG (solo versión con cable)

También puede cargar el **IS-RSM3A.RG** a través de un dispositivo aprobado por **i.safe MOBILE GmbH** con una interfaz ISM de 16 pines.

» Conecte el conector ISM de 16 pines a la interfaz ISM de 16 pines.

El **IS-RSM3A.RG** se carga con una capacidad de carga de 500 mAh. Cargar el **IS-RSM3A.RG** y el dispositivo conectado al mismo tiempo prolongará el tiempo de carga.

› ENCENDIDO Y APAGADO

» Mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado durante unos 3 segundos.

CONEXIÓN DEL DISPOSITIVO

CONEXIÓN DEL IS-RSM3A.RG (versión con cable)

También puede conectar el **IS-RSM3A.RG** a través de un dispositivo aprobado por **i.safe MOBILE GmbH** con una interfaz ISM de 16 pines.

» Conecte el conector ISM de 16 pines a la interfaz ISM de 16 pines.

» Apriete el tornillo manualmente.

La instalación también se describe en los manuales de instrucciones de los dispositivos **i.safe MOBILE GmbH** aprobados con una interfaz ISM de 16 pines.

CONEXIÓN DEL IS-RSM3B.RG (versión con Bluetooth)

Puede conectar el **IS-RSM3B.RG** a cualquier dispositivo Bluetooth.

» Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth.

» En estado apagado, mantenga pulsada la tecla de encendido del **IS-RSM3B.RG** durante unos 5 segundos.

El LED de estado Bluetooth (azul) empieza a parpadear y el **IS-RSM3B.RG** busca una conexión Bluetooth.

» Busque **IS-RSM3B.RG** en el dispositivo Bluetooth y conéctelo.

El LED de estado de Bluetooth se enciende permanentemente.

MODO DE EMPAREJAMIENTO NFC (SOLO IS-RSM3B.RG)

El **IS-RSM3B.RG** dispone de una etiqueta NFC integrada para facilitar el emparejamiento (consulte la descripción general del dispositivo).

» Active la «función NFC» en su dispositivo móvil.

» En estado apagado, mantenga pulsada la tecla de encendido del **IS-RSM3B.RG** durante unos 5 segundos.

» Escanee la zona de la etiqueta NFC con el dispositivo móvil y siga las instrucciones que aparecerán en su dispositivo móvil.

USO DEL DISPOSITIVO

PRECAUCIÓN

Cuando utilice casco a máximo volumen, ajuste primero el control de volumen del dispositivo al 50 % del volumen máximo. Ajuste gradualmente el volumen.

» Utilice el dispositivo solo a temperaturas ambiente entre -20 °C y +55 °C (-4 °F y +131 °F).

Encontrará más información sobre el manejo del dispositivo en **www.isafe-mobile.com/en/support/service** en la opción de menú «**FAQ**» (Preguntas frecuentes).

CONEXIÓN DE ACCESORIOS APROBADOS

PELIGRO

El uso inadecuado puede provocar la muerte o lesiones graves.

» Conecte al dispositivo solo accesorios aprobados por **i.safe MOBILE GmbH**. Los accesorios aprobados por **i.safe MOBILE GmbH** se pueden encontrar en **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Conecte el enchufe del accesorio aprobado a la interfaz ISM circular de 8 pines.

» Apriete el tornillo manualmente.

» Cuando no se utilice, proteja la interfaz ISM circular de 8 pines de la suciedad.

CAMBIO DE LA BATERÍA

PELIGRO

Una batería obsoleta puede sobrecalentarse, inflarse y provocar un incendio. ¡Esto supone un riesgo de lesiones graves e incluso de muerte! Si utilizas el aparato a diario, debes sustituir la batería 2 años después del primer uso, pero como muy tarde después de 500 ciclos de carga o cuando el tiempo de funcionamiento se haya reducido considerablemente. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con el servicio de reparación de **i.safe MOBILE GmbH** en **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ADVERTENCIA

La sustitución de la batería por una batería incorrecta en el dispositivo supone riesgo de explosión que puede provocar la muerte o lesiones graves. Sustituya la batería solo por una batería de repuesto homologada. Encontrará una batería de repuesto homologada en la página web **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Afloje los tornillos de la batería con el Destornillador Torx suministrado.

» Retire la batería del compartimento correspondiente como se indica.

» Coloque la batería de repuesto homologada en el compartimento de la batería tal y como se muestra. Asegúrese de que los contactos de color dorado de la batería y el dispositivo estén uno frente a otro.
» Apriete a mano los tornillos con el Destornillador Torx suministrado.
» Asegúrese de que la batería esté bien colocada.

POSIBLES PROBLEMAS DEL DISPOSITIVO

Encontrará información sobre posibles problemas del dispositivo y cómo solucionarlos en **www.isafe-mobile.com/en/support/service** en la opción de menú «**FAQ**».
Si tiene más preguntas, póngase en contacto con el servicio de reparación de **i.safe MOBILE GmbH** en **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MANTENIMIENTO/REPARACIÓN

El dispositivo no contiene piezas que puedan ser reparadas o reemplazadas por el usuario.

ADVERTENCIA
Las reparaciones incorrectas suponen un riesgo de explosión o incendio que puede provocar la muerte o lesiones graves. No abra el dispositivo ni realice ninguna reparación usted mismo.

Póngase en contacto con el servicio de reparación de **i.safe MOBILE GmbH** en w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** si el dispositivo no funciona con normalidad, si hay que repararlo o si se necesita una pieza de recambio.

ENVÍO DE DEVOLUCIÓN

Póngase en contacto con el servicio de reparación de **i.safe MOBILE GmbH** en w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**

DISTRIBUIDORES

Puede encontrar el distribuidor especializado responsable de su país en w**ww.isafe-mobile.com/en/contact**

LIMPIEZA

AVISO

Una limpieza incorrecta puede dañar el dispositivo. Tenga en cuenta lo siguiente cuando limpie el dispositivo:

- Apague el dispositivo antes de limpiarlo.
- Desconecte el dispositivo de todos los dispositivos conectados antes de limpiarlo.
- Desconecte el cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1** de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No cargue el dispositivo mientras lo limpia.
- No utilice agentes químicos para la limpieza.
- Limpie el dispositivo y el cargador de sobremesa **IS-DCRSM3.1** con un paño suave y antiestático humedecido.

ALMACENAMIENTO

AVISO

Un almacenamiento incorrecto puede dañar el dispositivo. Guarde el dispositivo en un sitio con una humedad del 10 % al 60 % a las siguientes temperaturas ambiente:

- Hasta un mes: -20 °C a +45 °C (-4 °F a +113 °F)
- Hasta 3 meses: -10 °C a +35 °C (+14 °F a +95 °F)
- Más de 3 meses: -10 °C a +25 °C (+14 °F a +77 °F)

Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo prolongado, tenga en cuenta lo siguiente:

- Apague el dispositivo.
- Para un almacenamiento prolongado sin uso, extraiga la batería del dispositivo.
- Cargue la batería aprox. entre el 50 % y el 70 % cada 3 a 6 meses para evitar descargas profundas.
- Guarde la batería en un lugar fresco y seco para mantenerla plenamente funcional.

RECICLAJE



AVISO

La eliminación incorrecta de productos electrónicos, baterías y material de embalaje pone en peligro el medio ambiente. Tenga en cuenta lo siguiente cuando deseche componentes:

- NO tire las baterías con la basura doméstica.
- Deseche siempre los productos electrónicos, las baterías y el material de embalaje en los puntos de recogida adecuados. De este modo ayudará a prevenir la eliminación incontrolada de residuos y a fomentar el reciclaje de los materiales.

Puede obtener más información de las empresas regionales de eliminación de residuos, de las autoridades estatales o del Centro de Servicio **i.safe MOBILE GmbH** responsable de su país o región en **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MARCAS COMERCIALES

i.safe MOBILE GmbH y el logo de **i.safe MOBILE GmbH** son marcas de **i.safe MOBILE GmbH**.

La palabra Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc a nivel mundial.

Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

SUOMI

HUOLEHDI TURVALLISUUDESTASI JA LUE KÄYTTÖOHJE

Tämä käyttöohje on laitteen **IS-RSM3A.RG (malli MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (malli MRSM3BA01)** osa. Käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja laitteen turvallisesta käytöstä.

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja kiinnitä erityistä huomiota varoitussymbolilla korostettuihin varoituksiin. Jos et noudatanäitä ohjeita tai ymmärrä niitä, se voi aiheuttaa kuoleman, vakavia vammoja tai laitevaurioita.
- Varmista, että tämä käyttöohje on saatavillasi aina tarvittaessa. Käyttöohjeen uusin version on aina saatavana osoitteessa **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Noudata kaikkia laitteeseen ja sen pakkaukseen merkittyjä ohjeita.
- Noudata paikallisia turvallisuusmääräyksiä.
- Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisessa tilassa.
- Älä tee rakenteellisia muutoksia laitteeseen tai **IS-DCRSM3.1**-pöytälaturiin.
- Älä altista laitetta tai **IS-DCRSM3.1**-pöytälaturia korkeille lämpötiloille.
- Älä altista laitetta tai **IS-DCRSM3.1**-pöytälaturia voimakkaalle UV-säteilylle.
- Älä altista laitetta tai **IS-DCRSM3.1**-pöytälaturia prosesseille, joissa esiintyy voimakkaita sähkövarauksia.
- Älä altista laitetta tai **IS-DCRSM3.1**-pöytälaturia syövyttäville hapoille tai emäksille.
- Suojaa laite ja **IS-DCRSM3.1**-pöytälaturi voimakkailta sähkömagneettisilta kentiltä, kuten induktiolieden tai mikroaaltouunin aiheuttamilta kentiltä.
- Käytä vain **i.safe MOBILE GmbH**:n hyväksymiä lisävarusteita.
- Älä avaa laitetta tai **IS-DCRSM3.1**-pöytälaturia äläkä korjaa niitä itse.
- Älä käytä laitetta tai **IS-DCRSM3.1**-pöytälaturia paikoissa tai tiloissa, missä niiden se on kielletty.
- Kytke laite pois päältä sairaaloissa ja muissa terveydenhuollon tiloissa.
- Pidä aina vähintään 15 cm:n turvaetäisyys laitteen ja sydämentahdistimen tai kuulolaitteen välillä. Laite voi vaikuttaa lääkinnällisten laitteiden, kuten sydämentahdistinten ja kuulolaitteiden, toimintaan.
- Jos käytät laitetta moottoriajoneuvoa kuljettaessasi, noudata kansallista lainsäädäntöä.
- Käyttäessäsi kuulokkeita tai kuulokemikrofonia suurimmalla äänenvoimakkuudella säädä laitteen äänenvoimakkuus aluksi 50 prosenttiin suurimmasta äänenvoimakkuudesta.
- Älä laitaa laitetta herkästi syttyvien aineiden läheisyydessä.
- Käytä laitteen lataamisen ainoastaan **i.safe MOBILE GmbH**:n hyväksymää latausvarustusta.
- Laitetta saa ladata ainoastaan 0 ... +45 °C:n ympäristön lämpötilassa (+32 ... +113 °F).
- Lataa laitetta vain kuivissa sisätiloissa.
- Älä laitaa laitetta kosteassa tai pölyisessä ympäristössä.

AKKU

Akku sisältää syttyviä materiaaleja, kuten orgaanisia liuotteita. Akun vääränlainen käsittely voi aiheuttaa tulipalon, savunmuodostusta tai räjähdyksen. Se aiheuttaa hengenvaaran ja vakavan loukkaantumisen vaaran!

Noudata seuraavia ohjeita:

- Jos laitetta käytetään päivittäin, akku on vaihdettava kahden vuoden kuluttua käyttöönotosta mutta viimeistään 500 lataussyklin jälkeen tai sen käyttöajan lyhennyttyä selvästi.
- Akkua ei saa käyttää, jos havaitaan poikkeavuuksia, kuten hajua, kuumenemista, värimuutoksia tai muodonmuutoksia.
- Vuotavaa akkua ei saa käyttää, eikä siihen saa koskea.
- Akkua ei saa käyttää eikä käsitellä avotulen tai lämmittimen läheisyydessä tai korkeissa lämpötiloissa (yli 80 °C / 176 °F).
- Akkua ei saa käyttää, jos on muodostunut yli 100 V:n staattinen sähköjännite.
- Akkua ei upottaa veteen, juomaan tai muuhun nesteeseen.
- Akkua ei saa sijoittaa mikroaaltouuniin tai muuhun keittiölaitteeseen tai sellaisen läheisyyteen.
- Akkua ei saa käyttää laitteissa, joihin sitä ei ole tarkoitettu.
- Akkua ei saa kytkeä oikosulkuun.
- Akkua ei saa altistaa voimakkaille iskuille.
- Akkuun ei iskeä naulaa, eikä sitä saa lyödä vasaralla.
- Akkua ei saa purkaa.
- Akku on pakattava turvallisesti pahvi- tai muuhun laatikkoon kuljetusta varten.
- Akkua ei saa vaihtaa syttyvien aineiden läheisyydessä.
- Laitteen lataamisen saa käyttää ainoastaan **i.safe MOBILE GmbH**:n hyväksymää latausvarustusta.
- Akkua saa ladata ainoastaan 0 ... +45 °C:n ympäristön lämpötilassa (+32 ... +113 °F).
- Akkua saa ladata ainoastaan kuivissa sisätiloissa.
- Akkua ei saa ladata pölyisessä tai kosteassa ympäristössä.
- Jos akkua ei aiota käyttää pitkään aikaan, se on poistettava laitteesta. Akku on ladattava noin 50–70 prosenttiin 3–6 kuukauden välein syväpurkautumisen estämiseksi.
- Akku on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa, jotta sen toimintakyky säilyy.
- Akkua ei saa säilyttää metalliesineiden kanssa.
- Akkua ei saa hävittää kotitalousjätteenä.
- Akku on kierrätettävä paikallisten määräysten ja lainsäädännön mukaisesti.

VIAT JA VAHINGOITTUMINEN

Jos epäillään, että laitteen turvallisuus on vaarantunut, se täytyy poistaa käytöstä välittömästi. Laitteen tahaton uudelleen käynnistyminen täytyy estää. Laitteen turvallisuus voi olla vaarantunut, jos esimerkiksi:

- tapahtuu toimintahäiriöitä,
- laitteen kotelo näyttää vahingoittuneelta,
- laitteeseen on kohdistunut liiallista kuormitusta
- laite on varastoitu väärin,
- laitteen merkintöjä tai tarroja ei pysty lukemaan.

Suosittelemme, että laite, joka on vaurioitunut tai jossa on vikoja, palautetaan **i.safe MOBILE GmbH**:lle tarkastusta varten.

KÄYTTÖTARKOITUS

IS-RSM3A.RG on johdollinen etäkaiutinmikrofoni liitettäväksi hyväksyttyihin **i.safe MOBILE GmbH**:n laitteisiin 16-nastaisen ISM-liitännän kautta.

IS-RSM3B.RG on Bluetooth®-etäkaiutinmikrofoni liitettäväksi mihin tahansa Bluetooth-laitteeseen.

Käytä laitetta ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Kaikki muu käyttö on käyttötarkoituksen vastaista, ja se voi aiheuttaa kuoleman, vakavia vammoja tai laitevaurioita.

Valmistaja **i.safe MOBILE GmbH** ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä. Käyttötarkoituksen vastainen käyttö johtaa takuun raukeamiseen.

KÄYTTÄJÄT

Laitetta saavat käyttää ainoastaan koulutetut käyttäjät, tiloissa sekä lukeneet tämän käyttöohjeen ja ymmärtäneet sen sisällön.

TAKUU

Takuuehdot ovat luettavissa osoitteessa **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Käyttäjä vastaa laitteeseen internetin kautta mAhdollisesti ladattujen tietokonevirusten aiheuttamista vaurioista. Niitä koskevia vaatimuksia ei voi esittää **i.safe MOBILE GmbH**:lle.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävillä osoitteessa-
w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

IS-RSM3B.RG:N FCC-/IC-LAUSUNTO

FCC-/IC-vakuutus on nähtävillä osoitteessa
w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

IS-RSM3B.RG:N CE-LAUSUNNOT

Tämä laite on pienitehoinen radiolähetin ja -vastaanotin. Kansainvälisten ohjeiden suositusten mukaisesti laite täyttää sovellettavat kansalliset SAR-rajat 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: täyttää pienitehoisen radiolähetyksen poissulkemisrajan, SAR-testiä ei vaadita.

Toimintataajuus	Max. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Tätä tuotetta voidaan käyttää kaikissa EU:n jäsenvaltioissa.

EU:N SÄÄNTELYN VAATIMUSTENMUKAISUUS

i.safe MOBILE GmbH vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen.

CE

TOIMITUSSISÄLTÖ

Laitepakkaus sisältää seuraavat osat:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Akku
- 1 x Turvallisuusohjeet
- 1 x USB-C-kaapeli
- 1 x Torx-ruuvintaltta
- 1 x **IS-DCRSM3.1**-pöytälaturi
- 1 x Vyöklipsi

LAITTEEN YLEISKUVA JA TOIMINNOT

IS-RSM3A.RG (johdollinen malli)



IS-RSM3B.RG (Bluetooth-malli)



1 › **MIKROFONI**

2 › **KAIUTIN**

3 › **TOIMINTONÄPPÄIN ALAS**

= ulkoinen toimintonäppäin 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-toimintonäppäin 3 (**IS-RSM3B.RG**) Button App -sovelluksessa. Lisätoiminto, esim. kanava alas - toiminto voidaan määrittää Button App -sovelluksella (järjestelmään integroitu).

4 › **16-NASTAINEN ISM-LIITIN (VAIN IS-RSM3A.RG)**

Yhdistäminen ja tiedonsiirto hyväksyttyyn i.safe MOBILE GmbH:n laitteeseen 16-nastaisen ISM-liitännän kautta.

5 › **8-NASTAINEN PYÖREÄ ISM-LIITÄNTÄ**

Hyväksyttyjen lisälaitteiden liitäntä. Lisätietoja on Hyväksyttyjen lisälaitteiden liittäminen -luvussa

6 › **TOIMINTONÄPPÄIN PYÖREÄ**

= ulkoinen toimintonäppäin 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-toimintonäppäin 4 (**IS-RSM3B.RG**) Button App -sovelluksessa. Lisätoiminto - toiminto voidaan määrittää Button App -sovelluksella (järjestelmään integroitu).

7 › **ÄÄNENVOIMAKKUUSSÄÄDIN**

Äänenvoimakkuuden suurentaminen ja pienentäminen

8 › **TOIMINTONÄPPÄIN YLÖS**

= ulkoinen toimintonäppäin 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-toimintonäppäin 2 (**IS-RSM3B.RG**) Button App -sovelluksessa. Lisätoiminto, esim. kanava ylös - toiminto voidaan määrittää Button App -sovelluksella (järjestelmään integroitu).

9 › **TOIMINTONÄPPÄIN VASEN**

= ulkoinen toimintonäppäin 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-toimintonäppäin 1 (**IS-RSM3B.RG**) Button App -sovelluksessa. Lisätoiminto, esim. PTT-kanavan avaaminen/sulkeminen - toiminto voidaan määrittää Button App -sovelluksella (järjestelmään integroitu).

10 › **AKUN VARAUSTILAN MERKKIVALO**

11 › **PUNEINEN TOIMINTOPAINIKE**

= ulkoinen toimintonäppäin 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-toimintonäppäin 5 (**IS-RSM3B.RG**) Button App -sovelluksessa. Lisätoiminto, esim. lähetä hätäsignaali (SOS) - toiminto voidaan määrittää Button App -sovelluksella (järjestelmään integroitu).

12 › **VIRTAPAINIKE**

Kytke laite päälle ja pois päältä (paina ja pidä painettuna noin 3 sekuntia).

13 › **LATAUSKONTAKTIT**

14 › **VYÖKLIPSI**

15 › **SILMÄ**

Silmukka hihnan kiinnittämiseen

16 › **AKKU**

17 › **BLUETOOTHIN TILAN MERKKIVALO (VAIN IS-RSM3B.RG)**

18 › **SISÄÄNRAKENNETUN NFC-TUNNISTEEN ALUE (VAIN IS-RSM3B.RG)**

Ks. NFC-parinmuodostustila-osio.

19 › **IS-DCRSM3.1-PÖYTÄLATURI**

20 › **USB-LIITÄNTÄ IS-DCRSM3.1-PÖYTÄLATURI**

USB-C-kaapelin liitäntä

21 › **LATAUSPAIKKA IS-RSM3X.RG**

LATAAMINEN

HUOMIO

Virheellinen lataaminen voi vaurioittaa laitetta. Noudata seuraavia ohjeita lataamisen yhteydessä:

- Käytä laitteen lataamisen ainoastaan **i.safe MOBILE GmbH**:n hyväksymää latausvarustusta.
- Laitetta saa ladata ainoastaan 0 ... +45 °C:n ympäristön lämpötilassa (+32 ... +113 °F).
- Lataa laitetta vain kuivissa sisätiloissa.
- Älä laitaa laitetta kosteassa tai pölyisessä ympäristössä.
- Älä laitaa laitetta herkästi syttyvien aineiden läheisyydessä.

Laitepakkaus ei sisällä virtalähdettä. Käytä lataamiseen 5 V/3 A virtalähdettä ja mukana toimitettua USB-C-kaapelia.

- Liitä virtalähteeseen USB-C-kaapeli.
- Liitä USB-C -kaapeli **IS-DCRSM3.1** -pöytälaturin USB-liitäntään.
- Aseta **IS-RSM3x.RG IS-DCRSM3.1**-pöytälaturiin.
- Liitä virtalähde pistorasiaan.

IS-RSM3x.RG:n akun varaustilan merkkivalo ilmaisee varaustilaa.

Lataustila:
vihreä = akku 95 % - 100 %,
punainen = akku 0 % - 94 %,

Toimintatila::
vihreä vilkkuva = akku 100 % - 41 %,
keltainen vilkkuva = akku 40 % - 21 %,
punainen vilkkuva = akku20 % - 0,1 %

IS-RSM3A.RG:N LATAAMINEN (vain johdollinen malli)

IS-RSM3A.RG:n voi ladata myös hyväksytyn **i.safe MOBILE GmbH**:n laitteen kautta, jossa on 16-nastainen ISM-liitäntä.

- Liitä 16-nastainen ISM-liitin 16-nastaiseen ISM-liitäntään.

IS-RSM3A.RG:tä ladataan 500 mAh:n virralla. **IS-RSM3A.RG**:n ja liitetyn laitteen lataaminen samanaikaisesti pidentää latausaikaa.

KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS PÄÄLTÄ

- Paina virtapainiketta noin 3 sekuntia.

LAITTEEN LIITTÄMINEN

IS-RSM3A.RG:N LIITTÄMINEN (johdollinen malli)

IS-RSM3A.RG:n voi liittää hyväksyttyyn **i.safe MOBILE GmbH**:n laitteeseen, jossa on 16-nastainen ISM-liitäntä.

» Liitä 16-nastainen ISM-liitin 16-nastaiseen ISM-liitäntään.

» Kiristä ruuvi käsin.

Asennus kuvataan myös niiden hyväksyttyjen **i.safe MOBILE GmbH** -laitteiden käyttöohjeissa, joissa on 16-nastainen ISM-liitäntä.

IS-RSM3B.RG:N LIITTÄMINEN (Bluetooth-malli)

IS-RSM3B.RG:n mihin tahansa Bluetooth-laitteeseen.

» Ota Bluetooth käyttöön Bluetooth-laitteessasi.

» Paina sammutetussa tilassa **IS-RSM3B.RG**:n virtanäppäintä ja pidä sitä painettuna noin 5 sekunnin ajan.

Bluetooth-tilan merkkivalo (sininen) alkaa välkkyä, ja **IS-RSM3B.RG** etsii Bluetooth-yhteyttä.

» Etsi **IS-RSM3B.RG** Bluetooth-laitteesta ja muodosta laitepari.

Bluetooth-tilan merkkivalo syttyy palamaan.

NFC-PARINMUODOSTUSTILA (VAIN IS-RSM3B.RG)

IS-RSM3B.RG:ssä on sisäinen NFC-tagi helppoa parinmuodostusta varten (ks. laitteen yleiskuvaus).

» Ota NFC-ominaisuus käyttöön mobiililaitteessasi.

» Paina sammutetussa tilassa **IS-RSM3B.RG**:n virtanäppäintä ja pidä sitä painettuna noin 5 sekunnin ajan.

» Liikuta mobiililaitettasi NFC-tagin alueen yläpuolella ja noudata mobiililaitteessasi annettavia ohjeita.

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

VARO

Käyttäessäsi kuulokkeita tai kuulokemikrofonia suurimmalla äänenvoimakkuudella säädä laitteen äänenvoimakkuus aluksi 50 prosenttiin suurimmasta äänenvoimakkuudesta. Muuta äänenvoimakkuutta vähitellen.

» Laitetta saa käyttää ainoastaan –20 ... +55 °C:n ympäristön lämpötilassa (–4 ... +131 °F).

Lisätietoja laitteen käytöstä on saatavana osoitteesta
w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** sivulta **FAQ**.

HYVÄKSYTTYJEN LISÄLAITTEIDEN LIITTÄMINEN

VAARA

Käyttötarkoituksen vastainen käyttö voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja!

» Liitä laitteeseen ainoastaan **i.safe MOBILE GmbH**:n hyväksymiä lisävarusteita. Luettelo **i.safe MOBILE GmbH**n hyväksymistä lisälaitteista on osoitteessa w**ww.isafe-mobile.com/en/products**

» Liitä hyväksytyn lisävarusteen liitin 8-nastaiseen pyöreään ISM-liitäntään.

» Kiristä ruuvi käsin.

» Kun 8-nastaista pyöreää ISM-liitäntää ei käytetä, peitä se likaantumisen estämiseksi.

AKUN VAIHTAMINEN

VAARA

Vanhentunut akku voi ylikuumentua, turvota ja aiheuttaa tulipalon. Se aiheuttaa hengenvaaran ja vakavan loukkaantumisen vaaran! Jos käytät laitetta päivittäin, akku on vaihdettava 2 vuoden kuluttua ensimmäisestä käyttökerrasta, mutta viimeistään 500 latauskerran jälkeen tai kun käyttöaika on lyhentynyt merkittävästi. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä **i.safe MOBILE**n korjauspalveluun, jonka yhteystiedot löytyvät osoitteesta **www.isafe-mobile.com/en/ support/ service**

VAROITUS

Väärän akun vaihtaminen laitteeseen edellisen tilalle aiheuttaa räjähdysvaaran. Räjähdys voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja! Vaihda vanhentuneen akun tilalle ainoastaan hyväksytty vaihtoakku. Hyväksytyt vaihtoakut ilmenevät osoitteesta **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Löysennä akkukotelon ruuvit toimitukseen sisältyvällä Torx-ruuvitaltalla.

» Poista akku akkukotelosta kuvan mukaisesti.

» Laita hyväksytty vaihtoakku akkukoteloon kuvan mukaisesti. Varmista, akun ja laitteen kullanväriset liittimet ovat toisiaan kohti.
» Kiristä ruuvit käsikireyteen toimitukseen sisältyvällä Torx-ruuvitaltalla.
» Tarkista, että akku on laitettu paikalleen oikeassa asennossa ja huolellisesti.

MAHDOLLISIA LAITEONGELMIA

Lisätietoja laitteen mAhdollisista ongelmista ja niiden poistamisesta on saatavana osoitteesta **www.isafe-mobile.com/en/support/service** sivulta **FAQ**.
Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä **i.safe MOBILE GmbH**n korjauspalveluun, jonka yhteystiedot löytyvät osoitteesta **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

HUOLTO JA KORJAUKSET

Itse laitteessa ei huollettavia osia.

VAROITUS
Epäasianmukainen korjaaminen aiheuttaa räjähdys- ja tulipalovaaran, ja seurauksena voi olla kuolema tai vakavia vammoja! Älä avaa laitetta tai korjaa sitä itse.

Jos laite ei toimi normaalisti tai siihen tarvitaan varaosia, ota yhteys **i.safe MOBILE GmbH**n korjauspalveluun osoitteesta **www.isafe-mobile.com/en/support/service** löytyvien yhteystietojen avulla.

TUOTEPALAUTUKSET

Ota yhteys **i.safe MOBILE GmbH**n korjauspalveluun osoitteesta w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** löytyvien yhteystietojen avulla.

JÄLLEENMYYJÄT

Maakohtaisten erikoistuneiden jälleenmyyjien yhteystiedot löydät osoitteesta w**ww.isafe-mobile.com/en/contact**

PUHDISTAMINEN

HUOMIO
Virheellinen puhdistaminen voi vaurioittaa laitetta. Noudata seuraavia ohjeita puhdistamisen yhteydessä:
» Kytke laite pois päältä ennen sen puhdistamista.
» Puhdistamista varten irrota laite kaikista siihen liitetyistä laitteista.
» Irrota **IS-DCRSM3.1**-pöytälaturi pistorasiasta ennen puhdistamista.
» Älä laitaa laitetta puhdistamisen aikana.
» Älä käytä puhdistamiseen kemikaaleja.
» Puhdista laite ja **IS-DCRSM3.1**-pöytälaturi pehmeällä, kostutetulla antistaattisella liinalla.

VARASTOINTI

HUOMIO

Virheellinen varastointi voi vaurioittaa laitetta. Säilytä laitetta 10-60 %:n ilmankosteudessa seuraavissa ympäristön lämpötiloissa:

- Enintään yksi kuukausi: -20 °C to +45 °C (-4 °F to +113 °F)
- Korkeintaan 3 kuukautta: -10 °C to +35 °C (+14 °F to +95 °F)
- Yli 3 kuukautta: -10 °C to +25 °C (+14 °F to +77 °F)

Jos et käytä laitetta pidempään, ota huomioon seuraavat asiat:

- Sammuta laite.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan ja se varastoidaan, poista akku laitteesta.
- Lataa akku noin 50–70 prosenttiin 3–6 kuukauden välein syväpurkautumisen estämiseksi.
- Säilytä akku kuivassa ja viileässä paikassa, jotta sen toimintakyky säilyy.

KIERRÄTTÄMINEN



HUOMIO

Elektroniikkalaitteiden, akkujen, paristojen ja pakkausmateriaalien epäasianmukainen hävittäminen aiheuttaa vaaraa ympäristölle. Noudata seuraavia ohjeita laitteen ja sen osien hävittämisen yhteydessä:

- ÄLÄ hävitä akkuja sekajätteen mukana.
- Hävitä elektroniikkalaitteet, akut, paristot ja pakkausmateriaalit aina toimittamalla ne asianmukaiseen keräyspisteeseen. Näin voit estää jätteiden hallitsemattoman hävittämisen ja edistää materiaalien kierrätystä.

Lisätietoja aiheesta on saatavana paikallisilta jätehuoltoyrityksiltä, viranomaisilta ja oman maasi tai alueesi **i.safe MOBILE GmbH** -palvelukeskukselta, jonka yhteystiedot ovat osoitteessa **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

TAVARAMERKIT

i.safe MOBILE GmbH ja **i.safe MOBILE GmbH** -logo ovat **i.safe MOBILE GmbH**:n rekisteröimiä tavaramerkkejä.

Bluetooth®-sanamerkki on Bluetooth SIG, Inc:n omistama rekisteröity tavaramerkki.

Kaikki muut tavaramerkit ja tekijänoikeudet ovat haltijoidensa omaisuutta.

FRANÇAIS

AFIN DE GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ LE MODE D'EMPLOI

Le présent Mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil **IS-RSM3A.RG (modèle MRSM3AA01)/IS-RSM3B.RG (modèle MRSM3BA01)**. Le Mode d'emploi contient des informations importantes en vue d'une utilisation en toute sécurité de l'appareil.

- Avant d'utiliser le dispositif, lisez attentivement le présent manuel d'utilisation et prêtez une attention particulière aux informations relatives à la sécurité signalées par le symbole d'avertissement. Si vous ne respectez pas les Instructions de sécurité ou que vous ne les avez pas comprises, cela peut provoquer la mort ou de graves blessures et endommager l'appareil.
- Conservez toujours le présent Mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. La version actuelle du Mode d'emploi est disponible à l'adresse w**ww.isafe-mobile.com/fr/support/telechargements**
- Observez toutes les instructions sur l'appareil et sur l'emballage.
- Observez les consignes de sécurité locales.
- N'employez pas l'appareil dans les zones à risque d'explosion.
- Ne modifiez pas la construction de l'appareil et du chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1**.
- N'exposez pas l'appareil et le chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1** à des températures élevées.
- N'exposez pas l'appareil et le chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1** à un fort rayonnement UV.
- N'exposez pas l'appareil et le chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1** à des processus à forte charge électrique.
- N'exposez pas l'appareil et le chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1** à des acides ou bases agressifs.
- Protégez l'appareil et le chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1** contre les champs magnétiques électriques puissants, comme ceux émis par les cuisinières à induction ou les fours à micro-ondes, par exemple.
- Employez les accessoires agréés par l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH**.
- N'ouvrez pas l'appareil et le chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1** et n'effectuez aucune réparation vous-même.
- N'utilisez pas l'appareil et le chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1** dans les zones où leur utilisation est interdite.
- Dans les hôpitaux et autres établissements médicaux, éteignez l'appareil.
- Observez toujours une distance de sécurité minimale de 15 cm entre l'appareil et un stimulateur cardiaque ou une prothèse auditive. L'appareil peut perturber le fonctionnement des appareils médicaux tels que les stimulateurs cardiaques et prothèses auditives.
- En cas d'utilisation de l'appareil pendant la conduite d'un véhicule à moteur, respectez la législation nationale applicable.
- En cas d'utilisation de casques avec un réglage du volume maximal, commencez par régler le volume de l'appareil à 50 % du volume maximal.

» Ne rechargez pas l'appareil à proximité de substances inflammables.
» Rechargez l'appareil uniquement avec l'équipement de charge agréé par l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH**.
» Rechargez uniquement l'appareil en présence de températures ambiantes comprises entre 0 °C et +45 °C (+32 °F et +113 °F).
» Chargez uniquement l'appareil en intérieur dans les locaux secs.
» Ne rechargez pas l'appareil dans un environnement humide ou poussiéreux.

BATTERIE

La batterie contient des matériaux inflammables tels que des solvants organiques. Une manipulation incorrecte de la batterie peut déclencher un incendie, un dégagement de fumée ou une explosion. Cela peut provoquer la mort ou de graves blessures !

Observer les points suivants :

» En cas d'utilisation quotidienne de l'appareil, il est recommandé de remplacer la batterie 2 ans après la première utilisation, mais au plus tard après 500 cycles de charge ou lorsque sa durée d'utilisation diminue considérablement.
» Il est interdit d'utiliser la batterie en présence de vices apparents, comme par ex. lorsqu'elle dégage une odeur ou de la chaleur, ou qu'elle a subi une décoloration ou une déformation.
» En cas de fuite, il est interdit d'utiliser ou de toucher la batterie.
» Il est interdit d'utiliser la batterie ou de la placer à proximité d'une flamme nue, d'un radiateur ou d'une température élevée (supérieure à 80 °C (176 °F)).
» Il est interdit d'employer la batterie aux emplacements où de l'électricité statique avec une tension supérieure à 100 V est générée.
» Il est interdit d'immerger la batterie dans un liquide tel que de l'eau, des boissons ou d'autres fluides.
» Il est interdit de placer la batterie dans ou à proximité d'un micro-ondes ou d'autres appareils de cuisson.
» Il est interdit d'utiliser la batterie dans des appareils pour lesquels elle n'est pas prévue.
» Il est interdit de court-circuiter la batterie.
» Il est interdit d'exposer la batterie à des chocs excessifs.
» Il est interdit de percer la batterie avec un clou ou de frapper dessus avec un marteau.
» Il est interdit de démonter la batterie.
» Pour le transport, emballer la batterie en toute sécurité dans une mallette ou un carton.
» Il est interdit de recharger la batterie à proximité de substances inflammables.
» La batterie doit uniquement être rechargée à l'aide de l'équipement de charge agréé par l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH**.
» La recharge de la batterie est uniquement autorisée à des températures ambiantes comprises entre 0 °C et +45 °C (+32 °F à +113 °F).
» La recharge de la batterie est uniquement autorisée dans les locaux intérieurs secs.
» Il est interdit de recharger la batterie dans un environnement poussiéreux ou humide.
» Si la batterie n'est pas utilisée pendant une période prolongée, elle doit être retirée de l'appareil. La batterie doit être rechargée à environ 50 % à 70 % tous les 3 à 6 mois de manière à exclure toute décharge profonde.

» La batterie doit être conservée à un emplacement frais et sec afin qu'elle reste fonctionnelle.
» Il est interdit de stocker la batterie avec des objets métalliques.
» Il est interdit de jeter la batterie avec les ordures ménagères.
» La batterie doit être recyclée conformément aux règles et réglementations locales.

PANNES ET DOMMAGES

Si, pour une raison ou une autre, vous soupçonnez que la sécurité de l'appareil a été compromise, alors il ne doit plus être utilisé. Prendre les mesures qui s'imposent afin d'éviter toute remise en marche accidentelle de l'appareil. La sécurité de l'appareil peut, par exemple, être compromise dans les cas suivants:

» en présence d'un dysfonctionnement ;
» en cas de détérioration de son boîtier ;
» en cas d'exposition de l'appareil à des charges excessives.
» en cas de stockage incorrect de l'appareil ;
» lorsque les marquages et étiquettes sur l'appareil sont illisibles.

Si l'appareil est défectueux ou endommagé, ou que vous soupçonnez l'existence d'un défaut ou d'une détérioration, il est recommandé de le retourner à l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** en vue de son examen.

UTILISATION CONFORME

L'**IS-RSM3A.RG** est un microphone à haut-parleur distant câblé destiné à être connecté aux appareils agréés de l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** munis d'une interface ISM à 16 broches.

L'**IS-RSM3B.RG** est un microphone à haut-parleur distant Bluetooth®, qui se connecte à n'importe quel appareil Bluetooth.

Employez uniquement l'appareil de la manière décrite dans le présent Mode d'emploi. Toute autre utilisation est réputée non conforme et peut provoquer la mort, de graves blessures et des détériorations sur l'appareil.

Le fabricant **i.safe MOBILE GmbH** décline toute responsabilité pour les dommages, qui résultent d'une utilisation non conforme. La garantie expire en cas d'utilisation non conforme.

UTILISATEURS

L'utilisation de cet appareil est strictement réservée aux utilisateurs dûment qualifiés et compris le présent Mode d'emploi.

GARANTIE

Les conditions de la garantie sont disponibles à l'adresse
w**ww.isafe-mobile.com/fr/support/service**

Vous assumez vous-même l'entière responsabilité pour les dommages causés par des virus informatiques que vous pouvez télécharger en cas d'utilisation des fonctions Internet. Vous n'avez aucune possibilité de recours contre l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH**.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Vous trouverez la déclaration de conformité UE à l'adresse
www.isafe-mobile.com/fr/support/telechargements

DÉCLARATION FCC/IC POUR IS-RSM3B.RG

La déclaration FCC/IC est disponible à l'adresse
www.isafe-mobile.com/fr/support/telechargements

DÉCLARATIONS CE POUR IS-RSM3B.RG

Cet appareil est un émetteur et un récepteur radio de faible puissance. Comme le recommandent les directives internationales, l'appareil respecte les limites nationales de DAS de 2,0 W/kg (10 g). DAS 10 g : conforme au niveau d'exclusion de faible puissance, le test DAS n'est pas requis.

Fréquence de fonctionnement	Max. EIRP
Bluetooth : 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Ce produit peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE.

CONFORMITÉ À LA RÉGLEMENTATION DE L'UE

Par la présente, **i.safe MOBILE GmbH** déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

L'emballage de votre appareil contient les éléments suivants :

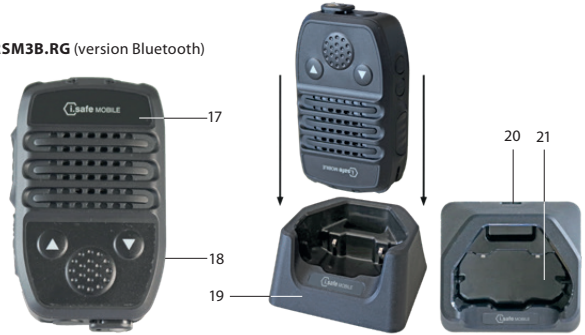
- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Batterie
- 1 x Exemplaire des Instructions de sécurité
- 1 x Câble USB-C
- 1 x Tournevis TORX
- 1 x Chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1**
- 1 x Clip de ceinture

SYNOPTIQUE DES APPAREILS/FONCTIONS

IS-RSM3A.RG (version filaire)



IS-RSM3B.RG (version Bluetooth)



1 › **MICROPHONE**

2 › **HAUT-PARLEUR**

3 › **BOUTON DE FONCTION BAS**

= touche de fonction externe 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-touche de fonction 3 (**IS-RSM3B.RG**) dans l'application Button. Fonction optionnelle, par ex. canal bas - la fonction peut être attribuée via Button App (système intégré).

4 › **CONNECTEUR ISM À 16 BROCHES (UNIQUEMENT IS-RSM3A.RG)**

Raccordement et transfert de données vers des appareils agréés de l'entreprise i.safe MOBILE GmbH avec une interface ISM à 16 broches.

5 › **INTERFACE ISM RONDE À 8 BROCHES**

Prise pour accessoires agréés. Voir également paragraphe « Raccordement d'accessoires agréés ».

6 › **BOUTON DE FONCTION CIRCULAIRE**

= touche de fonction externe 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-touche de fonction 4 (**IS-RSM3B.RG**) dans l'application Button. Fonction optionnelle - la fonction peut être attribuée via Button App (système intégré).

7 › **RÉGLAGE DU VOLUME**

Augmenter/réduire le volume.

8 › **BOUTON DE FONCTION HAUT**

= touche de fonction externe 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-touche de fonction 2 (**IS-RSM3B.RG**) dans l'application Button. Fonction optionnelle, par ex. canal haut - la fonction peut être attribuée via Button App (système intégré).

9 › **BOUTON DE FONCTION GAUCHE**

= touche de fonction externe 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-touche de fonction 1 (**IS-RSM3B.RG**) dans l'application Button. Fonction optionnelle, par ex. ouvrir / fermer le canal PTT - la fonction peut être attribuée via Button App (système intégré).

10 › **LED DE STATUT DE LA BATTERIE**

11 › **BOUTON DE FONCTION ROUGE**

= touche de fonction externe 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-touche de fonction 5 (**IS-RSM3B.RG**) dans l'application Button. Fonction optionnelle, par ex. envoyer un signal SOS - la fonction peut être attribuée via Button App (système intégré).

12 › **BOUTON ON/OFF**

Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil (appuyer et maintenir enfoncé pendant environ 3 secondes).

13 › **CONTACTS DE CHARGE**

14 › **CLIP DE CEINTURE**

15 › **OEILLET**

Oeillet pour attacher la dragonne.

16 › **BATTERIE**

17 › **LED DE STATUT BLUETOOTH (IS-RSM3B.RG UNIQUEMENT)**

18 › **ZONE DE L'ÉTIQUETTE NFC INTÉGRÉE (IS-RSM3B.RG UNIQUEMENT)**

Voir section « Mode jumelage NFC ».

19 › **CHARGEUR DE BUREAU IS-DCRSM3.1**

20 › **INTERFACE USB CHARGEUR DE BUREAU IS-DCRSM3.1**

Connexion pour le Câble USB-C .

21 › **COMPARTIMENT DE CHARGE DU IS-RSM3X.RG**

RECHARGE

AVIS

Si vous ne respectez pas la procédure décrite en vue de la recharge, vous risquez d'endommager l'appareil. Pendant la recharge, observez les points suivants :

» Rechargez l'appareil uniquement avec l'équipement de charge agréé par l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH**.

» Rechargez uniquement l'appareil en présence de températures ambiantes comprises entre 0 °C et +45 °C (+32 °F et +113 °F).

» Chargez uniquement l'appareil en intérieur dans les locaux secs.

» Ne rechargez pas l'appareil dans un environnement humide ou poussiéreux.

» Ne rechargez pas l'appareil à proximité de substances inflammables.

L'emballage de votre appareil ne contient pas de bloc d'alimentation. Utilisez un bloc d'alimentation de 5 V/3 A et le câble USB-C fourni pour le chargement.

» Raccordez le Câble USB-C avec le fiche secteur.

» Raccordez le câble USB-C à l'interface USB du chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1**.

» Insérez l'**IS-RSM3x.RG** dans le chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1**.

» Brancher le fiche secteur sur la prise de courant.

La LED de statut de la batterie sur l'**IS-RSM3x.RG** indique le niveau de charge.

Mode de charge:
vert allumé = batterie 95 % - 100 %,
rouge allumé = batterie 0 % - 94 %,

Mode de fonctionnement ::
vert clignotant = batterie 100 % - 41 %,
jaune clignotant = batterie 40 % - 21 %,
rouge clignotant = batterie 20 % - 0,1 %

RECHARGE IS-RSM3A.RG (version filaire uniquement)

Vous pouvez également recharger l'**IS-RSM3A.RG** à partir d'un appareil agréé par l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** doté d'une interface ISM à 16 broches.

» Branchez le connecteur ISM à 16 broches sur l'interface ISM à 16 broches.

L'**IS-RSM3A.RG** est chargé avec une capacité de charge de 500 mAh. Le chargement simultané de l'**IS-RSM3A.RG** et de l'appareil connecté prolonge le temps de chargement.

MISE EN MARCHE/ARRÊT

» Maintenez le bouton ON/OFF enfoncé pendant env. 3 secondes.

RACCORDEMENT DE L'APPAREIL

RACCORDEMENT DE L'IS-RSM3A.RG (version filaire)

Vous pouvez raccorder l'**IS-RSM3A.RG** aux appareils agréés de l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** dotés d'une interface ISM à 16 broches.

» Branchez le connecteur ISM à 16 broches sur l'interface ISM à 16 broches.

» Serrez la vis à la main.

L'installation est également décrite dans les modes d'emploi des appareils agréés de l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** dotés d'une interface ISM à 16 broches.

CONNEXION DE L'IS-RSM3B.RG (version Bluetooth)

Vous pouvez connecter l'**IS-RSM3B.RG** à n'importe quel appareil Bluetooth.

» Activez Bluetooth sur votre appareil Bluetooth.

» A l'état éteint, appuyez sur la touche d'alimentation de l'**IS-RSM3B.RG** et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes.

La LED de statut Bluetooth (bleue) commence à clignoter et l'**IS-RSM3B.RG** recherche une connexion Bluetooth.

» Rechercher l'**IS-RSM3B.RG** sur l'appareil Bluetooth et le connecter.

La LED de statut Bluetooth est allumée en permanence.

MODE JUMELAGE NFC (UNIQUEMENT IS-RSM3B.RG)

L'**IS-RSM3B.RG** possède une balise NFC intégrée pour un « jumelage facile » (voir vue d'ensemble de l'appareil).

» Activez la « fonction NFC » sur votre appareil mobile.

» A l'état éteint, appuyez sur la touche d'alimentation de l'**IS-RSM3B.RG** et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes.

» Scannez la zone de la balise NFC avec l'appareil mobile et suivez les instructions sur votre appareil mobile.

UTILISATION DE L'APPAREIL

ATTENTION

En cas d'utilisation de casques avec un réglage du volume maximal, commencez par régler le volume de l'appareil à 50 % du volume maximal. Adaptez progressivement le volume.

» Utilisation de l'appareil uniquement à des températures ambiantes comprises entre -20 °C et +55 °C (-4 °F à +131 °F).

De plus amples informations à propos de l'utilisation sont également disponibles à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service** sous « **FAQ** ».

RACCORDEMENT D'ACCESSOIRES AGRÉÉS

DANGER

En cas d'utilisation incorrecte, il y a danger de mort et de graves blessures !

» Raccordez uniquement des accessoires agréés par l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** à l'appareil. Les accessoires agréés par l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** sont disponibles à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/produits**

» Raccordez le connecteur de l'accessoire agréé à l'interface ISM ronde à 8 broches.

» Serrez la vis à la main.

» Lorsqu'elle n'est pas utilisée, protégez l'interface ISM ronde à 8 broches contre les impuretés.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

DANGER

Une batterie trop vieille peut surchauffer, gonfler et provoquer un incendie. Cela peut provoquer la mort ou de graves blessures ! Si vous utilisez l'appareil quotidiennement, vous devez remplacer la batterie deux ans après la première utilisation, mais au plus tard après 500 cycles de charge ou lorsque la durée d'utilisation a été considérablement réduite. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter le service de réparation de l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service**

AVERTISSEMENT

En cas de remplacement de la batterie par une batterie incorrecte, il y a danger d'explosion et de mort ou de graves blessures consécutives ! Remplacez uniquement la batterie par une batterie de rechange agréée. Une batterie de rechange agréée est disponible à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/produits**



» Desserrez les vis de la batterie à l'aide du Tournevis TORX fourni.

» Retirez la batterie du compartiment de la batterie en procédant de la manière représentée.

» Insérez une batterie de rechange agréée en procédant de la manière représentée dans le compartiment de la batterie. Veillez à ce que les contacts dorés de la batterie et ceux de l'appareil pointent bien les uns vers les autres.
» Serrez les vis à la main à l'aide du Tournevis TORX fourni.
» Assurez-vous de la fixation correcte et ferme de la batterie.

ÉVENTUELS PROBLÈMES DE L'APPAREIL

Des informations à propos d'éventuelles problèmes de l'appareil et des solutions inhérentes sont disponibles à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service** sous « **FAQ** ».
Si vous avez encore des questions, adressez-vous au service de réparation de l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service**

MAINTENANCE/RÉPARATION

L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

AVERTISSEMENT
En cas de réparation incorrecte, il y a danger d'explosion ou d'incendie et de mort ou de graves blessures consécutives ! N'ouvrez pas l'appareil et n'effectuez pas non plus vous-même des réparations.

Si l'appareil ne fonctionne pas de la manière habituelle, que l'appareil doit être réparé ou si vous souhaitez commander une pièce de rechange, adressez-vous au service de réparation de l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service**

RETOURS

Adressez-vous au service de réparation de l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service**

PARTENAIRE DE DISTRIBUTION

Vous trouverez les coordonnées de votre contact commercial à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/contact**

NETTOYAGE

AVIS
Un nettoyage incorrect peut endommager l'appareil. Pendant le nettoyage, observez les points suivants :
» Éteignez l'appareil avant le nettoyage.
» Avant le nettoyage, déconnectez l'appareil de tous les dispositifs connectés.
» Avant le nettoyage, débranchez le chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1** de la prise de courant.
» Ne chargez pas l'appareil pendant le nettoyage.
» N'utilisez pas de produits chimiques pour le nettoyage.
» Nettoyez l'appareil et le chargeur de bureau **IS-DCRSM3.1** à l'aide d'un chiffon antistatique doux et humide.

STOCKAGE

AVIS

Un stockage incorrect peut endommager l'appareil. Stockez l'appareil avec un taux d'humidité compris entre 10 et 60 % aux températures ambiantes suivantes :

› Jusqu'à un mois : -20 °C à +45 °C (-4 °F à +113 °F)
› Jusqu'à 3 mois : -10 °C à +35 °C (+14 °F à +95 °F)
› Plus de 3 mois : -10 °C à +25 °C (+14 °F à +77 °F)

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, notez ce qui suit :

» Éteignez l'appareil.
» En cas de stockage prolongé sans utilisation, retirez la batterie de l'appareil.
» Rechargez la batterie à environ 50 % à 70 % tous les 3 à 6 mois de manière à exclure toute décharge profonde.
» Conservez la batterie à un emplacement frais et sec afin qu'elle reste fonctionnelle.

RECYCLAGE



AVIS

Une mise au rebut non conforme des produits électroniques, des batteries et du matériel d'emballage engendre des dangers pour l'environnement. Pendant la mise au rebut, observez les points suivants :

- NE jetez PAS les batteries avec les ordures ménagères.
- Mettez systématiquement au rebut les produits électroniques, les batteries et le matériel d'emballage dans les points de collecte dédiés. De cette manière, il est possible d'éviter une élimination incontrôlée des déchets et de favoriser le recyclage des ressources.

De plus amples informations sont disponibles auprès des entreprises régionales de traitement des déchets, des autorités publiques ou du centre S.A.V. **i.safe MOBILE GmbH** compétent pour votre pays ou région dont les coordonnées sont disponibles à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service**

MARQUES DÉPOSÉES

i.safe MOBILE GmbH et le logo **i.safe MOBILE GmbH** sont des marques déposées de l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH**.

La marque verbale Bluetooth® est une marque déposée appartenant à Bluetooth SIG, Inc.

Toutes les autres marques et copyrights sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

MAGYAR

VÉDJE ÉLETÉT, ÉS OLVASSA EL A HASZNÁLATI KÉZIKÖNYVET

Ez a használati kézikönyv az **IS-RSM3A.RG (MRSM3AA01 modell)/ IS-RSM3B.RG (MRSM3BA01 modell)** eszköz része. A használati kézikönyv fontos információkat tartalmaz a készülék biztonságos használatához.

- Az eszköz használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót, és fordítson különös figyelmet a figyelmeztető szimbólummal kiemelt figyelmeztetésekre. Ha nem tartja be vagy nem érti meg ezeket az utasításokat, az halálhoz, súlyos sérülésekhez és az eszköz károsodásához vezethet.
- Gondoskodjon arról, hogy hozzáférjen ehhez a használati kézikönyvhez, amikor szüksége van rá. Az aktuális használati kézikönyvet a w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads** címen találja.
- Kövesse az eszközön és a csomagoláson feltüntetett összes utasítást.
- Tartsa be a helyi biztonsági előírásokat.
- Ne használja az eszközt robbanásveszélyes helyeken.
- Tilos a készülék és az **IS-DCRSM3.1** asztali töltő szerkezeti átalakítása.
- Ne tegye ki a készüléket és az **IS-DCRSM3.1** asztali töltőt magas hőmérsékletnek.
- Ne tegye ki a készüléket és az **IS-DCRSM3.1** asztali töltőt erős UV-sugárzásnak.
- Ne tegye ki a készüléket és az **IS-DCRSM3.1** asztali töltőt nagy elektromos töltésű folyamatoknak.
- Ne tegye ki a készüléket és az **IS-DCRSM3.1** asztali töltőt erős savaknak vagy lúgoknak.
- Óvja a készüléket és az **IS-DCRSM3.1** asztali töltőt az erős elektromos mágneses terektől, amelyeket például az indukciós tűzhelyek vagy mikrohullámú sütők bocsátanak ki.
- Csak az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott tartozékokat használjon.
- Ne nyissa fel a készüléket és az **IS-DCRSM3.1** asztali töltőt, és ne próbálja saját kezűleg megjavítani.
- Ne használja a készüléket és az **IS-DCRSM3.1** asztali töltőt olyan helyeken, ahol tilos azt használni.
- Kapcsolja ki az eszközt klinikákon vagy más egészségügyi intézményekben.
- Mindig tartson legalább 15 cm-es biztonsági távolságot a készülék és a pacemaker vagy hallókészülék között. A eszköz hatással lehet az orvostechnikai eszközök, például a pacemakerek és a hallóeszközök működésére.
- Ha gépjárművezetés közben használja az eszközt, ügyeljen a vonatkozó nemzeti jogszabályok betartására.
- Fülhallgató vagy headset teljes hangerejének használatához először állítsa a készülék hangerőszabályzóját a maximális hangerő 50 %-ára. Fokozatosan állítsa be a hangerőt.
- Ne töltse az eszközt gyúlékony anyagok közelében.
- Csak az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott töltőberendezéssel töltse a készüléket.
- A eszközt csak 0 °C és +45 °C (+32 °F és +113 °F) közötti környezeti hőmérsékleten töltse fel.
- A készüléket kizárólag száraz belső térben töltse.
- Ne töltse a készüléket nedves vagy poros környezetben.

AKKUMULÁTOR

Az akkumulátor gyúlékony anyagokat, például szerves oldószereket tartalmaz. Az akkumulátor nem megfelelő kezelése tüzet, füstöt vagy robbanást okozhat. Ez halált vagy súlyos személyi sérülést okozhat!

Be kell tartani a következőket:

- Ha a készülék napi használatban van, az első használattól számított 2 éven belül, de legkésőbb 500 töltési ciklust követően cserélje az akkumulátort, illetve ha az üzemidő jelentősen lecsökkent.
- Ne használja az akkumulátort, ha feltűnő rendellenességet tapasztal, például szagot, melegedést, elszíneződést vagy deformálódást.
- Ne használja és ne érintse meg az akkumulátort, ha szivárog.
- Ne használja vagy helyezze az akkumulátort nyílt láng, fűtőtest vagy magas hőmérséklet (80 °C (176 °F) fölött) közelébe.
- Tilos az akkumulátor használata olyan környezetben, ahol 100 V-nál erősebb statikus elektromosság képződik.
- Tilos az akkumulátort folyadékba, például vízbe, üdítőitalokba stb. meríteni.
- Tilos az akkumulátort mikrohullámú sütő vagy más főző-/sütőberendezés belsejébe vagy közelébe helyezni.
- Tilos az akkumulátort a rendeltetésétől eltérő készülékben használni.
- Tilos az akkumulátort rövidre zárni.
- Tilos az akkumulátort erős ütésnek kitenni.
- Tilos az akkumulátort szöggel átszúrni vagy kalapáccsal ütni.
- Tilos az akkumulátort szétszerelni.
- Az akkumulátort biztonságosan ládában vagy dobozban kell szállítani.
- Tilos az akkumulátort gyúlékony anyagok környezetében tölteni.
- Csak az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott töltőberendezéssel töltse az akkumulátort.
- Az akkumulátort csak 0 °C és +45 °C (+32 °F és +113 °F) közötti környezeti hőmérsékleten töltse.
- Az akkumulátort csak száraz beltéri környezetben töltse.
- Tilos az akkumulátort poros vagy nedves környezetben tölteni.
- Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használja, távolítsa el a készülékből. A mélykisülés elkerülése érdekében 3–6 havonta fel kell tölteni az akkumulátort 50 %–70 %-ra.
- Annak érdekében, hogy megőrizze akkumulátor működőképességét, száraz, hűvös helyen kell tárolni.
- Tilos az akkumulátort fémtárgyakkal együtt tárolni.
- Tilos az akkumulátort a háztartási hulladékba helyezni.
- Az akkumulátort a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően kell újrahasznosítani.

HIBÁK ÉS KÁROK

Ha a készülék biztonságossága bármilyen okból sérül, azt ki kell vonni a használatból és azonnal el kell távolítani a robbanásveszélyes területről. Meg kell tenni a szükséges intézkedéseket a készülék véletlenszerű újraindításának megakadályozására. A készülék biztonsága például az alábbi esetekben kerülhet veszélybe:

- üzemzavar lép fel.
- a készülék háza károsodik.
- a készülék jelentős terhelésnek van kitéve.
- a készüléket nem megfelelően tárolják.
- a készüléken található jelölések és elnevezések olvashatatlanná válnak.

Amennyiben a készülék meghibásodik vagy károsodik, vagy annak gyanúja felmerül, ajánlott visszaküldeni az **i.safe MOBILE GmbH** részére átvizsgálás céljából.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az **IS-RSM3A.RG** vezetékes távoli hangszóró mikrofonnal, amely a jóváhagyott **i.safe MOBILE GmbH** eszközökhöz csatlakoztatható a 16 tűs ISM-interfészen keresztül.

Az **IS-RSM3B.RG** távoli Bluetooth® hangszóró mikrofonnal, amely bármely Bluetooth-eszközhöz csatlakoztatható.

A eszközt csak a jelen kezelési kézikönyvben leírtak szerint használja. Bármely más felhasználás helytelennek minősül, és halálhoz, súlyos sérülésekhez és az eszköz károsodásához vezethet.

Az **i.safe MOBILE GmbH** nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért. A jótállási nem megfelelő használat esetén érvényét veszti.

FELHASZNÁLÓ

A készüléket csak olyan képzett felhasználók használhatják, és akik elolvasták és megértették ezt a kezelési útmutatót.

JÓTÁLLÁS

A garanciális feltételeket a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** oldalon találja.

Az internetes funkciók használata során letöltött számítógépes vírusok által okozott károkért a felelősség Önt illeti. Az **i.safe MOBILE GmbH**-val szemben nincs visszkereseti jog.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot a **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads** oldalon találja.

FCC/IC NYILATKOZAT AZ IS-RSM3B.RG ESETÉBEN

Az FCC/IC nyilatkozat a **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads** oldalon található.

CE-NYILATKOZATOK AZ IS-RSM3B.RG ESETÉBEN

Ez a készülék egy kis teljesítményű rádióadó és -vevő. A nemzetközi irányelvek ajánlásának megfelelően a készülék megfelel a vonatkozó nemzeti SAR-határértékeknek, amelyek 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: megfelel a kis teljesítményű kizárási szintnek, SAR-vizsgálat nem szükséges.

Működési frekvencia	Max. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Ez a termék az EU tagállamaiban használható.

EU SZABÁLYOZÁSI MEGFELELŐSÉG

Az **i.safe MOBILE GmbH** ezennel kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

CE

A CSOMAG TARTALMA

Az eszköz csomagolása a következőket tartalmazza:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Akkumulátor
- 1 x Biztonsági utasítások
- 1 x USB-C kábel
- 1 x Torx csavarhúzó
- 1 x **IS-DCRSM3.1** asztali töltő
- 1 x Övcsipesz

A ESZKÖZ ÁTTEKINTÉSE/FUNKCIÓK

IS-RSM3A.RG (vezetékes változat)



IS-RSM3B.RG (Bluetooth változat)



1 › **MIKROFON**

2 › **HANGSZÓRÓ**

3 › **FUNKCIÓBILLENTYŰ LEFELÉ**

= külső funkcióbillentyű 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkcióbillentyű 3 (**IS-RSM3B.RG**) a Button App-ban. Opcionális funkció, pl. csatorna lefelé - a funkció a Button App-on keresztül rendelhető (rendszerbe integrált).

4 › **16 TŰS ISM-CSATLAKOZÓ (CSAK IS-RSM3A.RG)**

Csatlakozás és adatátvitel az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott eszközökkel 16 tűs ISM-interfészen keresztül.

5 › **KÖR ALAKÚ 8 TŰS ISM-INTERFÉSZ**

Jóváhagyott tartozékok csatlakoztatása. Lásd még a „Jóváhagyott tartozékok csatlakoztatása" szakaszt.

6 › **FUNKCIÓBILLENTYŰ KÖRKÖRÖSEN**

= külső funkcióbillentyű 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkcióbillentyű 4 (**IS-RSM3B.RG**) a Button App-ban. Opcionális funkció - a funkció a Button App-on keresztül rendelhető (rendszerbe integrált).

7 › **HANGERŐ SZABÁLYOZÁS**

Hangosabb/Halkabb.

8 › **FUNKCIÓBILLENTYŰ FEL**

= külső funkcióbillentyű 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkcióbillentyű 2 (**IS-RSM3B.RG**) a Button App-ban. Opcionális funkció, pl. csatorna felfelé - a funkció a Button App-on keresztül rendelhető (rendszerbe integrált).

9 › **FUNKCIÓBILLENTYŰ BALRA**

= külső funkcióbillentyű 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkcióbillentyű 1 (**IS-RSM3B.RG**) a Button App-ban. Opcionális funkció, pl. PTT-csatorna nyitása/zárása - a funkció a Button App-on keresztül rendelhető (rendszerbe integrált).

10 › **AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTJELZŐ LED**

11 › **PIROS FUNKCIÓGOMB**

= külső funkcióbillentyű 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkcióbillentyű 5 (**IS-RSM3B.RG**) a Button App-ban. Opcionális funkció, pl. SOS-jelzés küldése - a funkció a Button App-on keresztül rendelhető (rendszerbe integrált).

12 › **BE/KI GOMB**

Eszköz be-/kikapcsolása (nyomja körülbelül 3 másodpercig).

13 › **TÖLTÉSI KAPCSOLAT**

14 › **ÖVCSIPESZ**

15 › **SZEM**

A kézpánt rögzítésére szolgáló szem.

16 › **AKKUMULÁTOR**

17 › **BLUETOOTH ÁLLAPOTJELZŐ LED (CSAK IS-RSM3B.RG)**

18 › **A BEÉPÍTETT NFC-CÍMKE TERÜLETE (CSAK IS-RSM3B.RG)**

Lásd „NFC párosítási üzemmód" fejezet.

19 › **IS-DCRSM3.1 ASZTALI TÖLTŐ**

20 › **USB INTERFÉSZ IS-DCRSM3.1 ASZTALI TÖLTŐ**

Csatlakozás az USB-C-kábelhez.

21 › TÖLTŐNYÍLÁS IS-RSM3X.RG

› TÖLTÉS

MEGJEGYZÉS

A helytelen töltés károsíthatja az eszközt. Töltés közben vegye figyelembe a következőket:

» Csak az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott töltőberendezéssel töltse a készüléket.
» A eszközt csak 0 °C és +45 °C (+32 °F és +113 °F) közötti környezeti hőmérsékleten töltse fel.
» A készüléket kizárólag száraz belső térben töltse.
» Ne töltse a készüléket nedves vagy poros környezetben.
» Ne töltse az eszközt gyúlékony anyagok közelében.

A készülék csomagja nem tartalmaz tápegységet. A töltéshez használjon 5 V/3 A-os tápegységet és a mellékelt USB-C kábelt.

» Csatlakoztassa az USB-C-kábelt a tápegységhez.
» Csatlakoztassa az USB-C kábelt az **IS-DCRSM3.1** asztali töltő USB interfészéhez.
» Helyezze az **IS-RSM3x.RG** készüléket az **IS-DCRSM3.1** asztali töltőbe.
» Csatlakoztassa a tápegységet a konnektorhoz.

Az akkumulátor LED állapota jelzi az **IS-RSM3x.RG** készüléken a töltési állapotot.

Töltési mód:
zölden világít = akkumulátor 95 % - 100 %,
pirosan világít = akkumulátor 0 % - 94 %,
Üzemmód::
zölden villog = akkumulátor 100 % - 41 %,
sárgán villog = akkumulátor40 % - 21 %,
pirosan villog = akkumulátor 20 % - 0,1 %

AZ IS-RSM3A.RG TÖLTÉSE (csak vezetékes változat)

Az **IS-RSM3A.RG** 16 tűs ISM-interfésszel rendelkező, jóváhagyott **i.safe MOBILE GmbH** eszközzel is tölthető.

» Csatlakoztassa a 16 tűs ISM-csatlakozót a 16 tűs ISM-interfészhez.

Az **IS-RSM3A.RG** töltése 500 mAh teljesítménnyel történik. Az **IS-RSM3A.RG** és a csatlakoztatott eszköz egyidejű töltése meghosszabbítja a töltési időt.

› BE-/KIKAPCSOLÁS

» Tartsa nyomva a be/ki gombot kb. 3 másodpercig.

AZ ESZKÖZ CSATLAKOZTATÁSA

AZ IS-RSM3A.RG CSATLAKOZTATÁSA (vezetékes változat)

Az **IS-RSM3A.RG** 16 tűs ISM-interfésszel rendelkező, jóváhagyott **i.safe MOBILE GmbH** eszközhöz csatlakoztatható.

» Csatlakoztassa a 16 tűs ISM-csatlakozót a 16 tűs ISM-interfészhez.

» Húzza meg kézzel a csavart.

A telepítés a 16 tűs ISM-interfésszel rendelkező, jóváhagyott **i.safe MOBILE GmbH** készülékek használati kézikönyvében is le van írva.

AZ IS-RSM3B.RG CSATLAKOZTATÁSA (Bluetooth változat)

Az **IS-RSM3B.RG** bármely Bluetooth-eszközhöz csatlakoztatható.

» A Aktiválja Bluetooth-készüléke Bluetooth-kapcsolatát.

» Kikapcsolt állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot az **IS-RSM3B.RG**-en körülbelül 5 másodpercig.

A Bluetooth-állapot LED (kék) villogni kezd, ész az **IS-RSM3B.RG** Bluetooth-kapcsolatot keres.

» A Bluetooth-eszközök keresse meg az **IS-RSM3B.RG** egységet, és csatlakozzon.

A Bluetooth-állapot LED folyamatosan világít.

NFC PÁROSÍTÁSI ÜZEMMÓD (CSAK IS-RSM3B.RG)

Az **IS-RSM3B.RG** beépített NFC-címkét tartalmaz az „egyszerű párosításhoz" (lásd készülék áttekintése).

» Aktiválja az „NFC funkciót" mobilkészülékén.

» Kikapcsolt állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot az **IS-RSM3B.RG**-en körülbelül 5 másodpercig.

» Olvassa be az NFC-címke területét mobilkészülékével, és kövesse a mobilkészüléken megjelenő utasításokat.

AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA

VIGYÁZAT

Fülhallgató vagy headset teljes hangerejének használatához először állítsa a készülék hangerőszabályzóját a maximális hangerő 50 %-ára. Fokozatosan állítsa be a hangerőt.

» A készüléket csak -20 °C és +55 °C (-4 °F és +131 °F) közötti környezeti hőmérsékleten használja.

A eszköz használatával kapcsolatos további információk a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** oldalon találhatók a „**FAQ**" menüpont alatt.

JÓVÁHAGYOTT TARTOZÉKOK CSATLAKOZTATÁSA

VESZÉLY

A nem megfelelő használat halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet!

» Csak az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott tartozékokat csatlakoztasson az eszközhöz. Az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott tartozékok a **www.isafe-mobile.com/en/products** címen találhatók.

» Csatlakoztassa a jóváhagyott tartozék csatlakozóját a kör alakú 8 tűs ISM-interfészhez.

» Húzza meg kézzel a csavart.

» Ha nincs használatban, védje a kör alakú 8 tűs ISM-interfész csatlakozóját a szennyeződéstől.

AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE

VESZÉLY

Az elöregedett akkumulátor túlmelegedhet, felfúvódhat és tüzet okozhat. Ez halált vagy súlyos személyi sérülést okozhat! Ha naponta használja a készüléket, az akkumulátort az első használat után 2 évvel, de legkésőbb 500 töltési ciklus után, vagy ha az üzemidő jelentősen csökkent, ki kell cserélni. További kérdéseivel forduljon az **i.safe MOBILE GmbH** szervizéhez a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** címen

FIGYELMEZTETÉS

Ha az akkumulátort nem megfelelő akkumulátorra cseréli az eszközben, robbanásveszély áll fenn, ami halált vagy súlyos sérüléseket okozhat! Az akkumulátort csak egy jóváhagyott csereakkumulátorra cserélje. A jóváhagyott csereakkumulátor a **www.isafe-mobile.com/en/products** weboldalon található.



» Lazítsa meg az akkumulátor csavarjait a mellékelt Torx csavarhúzóval.
» Vegye ki az akkumulátort az akkumulátortartóból az ábra szerint.
» Helyezze a jóváhagyott csereakkumulátort az akkumulátortartóba az ábra szerint. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor és a készülék aranyszínű érintkezői egymás felé nézzenek.
» Húzza meg kézzel a csavarokat a mellékelt Torx csavarhúzóval.
» Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően és biztonságosan van-e behelyezve.

LEHETSÉGES ESZKÖZPROBLÉMÁK

Az eszközzel kapcsolatos lehetséges problémákról és azok elhárításáról a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** oldalon talál információkat a „**FAQ**“ menüpont alatt. További kérdéseivel forduljon az **i.safe MOBILE GmbH** szervizhez a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** címen.

KARBANTARTÁS/JAVÍTÁS

Az eszköz nem rendelkezik felhasználók által javítható alkatrészekkel.

FIGYELMEZTETÉS

A helytelen javítás robbanás- vagy tűzveszélyt jelent, ami halált vagy súlyos sérüléseket okozhat! Ne nyissa ki az eszközt, és ne végezzen semmilyen javítást.

Forduljon az **i.safe MOBILE GmbH** szervizhez a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** címen, ha az eszköz nem működik megfelelően, ha javítani kell, vagy ha cserealkatrészre van szükség.

A SZÁLLÍTMÁNY VISSZAKÜLDÉSE

Forduljon az **i.safe MOBILE GmbH** szervizhez a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** címen.

KISKERESKEDELMI PARTNER

Az Ön országáért felelős szakosodott kiskereskedelmi partnert a w**ww.isafe-mobile.com/en/contact** oldalon találja meg.

TISZTÍTÁS

MEGJEGYZÉS

A helytelen tisztítás károsíthatja az eszközt. Tisztítás közben vegye figyelembe a következőket:

- Tisztítás előtt kapcsolja ki az eszközt.
- Tisztítás előtt válassza le a készüléket az összes csatlakoztatott eszközről.
- Tisztítás előtt húzza ki az **IS-DCRSM3.1** asztali töltőt az elektromos aljzatból.
- Tisztítás közben ne töltse fel az eszközt.
- Ne használjon vegyszereket a tisztításhoz.
- Az eszközt és az **IS-DCRSM3.1** asztali töltőt puha, nedves antisztatikus kendővel tisztítsa meg.

RRTÁROLÁS

MEGJEGYZÉS

A helytelen tárolás károsíthatja az eszközt. A készüléket 10 % és 60 % közötti páratartalom mellett, a következő környezeti hőmérsékleten tárolja:

- Egy hónapig: -20 °C és +45 °C között (-4 °F és +113 °F között)
- 3 hónapig: -10 °C és +35 °C között (+14 °F és +95 °F között)
- 3 hónapon túl: -10 °C és +25 °C között (+14 °F és +77 °F között)

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye figyelembe a következőket:

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Ha hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az akkumulátort a készülékből.
- A mélykisülés elkerülése érdekében 3–6 havonta töltse fel az akkumulátort 50 %–70 %-ra.
- Annak érdekében, hogy megőrizze akkumulátor működőképességét, száraz, hűvös helyen tárolja.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



MEGJEGYZÉS

Az elektronikai termékek, elemek és csomagolóanyagok nem megfelelő ártalmatlanítása veszélyezteti a környezetet. A termékek ártalmatlanításakor vegye figyelembe a következőket:

- NE dobja ki az akkumulátorokat a háztartási hulladékkal együtt.
- Az elektronikai termékeket, akkumulátorokat és csomagolóanyagokat mindig a megfelelő gyűjtőhelyeken dobja ki. Így támogatja a nem ellenőrzött hulladékgyűjtés megakadályozását és elősegíti a tárgyi erőforrások újbóli hasznosítását.

További információkat az országáért vagy régiójáért felelős regionális hulladékkezelő vállalatoktól, állami hatóságoktól vagy az **i.safe MOBILE GmbH** szervizközponttól szerezhet be a w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** címen.

MARKEN

Az **i.safe MOBILE GmbH** és az **i.safe MOBILE GmbH** logó az **i.safe MOBILE GmbH** védjegye.

A Bluetooth® kifejezés a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett kereskedelmi védjegye.

Minden további védjegy és jogvédelem a mindenkori tulajdonos tulajdona.

ITALIANO

SALVAGUARDARE LA PROPRIA VITA E CONSULTARE IL MANUALE DI ISTRUZIONI

Il presente Manuale di istruzioni è relativo al dispositivo **IS-RSM3A.RG (modello MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (modello MRSM3BA01)**. Il Manuale di istruzioni fornisce informazioni importanti per l'utilizzo sicuro del dispositivo.

- Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e prestare particolare attenzione alle avvertenze contrassegnate dal simbolo di avvertenza. Se non ci si attiene a queste istruzioni o non le si comprendono chiaramente, ne potrebbero conseguire morte, lesioni gravi e danni al dispositivo.
- Assicurarsi di poter consultare questo Manuale di istruzioni ogni volta che serve. Il Manuale di istruzioni aggiornato è disponibile all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Seguire le istruzioni in dotazione al dispositivo e riportate sulla confezione.
- Attenersi alle norme di sicurezza locali.
- Non utilizzare il dispositivo in aree a rischio di esplosione.
- Non modificare il dispositivo e il caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1** a livello strutturale.
- Non esporre il dispositivo e il caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1** ad alte temperature.
- Non esporre il dispositivo e il caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1** a forte radiazione UV.
- Non esporre il dispositivo e il caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1** a processi con forti cariche elettriche.
- Non esporre il dispositivo e il caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1** ad acidi o basi aggressivi.
- Proteggere il dispositivo e il caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1** dai forti campi elettromagnetici quali, ad esempio, quelli emessi dai piani cottura a induzione o dai forni a microonde.
- Utilizzare esclusivamente accessori approvati da **i.safe MOBILE GmbH**.
- Non aprire il dispositivo e il caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1** o non eseguire personalmente le riparazioni.
- Non utilizzare il dispositivo e il caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1** in luoghi in cui ne è vietato l'uso.
- Spegnere il dispositivo nelle cliniche o in altre strutture mediche.
- Mantenere sempre una distanza di sicurezza di almeno 15 cm tra il dispositivo e un pacemaker o apparecchio acustico. Il dispositivo può compromettere il funzionamento di dispositivi medici come pacemaker o apparecchi acustici.
- Quando si utilizza il dispositivo mentre si è alla guida di un veicolo a motore, attenersi alle normative nazionali pertinenti in vigore.
- Quando si utilizzano cuffie alle impostazioni di volume massimo, iniziare impostando il controllo volume sul dispositivo al 50 % del volume massimo. Quindi regolare il volume gradualmente.
- Non caricare il dispositivo in presenza di sostanze infiammabili.
- Caricare il dispositivo esclusivamente con l'ausilio degli apparecchi di ricarica approvati da **i.safe MOBILE GmbH**.

» Caricare il dispositivo esclusivamente a temperatura ambiente compresa tra 0 e +45 °C (+32 e +113 °F).
» Caricare il dispositivo solo in locali chiusi e asciutti.
» Non caricare il dispositivo in ambienti umidi o polverosi.

BATTERIA

La batteria contiene materiale infiammabile come solventi organici. Un utilizzo improprio della batteria può causare incendi, fumo o esplosioni. Può causare rischio di morte e lesioni gravi!

Attenersi alle indicazioni seguenti:

» Se l'apparecchio si utilizza quotidianamente, è necessario sostituire la batteria 2 anni dopo il primo utilizzo, ma al massimo dopo 500 cicli di ricarica o quando la durata di funzionamento si è notevolmente ridotta.
» Se sono presenti anomalie evidenti, come odore, calore, scolorimento o deformità, la batteria non deve essere utilizzata.
» Non utilizzare e non toccare una batteria che perde.
» Non utilizzare o posizionare la batteria vicino a fiamme libere, termosifoni o temperature elevate (superiori a 80 °C (176 °F)).
» Non utilizzare la batteria in ambienti in cui viene generata elettricità statica superiore a 100 V.
» Non immergere la batteria in liquidi come acqua, bevande o altri fluidi.
» Non collocare la batteria dentro o nei pressi di un forno a microonde o di altri apparecchi di cottura.
» Non utilizzare la batteria in dispositivi per i quali non è stata prevista.
» Non mettere in cortocircuito la batteria.
» Non esporre la batteria a urti eccessivi.
» Non tentare di perforare la batteria con un chiodo o di colpirla con un martello.
» Non disassemblare la batteria.
» Imballare in modo sicuro la batteria in una custodia o in uno scatolone per il trasporto.
» Non caricare la batteria in prossimità di sostanze infiammabili.
» Caricare la batteria utilizzando unicamente l'apparecchiatura di ricarica approvata da **i.safe MOBILE GmbH**.
» Caricare la batteria esclusivamente a una temperatura ambiente compresa tra 0 e +45 °C (+32 e +113 °F).
» Caricare la batteria solo in ambiente interno asciutto.
» Non caricare la batteria in ambienti polverosi o umidi.
» Se si prevede di non utilizzare la batteria per un lungo periodo di tempo, rimuoverla dal dispositivo. Occorre caricare la batteria all'incirca al 50-70 % ogni 3-6 mesi per evitare che si scarichi completamente.
» La batteria va conservata in luogo fresco e asciutto per mantenerla funzionante.
» Non conservare la batteria insieme a oggetti metallici.
» Non smaltire la batteria insieme ai rifiuti domestici.
» Smaltire la batteria in conformità alle norme e ai regolamenti locali.

DIFETTI E DANNI

Se per qualsiasi motivo si sospetta che la sicurezza del dispositivo sia stata compromessa, deve essere immediatamente ritirato dall'uso. È necessario adottare misure adeguate per impedire il riavvio accidentale del dispositivo. La sicurezza del dispositivo è compromessa, ad esempio, se:

- si verifica un malfunzionamento;
- l'involucro del dispositivo mostra segni di danneggiamenti;
- il dispositivo è stato sottoposto a carichi eccessivi;
- il dispositivo è stato conservato in modo errato;
- i contrassegni o le etichette sul dispositivo sono illeggibili.

Si consiglia di restituire a **i.safe MOBILE GmbH** per un'ispezione qualsiasi dispositivo che mostri, o che si sospetti presenti, difetti e danni.

USO PREVISTO

L'**IS-RSM3A.RG** è un microfono con altoparlante remoto cablato per la connessione a dispositivi approvati da **i.safe MOBILE GmbH** con un'interfaccia ISM a 16 pin.

L'**IS-RSM3B.RG** è un microfono con altoparlante remoto Bluetooth® per la connessione a qualsiasi dispositivo Bluetooth.

Utilizzare il dispositivo esclusivamente come descritto nel presente Manuale di istruzioni. Qualsiasi altro impiego è considerato improprio e può essere causa di morte, lesioni gravi e danni al dispositivo.

Il produttore **i.safe MOBILE GmbH** non si assume alcuna responsabilità per i danni causati dall'uso improprio. L'uso improprio del dispositivo rende nulla la garanzia.

UTENTE

L'uso del dispositivo è consentito unicamente agli utenti addestrati qualificati che hanno letto e compreso il presente Manuale di istruzioni.

GARANZIA

Le condizioni della garanzia sono consultabili all'indirizzo
www.isafe-mobile.com/en/support/service

La responsabilità degli eventuali danni causati da virus informatici scaricati mentre si utilizzano le funzionalità Internet ricade sull'utente. Non esiste alcun diritto di ricorso contro **i.safe MOBILE GmbH**.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La Dichiarazione di conformità UE è consultabile all'indirizzo
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DICHIARAZIONE FCC/IC PER IS-RSM3B.RG

La Dichiarazione FCC/IC è disponibile all'indirizzo
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DICHIARAZIONI CE PER IS-RSM3B.RG

Questo dispositivo è un trasmettitore e ricevitore radio a bassa potenza. Come raccomandato dalle linee guida internazionali, il dispositivo soddisfa i limiti SAR nazionali applicabili di 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: soddisfa il livello di esclusione di bassa potenza, il test SAR non è richiesto.

Frequenza di funzionamento	Max. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Questo prodotto può essere utilizzato in tutti gli Stati membri dell'UE.

CONFORMITÀ NORMATIVA UE

Con la presente, **i.safe MOBILE GmbH** dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.

OGGETTO DELLA CONSEGNA

La confezione del dispositivo contiene i seguenti elementi:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Batteria
- 1 x Istruzioni di sicurezza
- 1 x Cavo USB-C
- 1 x Cacciavite Torx
- 1 x Caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1**
- 1 x Clip da cintura

PANORAMICA/FUNZIONI DEL DISPOSITIVO

IS-RSM3A.RG (versione cablata)





IS-RSM3B.RG (versione Bluetooth)







1 › **MICROFONO**

2 › **ALTOPARLANTE**

3 › **TASTO FUNZIONE GIÙ**

= tasto funzione esterno 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tasto funzione 3 (**IS-RSM3B.RG**) nell'applicazione Pulsante. Funzione facoltativa, ad es. canale giù - la funzione può essere assegnata tramite Button App (sistema integrato).

4 › **CONNETTORE ISM A 16 PIN (SOLO IS-RSM3A.RG)**

Connessione e trasferimento dati ai dispositivi approvati da i.safe MOBILE GmbH con interfaccia ISM a 16 pin.

5 › **INTERFACCIA ISM CIRCOLARE A 8 PIN**

Collegamento per accessori approvati. Vedere anche la sezione "Collegamento degli accessori approvati".

6 › **TASTO FUNZIONE CIRCOLARE**

= tasto funzione esterno 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tasto funzione 4 (**IS-RSM3B.RG**) nell'applicazione Pulsante. Funzione facoltativa - la funzione può essere assegnata tramite Button App (sistema integrato).

7 › **LOUDNESS CONTROL**

Volume up/Volume down.

8 › **TASTO FUNZIONE SU**

= tasto funzione esterno 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tasto funzione 2 (**IS-RSM3B.RG**) nell'applicazione Pulsante. Funzione facoltativa, ad es. canale su - la funzione può essere assegnata tramite Button App (sistema integrato).

9 › **TASTO FUNZIONE SINISTRA**

= tasto funzione esterno 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tasto funzione 1 (**IS-RSM3B.RG**) nell'applicazione Pulsante. Funzione facoltativa, ad es. apri/chiudi canale PTT - la funzione può essere assegnata tramite Button App (sistema integrato).

10 › **LED DI STATO DELLA BATTERIA**

11 › **TASTO FUNZIONE ROSSO**

= tasto funzione esterno 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tasto funzione 5 (**IS-RSM3B.RG**) nell'applicazione Pulsante. Funzione facoltativa, ad es. inviare una segnalazione SOS - la funzione può essere assegnata tramite Button App (sistema integrato).

12 › **TASTO ON/OFF**

Accendere/spegnere il dispositivo (tenere premuto per circa 3 secondi).

13 › **CONTATTI DI RICARICA**

14 › **CLIP DA CINTURA**

15 › **OCCHIO**

Occhiello per il fissaggio della cinghia da polso.

16 › **BATTERIA**

17 › **LED DI STATO BLUETOOTH (SOLO IS-RSM3B.RG)**

18 › **AREA DEL TAG NFC INTEGRATO (SOLO IS-RSM3B.RG)**

Vedere la sezione "Modalità di associazione NFC".

19 › **CARICABATTERIE DA TAVOLO IS-DCRSM3.1**

20 › **INTERFACCIA USB CARICABATTERIE DA TAVOLO IS-DCRSM3.1**

Collegamento per il cavo USB-C .

21 › SLOT DI RICARICA IS-RSM3X.RG

› CARICA

AVVISO

Il caricamento errato può danneggiare il dispositivo. Durante la carica, tenere presente quanto segue:

» Caricare il dispositivo esclusivamente con l'ausilio degli apparecchi di ricarica approvati da **i.safe MOBILE GmbH**.

» Caricare il dispositivo esclusivamente a temperatura ambiente compresa tra 0 °C e +45 °C (+32 °F e +113 °F).

» Caricare il dispositivo solo in locali chiusi e asciutti.

» Non caricare il dispositivo in ambienti umidi o polverosi.

» Non caricare il dispositivo in presenza di sostanze infiammabili.

La confezione del dispositivo non contiene un alimentatore. Per la ricarica, utilizzare un alimentatore da 5 V/3 A e il cavo USB-C in dotazione.

» Collegare il cavo USB-C alla alimentatore.

» Collegare il cavo USB-C all'interfaccia USB del caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1**.

» Inserire l'**IS-RSM3x.RG** nel caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1**.

» Collegare l'alimentatore alla presa di corrente.

Il LED di stato della batteria sull'**IS-RSM3x.RG** mostra lo stato di ricarica.

Modalità di ricarica:
verde acceso = batteria al 95 % - 100 %,
rosso acceso = batteria al 0 % - 94 %,

Modalità operativa::
verde lampeggiante = batteria al 100 % - 41 %,
giallo lampeggiante = batteria al 40 % - 21 %,
rosso lampeggiante = batteria al 20 % - 0,1 %

RICARICA DELL'IS-RSM3A.RG (solo versione cablata)

È anche possibile caricare l'**IS-RSM3A.RG** tramite un dispositivo approvato da **i.safe MOBILE GmbH** con un'interfaccia ISM a 16 pin.

» Collegare il connettore ISM a 16 pin all'interfaccia ISM a 16 pin.

L'**IS-RSM3A.RG** viene caricato con una capacità di ricarica di 500 mAh. La ricarica dell'**IS-RSM3A.RG** e del dispositivo collegato allo stesso tempo prolunga il tempo di ricarica.

› ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

» Tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per circa 3 secondi.

CONNESSIONE DEL DISPOSITIVO

CONNESSIONE DELL'IS-RSM3A.RG (versione cablata)

È possibile collegare l'**IS-RSM3A.RG** ai dispositivi **i.safe MOBILE GmbH** approvati con un'interfaccia ISM a 16 pin.

» Collegare il connettore ISM a 16 pin all'interfaccia ISM a 16 pin.

» Serrare la vite manualmente.

L'installazione è descritta anche nelle istruzioni operative dei dispositivi approvati da **i.safe MOBILE GmbH** con un'interfaccia ISM a 16 pin.

CONNESSIONE DELL'IS-RSM3B.RG (versione Bluetooth)

È possibile connettere l'**IS-RSM3B.RG** a qualsiasi dispositivo Bluetooth.

» Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth.

» In stato di spegnimento, tenere premuto il tasto di accensione dell'**IS-RSM3B.RG** per circa 5 secondi.

Il LED di stato Bluetooth (blu) inizia a lampeggiare e l'**IS-RSM3B.RG** tenta di trovare una connessione Bluetooth.

» Cercare l'**IS-RSM3B.RG** sul dispositivo Bluetooth ed eseguire la connessione.

Il LED di stato Bluetooth è costantemente acceso.

MODALITÀ DI ASSOCIAZIONE NFC (SOLO PER IS-RSM3B.RG)

Il dispositivo **IS-RSM3B.RG** è dotato di un tag NFC integrato per consentire una "associazione semplice" (vedere la panoramica del dispositivo).

» Attivare la "Funzione NFC" sul proprio dispositivo mobile.

» In stato di spegnimento, tenere premuto il tasto di accensione dell'**IS-RSM3B.RG** per circa 5 secondi.

» Eseguire la scansione dell'area del tag NFC con il dispositivo mobile e seguire le istruzioni riportate su tale dispositivo.

USO DEL DISPOSITIVO

ATTENZIONE

Quando si utilizzano cuffie alle impostazioni di volume massimo, iniziare impostando il controllo volume sul dispositivo al 50 % del volume massimo.

Quindi regolare il volume gradualmente.

» Utilizzare il dispositivo esclusivamente a temperatura ambiente compresa tra -20 °C e +55 °C (-4 °F e +131 °F).

Ulteriori informazioni sul funzionamento del dispositivo sono disponibili all'indirizzo w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** alla voce di menu "**FAQ**" (Domande frequenti).

COLLEGAMENTO DEGLI ACCESSORI APPROVATI

PERICOLO

L'uso improprio può causare morte o lesioni gravi.

» Collegare al dispositivo esclusivamente accessori approvati da **i.safe MOBILE GmbH**. Gli accessori approvati da **i.safe MOBILE GmbH** sono disponibili all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Collegare la spina dell'accessorio approvato all'interfaccia ISM circolare a 8 pin.

» Serrare la vite manualmente.

» Quando non è in uso, proteggere l'interfaccia ISM circolare a 8 pin dalla sporcizia.

CARICA DELLA BATTERIA

PERICOLO

Una batteria obsoleta può surriscaldarsi, gonfiarsi e provocare un incendio. Può causare rischio di morte e lesioni gravi! Se si utilizza il dispositivo quotidianamente, è necessario sostituire la batteria dopo 2 anni dal primo utilizzo, ma al più tardi dopo 500 cicli di ricarica o quando il tempo di funzionamento si è ridotto in modo significativo. Per ulteriori domande, contattare il servizio di riparazione **i.safe MOBILE GmbH** all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

AVVERTENZA

Sostituire la batteria nel dispositivo con una batteria errata comporta il rischio di esplosione, che può a sua volta causare morte o lesioni gravi. Sostituire la batteria solo con una batteria sostitutiva approvata. Le batterie sostitutive approvate sono disponibili sul sito **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Allentare le viti sulla batteria con il cacciavite Torx in dotazione.

» Rimuovere la batteria dal vano batteria come illustrato.

» Inserire la batteria sostitutiva approvata nel vano batteria come illustrato in figura. Assicurarsi che i contatti dorati della batteria e del dispositivo si corrispondano.
» Serrare le viti manualmente con il cacciavite Torx in dotazione.
» Accertarsi che la batteria sia stata inserita correttamente e in modo sicuro.

POSSIBILI ERRORI DEL DISPOSITIVO

Per consultare informazioni su possibili problemi del dispositivo e su come correggerli, accedere -a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** alla voce al menù **FAQ** (Domande frequenti). Per ulteriori domande, contattare il servizio di riparazione **i.safe MOBILE GmbH** all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MANUTENZIONE/RIPARAZIONE

Il dispositivo non presenta elementi riparabili dall'utente.

AVVERTENZA
Riparazioni errate presentano il rischio di esplosione o di incendio, che a loro volta possono causare morte o lesioni gravi. Non aprire il dispositivo e non eseguire personalmente le riparazioni.

Contattare il servizio di riparazione **i.safe MOBILE GmbH** all'indirizzo w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** se il dispositivo non presenta un funzionamento normale, se deve essere riparato o se è necessario un componente sostitutivo.

SPEDIZIONE DI RITORNO

Contattare il servizio di riparazione **i.safe MOBILE GmbH** all'indirizzo w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**

PARTNER COMMERCIALI

Il nominativo dei partner commerciali specializzati responsabili per il vostro Paese è disponibile all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/contact**

PULIZIA

AVVISO
Una pulizia errata può danneggiare il dispositivo. Durante la pulizia, tenere presente quanto segue:
» Spegnere il dispositivo prima di iniziare la pulizia.
» Scollegare le dispositivo da tutti i dispositivi connessi prima della pulizia.
» Prima della pulizia, scollegare il caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1** dalla presa di corrente.
» Non eseguire la pulizia mentre il dispositivo è in carica.
» Non utilizzare agenti chimici per la pulizia.
» Pulire il dispositivo e il caricabatterie da tavolo **IS-DCRSM3.1** con un panno antistatico morbido e umido.

CONSERVAZIONE

AVVISO

Una conservazione errata può danneggiare il dispositivo. Conservare il dispositivo a un'umidità compresa tra il 10 e il 60 % alle seguenti temperature ambiente:

- Fino a un mese: da -20 °C a +45 °C (-4 °F a +113 °F)
- Fino a 3 mesi: da -10 °C a +35 °C (+14 °F a +95 °F)
- Oltre i 3 mesi: da -10 °C a +25 °C (+14 °F a +77 °F)

Se non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, tenere presente quanto segue:

- Spegnere il dispositivo.
- Per conservare più a lungo in assenza di utilizzo, rimuovere la batteria dal dispositivo.
- Caricare la batteria all'incirca al 50-70 % ogni 3-6 mesi per evitare che si scarichi completamente.
- Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto per mantenerla funzionante.

SMALTIMENTO



AVVISO

L'errato smaltimento di prodotti elettronici, batterie e materiale di imballaggio rappresenta un rischio per l'ambiente. Nella gestione dello smaltimento, tenere presente quanto segue:

- NON smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici.
- Conferire sempre i prodotti elettronici, le batterie e i materiali di imballaggio ai punti di raccolta preposti.In tal modo si contribuisce a impedire lo smaltimento incontrollato dei rifiuti e si promuove il riciclaggio dei materiali.

È possibile ottenere ulteriori informazioni dalle aziende regionali di smaltimento dei rifiuti, dall'autorità nazionale o dall'**i.safe MOBILE GmbH** Service Centre del proprio paese o della propria regione all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MARCHI

i.safe MOBILE GmbH e il logo **i.safe MOBILE GmbH** sono marchi di **i.safe MOBILE GmbH**.

Il marchio denominativo Bluetooth® è un marchio registrato di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

Tutti gli altri marchi e copyright sono di proprietà dei rispettivi detentori.

NEDERLANDS

BESCHERM UZELF EN LEES DE BEDIENINGSHANDLEIDING

Deze bedieningshandleiding is onderdeel van het apparaat **IS-RSM3A.RG (model MRSM3AA01)/IS-RSM3B.RG (model MRSM3BA01)**. De bedieningshandleiding bevat belangrijke informatie over veilig gebruik van het apparaat.

- Voordat u het apparaat gebruikt, leest u deze bedieningshandleiding aandachtig door en let u vooral op de waarschuwingen die gemarkeerd worden door het waarschuwingssymbool. Als u deze instructies niet opvolgt of niet begrijpt, kan dit leiden tot de dood, ernstig letsel en schade aan het apparaat.
- Zorg dat u toegang hebt tot deze bedieningshandleiding wanneer u deze nodig hebt. U vindt de huidige bedieningshandleiding op **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Volg alle instructies op die staan vermeld op het apparaat en op de verpakking.
- Volg alle lokale veiligheidsvoorschriften op.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijk gebieden.
- Breng geen wijzigingen aan aan de constructie van de **IS-DCRSM3.1**-desktopoplader.
- Stel het apparaat en de desktopoplader **IS-DCRSM3.1** niet bloot aan hoge temperaturen.
- Stel het apparaat en de desktopoplader **IS-DCRSM3.1** niet bloot aan sterke uv-straling.
- Stel het apparaat en de desktopoplader **IS-DCRSM3.1** niet bloot aan hoge elektrische ladingen.
- Stel het apparaat en de desktopoplader **IS-DCRSM3.1** niet bloot aan agressieve zuren en basen.
- Bescherm het apparaat en de desktopoplader **IS-DCRSM3.1** tegen sterke magnetische velden, van inductiekookplaten of magnetrons.
- Gebruik alleen accessoires die zijn goedgekeurd door **i.safe MOBILE GmbH**.
- Open het apparaat en de desktopoplader **IS-DCRSM3.1** niet en voer hieraan niet zelf reparaties uit.
- Gebruik het apparaat en de desktopoplader **IS-DCRSM3.1** niet op plaatsen waar het gebruik ervan verboden is.
- Schakel het apparaat uit in een kliniek of een andere medische faciliteiten.
- Houd altijd een veilige afstand van minimaal 15 cm tussen het apparaat en een pacemaker of gehoorhulpmiddel. Het apparaat kan van invloed zijn op het functioneren van medische apparaten, zoals pacemakers en gehoorhulpmiddelen.
- Wanneer u het apparaat gebruikt terwijl u in een motorvoertuig rijdt, houdt u zich dan aan de geldende nationale wetten.
- Wanneer u de headset gebruikt op de maximale volume-instelling, stelt u eerst de volumeregelaar op het apparaat in op 50 % van het maximale volume. Pas het volume geleidelijk aan.
- Laad het apparaat niet op in de buurt van brandbare stoffen.
- Laad het apparaat alleen op met oplaadapparatuur die is goedgekeurd door **i.safe MOBILE GmbH**.

» Laad het apparaat alleen op bij omgevingstemperaturen tussen 0 °C en +45 °C (+32 °F en +113 °F).
» Laad het apparaat alleen in droge binnenruimtes.
» Laad het toestel niet in een vochtige of stoffige omgeving.

ACCU

De accu bevat ontvlambare materialen, zoals organische oplossingen. Verkeerd gebruik van de accu kan leiden tot brand, rook of een explosie. Dit vormt een risico op ernstig letsel en de dood.

Houd u aan het volgende:

» Als het apparaat dagelijks wordt gebruikt, moet de accu 2 jaar na het eerste gebruik worden vervangen, maar uiterlijk na 500 oplaadcycli of wanneer de gebruikstijd aanzienlijk minder is geworden.
» De accu mag niet worden gebruikt als er merkbare afwijkingen zijn, zoals geur, hitte, verkleuring of vervorming.
» Een lekkende accu mag niet worden gebruikt en aangeraakt.
» De accu mag niet worden gebruikt of geplaatst in de buurt van open vuur, een verwarming of hoge temperatuur (hoger dan 80 °C (176 °F)).
» De accu mag niet worden gebruikt op een plaats waar statische elektriciteit van meer dan 100 V wordt gegenereerd.
» De accu mag niet worden ondergedompeld in vloeistof, zoals water of drank.
» De accu mag niet in of vlakbij een magnetron of andere kookapparatuur worden geplaatst.
» De accu mag niet worden gebruikt in apparaten waarvoor de accu niet bedoeld is.
» Kortsluiting van de accu is niet toegestaan.
» De accu mag niet worden blootgesteld aan hevige stoten.
» De accu mag niet worden gepenetreerd met een spijker en het is niet toegestaan met een hamer op de accu te slaan.
» De accu mag niet uit elkaar worden gehaald.
» Bij transport moet de accu veilig verpakt zijn in een hoes of doos.
» De accu mag niet worden opgeladen in de buurt van ontvlambare stoffen.
» Laad het apparaat alleen op met oplaadapparatuur die is goedgekeurd door **i.safe MOBILE GmbH**.
» Laad de accu alleen op bij omgevingstemperaturen tussen 0 °C en +45 °C (+32 °F en +113 °F).
» De accu mag alleen binnen worden opgeladen onder droge omstandigheden.
» De accu mag niet worden opgeladen in een stoffige of vochtige omgeving.
» Als de accu gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet deze uit het apparaat worden gehaald. De accu moet elke 3 tot 6 maanden worden opgeladen tot circa 50 % tot 70 % om diepontlading te voorkomen.
» De accu moet worden bewaard op een koele, droge plek, zodat deze intact blijft.
» De accu mag niet worden bewaard samen met metalen voorwerpen.
» De accu mag niet worden weggegooid met huishoudelijk afval.
» De accu moet worden gerecycled volgens lokale regels en voorschriften.

DEFECTEN EN BESCHADIGING

Mochten er redenen zijn om te vermoeden dat de veiligheid van het apparaat gecompromitteerd is, moet het gebruik onmiddellijk worden gestopt. Er moeten maatregelen worden getroffen om het onopzettelijk inschakelen van het apparaat te voorkomen. De veiligheid van het apparaat kan bijv. gecompromitteerd zijn, indien:

» er storingen optreden.

» er schade zichtbaar is aan de behuizing van het apparaat.

» het apparaat is blootgesteld aan extreme belastingen.

» het apparaat onjuist is opgeborgen.

» merktekens of labels op het apparaat onleesbaar zijn.

Het is raadzaam om een apparaat dat defecten en beschadigen vertoont of waarvan dit wordt vermoed, terug te sturen naar **i.safe MOBILE GmbH** voor onderzoek.

› BEOOGD GEBRUIK

De **IS-RSM3A.RG** is een bekabelde externe luidsprekermicrofoon voor aansluiting op goedgekeurde apparaten van **i.safe MOBILE GmbH** via een 16-pens ISM-aansluiting.

De **IS-RSM3B.RG** is een externe luidsprekermicrofoon met Bluetooth® voor het verbinden van bluetoothapparaten.

Gebruik het apparaat alleen zoals is beschreven in deze bedieningshandleiding. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en kan leiden tot de dood, ernstig letsel en schade aan het apparaat.

De fabrikant, **i.safe MOBILE GmbH**, aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik. De garantie vervalt bij onjuist gebruik.

GEBRUIKER

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door getrainde gebruikers die deze bedieningshandleiding hebben gelezen en begrepen.

GARANTIE

U vindt de garantievoorwaarden op **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Voor eventuele schade als gevolg van computervirussen die u downloadt tijdens het gebruik van de internetfuncties ligt de verantwoordelijkheid bij u. Er is geen recht op regres jegens **i.safe MOBILE GmbH**.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

U vindt de EU-verklaring van conformiteit op
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

FCC/IC-VERKLARING VOOR IS-RSM3B.RG

U vindt de FCC/IC-verklaring op **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

CE-VERKLARINGEN VOOR IS-RSM3B.RG

Dit apparaat is een radiozender en -ontvanger met een laag vermogen. Zoals aanbevolen door internationale richtlijnen voldoet het apparaat aan de geldende nationale SAR-limieten van 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: voldoet aan het uitsluitingsniveau voor laag vermogen, SAR-test is niet vereist.

Werkingsfrequentie	Max. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Dit product kan in alle EU-lidstaten worden gebruikt.

EU-REGELGEVING CONFORMITEIT

Hierbij verklaart **i.safe MOBILE GmbH** dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

CE

OMVANG VAN DE LEVERING

De verpakking van uw apparaat bevat het volgende:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Accu
- 1 x Veiligheidsinstructies
- 1 x USB-C-kabel
- 1 x Torx -schroevendraaier
- 1 x **IS-DCRSM3.1**-desktopoplader
- 1 x Riemklem

APPARAATOVERZICHT/-FUNCTIES

IS-RSM3A.RG (bekabelde versie)





IS-RSM3B.RG (bluetoothversie)





1 › **MICROFOON**

2 › **LUIDSPREKER**

3 › **FUNCTIETOETS OMLAAG**

= externe functietoets 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-functietoets 3 (**IS-RSM3B.RG**) in de Button App. Optionele functie, bijvoorbeeld kanaal omlaag - functie kan worden toegewezen via Button App (systeemgeïntegreerd).

4 › **16-PENS ISM-CONNECTOR (ALLEEN IS-RSM3A.RG)**

Verbinding en gegevensoverdracht met goedgekeurde apparaten van i.safe MOBILE GmbH via een 16-pens ISM-aansluiting.

5 › **RONDE 8-PENS ISM-AANSLUITING**

Aansluiting voor goedgekeurde accessoires. Zie ook het gedeelte “Goedgekeurde accessoires aansluiten”.

6 › **FUNCTIETOETS ROND**

= externe functietoets 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-functietoets 4 (**IS-RSM3B.RG**) in de Button App. Optionele functie - functie kan worden toegewezen via Button App (systeemgeïntegreerd).

7 › **VOLUMEREGELING**

Harder/Zachter.

8 › **FUNCTIETOETS OMHOOG**

= externe functietoets 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-functietoets 2 (**IS-RSM3B.RG**) in de Button App. Optionele functie, bijvoorbeeld kanaal omhoog - functie kan worden toegewezen via Button App (systeemgeïntegreerd).

9 › **FUNCTIETOETS LINKS**

= externe functietoets 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-functietoets 1 (**IS-RSM3B.RG**) in de Button App. Optionele functie, bijvoorbeeld PTT-kanaal openen/sluiten - functie kan worden toegewezen via Button App (systeemgeïntegreerd).

10 › **STATUSLAMPJE VOOR ACCU**

11 › **FUNCTIETOETS ROOD**

= externe functietoets 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-functietoets 5 (**IS-RSM3B.RG**) in de Button App. Optionele functie, bijvoorbeeld een SOS-signaal verzenden - functie kan worden toegewezen via Button App (systeemgeïntegreerd).

12 › **AAN/UIT-TOETS**

Het apparaat in-/uitschakelen (circa 3 seconden ingedrukt houden).

13 › **LAADCONTACTEN**

14 › **RIEMKLEM**

15 › **OOG**

Oog voor het bevestigen van de polsband.

16 › **ACCU**

17 › **STATUSLAMPJE VOOR BLUETOOTH (ALLEEN IS-RSM3B.RG)**

18 › **GEBIED VAN INGEBOUWDE NFC-TAG (ALLEEN IS-RSM3B.RG)**

Zie de paragraaf „NFC-koppelingsmodus“.

19 › **IS-DCRSM3.1 DESKTOPOPLADER**

20 › **USB-AANSLUITING IS-DCRSM3.1 DESKTOPOPLADER**

Aansluiting voor de USB-C-kabel.

21 › OPLAADSLEUF VOOR IS-RSM3X.RG

›OPLADEN

LET OP

Door incorrect opladen kan het apparaat beschadigd raken. Let tijdens het opladen op het volgende:

» Laad het apparaat alleen op met oplaadapparatuur die is goedgekeurd door **i.safe MOBILE GmbH**.

» Laad het apparaat alleen op bij omgevingstemperaturen tussen 0 °C en +45 °C (+32 °F en +113 °F).

» Laad het apparaat alleen in droge binnenruimtes.

» Laad het toestel niet in een vochtige of stoffige omgeving.

» Laad het apparaat niet op in de buurt van brandbare stoffen.

De verpakking van het apparaat bevat geen voedingseenheid. Gebruik een 5 V/3 A voeding en de meegeleverde USB-C kabel om het apparaat op te laden.

» Sluit de USB-C-kabel aan op de voedingseenheid.

» Sluit de USB-C-kabel aan op de USB-aansluiting van de **IS-DCRSM3.1**-desktopoplader.

» Plaats de **IS-RSM3x.RG** in de desktopoplader **IS-DCRSM3.1**.

» Sluit de voedingseenheid aan op het stopcontact.

Met het statuslampje voor de accu op de **IS-RSM3x.RG** wordt de laadstatus aangegeven.

Oplaadmodus:
groen brandend = accu 95 % - 100 %,
rood brandend = accu 0 % - 94 %,

Bedrijfsmodus:
groen knipperend = accu 100 % - 41 %,
geel knipperend = accu 40 % - 21 %,
rood knipperend = accu 20 % - 0,1 %

IS-RSM3A.RG OPLADEN (alleen bekabelde versie)

U kunt de **IS-RSM3A.RG** ook opladen via een goedgekeurd apparaat van **i.safe MOBILE GmbH** met een 16-pens ISM-aansluiting.

» Sluit de 16-pens ISM-connector aan op de 16-pens ISM-aansluiting.

De **IS-RSM3A.RG** wordt opgeladen met een laadcapaciteit van 500 mAh. Als je de **IS-RSM3A.RG** en het aangesloten apparaat tegelijkertijd oplaadt, verleng je de oplaadtijd.

›IN-/UITSCHAKELEN

» Houd de aan/uit-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt.

HET APPARAAT VERBINDEN

DE IS-RSM3A.RG AANSLUITEN (bekabelde versie)

U kunt de **IS-RSM3A.RG** aansluiten op een goedgekeurd apparaat van **i.safe MOBILE GmbH** met een 16-pens ISM-aansluiting.

» Sluit de 16-pens ISM-connector aan op de 16-pens ISM-aansluiting.

» Draai de schroef met de hand vast.

De installatie wordt ook beschreven in de bedieningshandleiding van goedgekeurde apparaten van **i.safe MOBILE GmbH** die een 16-pens ISM-aansluiting hebben.

DE IS-RSM3B.RG VERBINDEN (bluetoothversie)

U kunt de **IS-RSM3B.RG** verbinden met elk bluetoothapparaat.

» Activeer bluetooth op uw bluetoothapparaat.

» Houd in uitgeschakelde toestand de aan/uit-toets van de **IS-RSM3B.RG** ongeveer 5 seconden ingedrukt.

Het statuslampje voor bluetooth (blauw) gaat knipperen en de **IS-RSM3B.RG** zoekt een bluetoothverbinding.

» Zoek het bluetoothapparaat voor de **IS-RSM3B.RG** en maak verbinding.

Het statuslampje voor bluetooth brandt continu.

NFC-KOPPELINGSMODUS (ALLEEN IS-RSM3B.RG)

De **IS-RSM3B.RG** biedt een ingebouwde NFC-tag voor „eenvoudig koppelen“ (zie het apparaatoverzicht).

» Activeer de NFC-functie op uw mobiele apparaat.

» Houd in uitgeschakelde toestand de aan/uit-toets van de **IS-RSM3B.RG** ongeveer 5 seconden ingedrukt.

» Scan het gedeelte met de NFC-tag met behulp van het mobiele apparaat en volg de instructies op uw mobiele apparaat.

HET APPARAAT GEBRUIKEN

LET OP

Wanneer u de headset gebruikt op de maximale volume-instelling, stelt u eerst de volumeregelaar op het apparaat in op 50 % van het maximale volume. Pas het volume geleidelijk aan.

» Laad het apparaat alleen op bij omgevingstemperaturen tussen -20 °C tot +55 °C (-4 °F tot +131 °F).

Meer informatie over bediening van het apparaat vindt u op w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** onder het menu-item “**FAQ**”.

GOEDGEKEURDE ACCESSOIRES AANSLUITEN

GEVAAR

Onjuist gebruik kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

» Sluit op het apparaat alleen accessoires aan die zijn goedgekeurd door **i.safe MOBILE GmbH**. Accessoires die zijn goedgekeurd door **i.safe MOBILE GmbH** vindt u op **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Sluit de stekker van het goedgekeurde accessoire aan op de ronde 8-pens ISM-aansluiting.

» Draai de schroef met de hand vast.

» Wanneer de ronde 8-pens ISM-aansluiting niet in gebruik is, moet u deze beschermen tegen vuil.

DE ACCU VERVANGEN

GEVAAR

Een verouderde accu kan oververhit raken, uitzetten en brand veroorzaken. Dit vormt een risico op ernstig letsel en de dood. Als u het apparaat dagelijks gebruikt, moet u de batterij 2 jaar na het eerste gebruik vervangen, maar uiterlijk na 500 laadcycli of wanneer de gebruikstijd aanzienlijk is verkort. Als u vragen hebt, neemt u contact op met de reparatieservice van **i.safe MOBILE** via **www.isafe-mobile.com/en/service**

WAARSCHUWING

Als u in het apparaat de accu vervangt door een verkeerde accu, bestaat er risico op explosie, die kan leiden tot de dood of ernstig letsel. Vervang de accu alleen door een goedgekeurde vervangende accu. De goedgekeurde vervangende accu is te vinden op de webpagina **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Draai de schroeven op de accu los met de meegeleverde torx-schroevendraaier.

» Verwijder de accu uit het accucompartiment.

» Plaats de goedgekeurde vervangende accu in het accucompartiment, zoals is getoond. Zorg ervoor dat de goudkleurige contacten van de accu en het apparaat naar elkaar wijzen.

» Draai de schroeven met de hand vast met behulp van de meegeleverde torx-schroevendraaier.
» Controleer of de accu correct en stevig is geplaatst.

MOGELIJKE PROBLEMEN MET HET APPARAAT

Informatie over mogelijke problemen met het apparaat en de oplossingen vindt u op w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** in het menu-item "**FAQ**".

Als u vragen hebt, neemt u contact op met de reparatieservice van **i.safe MOBILE GmbH** via w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**

ONDERHOUD/REPARATIE

Het apparaat heeft geen onderdelen die door gebruiker kunnen worden gerepareerd.

WAARSCHUWING

Bij onjuiste reparaties bestaat het risico op explosie of brand, die kan leiden tot de dood of ernstig letsel. Open het apparaat niet en voer niet zelf reparaties uit.

Neem contact op met de reparatieservice van **i.safe MOBILE GmbH** via w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** als het apparaat niet normaal werkt, als het apparaat moet worden gerepareerd of als u een vervangend onderdeel nodig hebt.

RETOURZENDING

Neem contact op met de reparatieservice van **i.safe MOBILE GmbH** via **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VERKOOPPARTNER

U kunt de gespecialiseerde verkooppartner voor uw land vinden op **www.isafe-mobile.com/en/contact**

REINIGEN

LET OP

Door incorrect reinigen kan het apparaat beschadigd raken. Let tijdens het reinigen op het volgende:

» Schakel het apparaat uit voordat u het reinigt.
» Ontkoppel het apparaat van alle aangesloten apparaten voordat u het gaat reinigen.
» Ontkoppel de desktopoplader **IS-DCRSM3.1** van het stopcontact voordat u deze gaat reinigen.
» Reinig het apparaat niet terwijl het wordt opgeladen.
» Gebruik bij het reinigen geen chemische middelen.
» Reinig het apparaat en de desktopoplader **IS-DCRSM3.1** met een zachte, bevochtigde, antistatische doek.

BEWAREN

LET OP

Door incorrect bewaren kan het apparaat beschadigd raken. Bewaar het apparaat bij een vochtigheid van 10 % tot 60 % bij de volgende omgevingstemperaturen:

- Tot één maand: -20 °C tot +45 °C (-4 °F tot +113 °F)
- Tot drie maanden: -10 °C tot +35 °C (+14 °F tot +95 °F)
- Meer dan drie maanden: -10 °C tot +25 °C (+14 °F tot +77 °F)

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, let dan op het volgende:

- Schakel het apparaat uit.
- Als u het apparaat voor langere tijd opbergt zonder het te gebruiken, haalt u de accu uit het apparaat.
- Laad het apparaat elke 3 tot 6 maanden tot circa 50 % tot 70 % op om diepe ontlading te voorkomen.
- Berg de accu op een koele, droge plaats op, zodat de accu intact blijft.

RECYCLING



LET OP

Door onjuist weggooien van elektronische producten, accu's en verpakkingsmaterialen loopt het milieu risico. Let tijdens het weggooien van items op het volgende:

- Gooi accu's niet weg met het huishoudelijke afval.
- Gooi elektronische producten, accu's en verpakkingsmateriaal altijd weg bij de geschikte verzamelpunten. Op deze manier helpt u voorkomen dat afval ongecontroleerd wordt weggegooid en bevordert u het recyclen van materialen.

Meer informatie kunt u krijgen van regionale afvalverwerkingsbedrijven, provinciale autoriteiten of het servicecentrum van **i.safe MOBILE GmbH** dat verantwoordelijk is voor uw land of regio, via **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

HANDELSMERKEN

i.safe MOBILE GmbH en het **i.safe MOBILE GmbH**-logo zijn merken van **i.safe MOBILE GmbH**.

Het Bluetooth®-woordmerk is een gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc.

Alle andere merken en auteursrechten zijn eigendom van hun betreffende houders.

NORSK

BESKYTT DEG SELV OG LES BRUKERHÅNDBOKEN

Denne brukerhåndboken er en del av enheten **IS-RSM3A.RG (modell MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (modell MRSM3BA01)**. Brukerhåndboken gir viktig informasjon for sikker bruk av enheten.

- Før du bruker enheten, må du lese denne brukerhåndboken nøye og være spesielt oppmerksom på advarslene som er merket med advarselssymbolet. Hvis du ikke følger disse instruksjonene eller ikke forstår dem, kan dette føre til dødelige eller alvorlige personskader og skader på enheten.
- Forsikre deg om at du har tilgang til denne brukerhåndboken når du trenger den. Du finner den aktuelle brukerhåndboken på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Følg alle instruksjonene på enheten og emballasjen.
- Følg lokale sikkerhetsregler.
- Ikke bruk enheten i et eksplosjonsfarlige områder.
- Ikke gjør strukturelle endringer på enheten eller bordladeren **IS-DCRSM3.1**.
- Ikke utsett enheten eller bordladeren **IS-DCRSM3.1** for høye temperaturer.
- Ikke utsett enheten eller bordladeren **IS-DCRSM3.1** for sterk UV-stråling.
- Ikke utsett enheten eller bordladeren **IS-DCRSM3.1** for prosesser med høye elektriske ladinger.
- Ikke utsett enheten eller bordladeren **IS-DCRSM3.1** for aggressive syrer eller baser.
- Beskytt enheten og bordladeren **IS-DCRSM3.1** mot sterke magnetfelter, som for eksempel de som genereres av induksjonsovner eller mikrobølgeovner.
- Bruk kun tilbehør som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH**.
- Ikke åpne enheten eller bordladeren **IS-DCRSM3.1** eller utfør noen type reparasjoner selv.
- Ikke bruk enheten eller bordladeren **IS-DCRSM3.1** på steder der det er forbudt å bruke dem.
- Slå av enheten ved klinikker eller andre medisinske lokaler.
- Hold alltid en sikker avstand på minst 15 cm mellom enheten og en pacemaker eller et høreapparat. Enheten kan påvirke funksjonen til medisinsk utstyr slik som pacemakere og høreapparater.
- Hvis du bruker enheten mens du kjører et motorkjøretøy, må du forsikre deg om at gjeldende nasjonale lover er oppfylt.
- Ved bruk av hodetelefoner med maksimalt volum, still først inn volumkontrollen på enheten til 50 % av maksimalt volum. Uster volumet gradvis.
- Ikke lad enheten nær brennbare eller eksplosive stoffer.
- Enheten skal kun lades ved hjelp av ladeutstyr som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH**.
- Enheten må kun lades i omgivelsestemperaturer mellom 0 °C til +45 °C (+32 °F til +113 °F).
- Lad apparatet kun inne og i tørre rom.
- Apparatet må ikke lades i fuktige eller støvete omgivelser.

BATTERI

Batteriet inneholder brennbare materialer som organiske løsemidler. Feil håndtering av batteriet kan medføre brann, røykutvikling eller eksplosjon. Dette medfører fare for dødsfall og alvorlig personskade!

Følgende regler må følges:

- Hvis enheten brukes hver dag, må batteriet skiftes ut to år etter første gangs bruk, og senest etter 500 ladesykluser eller når driftstiden er betydelig redusert.
- Batteriet må ikke brukes hvis det oppdages avvik som lukt, varme, misfarging eller misdannelser.
- Ikke bruk eller berør batteriet hvis det lekker.
- Batteriet må ikke brukes eller oppbevares nær åpen ild, varmeapparater eller høye temperaturer (over 80 °C (176 °F)).
- Batteriet må ikke brukes på steder der det genereres statisk elektrisitet som overskrider 100 V.
- Batteriet må ikke senkes ned i vann, drikkevarer eller andre væsker.
- Batteriet må ikke plasseres i eller nær mikrobølgeovner eller andre matlagingsapparater.
- Batteriet må ikke brukes i enheter som det ikke er beregnet for.
- Batteriet må ikke kortsluttes.
- Batteriet må ikke utsettes for harde støt.
- Batteriet må ikke punkteres med spiker eller slås på med hammer.
- Batteriet må ikke demonteres.
- Batteriet må pakkes godt inn i en kasse eller eske før transport.
- Batteriet må ikke lades i nærheten av brennbare stoffer.
- Batteriet skal kun lades ved hjelp av ladeutstyr som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH**.
- Batteriet skal kun lades i omgivelsestemperaturer mellom 0 °C og +45 °C (+32 °F til +113 °F).
- Batteriet skal kun lades innendørs og i tørre omgivelser.
- Batteriet skal ikke lades i støvete eller fuktige omgivelser.
- Dersom batteriet ikke skal brukes i en lengre periode, må det tas ut av enheten. Batteriet må lades til ca. 50–70 % hver 3.–6. måned for å unngå at det blir helt utladet.
- Batteriet må oppbevares på et kjølig og tørt sted for å beskytte det.
- Batteriet må ikke oppbevares sammen med metallgjenstander.
- Batteriet må ikke kastes i restavfallet.
- Batteriet må resirkuleres i samsvar med lokale regler og forskrifter.

FEIL OG SKADER

Hvis det finnes noen grunn til å tvile på om enhetens sikkerhet har blitt brutt, skal den tas ut av bruk umiddelbart. Tiltak må treffes for å unngå utilsiktet ny bruk av enheten. Sikkerheten til enheten kan ha blitt brutt hvis for eksempel:

» en feil oppstår.
» dekselet på enheten viser tegn på skade.
» enheten har blitt utsatt for overdrevent stor belastning.
» enheten er blitt oppbevart feil.
» merker og etiketter på enheten er uleselige.

Det anbefales at en enhet som viser tegn på eller mistenkes for å ha feil eller skader blir returnert til **i.safe MOBILE GmbH** for inspeksjon.

RIKTIG BRUK

IS-RSM3A.RG er en kablet, ekstern høyttalermikrofon for tilkobling til godkjente enheter fra **i.safe MOBILE GmbH** med 16-polers ISM-grensesnitt.

IS-RSM3B.RG er en ekstern Bluetooth®-høyttalermikrofon for tilkobling til alle typer Bluetooth-enheter.

Enheten skal kun brukes som beskrevet i denne brukerhåndboken. All annen bruk regnes som feil, og kan føre til dødelige og alvorlige personskader og skader på enheten.

Produsenten, **i.safe MOBILE GmbH**, overtar ikke ansvar for skader som forårsakes av feil bruk. Garantien gjelder ikke ved feil bruk.

BRUKER

Kun opplærte brukere som har lest og forstått denne brukerhåndboken, kan bruke denne enheten.

GARANTI

Garantibetingelsene finner du på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Du er selv ansvarlig for skader forårsaket av datavirus som du laster ned mens du bruker internettfunksjonene. Det foreligger ingen regressrett mot **i.safe MOBILE GmbH**.

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Du finner EU-samsvarserklæringen på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

FCC/IC UTTALELSE FOR IS-RSM3B.RG

FCC/IC-erklæringen finner du på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

CE-ERKLÆRINGER FOR IS-RSM3B.RG

Denne enheten er en radiosender og -mottaker med lav effekt. Som anbefalt i internasjonale retningslinjer, oppfyller enheten gjeldende nasjonale SAR-grenser på 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: oppfyller eksklusjonsnivået for lav effekt, SAR-test er ikke påkrevd.

Driftsfrekvens	aks. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Dette produktet kan brukes i alle EUs medlemsland.

OVERENSSTEMMELSE MED EU-REGELVERKET

i.safe MOBILE GmbH erklærer herved at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

CE

LEVERINGSOMFANG

Pakken med enheten inneholder følgende:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Batteri
- 1 x Sikkerhetsinstruksjoner
- 1 x USB-C-kabel
- 1 x Torx-skrutrekker
- 1 x **IS-DCRSM3.1** bordlader
- 1 x Belteklips

ENHETSOVERSIKT/FUNKSJONER

IS-RSM3A.RG (kablet versjon)





IS-RSM3B.RG (Bluetooth-versjon)







1 › **MIKROFON**

2 › **HØYTTALER**

3 › **FUNKSJONSTAST NED**

= ekstern funksjonstast 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funksjonstast 3 (**IS-RSM3B.RG**) i Button-appen. Valgfri funksjon, f.eks. kanal ned - funksjon kan tilordnes via Button App (systemintegrert).

4 › **16-POLERS ISM-KOBLING (KUN IS-RSM3A.RG)**

Tilkobling og dataoverføring til godkjente enheter fra i.safe MOBILE GmbH med 16-polers ISM-grensesnitt.

5 › **RUNDT 8-POLERS ISM-GRENSESNITT**

Tilkobling for godkjent tilbehør. Se også avsnittet „Tilkobling av godkjent tilbehør".

6 › **FUNKSJONSTAST SIRKULÆR**

= ekstern funksjonstast 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funksjonstast 4 (**IS-RSM3B.RG**) i Button-appen. Valgfri funksjon - funksjon kan tilordnes via Button App (systemintegrert).

7 › **LYDSTYRKEREGULERING**

Høyere/Lavere.

8 › **FUNKSJONSTAST OPP**

= ekstern funksjonstast 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funksjonstast 2 (**IS-RSM3B.RG**) i Button-appen. Valgfri funksjon, f.eks. kanal opp - funksjon kan tilordnes via Button App (systemintegrert).

9 › **FUNKSJONSTAST VENSTRE**

= ekstern funksjonstast 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funksjonstast 1 (**IS-RSM3B.RG**) i Button-appen. Valgfri funksjon, f.eks. åpne/stenge PTT-kanal - funksjon kan tilordnes via Button App (systemintegrert).

10 › **STATUSLAMPE, BATTERI**

11 › **FUNKSJONSTAST RØD**

= ekstern funksjonstast 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funksjonstast 5 (**IS-RSM3B.RG**) i Button-appen. Valgfri funksjon, f.eks. send et SOS-signal - funksjon kan tilordnes via Button App (systemintegrert).

12 › **AV-/PÅTAST**

Slå enheten på/av (hold inne i ca. 3 sekunder).

13 › **LADEKONTAKTER**

14 › **BELTEKLIPS**

15 › **ØYE**

Øye for å feste håndremmen.

16 › **BATTERI**

17 › **STATUSLAMPE FOR BLUETOOTH (KUN IS-RSM3B.RG)**

18 › **OMRÅDE MED INNEBYGD NFC-BRIKKE (KUN IS-RSM3B.RG)**

Se avsnittet «NFC-sammenkoblingsmodus».

19 › **IS-DCRSM3.1 BORDLADER**

20 › **USB-GRENSESNITT IS-DCRSM3.1 BORDLADER**

Kobling for USB-C-kabel.

21 › **LADESPOR FOR IS-RSM3X.RG**

LADING

MERK

Feil lading kan forårsake skader på enheten. Husk følgende når du lader:

» Enheten skal kun lades ved hjelp av ladeutstyr som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH**.

» Enheten må kun lades i omgivelsestemperaturer mellom 0 °C til +45 °C (+32 °F til +113 °F).

» Lad apparatet kun inne og i tørre rom.

» Apparatet må ikke lades i fuktige eller støvete omgivelser.

» Ikke lad enheten nær brennbare eller eksplosive stoffer.

Enhetspakken inneholder ikke en strømforsyningsenhet. Bruk en 5 V/3 A strømforsyningsenhet og den medfølgende USB-C-kabelen for lading.

» Koble USB-C-kabel til strømforsyningsenhet.

» Koble USB-C-kabelen til USB-grensesnittet til bordladeren **IS-DCRSM3.1**.

» Sett **IS-RSM3x.RG** inn i bordladeren **IS-DCRSM3.1**.

» Sett strømforsyningsenhet i stikkontakten.

Statuslampen for batteriet på **IS-RSM3x.RG** viser ladestatusen.

Lademodus:
lyser grønt = batteri 95 % - 100 %,
lyser rødt = batteri 0 % - 94 %,

Driftsmodus:
blinker grønt = batteri 100 % - 41 %,
blinker gult = batteri 40 % - 21 %,
blinker rødt = batteri 20 % - 0,1 %

LADING AV IS-RSM3A.RG (kun kablet versjon)

Du kan også lade **IS-RSM3A.RG** via en godkjent enhet fra **i.safe MOBILE GmbH** med et 16-polers ISM-grensesnitt.

» Koble den 16-polers ISM-koblingen til det 16-polers ISM-grensesnittet.

IS-RSM3A.RG lades med en ladekapasitet på 500 mAh. Hvis du lader **IS-RSM3A.RG** og den tilkoblede enheten samtidig, forlenges ladetiden.

INN-/UTKOBLING

» Trykk inn på/av-tasten i ca. 3 sekunder.

KOBLE TIL ENHETEN

KOBLE TIL IS-RSM3A.RG (kablet versjon)

Du kan koble **IS-RSM3A.RG** til godkjente enheter fra **i.safe MOBILE GmbH** med et 16-polers ISM-grensesnitt.

» Koble den 16-polers ISM-koblingen til det 16-polers ISM-grensesnittet.

» Stram til skruen med håndmakt.

Installasjonen er også beskrevet i bruksanvisningene for de godkjente **i.safe MOBILE GmbH**-enhetene med 16-polers ISM-grensesnitt.

KOBLE TIL IS-RSM3B.RG (Bluetooth-versjon)

Du kan koble **IS-RSM3B.RG** til alle typer Bluetooth-enheter.

» Aktiver Bluetooth på Bluetooth-enheten.

» Når **IS-RSM3B.RG** er slått av, trykker du på strømtasten og holder den inne i ca. 5 sekunder.

Statuslampen for Bluetooth (blå) begynner å blinke, og **IS-RSM3B.RG** søker etter en Bluetooth-tilkobling.

» Søk etter **IS-RSM3B.RG** på Bluetooth-enheten, og koble til.

Statuslampen for Bluetooth begynner å lyse fast.

NFC-SAMMENKOBLINGSMODUS (KUN IS-RSM3B.RG)

IS-RSM3B.RG har en innebygd NFC-tagg for enkel sammenkobling (se enhetsoversikten).

» Aktiver NFC-funksjonen på mobilenheten.

» Når **IS-RSM3B.RG** er slått av, trykker du på strømtasten og holder den inne i ca. 5 sekunder.

» Skann NFC-tagg-området med mobilenheten, og følg anvisningene på skjermen.

BRUK AV ENHETEN

FORSIKTIG

Ved bruk av hodetelefoner med maksimalt volum, still først inn volumkontrollen på enheten til 50 % av maksimalt volum. Juster volumet gradvis.

» Enheten må kun brukes i omgivelsestemperaturer mellom -20 °C og +55 °C (-4 °F og +131 °F).

Mer informasjon om drift av enheten finner du på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under menyelementet „**FAQ**“.

TILKOBLING AV GODKJENT TILBEHØR

FARE

Feil bruk kan føre til dødelige eller alvorlige personskader!

» Koble til kun tilbehør som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH** til enheten. Tilbehør som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH**-erklæringen finner du på **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Koble pluggen fra det godkjente tilbehøret til det runde 8-polers ISM-grensesnittet.
» Stram til skruen med håndmakt.
» Når det runde 8-polers ISM-grensesnittet ikke er i bruk, må det beskyttes mot skitt.

SKIFTE AV BATTERIET

FARE

Utdaterte batterier kan overopphetes, blåses opp og forårsake brann. Dette medfører fare for dødsfall og alvorlig personskade! Hvis du bruker enheten daglig, bør du bytte ut batteriet 2 år etter første gangs bruk, men senest etter 500 ladesykluser eller når driftstiden har blitt betydelig redusert. Hvis du har flere spørsmål, ber vi deg kontakte **i.safe MOBILE GmbH**s reparasjonstjeneste på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ADVARSEL

Hvis setter inn feil batteri i enheten er det fare for eksplosjon, som kan føre til dødelige eller alvorlige personskader! Batteriet kan bare erstattes av et godkjent reservebatteri. Et godkjent erstatningbatteri finner du på nettsiden **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Løsne skruene på batteriet med den medfølgende Torx-skrutrekkeren.
» Ta ut batteriet fra batterirommet som vist.
» Plasser det godkjente erstatningsbatteriet i batterirommet som vist. Sørg for at de gullfargede kontaktpunktene på batteriet og enheten står mot hverandre.

» Stramskruene for hånd med den medfølgende Torx-skrutrekkeren.
» Kontroller at batteriet er plassert korrekt og sikkert.

MULIGE PROBLEMER MED ENHETEN

Informasjon om mulige problemer med enheten og hvordan du utbedrer dem, finner du på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under menypunktet „**FAQ**".

Hvis du har flere spørsmål ber vi deg kontakte **i.safe MOBILE GmbHs** reparasjonsservice på w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**

VEDLIKEHOLD/REPARASJON

Enheten har ikke noen deler som brukeren selv skal vedlikeholde.

ADVARSEL

Feil utførte reparasjoner utgjør en fare for eksplosjon eller brann, som kan føre til dødelige eller alvorlige personskader! Ikke åpne enheten eller utfør reparasjoner selv.

Kontakt **i.safe MOBILE GmbHs** reparasjonsservice på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** hvis enheten ikke virker som den skal, hvis den må repareres eller hvis det trengs en byttedel.

RETURFORSENDELSE

Kontakt **i.safe MOBILE GmbHs** reparasjonsservice på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

DETALJHANDELSPARTNER

Du finner detaljhandelspartneren som er ansvarlig for landet ditt på w**ww.isafe-mobile.com/en/contact**

RENGJØRING

MERK

Feil rengjøring kan forårsake skader på enheten. Husk følgende når du rengjør:

» Slå av enheten før rengjøring.
» Koble enheten fra alle tilkoblede enheter før rengjøring.
» Koble bordladeren **IS-DCRSM3.1** fra stikkontakten før rengjøring.
» Ikke lad enheten under rengjøring.
» Ikke bruk kjemikalier til rengjøringen.
» Rengjør enheten og bordladeren **IS-DCRSM3.1** med en myk, fuktet antistatisk klut.

OPPBEVARING

MERK

Feil oppbevaring kan forårsake skader på enheten. Enheten oppbevares i en luftfuktighet på 10–60 % og i følgende omgivelsestemperaturer:

- Opptil én måned: –20 °C til +45 °C (–4 °F til +113 °F)
- Opptil tre måneder: –10 °C til +35 °C (+14 °F til +95 °F)
- Over tre måneder: –10 °C til +25 °C (+14 °F til +77 °F)

Hvis du ikke bruker enheten på en lengre periode, legg merke til følgende:

- Slå av enheten.
- Hvis enheten skal oppbevares i lengre tid uten bruk, må batteriet tas ut.
- Lad enheten til ca. 50–70 % hver 3.–6. måned for å unngå at den blir helt utladet.
- Oppbevar batteriet på et kjølig og tørt sted for å beskytte det.

RESIRKULERING



MERK

Feil kassering av elektroniske produkter, batterier og emballasjematerialer er en fare for miljøet. Husk følgende når du kasserer elementer:

- IKKE kast batterier i husholdningsavfallet.
- Elektroniske produkter, batterier og emballasjematerial må alltid kasseres egnede oppsamlingssteder. På denne måten forhindrer du ukontrollert kassering av avfall og bidrar til resirkulering av materialressurser.

Du får mer informasjon fra regionale renovasjonsfirmaer, statlige myndigheter eller i**.safe MOBILE GmbH**-servicesenteret som er ansvarlig for ditt land eller din region på w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**

MERKER

i.safe MOBILE GmbH og **i.safe MOBILE GmbH**-logoen er merker fra **i.safe MOBILE GmbH**.

Bluetooth®-ordmerket er et registrert varemerke som tilhører Bluetooth SIG, Inc.

Alle videre merker og opphavsretter tilhører den aktuelle eieren.

POLSKI

CHRONIĆ SWOJE ŻYCIE I PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część urządzenia **IS-RSM3A.RG (model MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (model MRSM3BA01)**. Instrukcja obsługi podaje ważne informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia.

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zwrócić szczególną uwagę na ostrzeżenia oznaczone symbolem ostrzegawczym. Brak przestrzegania tych instrukcji lub brak ich zrozumienia może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia.
- Zapewnić dostęp do niniejszej Instrukcji obsługi zawsze, kiedy będzie to potrzebne. Aktualną wersję Instrukcji obsługi można znaleźć na stronie w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Przestrzegać wszystkich instrukcji podanych na urządzeniu i opakowaniu.
- Przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa.
- Nie używać urządzenia w obszarach zagrożonym wybuchem.
- Nie modyfikować konstrukcji urządzenia ani ładowarki **IS-DCRSM3.1**.
- Chronić urządzenie i ładowarkę **IS-DCRSM3.1** przed działaniem wysokich temperatur.
- Chronić urządzenie i ładowarkę **IS-DCRSM3.1** przed silnym promieniowaniem UV.
- Chronić urządzenie i ładowarkę **IS-DCRSM3.1** przed procesami, w których występują wysokie ładunki elektryczne.
- Chronić urządzenie i ładowarkę **IS-DCRSM3.1** przed agresywnymi kwasami i zasadami.
- Chronić urządzenie i ładowarkę **IS-DCRSM3.1** przed działaniem silnych pól magnetycznych emitowanych np. przez płyty indukcyjne czy kuchenki mikrofalowe.
- Używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez firmę **i.safe MOBILE GmbH**.
- Nie otwierać urządzenia i ładowarki **IS-DCRSM3.1** ani nie naprawiać ich samodzielnie.
- Nie używać urządzenia i ładowarki **IS-DCRSM3.1** w miejscach, w których jest to zabronione.
- Wyłączać urządzenie w klinikach i innych ośrodkach medycznych.
- Zawsze zachowywać bezpieczną odległość co najmniej 15 cm między urządzeniem a rozrusznikiem serca lub aparatem słuchowym. Urządzenie może niekorzystnie wpływać na działanie urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca i aparaty słuchowe.
- W przypadku korzystania z urządzenia podczas prowadzenia pojazdu silnikowego pamiętać o przestrzeganiu obowiązujących przepisów krajowych.
- Przed rozpoczęciem korzystania z zestawów słuchawkowych, w których ustawiono maksymalną głośność, ustawić regulator głośności urządzenia na 50 % głośności maksymalnej. Następnie stopniowo regulować głośność.
- Nie ładować urządzenia w pobliżu substancji łatwopalnych.
- Ładować urządzenie wyłącznie przy użyciu urządzeń ładujących zatwierdzonych przez firmę **i.safe MOBILE GmbH**.

» Urządzenie ładować wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).
» Ładować urządzenie tylko w suchych pomieszczeniach.
» Nie ładować urządzenia w wilgotnym lub zapylonym otoczeniu.

BATERIA

Akumulator zawiera materiały łatwopalne, takie jak rozpuszczalniki organiczne. Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorem może spowodować pożar, dymienie lub wybuch. Stwarza to ryzyko śmierci i poważnych urazów!

Przestrzegać następujących zasad:

» W przypadku codziennego korzystania z urządzenia wymienić akumulator po upływie 2 lat od jego pierwszego użycia, a najpóźniej po 500 cyklach ładowania lub w przypadku wystąpienia znacznego skrócenia czasu pracy urządzenia.
» Nie używać akumulatora po wykryciu nieprawidłowości, np. wydzielania się zapachu lub ciepła czy powstania przebarwienia lub odkształcenia.
» Nie używać i nie dotykać nieszczelnego akumulatora.
» Nie zbliżać akumulatora do otwartego ognia, grzejnika czy innego źródła wysokiej temperatury (powyżej 80 °C (176 °F)).
» Nie używać akumulatora w miejscach, w których powstają ładunki elektrostatyczne o napięciu przekraczającym 100 V.
» Nie zanurzać akumulatora w cieczach, np. wodzie, napojach etc.
» Nie umieszczać akumulatora w kuchence mikrofalowej lub innych urządzeniach kuchennych ani w ich pobliżu.
» Nie używać akumulatora w urządzeniach, do których nie został przeznaczony.
» Nie zwierać styków akumulatora.
» Chronić akumulator przed zbyt silnymi uderzeniami.
» Nie wbijać gwoździ w akumulator ani nie uderzać w niego młotkiem.
» Nie rozbierać akumulatora na części.
» W celu transportu akumulatora zapakować go bezpiecznie w walizkę lub kartonowe pudełko.
» Nie ładować akumulatora w pobliżu substancji łatwopalnych.
» Ładować akumulator wyłącznie przy użyciu urządzeń do ładowania zatwierdzonych przez firmę **i.safe MOBILE GmbH**.
» Ładować akumulator wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).
» Ładować akumulator wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
» Nie ładować akumulatora w zakurzonym lub wilgotnym otoczeniu.
» Jeśli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjąć go z urządzenia. Co 3–6 miesięcy ładować akumulator do poziomu ok. 50–70 % w celu uniknięcia jego głębokiego rozładowania.
» Przechowywać akumulator w chłodnym i suchym miejscu w celu zachowania jego właściwości.
» Nie przechowywać akumulatora wraz z metalowymi przedmiotami.
» Nie wyrzucać akumulatora razem z odpadami domowymi.
» Poddać akumulator recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

USTERKI I USZKODZENIA

W przypadku jakichkolwiek obaw o bezpieczeństwo korzystania z urządzenia należy natychmiast zaprzestać jego użytkowania. Należy zabezpieczyć urządzenie przed przypadkowym ponownym uruchomieniem. Bezpieczeństwo urządzenia może być zagrożone, między innymi, w następujących przypadkach:

- obudowa urządzenia nosi ślady uszkodzeń,
- Urządzenie, które zostało poddane nadmiernym obciążeniom.
- urządzenie było przechowywane w nieprawidłowy sposób,
- oznaczenia lub etykiety na urządzeniu są nieczytelne.

Zaleca się zwrócenie wadliwego lub uszkodzonego urządzenia (także w przypadku podejrzeń tego rodzaju) firmie **i.safe MOBILE GmbH** w celu kontroli.

ZASTOSOWANIE

Urządzenie **IS-RSM3A.RG** to przewodowy zdalny mikrofon głośnikowy podłączany do zatwierdzonych urządzeń firmy **i.safe MOBILE GmbH** wyposażonych w 16-wtykowy interfejs ISM.

Urządzenie **IS-RSM3B.RG** to zdalny mikrofon głośnikowy Bluetooth® podłączany do dowolnego urządzenia z funkcją Bluetooth.

Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej Instrukcji obsługi. Każdy inny sposób korzystania zostanie uznany za nieprawidłowy i może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia.

Producent, firma **i.safe MOBILE GmbH**, nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem. Nieprawidłowe użytkowanie powoduje wygaśnięcie gwarancji.

UŻYTKOWNIK

Z urządzenia mogą korzystać wyłącznie użytkownicy przeszkoleni, którzy przeczytali i zrozumieli niniejszą Instrukcję obsługi.

GWARANCJE

Warunki gwarancji można znaleźć na stronie **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Za wszelkie uszkodzenia spowodowane przez wirusy komputerowe pobrane podczas korzystania z funkcji internetowych odpowiada użytkownik. W takim przypadku nie przysługuje prawo do żadnych roszczeń wobec firmy **i.safe MOBILE GmbH**.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklarację zgodności UE można znaleźć na stronie
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DEKLARACJA FCC/IC DLA IS-RSM3B.RG

Deklarację FCC/IC można znaleźć na stronie
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

OŚWIADCZENIA CE DLA IS-RSM3B.RG

To urządzenie jest nadajnikiem i odbiornikiem radiowym o niskiej mocy. Zgodnie z zaleceniami międzynarodowych wytycznych, urządzenie spełnia obowiązujące krajowe limity SAR wynoszące 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: spełnia poziom wykluczenia niskiej mocy, test SAR nie jest wymagany.

Częstotliwość pracy	Maks. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Ten produkt może być używany w państwach członkowskich UE.

ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI UE

Niniejszym **i.safe MOBILE GmbH** oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2014/53/UE.

ZAKRES DOSTAWY

Opakowanie z urządzeniem zawiera następujące elementy:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Bateria
- 1 x Instrukcja bezpieczeństwa
- 1 x – przewód USB-C
- 1 x Wkrętak Torx
- 1 x Ładowarka biurkowa **IS-DCRSM3.1**
- 1 x Klips do paska

OPIS OGÓLNY/FUNKCJE URZĄDZENIA

IS-RSM3A.RG (wersja przewodowa)





IS-RSM3B.RG (wersja z Bluetooth)







1 › **MIKROFON**

2 › **GŁOŚNIK**

3 › **PRZYCISK FUNKCYJNY W DÓŁ**

= zewnętrzny przycisk funkcyjny 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-przycisk funkcyjny 3 (**IS-RS-M3B.RG**) w aplikacji Button App. Funkcja opcjonalna, np. kanał w dół - funkcję można przypisać za pomocą aplikacji Button App (zintegrowanej z systemem).

4 › **16-WTYKOWE ZŁĄCZE ISM (TYLKO IS-RSM3A.RG)**

Połączenie i transfer danych do zatwierdzonych urządzeń firmy i.safe MOBILE GmbH z 16-wtykowym interfejsem ISM.

5 › **8-WTYKOWY OKRĄGŁY INTERFEJS ISM**

Złącze dla zatwierdzonych akcesoriów. Patrz również rozdział „Podłączanie akcesoriów".

6 › **PRZYCISK FUNKCYJNY W KÓŁKO**

= zewnętrzny przycisk funkcyjny 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-przycisk funkcyjny 4 (**IS-RS-M3B.RG**) w aplikacji Button App. Funkcja opcjonalna - funkcję można przypisać za pomocą aplikacji Button App (zintegrowanej z systemem).

7 › **REGULACJA GŁOŚNOŚCI**

Głośniej/Ciszej.

8 › **PRZYCISK FUNKCYJNY W GÓRĘ**

= zewnętrzny przycisk funkcyjny 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-przycisk funkcyjny 2 (**IS-RS-M3B.RG**) w aplikacji Button App. Funkcja opcjonalna, np. kanał w górę - funkcję można przypisać za pomocą aplikacji Button App (zintegrowanej z systemem).

9 › **PRZYCISK FUNKCYJNY W LEWO**

= zewnętrzny przycisk funkcyjny 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-przycisk funkcyjny 1 (**IS-RS-M3B.RG**) w aplikacji Button App. Funkcja opcjonalna, np. otwieranie/zamykanie kanału PTT - funkcję można przypisać za pomocą aplikacji Button App (zintegrowanej z systemem).

10 › **DIODA LED STANU BATERII**

11 › **PRZYCISK FUNKCYJNY CZERWONY**

= zewnętrzny przycisk funkcyjny 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-przycisk funkcyjny 5 (**IS-RS-M3B.RG**) w aplikacji Button App. Funkcja opcjonalna, np. wysyłanie sygnału SOS - funkcję można przypisać za pomocą aplikacji Button App (zintegrowanej z systemem).

12 › **PRZYCISK WŁ./WYŁ**

Włączanie/wyłączanie urządzenia (nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 s).

13 › **STYKI DO ŁADOWANIA**

14 › **KLIPS DO PASKA**

15 › **OCZKO**

Oczko do mocowania paska na rękę.

16 › **BATTERIA**

17 › **DIODA LED STATUSU BLUETOOTH (TYLKO IS-RSM3B.RG)**

18 › **OBSZAR WBUDOWANEGO TAGU NFC (TYLKO IS-RSM3B.RG)**

Zapoznać się z sekcją „Tryb parowania NFC".

19 › **IS-DCRSM3.1 ŁADOWARKA BIURKOWA**

20 › **INTERFEJS USB IS-DCRSM3.1 ŁADOWARKA BIURKOWA**
Przewód ładowania USB-C

21 › **GNIAZDO ŁADOWANIAIS-RSM3X.RG**

›ŁADOWANIE

UWAGA

Nieprawidłowe ładowanie może spowodować uszkodzenie urządzenia. Podczas ładowania przestrzegać następujących zaleceń:

» Ładować urządzenie wyłącznie przy użyciu urządzeń ładujących zatwierdzonych przez firmę **i.safe MOBILE GmbH**.

» Urządzenie ładować wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).

» Ładować urządzenie tylko w suchych pomieszczeniach.

» Nie ładować urządzenia w wilgotnym lub zapylonym otoczeniu.

» Nie ładować urządzenia w pobliżu substancji łatwopalnych.

Opakowanie urządzenia nie zawiera zasilacza. Do ładowania należy używać zasilacza 5 V/3 A i dostarczonego kabla USB-C.

» Podłączyć do zasilacza przewód USB-C .

» Podłączyć kabel USB-C do interfejsu USB ładowarki biurkowej **IS-DCRSM3.1**.

» Włożyć urządzenie **IS-RSM3x.RG** do ładowarki **IS-DCRSM3.1**.

» Podłączyć zasilacz do gniazda elektrycznego.

Dioda LED stanu pokazuje stan ładowania akumulatora urządzenia **IS-RSM3x.RG**.

Tryb ładowania:
zielona = 95 % - 100 %,
czerwona = 0 % - 94 %,

Tryb pracy:
zielona migająca = 100 % - 41 %,
żółta migająca = 40 % - 21 %,
czerwona migająca = 20 % - 0,1 %

ŁADOWANIE URZĄDZENIA IS-RSM3A.RG (tylko wersja przewodowa)

Urządzenie **IS-RSM3A.RG** można również ładować za pomocą zatwierdzonego urządzenia firmy **i.safe MOBILE GmbH** z 16-wtykowym interfejsem ISM.

» Podłączyć 16-wtykowe złącze ISM do 16-wtykowego interfejsu ISM.

Pojemność ładowania urządzenia **IS-RSM3A.RG** wynosi 500 mAh. Jednoczesne ładowanie **IS-RSM3A.RG** i podłączonego urządzenia wydłuży czas ładowania.

›WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

» Nacisnąć przycisk wł./wył.i przytrzymać przez ok. 3 sekundy.

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA IS-RSM3A.RG (wersja przewodowa)

Urządzenie **IS-RSM3A.RG** można podłączyć do zatwierdzonych urządzeń firmy **i.safe MOBILE GmbH** posiadających 16-wtykowy interfejs ISM.

» Podłączyć 16-wtykowe złącze ISM do 16-wtykowego interfejsu ISM.

» Ręcznie dokręć śrubkę.

Instalacja jest również opisana w instrukcjach obsługi zatwierdzonych urządzeń firmy **i.safe MOBILE GmbH** posiadających 16-wtykowy interfejs ISM.

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA IS-RSM3B.RG (wersja z Bluetooth)

Urządzenie **IS-RSM3B.RG** można podłączyć do dowolnego urządzenia z łącznością Bluetooth.

» Aktywować Bluetooth na urządzeniu Bluetooth.

» W stanie wyłączonym naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na **IS-RSM3B.RG** przez około 5 sekund.

Dioda LED statusu Bluetooth (niebieska) zacznie migać, a urządzenie **IS-RSM3B.RG** wyszuka połączenie Bluetooth.

» Wyszukać urządzenie **IS-RSM3B.RG** na urządzeniu Bluetooth i połączyć je.

Dioda LED statusu Bluetooth świeci światłem ciągłym.

TRYB PAROWANIA NFC (TYLKO IS-RSM3B.RG)

IS-RSM3B.RG posiada wbudowany znacznik NFC do „łatwego parowania" (patrz opis urządzenia).

» Aktywować „funkcję NFC" na urządzeniu przenośnym.

» W stanie wyłączonym naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na **IS-RSM3B.RG** przez około 5 sekund.

» Zeskanować obszar znacznika NFC za pomocą urządzenia przenośnego i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na urządzeniu przenośnym.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

PRZESTROGA

Przed rozpoczęciem korzystania z zestawów słuchawkowych, w których ustawiono maksymalną głośność, ustawić regulator głośności urządzenia na 50 % głośności maksymalnej. Następnie stopniowo regulować głośność.

» Używać urządzenie w temperaturze otoczenia od -20 do 55 °C (-4 °F do +131 °F).

Dodatkowe informacje na temat obsługi urządzenia można znaleźć na stronie w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** w pozycji „**FAQ**".

PODŁĄCZANIE AKCESORIÓW

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała!

» Do urządzenia podłączać wyłącznie akcesoria zatwierdzone przez firmę **i.safe MOBILE GmbH**. Akcesoria zatwierdzone przez firmę **i.safe MOBILE GmbH** można znaleźć na stronie w**ww.isafe-mobile.com/en/products**

» Podłączyć wtyczkę zatwierdzonego akcesorium do 8-wtykowego okrągłego interfejsu ISM.

» Ręcznie dokręć śrubkę.

» Chronić 8-wtykowe okrągłe złącze ISM przed zabrudzeniem, gdy urządzenie nie jest używane.

WYMIANA BATERII

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przestarzały akumulator może się przegrzać, zwiększyć swoją objętość i spowodować pożar. Stwarza to ryzyko śmierci i poważnych urazów! W przypadku codziennego korzystania z urządzenia baterię należy wymienić po upływie 2 lat od pierwszego użycia, a najpóźniej po 500 cyklach ładowania lub w przypadku znacznego skrócenia czasu pracy. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy o kontakt z serwisem **i.safe MOBILE GmbH**, którego dane kontaktowe znajdują się na stronie **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

OSTRZEŻENIE

Wymiana baterii na nieprawidłową stwarza ryzyko wybuchu, które może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała! W celu wymiany należy używać wyłącznie zatwierdzonych baterii zamiennych. Zatwierdzoną baterię zamienną można znaleźć na stronie internetowej **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Za pomocą wkrętaka Torx z zestawu, odkręcić wkręty baterii.

» Wyjąć baterię z komory baterii w sposób pokazany.

» Włożyć zatwierdzoną baterię zamienną do komory baterii w sposób pokazany. Złote styki akumulatora i urządzenia powinny być skierowane do siebie.
» Ręcznie dokręcić wkręty za pomocą wkrętaka Torx z zestawu.
» Sprawdzić, czy bateria jest prawidłowo i bezpiecznie osadzona.

MOŻLIWE PROBLEMY Z URZĄDZENIEM

Informacje na temat możliwych problemów z urządzeniem i sposobów ich rozwiązywania można znaleźć na stronie **www.isafe-mobile.com/en/support/service** w pozycji „**FAQ**".
W przypadku jakichkolwiek pytań dodatkowych, prosimy o kontakt z serwisem **i.safe MOBILE GmbH** na stronie **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

KONSERWACJA/NAPRAWA

Urządzenie nie posiada żadnych części do obsługi przez użytkownika.

OSTRZEŻENIE
Nieprawidłowe naprawy stwarzają ryzyko wybuchu lub pożaru, które mogą spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała! Nie otwierać urządzenia i nie wykonywać żadnych napraw samodzielnie.

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, wymaga naprawy lub wymagane są części zamienne, skontaktować się z serwisem **i.safe MOBILE GmbH**
www.isafe-mobile.com/en/support/service

WYSYŁKA ZWROTNA

Skontaktować się z serwisem **i.safe MOBILE GmbH**
www.isafe-mobile.com/en/support/service

PARTNER DETALICZNY

Partnerów sprzedaży detalicznej dla danego kraju można znaleźć na stronie w**ww.isafe-mobile.com/en/contact**

CZYSZCZENIE

UWAGA
Nieprawidłowe czyszczenie może spowodować uszkodzenie urządzenia. Podczas czyszczenia przestrzegać następujących zaleceń:
» Przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie.
» Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia odłączyć je od innych urządzeń.
» Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki **IS-DCRSM3.1** odłączyć ją od gniazda zasilania.
» Nie ładować urządzenia podczas czyszczenia.
» Do czyszczenia nie stosować środków chemicznych.
» Czyścić urządzenie i ładowarkę **IS-DCRSM3.1** miękką, zwilżoną ściereczką antystatyczną.

PRZECHOWYWANIE

UWAGA

Nieprawidłowe przechowywanie może spowodować uszkodzenie urządzenia. Przechowywać urządzenie w warunkach wilgotności od 10 % do 60 % w następujących temperaturach otoczenia:

- Do miesiąca: Od -20 °C do +45 °C (od -4 °F do +113 °F)
- Do trzech miesięcy: Od -10 °C do +35 °C (od +14 °F do +95 °F)
- Powyżej trzech miesięcy: Od -10 °C do +25 °C (od +14 °F do +77 °F)

Jeśli nie korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, zwróć uwagę na następujące kwestie:

- Wyłącz urządzenie.
- W celu dłuższego przechowywania urządzenia bez jego używania wyjąć z niego akumulator.
- Co 3–6 miesięcy ładować akumulator do poziomu ok. 50–70 % w celu uniknięcia głębokiego rozładowania.
- Przechowywać akumulator w chłodnym i suchym miejscu w celu zachowania jego właściwości.

RECYKLING



UWAGA

Nieprawidłowa utylizacja urządzeń elektronicznych, baterii i materiałów opakowaniowych stwarza ryzyko dla środowiska. Podczas utylizacji elementów przestrzegać następujących zaleceń:

- NIE wyrzucać baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego.
- Zawsze oddawać urządzenia elektroniczne, baterie i materiały opakowaniowe do odpowiednich punktów zbiórki. W ten sposób można zapobiec niekontrolowanemu pozbywaniu się odpadów i promować recykling materiałów.

Dodatkowe informacje na temat regionalnych firm gospodarki odpadami, władz państwowych lub ośrodka serwisowego **i.safe MOBILE GmbH** dla danego kraju lub regionu można znaleźć na stronie **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ZNAKI HANDLOWE

i.safe MOBILE GmbH i **i.safe MOBILE GmbH** Logo są markami **i.safe MOBILE GmbH**.

Znak słowny Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Bluetooth SIG, Inc.

Wszystkie inne marki i prawa autorskie są własnością ich poszczególnych właścicieli.

PORTUGUÊS (EU)

PROTEJA A SUA VIDA E LEIA O MANUAL DE FUNCIONAMENTO

Este manual de funcionamento é parte do dispositivo **IS-RSM3A.RG (modelo MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (modelo MRSM3BA01)**. O manual de funcionamento fornece informações importantes sobre a utilização segura do dispositivo.

- Antes de utilizar o dispositivo, leia cuidadosamente este manual de funcionamento e preste atenção em especial aos avisos destacados com o símbolo de aviso. A inobservância ou incompreensão destas instruções pode levar à morte, ferimentos graves e danos no dispositivo.
- Certifique-se de que tem acesso a este manual de funcionamento sempre que precisar dele. Pode encontrar o atual manual de funcionamento em w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Siga todas as instruções presentes no dispositivo e na embalagem.
- Siga as normas de segurança locais.
- Não utilize este dispositivo em áreas de risco de explosão.
- Não modifique estruturalmente o dispositivo e o carregador de secretária **IS-DCRSM3.1**.
- Não exponha o dispositivo e o carregador de secretária **IS-DCRSM3.1** a temperaturas elevadas.
- Não exponha o dispositivo e o carregador de secretária **IS-DCRSM3.1** a radiação UV forte.
- Não exponha o dispositivo e o carregador de secretária **IS-DCRSM3.1** a processos com cargas elétricas elevadas.
- Não exponha o dispositivo e o carregador de secretária **IS-DCRSM3.1** a bases ou ácidos agressivos.
- Proteja o dispositivo e o carregador de secretária **IS-DCRSM3.1** de campos elétricos e magnéticos fortes, como, por exemplo, aqueles emitidos por placas de indução ou micro-ondas.
- Utilize apenas acessórios aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH**.
- Não abra o dispositivo e o carregador de secretária **IS-DCRSM3.1** nem efetue reparações por iniciativa própria.
- Não utilize o dispositivo e o carregador de secretária **IS-DCRSM3.1** em locais onde a sua utilização seja proibida.
- Desligue o dispositivo em clínicas ou outras instalações médicas.
- Mantenha sempre uma distância de segurança de, pelo menos, 15 cm entre o dispositivo e um pacemaker ou um aparelho auditivo. O dispositivo pode afetar o funcionamento de dispositivos médicos, como pacemakers ou aparelhos auditivos.
- Ao utilizar o dispositivo enquanto conduz um veículo a motor, certifique-se de que cumpre a legislação nacional aplicável.
- Ao utilizar auscultadores no volume máximo, defina primeiro o volume do dispositivo para 50 % do volume máximo. Ajuste o volume gradualmente.
- Não carregue o dispositivo nas proximidades de substâncias inflamáveis.
- Carregue o dispositivo apenas com o equipamento de carregamento aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**.

» Carregue o dispositivo apenas a temperaturas ambiente entre 0 °C e +45 °C (+32 °F a +113 °F).
» Carregue o aparelho apenas em espaços interiores secos.
» Não carregue o aparelho em ambientes húmidos ou com pó.

BATERIA

A bateria contém materiais inflamáveis, como solventes orgânicos. O manuseamento inadequado da bateria poderá causar um incêndio, fumo ou uma explosão. Isto representa um risco de ferimentos graves e morte! Deve ser respeitado o seguinte:

» Se o dispositivo for utilizado diariamente, a bateria deverá ser substituída 2 anos após a primeira utilização ou, no máximo, após 500 ciclos de carregamento, ou quando o tempo de funcionamento for reduzido significativamente.
» A bateria não pode ser utilizada se existirem anomalias visíveis, como cheiros, aquecimento, descoloração ou deformações.
» Não pode utilizar nem tocar numa bateria com fugas.
» A bateria não pode ser utilizada ou colocada junto de chamas abertas, aquecedores ou temperaturas elevadas (acima de 80 °C [176 °F]).
» A bateria não pode ser utilizada em locais onde seja gerada eletricidade estática superior a 100 V.
» A bateria não pode ser mergulhada em líquidos como água, bebidas ou outros fluidos.
» A bateria não pode ser colocada dentro ou junto de micro-ondas ou outros aparelhos de cozinha.
» A bateria não pode ser utilizada em dispositivos aos quais não se destina.
» Não devem ser aplicados curtos-circuitos à bateria.
» A bateria não pode ser sujeita a impactos excessivos.
» A bateria não pode ser perfurada com um prego ou sujeita a golpes de martelo.
» A bateria não pode ser desmontada.
» A bateria deve ser colocada de forma segura numa caixa ou numa embalagem para transporte.
» A bateria não pode ser carregada nas proximidades de substâncias inflamáveis.
» A bateria deve apenas ser carregada com o equipamento de carregamento aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**.
» A bateria deve apenas ser carregada a temperaturas ambientes entre 0 °C e +45 °C (+32 °F e +113 °F).
» A bateria deve apenas ser carregada em espaços interiores secos.
» A bateria não pode ser carregada em ambientes húmidos ou com pó.
» Se a bateria não for utilizada durante um longo período, deverá ser retirada do dispositivo. A bateria deve ser carregada até aproximadamente 50 %–70 % a cada 3 a 6 meses para evitar uma descarga total.
» A bateria deve ser armazenada num local fresco e seco para a manter funcional.
» A bateria não pode ser armazenada com objetos metálicos.
» A bateria não pode ser eliminada juntamente com o lixo doméstico.
» A bateria deve ser reciclada de acordo com as regras e os regulamentos locais.

ERROS E CARGAS NÃO PERMITIDAS

Se existir alguma razão para suspeitar que a segurança do dispositivo foi comprometida, este tem de ser imediatamente retirado de utilização. A recolocação inadvertida em funcionamento tem de ser evitada. A segurança do aparelho pode ser colocada em perigo, por ex., se:

» ocorrerem anomalias,

» forem visíveis danos na caixa do aparelho

» o aparelho tiver sido sujeito a cargas excessivas,

» o aparelho tiver sido incorretamente armazenado,

» as inscrições no aparelho já não forem legíveis.

Recomendamos que um aparelho que apresente erros ou sobre o qual haja suspeitas de erros, seja enviado para verificação para a **i.safe MOBILE GmbH**.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

O **IS-RSM3A.RG** é um microfone de altifalante remoto com fios para ligação a dispositivos **i.safe MOBILE GmbH** aprovados com uma interface ISM de 16 pinos.

O **IS-RSM3B.RG** é um microfone de altifalante remoto Bluetooth® para ligação a qualquer dispositivo Bluetooth.

Utilize este dispositivo apenas conforme descrito neste manual de funcionamento. Qualquer outra utilização é considerada imprópria e pode levar à morte, ferimentos graves e danos no dispositivo.

O fabricante **i.safe MOBILE GmbH** não assume qualquer responsabilidade por danos causados por utilização imprópria. A garantia expira em caso de utilização imprópria.

UTILIZADOR

Apenas utilizadores devidamente formados e qualificados para a utilização de dispositivos destinados que tenham lido e compreendido este manual de funcionamento podem utilizar este dispositivo.

GARANTIA

Pode encontrar as condições da garantia em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**.

O utilizador é responsável por quaisquer danos causados por vírus informáticos que descarregue enquanto utiliza as funções da Internet. Não existe direito de recurso contra a **i.safe MOBILE GmbH**.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Encontrará a declaração de conformidade da UE em **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**.

DECLARAÇÃO DA FCC/IC PARA IS-RSM3B.RG

A declaração da FCC/IC pode ser encontrada em
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DECLARAÇÕES CE PARA IS-RSM3B.RG

Este dispositivo é um transmissor e recetor de rádio de baixa potência. Tal como recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo cumpre os limites SAR nacionais aplicáveis de 2,0 W/kg (10 g). SAR de 10 g: cumpre o nível de exclusão de baixa potência, não é necessário efetuar o teste SAR.

Frequência de funcionamento	Max. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Este produto pode ser utilizado em todos os estados-membros da UE.

CONFORMIDADE COM A REGULAMENTAÇÃO DA UE

Pelo presente, a **i.safe MOBILE GmbH** declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

VOLUME DE FORNECIMENTO

A embalagem do seu dispositivo contém o seguinte:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Bateria
- 1 x Instruções de Segurança
- 1 x Cabo USB-C
- 1 x Chave de fendas Torx
- 1 x Carregador de secretária **IS-DCRSM3.1**
- 1 x Presilha para cinto

ASPETOS GERAIS/FUNÇÕES DO DISPOSITIVO

IS-RSM3A.RG (versão com fios)





IS-RSM3B.RG (versão de Bluetooth)







1 › **MICROFONE**

2 › **ALTIFALANTE**

3 › **TECLA DE FUNÇÃO PARA BAIXO**

= tecla de função externa 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de função 3 (**IS-RSM3B.RG**) na aplicação Button. Função opcional, por exemplo, canal para baixo - a função pode ser atribuída através do Botão App (sistema integrado).

4 › **CONECTOR ISM DE 16 PINOS (APENAS IS-RSM3A.RG)**

Ligação e transferência de dados para dispositivos i.safe MOBILE GmbH aprovados com uma interface ISM de 16 pinos.

5 › **INTERFACE ISM CIRCULAR DE 8 PINOS**

Ligação a acessórios aprovados. Consulte a secção „Ligar acessórios aprovados“.

6 › **TECLA DE FUNÇÃO CIRCULAR**

= tecla de função externa 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de função 4 (**IS-RSM3B.RG**) na aplicação Button. Função opcional - a função pode ser atribuída através do Botão App (sistema integrado).

7 › **REGULAÇÃO DO VOLUME**

Mais alto/Mais baixo.

8 › **TECLA DE FUNÇÃO PARA CIMA**

= tecla de função externa 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de função 2 (**IS-RSM3B.RG**) na aplicação Button. Função opcional, por exemplo, canal para cima - a função pode ser atribuída através do Botão App (sistema integrado).

9 › **TECLA DE FUNÇÃO ESQUERDA**

= tecla de função externa 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de função 1 (**IS-RSM3B.RG**) na aplicação Button. Função opcional, por exemplo, fechar canal PTT - a função pode ser atribuída através do Botão App (sistema integrado).

10 › **LED DE ESTADO DA BATERIA**

11 › **TECLA DE FUNÇÃO A VERMELHO**

= tecla de função externa 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de função 5 (**IS-RSM3B.RG**) na aplicação Button. Função opcional, por exemplo, enviar um sinal SOS - a função pode ser atribuída através do Botão App (sistema integrado).

12 › **TECLA LIGAR/DESLIGAR**

Ligar/desligar o dispositivo (mantenha premido durante cerca de 3 segundos).

13 › **CONTACTOS DE CARGA**

14 › **PRESILHA PARA CINTO**

15 › **OLHAL**

Olhal para fixação da correia de mão.

16 › **BATERIA**

17 › **LED DE ESTADO BLUETOOTH (APENAS IS-RSM3B.RG)**

18 › **ÁREA DA ETIQUETA NFC INCORPORADA (APENAS IS-RSM3B.RG)**

Consulte a secção “Modo de emparelhamento NFC”.

19 › **IS-DCRSM3.1 CARREGADOR DE SECRETÁRIA**

20 › **INTERFACE USB IS-DCRSM3.1 CARREGADOR DE SECRETÁRIA**

Ligação do cabo USB-C .

21 › **RANHURA DE CARREGAMENTO NO IS-RSM3X.RG**

› CARREGAR

OBSERVAÇÃO

O carregamento incorreto pode danificar o dispositivo. Tenha atenção ao seguinte durante o carregamento:

» Carregue o dispositivo apenas com o equipamento de carregamento aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**.

» Carregue o dispositivo apenas a temperaturas ambiente entre 0 °C to +45 °C (+32 °F to +113 °F).

» Carregue o aparelho apenas em espaços interiores secos.

» Não carregue o aparelho em ambientes húmidos ou com pó.

» Não carregue o dispositivo nas proximidades de substâncias inflamáveis.

A embalagem do seu dispositivo não contém uma fonte de alimentação. Utilize uma fonte de alimentação de 5 V/3 A e o cabo USB-C fornecido para carregar.

» Ligue o cabo USB-C à unidad de alimentação.

» Ligue o cabo USB-C à interface USB do carregador de secretária **IS-DCRSM3.1**.

» Insira o **IS-RSM3x.RG** no carregador de secretária **IS-DCRSM3.1**.

» Ligue a unidad de alimentação à tomada elétrica.

O LED de estado da bateria no **IS-RSM3x.RG** apresenta o estado de carregamento.

Modo de carregamento:
Verde fixo = Bateria a 95 % - 100 %,
Vermelho fixo = Bateria a 0 % - 94 %,

Modo de operação:
Verde intermitente = Bateria a 100 % - 41 %,
Amarelo intermitente = Bateria a 40 % - 21 %,
Vermelho intermitente = Bateria a 20 % - 0,1 %

CARREGAR O IS-RSM3A.RG (apenas versão com fios)

Também é possível carregar o **IS-RSM3A.RG** por meio de um dispositivo **i.safe MOBILE GmbH** aprovado com uma interface ISM de 16 pinos.

» Ligue o conector ISM de 16 pinos à interface ISM de 16 pinos.

O **IS-RSM3A.RG** é carregado com uma capacidade de carregamento de 500 mAh. Carregar o **IS-RSM3A.RG** e o dispositivo ligado ao mesmo tempo prolongará o tempo de carregamento.

LIGAR/DESLIGAR

» Mantenha premida a tecla ligar/desligar durante cerca de 3 segundos.

LIGAR O DISPOSITIVO

LIGAR O IS-RSM3A.RG (versão com fios)

É possível ligar o **IS-RSM3A.RG** a dispositivos **i.safe MOBILE GmbH** aprovados com uma interface ISM de 16 pinos.

» Ligue o conector ISM de 16 pinos à interface ISM de 16 pinos.

» Aperte manualmente o parafuso.

A instalação também é descrita nos manuais de funcionamento dos dispositivos **i.safe MOBILE GmbH** aprovados com uma interface ISM de 16 pinos.

LIGAR O IS-RSM3B.RG (versão Bluetooth)

É possível ligar o **IS-RSM3B.RG** a quaisquer dispositivos Bluetooth.

» Ative o Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth.

» No estado desligado, premir e manter premida a tecla de alimentação do **IS-RSM3B.RG** durante cerca de 5 segundos.

O LED de estado Bluetooth (azul) fica intermitente e o **IS-RSM3B.RG** procura uma ligação Bluetooth.

» Procure o **IS-RSM3B.RG** no dispositivo Bluetooth e ligue.

O LED de estado Bluetooth acende-se e fica fixo.

MODO DE EMPARELHAMENTO NFC (APENAS IS-RSM3B.RG)

O **IS-RSM3B.RG** oferece uma etiqueta NFC integrada para um "emparelhamento fácil" (consulte os aspetos gerais do dispositivo).

» Ative a "função NFC" no seu dispositivo móvel.

» No estado desligado, premir e manter premida a tecla de alimentação do **IS-RSM3B.RG** durante cerca de 5 segundos.

» Leia a área da etiqueta NFC com o dispositivo móvel e siga as instruções no seu dispositivo móvel.

UTILIZAR O DISPOSITIVO

CUIDADO

Ao utilizar auscultadores no volume máximo, defina primeiro o volume do dispositivo para 50 % do volume máximo. Ajuste o volume gradualmente.

» Utilize o dispositivo apenas a temperaturas ambiente entre -20 °C e +55 °C (-4 °F a +131 °F).

Estão disponíveis mais informações sobre o funcionamento do dispositivo em w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** na opção de menu „**FAQ**".

LIGAR ACESSÓRIOS APROVADOS

PERIGO

A utilização imprópria pode resultar em morte ou ferimentos graves!

» Ligue ao dispositivo apenas os acessórios aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH**. É possível consultar os acessórios aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH** em w**ww.isafe-mobile.com/en/products**.

» Ligue a ficha do acessório aprovado à interface ISM circular de 8 pinos.
» Aperte manualmente o parafuso.
» Quando não estiver a utilizar a interface ISM circular de 8 pinos, proteja-a contra a sujidade.

SUBSTITUIR A BATERIA

PERIGO

Uma bateria obsoleta pode sobreaquecer, dilatar e causar um incêndio. Isto representa um risco de ferimentos graves e morte! Se utilizar o dispositivo diariamente, deve substituir a bateria 2 anos após a primeira utilização, mas o mais tardar após 500 ciclos de carregamento ou quando o tempo de funcionamento tiver sido significativamente reduzido. Em caso de dúvidas, contacte o serviço de reparação **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

AVISO

Se substituir a bateria por uma bateria errada no dispositivo, haverá um risco de explosão, o que poderia resultar em morte ou ferimentos graves! Substitua a bateria apenas por uma bateria de substituição aprovada. É possível encontrar uma bateria de substituição aprovada no website **www.isafe-mobile.com/en/products**.



» Desaperte os parafusos da bateria com a chave de fendas Torx fornecida.
» Remova a bateria do compartimento da bateria, como indicado.

» Coloque a bateria de substituição aprovada no compartimento da bateria, como indicado. Assegure que os contactos dourados da bateria e do dispositivo estão virados uns para os outros.
» Aperte os parafusos manualmente com a chave de fendas Torx fornecida.
» Verifique se a bateria está colocada de forma correta e segura.

POSSÍVEIS PROBLEMAS DO DISPOSITIVO

Poderá encontrar informações sobre possíveis problemas do dispositivo e como os corrigir em **www.isafe-mobile.com/en/support/service** na opção de menu „**FAQ**“.

Em caso de dúvidas, contacte o serviço de reparação **i.safe MOBILE GmbH** em w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**.

MANUTENÇÃO/REPARAÇÃO

O aparelho em si, não possui quaisquer peças que necessitem de manutenção.

AVISO

Reparações incorretas representam um risco de explosão ou fogo, o que pode resultar em morte ou ferimentos graves! Não abra o dispositivo, nem efetue qualquer reparação.

DEVOLUÇÃO

Contacte o serviço de reparação **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

PARCEIRO COMERCIAL

Pode encontrar o parceiro comercial especialista responsável pelo seu país em **www.isafe-mobile.com/en/contact**

LIMPEZA

OBSERVAÇÃO

Uma limpeza incorreta pode danificar o dispositivo. Tenha atenção ao seguinte durante a limpeza:

» Desligue o dispositivo antes de limpar.
» Desligue o dispositivo de todos os dispositivos ligados antes de o limpar.
» Desligue o carregador de secretária **IS-DCRSM3.1** da tomada elétrica antes de o limpar.
» Não carregue o dispositivo enquanto o limpa.
» Não limpe com agentes químicos.
» Limpe o dispositivo e o carregador de secretária **IS-DCRSM3.1** com um pano antiestático macio e humedecido.

ARMAZENAMENTO

OBSERVAÇÃO

Um armazenamento incorreto pode danificar o dispositivo. Guarde o dispositivo a uma humidade entre 10 % e 60 % nas seguintes temperaturas ambiente:

- Até um mês: -20 °C a +45 °C (-4 °F a +113 °F)
- Até 3 meses: -10 °C a +35 °C (+14 °F a +95 °F)
- Mais de 3 meses: -10 °C a +25 °C (+14 °F a +77 °F)

Se não utilizar o dispositivo durante um período de tempo mais longo, note o seguinte:

- Desligue o dispositivo.
- Em caso de armazenamento prolongado sem utilização, retire a bateria do dispositivo.
- Carregue a bateria até aproximadamente 50 %–70 % a cada 3 a 6 meses para evitar uma descarga total.
- Armazene a bateria num local fresco e seco para a manter funcional.

RECICLAGEM



OBSERVAÇÃO

A eliminação incorreta de produtos eletrónicos, baterias e material de embalamento é prejudicial para o ambiente. Tenha atenção ao seguinte durante a eliminação:

- NÃO elimine baterias juntamente com lixo doméstico.
- Elimine sempre produtos eletrónicos, baterias e material de embalamento nos pontos de recolha adequados. Assim, evita a eliminação descontrolada de resíduos e promove a reciclagem de recursos materiais.

Pode obter mais informações junto de empresas de eliminação de resíduos regionais, autoridades públicas ou no Centro de serviço **i.safe MOBILE GmbH** responsável pelo seu país ou região, em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**.

MARCAS

i.safe MOBILE GmbH e o logótipo **i.safe MOBILE GmbH** são marcas da **i.safe MOBILE GmbH**.

Bluetooth® é uma marca comercial registada propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

Todas as outras marcas e Copyrights são propriedade dos seus respetivos proprietários.

PORTUGUÊS (BR)

PROTEJA SUA VIDA E LEIA O MANUAL DE OPERAÇÕES

Este Manual de Operações é parte do dispositivo **IS-RSM3A.RG (modelo MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (modelo MRSM3BA01)**. O Manual de Operações fornece informações importantes para garantir o uso seguro do dispositivo.

- Antes de utilizar o dispositivo, leia atentamente este manual de operação e preste atenção especial às advertências destacadas com o símbolo de aviso. Se você não seguir estas instruções ou não as compreender, isso poderá levar à morte, a ferimentos graves e a danos no dispositivo.
- Certifique-se de ter acesso a este Manual de Operações sempre que precisar dele. Você pode encontrar o presente Manual de Operações em w**ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Siga todas as instruções fornecidas no dispositivo e na embalagem.
- Siga os regulamentos de segurança locais.
- Não utilize o dispositivo em áreas de risco de explosão.
- Não modifique a estrutura do dispositivo e do carregador de mesa **IS-DCRSM3.1**.
- Não exponha o dispositivo e o carregador de mesa **IS-DCRSM3.1** a altas temperaturas.
- Não exponha o dispositivo e o carregador de mesa **IS-DCRSM3.1** a forte radiação UV.
- Não exponha o dispositivo e o carregador de mesa **IS-DCRSM3.1** a processos com altas cargas elétricas.
- Não exponha o dispositivo e o carregador de mesa **IS-DCRSM3.1** a fortes ácidos ou bases.
- Proteja o dispositivo e o carregador de mesa **IS-DCRSM3.1** de fortes campos magnéticos e elétricos como aqueles emitidos por fogões por indução ou fornos de micro-ondas, por exemplo.
- Utilize apenas acessórios aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH**.
- Não abra o dispositivo e o carregador de mesa **IS-DCRSM3.1** nem efetue reparos por conta própria.
- Não use o dispositivo e o carregador de mesa **IS-DCRSM3.1** em que seu uso é proibido.
- Desligue o dispositivo em clínicas ou outras instalações médicas.
- Sempre mantenha uma distância segura de, no mínimo, 15 cm entre o dispositivo e um marca-passo ou aparelho auditivo. O dispositivo pode afetar o funcionamento de dispositivos médicos, como marca-passos e aparelhos auditivos.
- Quando utilizar o dispositivo ao dirigir um veículo motorizado, certifique-se de cumprir com as leis nacionais aplicáveis.
- Ao usar fones de ouvido com volume máximo, primeiramente, ajuste o volume do dispositivo para 50 % do volume máximo. Ajuste o volume gradualmente.
- Não carregue o dispositivo próximo a substâncias inflamáveis.
- Carregue o dispositivo usando somente o equipamento para fins de recarga aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**.

» Somente carregue o dispositivo a temperaturas ambiente entre 0 °C e +45 °C (+32 °F a +113 °F).
» Carregue o dispositivo apenas sob condições internas secas.
» Não carregue o dispositivo em ambientes com muita poeira ou umidade.

BATERIA

A bateria contém materiais inflamáveis, como solventes orgânicos. A manipulação incorreta da bateria pode causar incêndio, fumaça ou explosão. Isso representa um risco de morte e de ferimentos graves!

Deve-se observar o seguinte:

» Se o dispositivo for usado diariamente, a bateria deverá ser substituída 2 anos após o primeiro uso, mas, no máximo, após 500 ciclos de recarga ou quando o tempo de operação tiver sido significativamente reduzido.
» A bateria não pode ser usada se houver anormalidades evidentes, como odor, calor, mudança de cor ou deformidade.
» Uma bateria vazando não pode ser usada nem tocada.
» A bateria não pode ser usada ou colocada perto de uma chama aberta, aquecedor ou temperatura alta (acima de 80 °C (176 °F)).
» A bateria não pode ser usada em locais onde seja gerada eletricidade estática superior a 100 V.
» A bateria não pode ser mergulhada em líquidos, como água, bebidas ou outros fluidos.
» A bateria não pode ser colocada dentro ou perto de um micro-ondas ou de outros eletrodomésticos de cozinha.
» A bateria não pode ser usada em dispositivos para os quais não foi projetada.
» Não deve ser aplicado nenhum curto-circuito à bateria.
» A bateria não pode ser exposta a impactos excessivos.
» A bateria não pode ser perfurada com um prego ou golpeada com um martelo.
» A bateria não pode ser desmontada.
» A bateria deve ser acondicionada com segurança em um estojo ou caixa de papelão para transporte.
» A bateria não pode ser carregada próximo a substâncias inflamáveis.
» A bateria só deve ser carregada usando o equipamento para fins de recarga aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**.
» A bateria só deve ser carregada em temperaturas ambientes entre 0 °C e +45 °C (+32 °F e +113 °F).
» A bateria deve ser carregada somente em condições internas secas.
» A bateria não pode ser carregada em ambientes com muita poeira ou umidade.
» Se a bateria não for usada por um longo período de tempo, ela deverá ser removida do dispositivo. A bateria deve ser carregada até aproximadamente 50 % a 70 % a cada 3 a 6 meses para evitar descarga profunda.
» A bateria deve ser guardada em um local fresco e seco para mantê-la funcional.
» A bateria não pode ser guardada com nenhum objeto metálico.
» A bateria não pode ser descartada juntamente com o lixo doméstico.
» A bateria deve ser reciclada de acordo com as regras e os regulamentos locais.

FALHAS E DANOS

Se houver qualquer motivo para suspeitar que a segurança do dispositivo tenha sido comprometida, ele deverá ser retirado de uso imediatamente. Devem ser tomadas medidas para impedir o reinício acidental do dispositivo. A segurança do dispositivo pode ser comprometida, se, por exemplo:

- Ocorrerem avarias.
- A caixa do dispositivo mostra danos.
- O dispositivo foi submetido a cargas excessivas.
- O dispositivo foi armazenado incorretamente.
- Marcas ou rótulos no dispositivo estão ilegíveis.

Recomendamos que um dispositivo que apresente erros ou no qual haja suspeita de erro seja enviado de volta para **i.safe MOBILE GmbH** a ser checado.

USO PRETENDIDO

O **IS-RSM3A.RG** é um microfone com alto-falante remoto com fio para conexão a dispositivos **i.safe MOBILE GmbH** aprovados com uma interface ISM de 16 pinos.

O **IS-RSM3B.RG** é um microfone com alto-falante remoto Bluetooth® para conexão com qualquer dispositivo Bluetooth.

Utilize o dispositivo apenas conforme descrito neste Manual de Operações. Qualquer outro uso é considerado indevido e pode levar à morte, a ferimentos graves e a danos no dispositivo.

O fabricante **i.safe MOBILE GmbH** não assume qualquer responsabilidade por danos causados por uso indevido. A garantia expira em caso de uso indevido.

USUÁRIO

Apenas usuários treinados, que tenham lido e compreendido este Manual de Operações têm permissão para utilizar este dispositivo.

GARANTIA

Você pode encontrar as condições de garantia em
www.isafe-mobile.com/en/support/service

Para qualquer dano causado por vírus de computador cujo download tenha ocorrido durante o uso das funções via Internet, você deverá assumir a responsabilidade. Não está previsto o direito de recurso contra a **i.safe MOBILE GmbH**.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EU

Você encontrará a declaração de conformidade EU em
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DECLARAÇÃO DA FCC/IC PARA IS-RSM3B.RG

A declaração da FCC/IC pode ser encontrada em
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DECLARAÇÕES CE PARA IS-RSM3B.RG

Este dispositivo é um transmissor e receptor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo atende aos limites nacionais de SAR aplicáveis de 2,0 W/kg (10 g). SAR de 10 g: atende ao nível de exclusão de baixa potência, o teste de SAR não é necessário.

Frequência de operação	Max. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Este produto pode ser usado em todos os estados membros da UE.

CONFORMIDADE COM OS REGULAMENTOS DA UE

Pelo presente, a **i.safe MOBILE GmbH** declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

ESCOPO DE ENTREGA

A embalagem do seu dispositivo contém:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Bateria
- 1 x Instruções de segurança
- 1 x Cabo USB-C do
- 1 x Chave Torx
- 1 x Carregador de mesa **IS-DCRSM3.1**
- 1 x Presilha para cinto

VISÃO GERAL/FUNÇÕES DO DISPOSITIVO

IS-RSM3A.RG (versão com fio)





IS-RSM3B.RG (versão Bluetooth)





1 › **MICROFONE**

2 › **ALTO FALANTE**

3 › **TECLA DE FUNÇÃO PARA BAIXO**

= tecla de função externa 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de função 3 (**IS-RSM3B.RG**) no aplicativo Button. Função opção, por exemplo, canal para baixo - função pode ser atribuída via Button App (sistema integrado).

4 › **CONECTOR ISM DE 16 PINOS (SOMENTE IS-RSM3A.RG)**

Conexão e transferência de dados para dispositivos i.safe MOBILE GmbH aprovados com uma interface ISM de 16 pinos.

5 › **INTERFACE ISM CIRCULAR DE 8 PINOS**

Conexão para acessórios aprovados. Veja também a seção „Conectando acessórios aprovados“.

6 › **TECLA DE FUNÇÃO CIRCULAR**

= tecla de função externa 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de função 4 (**IS-RSM3B.RG**) no aplicativo Button. Função opção - função pode ser atribuída via Button App (sistema integrado).

7 › **CONTROLE DE VOLUME**

Aumentar o volume/Volume baixo.

8 › **TECLA DE FUNÇÃO PARA CIMA**

= tecla de função externa 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de função 2 (**IS-RSM3B.RG**) no aplicativo Button. Função opção, por exemplo, canal para cima - função pode ser atribuída via Button App (sistema integrado).

9 › **TECLA DE FUNÇÃO ESQUERDA**

= tecla de função externa 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de função 1 (**IS-RSM3B.RG**) no aplicativo Button. Função opção, por exemplo, abrir/fechar canal PTT - função pode ser atribuída via Button App (sistema integrado).

10 › **LED DE STATUS — BATERIA**

11 › **TECLA DE FUNÇÃO VERMELHA**

= tecla de função externa 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-tecla de função 5 (**IS-RSM3B.RG**) no aplicativo Button. Função opção, por exemplo, envie um sinal SOS - função pode ser atribuída via Button App (sistema integrado).

12 › **CHAVE DE POTÊNCIA**

Ligue/desligue o dispositivo (mantenha pressionado por aproximadamente 3 segundos).

13 › **PORTA DE ENTRADA DO CARREGADOR**

14 › **PRESILHA PARA CINTO**

15 › **OLHO**

Olho para prender a alça de mão.

16 › **BATERIA**

17 › **LED DE STATUS BLUETOOTH (SOMENTE IS-RSM3B.RG)**

18 › **ÁREA DA ETIQUETA NFC INTEGRADA (SOMENTE IS-RSM3B.RG)**

Consulte a seção “Modo de emparelhamento NFC”.

19 › **IS-DCRSM3.1 CARREGADOR DE MESA**

20 › INTERFACE USB IS-DCRSM3.1 CARREGADOR DE MESA
Conexão para o Cabo USB-C .

21 › SLOT DE CARREGAMENTO IS-RSM3X.RG

› CARREGAMENTO

OBSERVAÇÃO
O carregamento incorreto pode causar danos ao dispositivo. Ao carregar, observe o seguinte:
» Carregue o dispositivo usando somente o equipamento para fins de recarga aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**.
» Somente carregue o dispositivo a temperaturas ambiente entre 0 °C e +45 °C (+32 °F a +113 °F).
» Carregue o dispositivo apenas sob condições internas secas.
» Não carregue o dispositivo em ambientes com muita poeira ou umidade.
» Não carregue o dispositivo próximo a substâncias inflamáveis.

A embalagem de seu dispositivo não contém uma unidade de fonte de alimentação. Use uma fonte de alimentação de 5 V/3 A e o cabo USB-C fornecido para carregar.
» Conecte o Cabo USB-C à unidade de alimentação.
» Conecte o cabo USB-C à interface USB do carregador de mesa **IS-DCRSM3.1**.
» Insira o **IS-RSM3x.RG** no carregador de mesa **IS-DCRSM3.1**.
» Conecte a unidade de alimentação à tomada elétrica.
O LED de status da bateria no **IS-RSM3x.RG** mostra o status de carregamento.
Modo de carregamento:
verde aceso = bateria 95 % - 100 %,
vermelho aceso = bateria 0 % - 94 %,
Modo de operação:
verde intermitente = bateria 100 % - 41 %,
amarelo intermitente = bateria 40 % - 21 %,
vermelho intermitente = bateria 20 % - 0,1 %

RECARGA DO IS-RSM3A.RG (somente versão com fio)
Você também pode carregar o **IS-RSM3A.RG** através de um dispositivo **i.safe MOBILE GmbH** aprovado com uma interface ISM de 16 pinos.
» Conecte o conector ISM de 16 pinos à interface ISM de 16 pinos.
O **IS-RSM3A.RG** é carregado com uma capacidade de recarga de 500 mAh. Carregar o **IS-RSM3A.RG** e o dispositivo conectado ao mesmo tempo estenderá o tempo de carregamento.

› LIGANDO/DESLIGANDO

» Pressione e mantenha o botão de ligar/desligar pressionado por aproximadamente 3 segundos.

CONEXÃO DO DISPOSITIVO

CONEXÃO DO IS-RSM3A.RG (versão com fio)

Você pode conectar o **IS-RSM3A.RG** a dispositivos **i.safe MOBILE GmbH** aprovados com uma interface ISM de 16 pinos.

» Conecte o conector ISM de 16 pinos à interface ISM de 16 pinos.

» Aperte o parafuso manualmente.

A instalação também é descrita nos manuais de operação dos dispositivos aprovados da **i.safe MOBILE GmbH** com uma interface ISM de 16 pinos.

CONEXÃO DO IS-RSM3B.RG (versão Bluetooth)

É possível conectar o **IS-RSM3B.RG** a qualquer dispositivo Bluetooth.

» Ative o Bluetooth em seu dispositivo Bluetooth.

» No estado desligado, pressione e mantenha pressionada a tecla liga/desliga do **IS-RSM3B.RG** por cerca de 5 segundos.

O LED de status Bluetooth (azul) começa a piscar e o **IS-RSM3B.RG** procura uma conexão Bluetooth.

» Procure no dispositivo Bluetooth pelo **IS-RSM3B.RG** e conecte.

O LED de status Bluetooth acende constantemente.

MODO DE EMPARELHAMENTO NFC (APENAS IS-RSM3B.RG)

O **IS-RSM3B.RG** fornece um NFC-TAG integrado para "emparelhamento fácil" (consulte a visão geral do dispositivo).

» Ative a "função NFC" em seu dispositivo móvel.

» No estado desligado, pressione e mantenha pressionada a tecla liga/desliga do **IS-RSM3B.RG** por cerca de 5 segundos.

» Digitalize a área de NFC-Tag com o dispositivo móvel e siga as instruções em seu dispositivo móvel.

USO DO DISPOSITIVO

CUIDADO

Ao usar fones de ouvido com volume máximo, primeiramente, ajuste o volume do dispositivo para 50 % do volume máximo. Ajuste o volume gradualmente.

» Somente utilize o dispositivo a temperaturas ambiente entre -20 °C e +55 °C (-4 °F a +131 °F).

Outras informações sobre a operação do dispositivo podem ser encontradas em w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** no item de menu „**FAQ**".

CONECTANDO ACESSÓRIOS APROVADOS

PERIGO

O uso indevido pode ocasionar a morte ou ferimentos graves!

» Conecte somente acessórios aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH** ao dispositivo. Os acessórios aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH** podem ser encontrados em **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Conecte o plugue do acessório aprovado à interface ISM circular de 8 pinos.

» Aperte o parafuso manualmente.

» Quando não estiver em uso, proteja a interface ISM circular de 8 pinos contra sujeira.

TROCANDO A BATERIA

PERIGO

Uma bateria obsoleta pode superaquecer, dilatar e causar um incêndio. Isso representa um risco de morte e de ferimentos graves! Se você usar o dispositivo diariamente, deverá substituir a bateria 2 anos após o primeiro uso, mas, no máximo, após 500 ciclos de carga ou quando o tempo de operação tiver sido significativamente reduzido. Se você tiver outras perguntas, entre em contato com o serviço de reparo da **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

AVISO

Se você substituir a bateria do dispositivo por uma bateria incorreta, haverá um risco de explosão, que poderia resultar em morte ou ferimentos graves! Substitua a bateria somente por uma bateria de substituição aprovada. Uma bateria substituta aprovada pode ser encontrada no site **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Solte os parafusos da bateria utilizando a chave Torx fornecida.

» Remova a bateria do compartimento de bateria, conforme exibido.

» Posicione a bateria substituta aprovada no compartimento de bateria, conforme exibido. Certifique-se de que as partes douradas da bateria e do dispositivo estejam voltados um para o outro.
» Aperte os parafusos usando a chave Torx fornecida.
» Verifique se a bateria está encaixada corretamente e com firmeza.

POSSÍVEIS PROBLEMAS DO DISPOSITIVO

Você pode encontrar informações sobre possíveis problemas do dispositivo e sobre como corrigi-los em **www.isafe-mobile.com/en/support/service** no item de menu „**FAQ**".
Se você tiver outras perguntas, entre em contato com o serviço de reparo da **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MANUTENÇÃO/REPARO

O dispositivo em si não possui peças que possam ser reparadas pelo usuário.

AVISO
Reparos realizados de forma incorreta representam um risco de explosão ou incêndio, que podem resultar em morte ou ferimentos graves! Não abra o dispositivo nem efetue reparos por conta própria.

Entre em contato com o serviço de reparos da **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/support/service** caso o dispositivo não esteja funcionando normalmente, caso o dispositivo precise ser reparado ou se precisar de uma peça de substituição.

DEVOLUÇÃO

Entre em contato com o serviço de reparos da **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

PARCEIRO COMERCIAL

Você poderá encontrar o parceiro comercial especializado responsável pelo seu país em **www.isafe-mobile.com/en/contact**

LIMPEZA

OBSERVAÇÃO
A limpeza incorreta pode causar danos ao dispositivo. Ao realizar a limpeza, observe o seguinte:
» Desligue o dispositivo antes de limpar.
» Desconecte o dispositivo de todos os dispositivos conectados antes de o limpar.
» Desconecte o carregador de mesa **IS-DCRSM3.1** da tomada elétrica antes de limpá-lo.
» Não carregue o dispositivo durante o procedimento de limpeza.
» Não utilize produtos químicos para a limpeza.
» Limpe o dispositivo e o carregador de mesa **IS-DCRSM3.1** com um pano antiestático macio e úmido.

ARMAZENAMENTO

OBSERVAÇÃO

O armazenamento incorreto pode causar danos ao dispositivo. Armazene o dispositivo a uma umidade de 10 % a 60 % nas seguintes temperaturas ambientes:

- Até um mês: -20 °C até +45 °C (-4 °F até +113 °F)
- Até 3 meses: -10 °C até +35 °C (+14 °F até +95 °F)
- Mais de 3 meses: -10 °C até +25 °C (+14 °F até +77 °F)

Se você não usar o dispositivo por um período de tempo mais longo, observe o seguinte:

- Desligue o dispositivo.
- Para um armazenamento mais longo sem uso, remova a bateria do dispositivo.
- Carregue a bateria até aproximadamente 50 % a 70 % a cada 3 a 6 meses para evitar uma descarga profunda.
- Guarde a bateria em um local fresco e seco para mantê-la funcional.

RECICLAGEM



OBSERVAÇÃO

O descarte incorreto de produtos eletrônicos, baterias e materiais de embalagem representa um risco ao meio ambiente. Ao descartar os itens, observe o seguinte:

- NÃO descarte baterias juntamente com o lixo doméstico.
- Sempre descarte produtos eletrônicos, baterias e materiais de embalagem nos pontos de coleta adequados. Desta forma, você evita o descarte descontrolado de lixo e promove a reciclagem de recursos materiais.

Você pode obter mais informações sobre as empresas de descarte de lixo regionais, sobre as autoridades públicas ou sobre o Centro de Serviço da **i.safe MOBILE GmbH** responsável pelo seu país ou região em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MARCAS REGISTRADAS

i.safe MOBILE GmbH e a **i.safe MOBILE GmbH** logo são marcas registradas da **i.safe MOBILE GmbH**.

A marca nominativa Bluetooth® é uma marca registrada de propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

Todas as outras marcas comerciais e direitos autorais são de propriedade de seus respectivos proprietários.

РУССКИЙ

ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧТИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Настоящее руководство по эксплуатации является обязательной частью устройства **IS-RSM3A.RG (модель MRSM3AA01)/IS-RSM3B.RG (модель MRSM3BA01)**. В руководстве по эксплуатации приведена важная информация о безопасной эксплуатации устройства.

- Перед использованием устройства внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и обратите особое внимание на предупреждения, выделенные предупредительным символом. Если вы не выполняете требования настоящих инструкций или не понимаете их значение, это может привести к смерти, тяжелым травмам или выходу устройства из строя.
- Настоящее руководство по эксплуатации всегда должно находиться в доступном месте. Текущий вариант руководства по эксплуатации можно найти пор ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Выполняйте все инструкции, нанесенные на корпус устройства или на упаковку.
- Выполняйте местные правила техники безопасности.
- Не допускается эксплуатация устройства во взрывоопасной среде.
- Не вносите конструктивные изменения в устройство и настольное зарядное устройство **IS-DCRSM3.1**.
- Не подвергайте устройство и настольное зарядное устройство **IS-DCRSM3.1** воздействию высоких температур.
- Не подвергайте устройство и настольное зарядное устройство **IS-DCRSM3.1** воздействию сильного УФ-излучения.
- Не подвергайте устройство и настольное зарядное устройство **IS-DCRSM3.1** воздействию процессов с высоким электрическим зарядом.
- Не подвергайте устройство и настольное зарядное устройство **IS-DCRSM3.1** воздействию агрессивных кислот или щелочей.
- Защищайте устройство и настольное зарядное устройство **IS-DCRSM3.1** от сильных электрических магнитных полей, например, излучаемых индукционными плитами или микроволновыми печами.
- Допускается использование только принадлежностей, разрешенных компанией **i.safe MOBILE GmbH**.
- Не открывайте устройство и настольное зарядное устройство **IS-DCRSM3.1** и не выполняйте ремонт самостоятельно.
- Не используйте устройство и настольное зарядное устройство **IS-DCRSM3.1** в местах, где их использование запрещено.
- Выключайте устройство в больницах и иных учреждениях здравоохранения.
- Устройство всегда должно находиться на безопасном расстоянии не менее 15 см от кардиостимуляторов или слуховых аппаратов. Устройство может нарушать работу медицинского оборудования, например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов.

» Во время использования устройства за рулем выполняйте требования местных правил дорожного движения.
» При использовании гарнитуры на максимальной громкости сначала установите регулятор громкости на устройстве на 50 % от максимальной. Постепенно регулируйте громкость.
» Запрещается заряжать устройство вблизи легко воспламеняющихся материалов.
» Заряжайте устройство только с помощью зарядного оборудования, одобренного **i.safe MOBILE GmbH**.
» Зарядка устройства осуществляется только в диапазоне температур окружающего воздуха от 0 до +45 °C (от +32 до +113 °F).
» Заряжайте устройство только в сухих помещениях.
» Не заряжайте устройство во влажных или запыленных условиях.

АККУМУЛЯТОР

Аккумулятор содержит легковоспламеняющиеся материалы, например органические растворители. Неправильное обращение с аккумулятором может привести к возгоранию, задымлению или взрыву. Это может привести к смерти и серьезным травмам!

Необходимо соблюдать следующие инструкции:

» Если устройство используется ежедневно, аккумулятор следует заменить через 2 года после первого использования, но не позднее, чем через 500 циклов зарядки или когда время работы значительно сократится.
» Аккумулятор нельзя использовать, если имеются заметные отклонения от нормы, такие как запах, нагрев, изменение цвета или деформация.
» Потекший аккумулятор нельзя использовать и прикасаться к нему.
» Аккумулятор нельзя использовать или размещать рядом с открытым пламенем, обогревателями или подвергать воздействию высокой температуры (выше 80 °C (176 °F)).
» Аккумулятор нельзя использовать там, где генерируется статическое электричество напряжением более 100 В.
» Аккумулятор нельзя погружать в такие жидкости, как вода, напитки или другие виды жидкости.
» Аккумулятор нельзя помещать в микроволновую печь или другие кухонные приборы или класть его рядом с ними.
» Аккумулятор нельзя использовать в устройствах, для которых он не предназначен.
» Нельзя допускать короткого замыкания в аккумуляторе.
» Аккумулятор нельзя подвергать чрезмерным ударам.
» Нельзя протыкать аккумулятор гвоздем или ударять по нему молотком.
» Нельзя разбирать аккумулятор.
» Для транспортировки аккумулятор необходимо надежно упаковать в футляр или картонную коробку.
» Нельзя заряжать аккумулятор рядом с легковоспламеняющимися веществами.
» Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного оборудования, одобренного **i.safe MOBILE GmbH**.
» Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды от 0 °C до +45 °C (от +32 °F до +113 °F).
» Аккумулятор следует заряжать только в сухих помещениях.
» Нельзя заряжать аккумулятор в пыльных или влажных условиях.

» Если аккумулятор не будет использоваться в течение длительного периода времени, его необходимо извлечь из устройства. Аккумулятор следует заряжать приблизительно на 50 %–70 % каждые 3–6 месяцев, чтобы избежать глубокой разрядки.
» Аккумулятор необходимо хранить в прохладном и сухом месте, чтобы сохранить его работоспособность.
» Нельзя хранить аккумулятор вместе с металлическими предметами.
» Нельзя выбрасывать аккумулятор вместе с бытовыми отходами.
» Аккумулятор необходимо утилизировать в соответствии с местными правилами и нормами.

НЕИСПРАВНОСТИ И ПОВРЕЖДЕНИЯ

Если есть основания полагать, что безопасность устройства нарушена, следует немедленно прекратить его использование. Необходимо принять меры по предотвращению несанкционированного повторного включения устройства мобильной связи. Безопасность устройства мобильной связи может быть поставлена под сомнение в следующих случаях:

» если наблюдаются сбои в его работе;
» если на корпусе устройства имеются повреждения;
» если устройство подвергалось чрезмерным нагрузкам;
» при неправильном хранении устройства;
» если маркировка или этикетки на устройстве нечитаемы.

Мы рекомендуем отправить на проверку в **i.safe MOBILE GmbH** устройство, которое показывает сообщение об ошибке, или в работе которого возможна ошибка.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

IS-RSM3A.RG – это проводной микрофон с дистанционным динамиком для подключения к устройствам, одобренным **i.safe MOBILE GmbH**, с 16-контактным интерфейсом ISM.

IS-RSM3B.RG – это микрофон с дистанционным динамиком Bluetooth® для подключения к любому устройству Bluetooth.

Эксплуатировать устройство необходимо в строгом соответствии с требованиями настоящего руководства по эксплуатации. Любое другое использование считается неправильным и может привести к смерти, тяжелым травмам и выходу устройства из строя.

Изготовитель, компания **i.safe MOBILE GmbH**, не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильной эксплуатации. В случае неправильной эксплуатации гарантия не предоставляется.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ

К эксплуатации настоящего устройства допускаются только обученные пользователи, которые прочли и поняли требования настоящего руководства по эксплуатации.

ГАРАНТИЯ

Условия предоставления гарантии можно найти по ссылке
w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**

Ответственность за любой ущерб, нанесенный вирусами, скачанными из сети Интернет, несет пользователь. Такой ущерб не является поводом для претензий к компании i**.safe MOBILE GmbH**.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Вы можете найти декларацию соответствия ЕС по адресу
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

ЗАЯВЛЕНИЕ FCC/IC ДЛЯ IS-RSM3B.RG

Декларацию FCC/IC можно найти по ссылке
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

ЗАЯВЛЕНИЯ CE ДЛЯ IS-RSM3B.RG

Это устройство представляет собой маломощный радиопередатчик и приемник. В соответствии с международными рекомендациями устройство соответствует действующим национальным ограничениям SAR 2,0 Вт/кг (10 г). SAR 10 г: соответствует уровню исключения для маломощных устройств, проверка SAR не требуется.

Рабочая частота	Макс. EIRP
Bluetooth: 2402 МГц ~ 2480 МГц	-1,44 дБм

Данный продукт может использоваться на территории стран-членов ЕС.

СООТВЕТСТВИЕ НОРМАТИВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Настоящим компания i**.safe MOBILE GmbH** заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU.

CE

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплект поставки входят следующие компоненты:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Аккумулятора
- 1 x Правила техники безопасности
- 1 x USB-C-кабель
- 1 x Отвертка Torx
- 1 x Настольное зарядное устройство **IS-DCRSM3.1**
- 1 x Зажим для крепления к поясному ремню

ОБЗОР ФУНКЦИЙ УСТРОЙСТВА

IS-RSM3A.RG (проводная версия)





IS-RSM3B.RG (Версия Bluetooth)







1 › **МИКРОФОН**

2 › **ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ**

3 › **ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КЛАВИША ВНИЗ**

= внешняя функциональная клавиша 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-функциональная клавиша 3 (**IS-RSM3B.RG**) в приложении Button App. Дополнительная функция, например, канал вниз - функция может быть назначена через приложение Button App (интегрированное в систему).

4 › **16-КОНТАКТНЫЙ РАЗЪЕМ ISM (ТОЛЬКО IS-RSM3A.RG)**

Подключение и передача данных на устройства, утвержденные **i.safe MOBILE GmbH**, с 16-контактным интерфейсом ISM.

5 › **8-КОНТАКТНЫЙ КРУГЛЫЙ ИНТЕРФЕЙС ISM**

Подключение разрешенных устройств. Также см. раздел „Подключение разрешенных принадлежностей".

6 › **ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КЛАВИША КРУГЛОЙ ФОРМЫ**

= внешняя функциональная клавиша 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-функциональная клавиша 4 (**IS-RSM3B.RG**) в приложении Button App. Дополнительная функция - функция может быть назначена через приложение Button App (интегрированное в систему).

7 › **РЕГУЛИРОВАНИЕ ГРОМКОСТИ**

Увеличение громкости/Уменьшение громкости.

8 › **ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КЛАВИША ВВЕРХ**

= внешняя функциональная клавиша 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-функциональная клавиша 2 (**IS-RSM3B.RG**) в приложении Button App. Дополнительная функция, например, канал вверх - функция может быть назначена через приложение Button App (интегрированное в систему).

9 › **ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КЛАВИША ВЛЕВО**

= внешняя функциональная клавиша 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-функциональная клавиша 1 (**IS-RSM3B.RG**) в приложении Button App. Дополнительная функция, например, открыть/закрыть канал PTT - функция может быть назначена через приложение Button App (интегрированное в систему).

10 › **СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ АККУМУЛЯТОРА**

11 › **ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КЛАВИША КРАСНАЯ**

= внешняя функциональная клавиша 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-функциональная клавиша 5 (**IS-RSM3B.RG**) в приложении Button App. Дополнительная функция, например, отправить сигнал SOS - функция может быть назначена через приложение Button App (интегрированное в систему).

12 › **КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ**

Включить/выключить устройство (нажмите и удерживайте около 3 секунд).

13 › **ЗАРЯДНЫЕ КОНТАКТЫ**

14 › **ЗАЖИМ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ К ПОЯСНОМУ РЕМНЮ**

15 › **УШКО**

Ушко для крепления наручного ремня.

16 › **АККУМУЛЯТОР**

17 › **СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ BLUETOOTH** (ТОЛЬКО IS-RSM3B.RG)

18 › **ОБЛАСТЬ ВСТРОЕННОЙ МЕТКИ NFC (ТОЛЬКО IS-RSM3B.RG)**

См. раздел «Режим сопряжения NFC».

19 › **IS-DCRSM3.1 НАСТОЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО**

20 › **РАЗЪЕМ USB IS-DCRSM3.1 НАСТОЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО**
Подключение Кабель USB-C .

21 › **СЛОТ ДЛЯ ЗАРЯДКИ IS-RSM3X.RG**

›ЗАРЯДКА

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная зарядка может привести к выходу устройства из строя. Во время зарядки выполняйте следующие правила:

» Заряжайте устройство только с помощью зарядного оборудования, одобренного **i.safe MOBILE GmbH**.

» Зарядка устройства осуществляется только в диапазоне температур окружающего воздуха от 0 до +45 °C (от +32 до +113 °F).

» Заряжайте устройство только в сухих помещениях.

» Не заряжайте устройство во влажных или запыленных условиях.

» Запрещается заряжать устройство вблизи легко воспламеняющихся материалов.

В комплект поставки вашего устройства не входит блок питания. Для зарядки используйте блок питания 5 V/3 A и кабель USB-C из комплекта поставки.

» Подключите Кабель USB-C к блоку питания.

» Подключите кабель USB-C к USB-интерфейсу настольного зарядного устройства **IS-DCRSM3.1**.

» Вставьте **IS-RSM3x.RG** в настольное зарядное устройство **IS-DCRSM3.1**.

» Подключить блок питания к розетке.

Светодиодный индикатор состояния аккумулятора на **IS-RSM3x.RG** показывает состояние зарядки.

Режим зарядки:
зеленый горит = уровень заряда 95 % - 100 %,
красный горит = уровень заряда 0 % - 94 %,

Рабочий режим:
зеленый мигает = уровень заряда 100 % - 41 %,
желтый мигает = уровень заряда 40 % - 21 %,
красный мигает = уровень заряда 20 % - 0,1 %

ЗАРЯДКА IS-RSM3A.RG (только проводная версия)

Вы также можете заряжать **IS-RSM3A.RG** при помощи устройства, одобренного **i.safe MOBILE GmbH**, с 16-контактным интерфейсом ISM.

» Подключите 16-контактный разъем ISM к 16-контактному интерфейсу ISM.

IS-RSM3A.RG заряжается с зарядной емкостью 500 мАч. Одновременная зарядка **IS-RSM3A.RG** и подключенного устройства увеличит время зарядки.

›ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ

» Нажмите и удерживайте кнопку on/off (вкл. / выкл.) в течение прибл. 3 секунд.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

ПОДКЛЮЧЕНИЕ IS-RSM3A.RG (проводная версия)

Вы можете подключать **IS-RSM3A.RG** к устройствам, одобренным **i.safe MOBILE GmbH**, с 16-контактным интерфейсом ISM.

» Подключите 16-контактный разъем ISM к 16-контактному интерфейсу ISM.

» Затяните винт вручную.

Установка также описана в руководствах по эксплуатации устройств, одобренных **i.safe MOBILE GmbH**, с 16-контактным интерфейсом ISM.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ IS-RSM3B.RG (версия Bluetooth)

Вы можете подключать **IS-RSM3B.RG** к любому устройству Bluetooth.

» Активируйте Bluetooth на вашем Bluetooth-устройстве.

» В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку питания на **IS-RSM3B.RG** в течение 5 секунд.

Светодиодный индикатор состояния Bluetooth (синий) начнет мигать и **IS-RSM3B.RG** начнет поиск соединения по Bluetooth.

» Найдите **IS-RSM3B.RG** на устройстве Bluetooth и подключитесь к нему.

Светодиодный индикатор состояния Bluetooth горит постоянно.

РЕЖИМ СОПРЯЖЕНИЯ NFC (ТОЛЬКО IS-RSM3B.RG)

Устройство **IS-RSM3B.RG** оснащено встроенной NFC-TAG для «простого сопряжения» (см. обзор устройства).

» Активируйте «функцию NFC» на вашем мобильном устройстве.

» В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку питания на **IS-RSM3B.RG** в течение 5 секунд.

» Отсканируйте область NFC-Tag с помощью мобильного устройства и следуйте инструкциям на мобильном устройстве.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В РАБОТЕ

ОСТОРОЖНО

При использовании гарнитуры на максимальной громкости сначала установите регулятор громкости на устройстве на 50 % от максимальной. Постепенно регулируйте громкость.

» Используйте устройство только при температуре окружающей среды от -20 °C до +55 °C (от -4 °F до +131 °F).

Более подробную информацию по управлению устройством можно найти по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/service** в разделе „**FAQ**“.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ РАЗРЕШЕННЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

ОПАСНО

Неправильная эксплуатация может привести к смерти или тяжелым травмам!

» Допускается подключение к устройству только принадлежностей, разрешенных к применению компанией **i.safe MOBILE GmbH**. Перечень принадлежностей, разрешенных к применению компанией **i.safe MOBILE GmbH**, можно найти по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Подключите штекер одобренного оборудования к 8-контактному круглому интерфейсу ISM.

» Затяните винт вручную.

» Защищайте 8-контактный круглый интерфейс ISM от грязи, когда он не используется.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

ОПАСНО

Устаревший аккумулятор может перегреться, вздуться и стать причиной пожара. Это может привести к смерти и серьезным травмам! Если вы используете устройство ежедневно, замените батарею через 2 года после первого использования, но не позднее чем через 500 циклов зарядки или при значительном сокращении времени работы. Если у вас возникнут дополнительные вопросы, обратитесь в ремонтную службу **i.safe MOBILE GmbH** по ссылке: **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка аккумулятора, не соответствующего устройству, может привести к взрыву, и, в свою очередь, смерти или тяжелым травмам! Заменяйте аккумулятор только на одобренный аналог. Разрешенный сменный аккумулятор можно подобрать на веб-сайте **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Отверните винты аккумулятора с помощью отвертки Torx, входящей в комплект поставки.
» Извлеките аккумулятор из отсека, как показано на рисунке.
» Установите сменный аккумулятор в отсек, как показано на рисунке. Убедитесь, что контакты золотого цвета аккумулятора и устройства обращены друг к другу.
» Заверните винты отверткой Torx, входящей в комплект поставки.
» Убедитесь, что аккумулятор правильно и надежно установлен в отсеке.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ УСТРОЙСТВА

Информацию о возможных неисправностях устройства и способах их устранения можно найти по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/service** в разделе „**FAQ**".
Если у вас остались вопросы, обратитесь в отдел обслуживания компании **i.safe MOBILE GmbH** по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ОБСЛУЖИВАНИЕ / РЕМОНТ

Данное устройство мобильной связи как таковое не содержит деталей, обслуживаемых пользователем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Неправильный ремонт может привести к взрыву или возгоранию устройства, которые, в свою очередь, могут стать причиной смерти или тяжелых травм! Запрещается открывать корпус устройства и проводить самостоятельный ремонт.

Обратитесь в отдел поддержки компании **i.safe MOBILE GmbH** по ссылке w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** если устройство работает неправильно, если устройство нуждается в ремонте или если необходимы сменные компоненты.

ВОЗВРАТ

Обратитесь в отдел поддержки компании **i.safe MOBILE GmbH** по ссылке w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**

РЕГИОНАЛЬНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ

Перечень региональных представителей можно найти по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/contact**

ЧИСТКА

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная чистка может привести к выходу устройства из строя. Во время чистки выполняйте следующие правила:

- Перед чисткой выключите питание устройства.
- Перед чисткой отключайте устройство от всех подключенных устройств.
- Перед чисткой отключайте настольное зарядное устройство **IS-DCRSM3.1** от розетки.
- Запрещается заряжать устройство во время чистки.
- Запрещается использовать для чистки химические материалы.
- Чистите устройство и настольное зарядное устройство **IS-DCRSM3.1** мягкой влажной антистатической тканью.

ХРАНЕНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильное хранение может привести к выходу устройства из строя. Храните устройство при влажности от 10 % до 60 % при следующих температурах окружающей среды:

- До одного месяца: от -20 °C до +45 °C (от -4 °F до +113 °F).
- До 3 месяцев: от -10 °C до +35 °C (от +14 °F до +95 °F)
- Более 3 месяцев: от -10 °C до +25 °C (от +14 °F до +77 °F).

Если вы не используете устройство в течение длительного времени, обратите внимание на следующее:

- Выключите устройство.
- Для более длительного хранения без эксплуатации извлеките аккумулятор из устройства.
- Заряжайте аккумулятор приблизительно на 50 %–70 % каждые 3–6 месяцев, чтобы избежать глубокой разрядки.
- Храните аккумулятор в прохладном и сухом месте, чтобы сохранить его работоспособность.

УТИЛИЗАЦИЯ



ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная утилизация электронных устройств, аккумуляторов и упаковки представляет угрозу для окружающей среды. Утилизируйте устройство в соответствии со следующими правилами:

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ выбрасывать отработанные аккумуляторы вместе с бытовыми отходами.
- Всегда сдавайте электронный лом, аккумуляторы и упаковочные материалы в специализированные пункты приема. Таким образом вы предотвратите бесконтрольную утилизацию отходов и способствуете повторному использованию материальных ресурсов.

Дополнительную информацию вы можете получить у местных организаций, занимающихся утилизацией отходов, органов власти или у регионального представителя компании **i.safe MOBILE GmbH**, работающего в вашей стране или регионе, по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

i.safe MOBILE GmbH и логотип **i.safe MOBILE GmbH** являются торговыми марками компании **i.safe MOBILE GmbH**.

Словесный знак Bluetooth® является зарегистрированным товарным знаком, принадлежащим Bluetooth SIG, Inc.

Все прочие торговые марки и авторские права являются собственностью соответствующих владельцев.

SVENSKA

VÄRNA DITT LIV OCH LÄS BRUKSANVISNINGEN

Denna bruksanvisning är en del av apparaten **IS-RSM3A.RG (modell MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (modell MRSM3BA01)**. Bruksanvisningen ger väsentlig information om hur enheten kan användas säkert.

- Läs denna driftmanual omsorgsfullt och uppmärksamt innan du använder enheten, särskilt varningarna som är markerade med varningssymbolen. Om du inte följer dessa instruktioner eller om du inte förstår dem, kan det leda till döden, allvarliga personskador och skador på enheten.
- Se till att du har tillgång till denna bruksanvisning när du behöver den. Du hittar den aktuella bruksanvisningen på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Följ samtliga instruktioner på enheten och på förpackningen.
- Följ lokala säkerhetsförordningar.
- Använd inte enheten i explosionsfarliga områden.
- Modifiera inte enheten och **IS-DCRSM3.1**-bordsladdaren strukturellt.
- Utsätt inte enheten och **IS-DCRSM3.1**-skrivbordsladdaren för höga temperaturer.
- Utsätt inte enheten och **IS-DCRSM3.1**-skrivbordsladdaren för stark UV-strålning.
- Utsätt inte enheten och **IS-DCRSM3.1**-skrivbordsladdaren för processer med höga elektriska laddningar.
- Utsätt inte enheten och **IS-DCRSM3.1**-skrivbordsladdaren för aggressiva syror eller baser.
- Skydda enheten och **IS-DCRSM3.1**-skrivbordsladdaren från starka elektriska magnetfält som till exempel de som avges från induktionsspisar eller mikrovågsugnar.
- Använd enbart tillbehör godkända av **i.safe MOBILE GmbH**.
- Öppna inte enheten och **IS-DCRSM3.1**-skrivbordsladdaren eller utför några reparationer själv.
- Använd inte enheten och **IS-DCRSM3.1**-skrivbordsladdaren på platser där användningen är förbjuden.
- Stäng av enheten på kliniker och andra medicinska inrättningar.
- Håll alltid ett säkerhetsavstånd på åtminstone 15 cm mellan enheten och en pacemaker eller hörapparat. Enheten kan påverka funktionen hos medicintekniska produkter som pacemakers och hörapparater.
- När du använder enheten vid körning av ett motorfordon, se till att följa tillämpbara nationella lagar.
- När du använder headset med maximal volyminställning, ställ först in volymkontrollen på enheten till 50 % av den maximala volymen. Anpassa volymen gradvis.
- Ladda inte enheten i närheten av brandfarliga ämnen.
- Ladda endast enheten med den laddningsutrustning som godkänts av **i.safe MOBILE GmbH**.
- Ladda enheten enbart vid omgivningstemperaturer mellan 0 °C och +45 °C (+32 °F och +113 °F).
- Ladda endast enheten på torra platser inomhus.
- Ladda inte enheten i fuktiga eller dammiga miljöer.

BATTERI

Batteriet innehåller brandfarliga material såsom organiska lösningsmedel. Felhantering av batteriet kan orsaka brand, rök eller explosion. Detta innebär risk för dödsfall och allvarliga skador!

Följande måste observeras:

- Om enheten används dagligen bör batteriet bytas ut 2 år efter första användningen, men senast efter 500 laddningscykler eller när drifttiden har reducerats avsevärt.
- Batteriet får inte användas om det finns märkbara avvikelser, såsom lukt, värme, missfärgning eller formavvikelser.
- Ett läckande batteri får inte användas och vidröras.
- Batteriet får inte användas eller placeras nära en öppen låga, värmekälla eller hög temperatur (över 80 °C (176 °F)).
- Batteriet får inte användas där statisk elektricitet som överstiger 100 V genereras.
- Batteriet får inte nedsänkas i vätska som vatten, drycker eller andra vätskor.
- Batteriet får inte placeras i eller nära en mikrovågsugn eller andra matlagningsapparater.
- Batteriet får inte användas i enheter som det inte är avsett för.
- Ingen kortslutning får appliceras på batteriet.
- Batteriet får inte utsättas för kraftiga stötar.
- Batteriet får inte penetreras med en spik eller slås med en hammare.
- Batteriet får inte tas isär.
- Batteriet måste packas säkert i ett fodral eller kartong för transport.
- Batteriet får inte laddas i närheten av brandfarliga ämnen.
- Batteriet får endast laddas med den laddningsutrustning som godkänts av **i.safe MOBILE GmbH**.
- Batteriet får endast laddas vid omgivningstemperaturer mellan 0 °C till +45 °C (+32 °F till +113 °F).
- Batteriet får endast laddas under torra inomhusförhållanden.
- Batteriet får inte laddas i dammiga eller fuktiga miljöer.
- Om batteriet inte ska användas under en längre tid måste det tas ur enheten. Batteriet måste laddas till ca. 50 % till 70 % var tredje till sjätte månad för att undvika djupa urladdningar.
- Batteriet måste förvaras på en sval och torr plats för att det ska fungera.
- Batteriet får inte förvaras med några metallföremål.
- Batteriet får inte slängas tillsammans med hushållsavfallet.
- Batteriet måste återvinnas enligt lokala regler och föreskrifter.

FEL OCH SKADOR

Om det finns anledning att misstänka att säkerheten för enheten har äventyrats ska den omedelbart tas ur bruk. Åtgärder måste vidtas för att förhindra oavsiktlig återstart av enheten. Säkerheten för enheten kan äventyras om till exempel:

» Fel uppstår.
» Enhetens hölje uppvisar skador.
» Enheten har utsatts för alltför stora belastningar.
» Enheten har förvarats felaktigt.
» Märkningar eller etiketter på enheten är oläsliga.

Det rekommenderas att en enhet som har fel eller där det misstänks vara fel eller skador, returneras till **i.safe MOBILE GmbH** för inspektion.

AVSEDD ANVÄNDNING

IS-RSM3A.RG är en trådbunden fjärrhögtalarmikrofon för anslutning till godkända **i.safe MOBILE GmbH**-enheter med ett 16-stifts ISM-gränssnitt.

IS-RSM3B.RG är en Bluetooth®-fjärrhögtalarmikrofon för anslutning till vilken Bluetooth-enhet som helst.

Använd enheten enbart som det beskrivs i denna bruksanvisning. All annan användning betraktas som felaktig och kan leda till döden, allvarliga personskador och att enheten går sönder.

Tillverkaren **i.safe MOBILE GmbH** tar inte på sig något ansvar för skador orsakade av felaktig användning. Garantin gäller inte i händelse av felaktig användning.

ANVÄNDARE

Enbart utbildade användare som har läst och förstått denna bruksanvisning får använda denna enhet.

GARANTI

Du hittar garantivillkoren på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Du är ansvarig för varje skada orsakad av datorvirus som du laddat ned med hjälp av Internet-funktionerna. Det finns inte någon regressrätt gentemot **i.safe MOBILE GmbH**.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-försäkran återfinns på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

FCC/IC-DEKLARATION FÖR IS-RSM3B.RG

FCC/IC-deklarationen återfinns på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

CE-UTTALANDEN FÖR IS-RSM3B.RG

Den här enheten är en radiosändare och -mottagare med låg effekt. Enligt rekommendationer i internationella riktlinjer uppfyller enheten tillämpliga nationella SAR-gränser på 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: uppfyller undantagsnivån för lågeffekt, SAR-test krävs inte.

Frekvens för drift	Max. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Denna produkt kan användas i alla EU:s medlemsländer.

ÖVERENSSTÄMMELSE MED EU-LAGSTIFTNING

Härmed försäkrar **i.safe MOBILE GmbH** att denna enhet överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

CE

LEVERANSOMFÅNG

Enhetens förpackning innehåller följande:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Batteri
- 1 x Säkerhetsinstruktioner
- 1 x USB-C-kabel
- 1 x Torxmejsel
- 1 x **IS-DCRSM3.1**-skrivbordsladdare
- 1 x Bältesklämma

ÖVERSIKT/FUNKTIONER HOS ENHETEN

IS-RSM3A.RG (kabelansluten version)





IS-RSM3B.RG (Bluetooth-version)





1 › **MIKROFON**

2 › **HÖGTALARE**

3 › **FUNKTIONSKNAPP NED**

= extern funktionsknapp 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funktionsknapp 3 (**IS-RSM3B.RG**) i Button App. Tillvalsfunktion, t.ex kanal ner - funktionen kan tilldelas via Button App (systemintegrerad).

4 › **ISM-KONTAKT MED 16 STIFT (ENDAST IS-RSM3A.RG)**

Anslutning och dataöverföring till godkända i.safe MOBILE GmbH-enheter med 16-stifts ISM-gränssnitt.

5 › **8-STIFTS CIRKULÄRT ISM-GRÄNSSNITT**

Anslutning för godkända tillbehör. Se även avsnittet ”Anslutning godkända tillbehör”.

6 › **FUNKTIONSKNAPP CIRKULÄR**

= extern funktionsknapp 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funktionsknapp 4 (**IS-RSM3B.RG**) i Button App. Tillvalsfunktion - funktionen kan tilldelas via Button App (systemintegrerad).

7 › **JUSTERING AV LJUDVOLYM**

Höja volymen/Sänka volymen.

8 › **FUNKTIONSKNAPP UPP**

= extern funktionsknapp 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funktionsknapp 2 (**IS-RSM3B.RG**) i Button App. Tillvalsfunktion, t.ex kanal upp - funktionen kan tilldelas via Button App (systemintegrerad).

9 › **FUNKTIONSKNAPP VÄNSTER**

= extern funktionsknapp 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funktionsknapp 1 (**IS-RSM3B.RG**) i Button App. Tillvalsfunktion, t.ex öppna/stäng PTT-kanal - funktionen kan tilldelas via Button App (systemintegrerad).

10 › **STATUS-LED FÖR BATTERIET**

11 › **FUNKTIONSTANGENT RÖD**

= extern funktionsknapp 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funktionsknapp 5 (**IS-RSM3B.RG**) i Button App. Tillvalsfunktion, t.ex skicka en SOS-signal - funktionen kan tilldelas via Button App (systemintegrerad).

12 › **PÅ/AV-KNAPP**

Slå på/stänga av enheten (tryck och håll nere i cirka 3 sekunder).

13 › **LADDNINGSKONTAKTER**

14 › **BÄLTESKLÄMMA**

15 › **ÖGON**

Öga för att fästa handremmen.

16 › **BATTERI**

17 › **STATUS-LED BLUETOOTH (ENDAST IS-RSM3B.RG)**

18 › **OMRÅDE FÖR INBYGGD NFC-TAGG (ENDAST IS-RSM3B.RG)**

Se avsnittet ”NFC-parkopplingsläge”.

19 › **IS-DCRSM3.1 SKRIVBORDSLADDARE**

20 › **USB-GRÄNSSNITT IS-DCRSM3.1 SKRIVBORDSLADDARE**

Anslutning för USB-C-kabel.

21 › **LADDNINGSÖPPNING FÖR IS-RSM3X.RG**

LADDNING

OBSERVERA

Felaktig laddning kan skada enheten. Observera följande när du laddar:

- Ladda endast enheten med den laddningsutrustning som godkänts av **i.safe MOBILE GmbH**.
- Ladda enheten enbart vid omgivningstemperaturer mellan 0 °C och +45 °C (+32 °F och +113 °F).
- Ladda endast enheten på torra platser inomhus.
- Ladda inte enheten i fuktiga eller dammiga miljöer.
- Ladda inte enheten i närheten av brandfarliga ämnen.

Din enhet innehåller inte någon strömförsörjningsenhet. Använd en 5 V/3 A strömförsörjningsenhet och den medföljande USB-C-kabeln för laddning.

- Anslut USB-C-kabeln till nätaggregat.
- Anslut USB-C-kabeln till USB-gränssnittet för **IS-DCRSM3.1**-skrivbordsladdaren.
- Sätt in **IS-RSM3x.RG** i **IS-DCRSM3.1**-skrivbordsladdaren.
- Anslut nätaggregat till eluttaget.

Status-LED-batteriet på **IS-RSM3x.RG** visar laddningsstatus.

Laddningsläge:
grönt på = batteri 95 % - 100 %,
röd på = batteri 0 % - 94 %,

Driftläge:
grönt blinkande = batteri 100 % - 41 %,
gult blinkande = batteri 40 % - 21 %,
röd blinkande = batteri 20 % - 0,1 %

LADDAR IS-RSM3A.RG (endast trådbunden version)

Du kan också ladda **IS-RSM3A.RG** via en godkänd **i.safe MOBILE GmbH**-enhet med ett 16-stifts ISM-gränssnitt.

- Anslut den 16-poliga ISM-kontakten till det 16-poliga ISM-gränssnittet.

IS-RSM3A.RG laddas med en laddningskapacitet på 500 mAh. Laddning av **IS-RSM3A.RG** och den anslutna enheten på samma gång förlänger laddningstiden.

SÄTT PÅ/AV

- Tryck och håll på/av-knappen i ungefär 3 sekunder.

ANSLUTA ENHETEN

ANSLUTA IS-RSM3A.RG (kabelansluten version)

Du kan ansluta **IS-RSM3A.RG** till godkända **i.safe MOBILE GmbH**-enheter med ett 16-stifts ISM-gränssnitt.

» Anslut den 16-poliga ISM-kontakten till det 16-poliga ISM-gränssnittet.

» Dra åt skruven för hand.

Installationen beskrivs också i bruksanvisningarna för de godkända **i.safe MOBILE GmbH**-enheterna med ett 16-stifts ISM-gränssnitt.

ANSLUTA IS-RSM3B.RG (Bluetooth-version)

Du kan ansluta **IS-RSM3B.RG** till alla Bluetooth-enheter.

» Aktivera Bluetooth på din Bluetooth-enhet.

» I avstängt läge, tryck och håll in strömbrytaren på **IS-RSM3B.RG** i ca 5 sekunder.

Statuslampan Bluetooth (blå) börjar blinka och **IS-RSM3B.RG** söker efter en Bluetooth-anslutning.

» Sök på Bluetooth-enheten efter **IS-RSM3B.RG** och anslut.

Statuslampan Bluetooth lyser konstant.

NFC-PARKOPPLINGSLÄGE (ENDAST IS-RSM3B.RG)

IS-RSM3B.RG har en inbyggd NFC-TAGG för att "underlätta parkopplingen" (se enhetsöversikten).

» Aktivera "NFC-funktionen" på din mobilenhet.

» I avstängt läge, tryck och håll in strömbrytaren på **IS-RSM3B.RG** i ca 5 sekunder.

» Läs av området med NFC-taggen med mobilenheten och följ anvisningarna på mobilenheten.

ENHETENS ANVÄNDNING

VARNING

När du använder headset med maximal volyminställning, ställ först in volymkontrollen på enheten till 50 % av den maximala volymen. Anpassa volymen gradvis.

» Använd endast enheten vid omgivningstemperaturer mellan -20 °C till +55 °C (-4 °F till +131 °F).

Ytterligare information hur enheten används kan hittas på w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** under menyvalet "**FAQ**".

ANSLUTNING GODKÄNDA TILLBEHÖR

FARA

Felaktig användning kan leda till död eller allvarliga personskador!

» Anslut endast tillbehör som godkänts av **i.safe MOBILE GmbH** till enheten. Tillbehör godkända av **i.safe MOBILE GmbH** återfinns på **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Anslut kontakten på det godkända tillbehöret till det 8-poliga cirkulära ISM-gränssnittet.
» Dra åt skruven för hand.
» När det inte används, skydda det cirkulära 8-stifts ISM-gränssnittet från smuts.

BYTE AV BATTERI

FARA

Ett föråldrat batteri kan överhettas, svälla och orsaka brand. Detta innebär risk för dödsfall och allvarliga skador! Om du använder apparaten dagligen bör du byta ut batteriet 2 år efter första användningstillfället, dock senast efter 500 laddningscykler eller när drifttiden har förkortats avsevärt. Om du har ytterligare frågor, ta kontakt med reparationstjänsten hos **i.safe MOBILE GmbH** på **www.isafe-mobile.com/en/service**

VARNING

Om du ersätter batteriet med fel batteri i enheten fås en explosionsrisk som kan orsaka död eller allvarliga personskador! Byt endast ut batteriet mot ett godkänt reservbatteri. Godkända ersättningsbatterier kan hittas på webbplatsen **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Lossa skruvarna på batteriet med den medföljande torxmejseln.
» Ta bort batteriet ur batteriutrymmet som på bild.
» Placera det godkända batteriet i batteriutrymmet enligt bild. Se till att de guldfärgade kontakterna på batteriet och enheten är vända mot varandra.

» Dra åt skruvarna för hand med den medföljande torxmejseln.
» Kontrollera att batteriet sitter i korrekt och säkert.

MÖJLIGA PROBLEM MED ENHETEN

Du hittar information om möjliga problem med enheten och hur du kan åtgärda dem på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under menyvalet "**FAQ**".

Om du har ytterligare frågor, ta kontakt med reparationstjänsten hos **i.safe MOBILE GmbH** på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

UNDERHÅLL/REPARATION

Enheten har inga delar som användaren kan utföra service på.

VARNING

Felaktiga reparationer ger en risk för explosion eller brand, vilket kan leda till död eller allvarliga personskador! Öppna inte enheten eller reparera inte själv.

Ta kontakt med reparationstjänsten på **i.safe MOBILE GmbH** på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** om enheten inte fungerar normalt, om enheten behöver repareras eller om en ersättningsdel behövs.

RETURLEVERANS

Ta kontakt med reparationstjänsten på **i.safe MOBILE GmbH** på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ÅTERFÖRSÄLJARE

Du hittar din specialiserade återförsäljare ansvarig för ditt land på **www.isafe-mobile.com/en/contact**

RENGÖRING

OBSERVERA

Felaktig rengöring kan skada enheten. Observera följande när du gör rent:
» Stäng av enheten före rengöring.
» Koppla bort enheten från alla anslutna enheter innan rengöring.
» Koppla bort **IS-DCRSM3.1** bordsladdaren från eluttaget innan rengöring.
» Ladda inte enheten när du gör rent den.
» Använd inte kemiska medel för rengöring.
» Rengör enheten och **IS-DCRSM3.1** bordsladdaren med en mjuk, fuktad antistatisk trasa.

LAGRING

OBSERVERA

Felaktig lagring kan skada enheten. Förvara enheten vid en fuktighet på 10 % till 60 % vid följande omgivningstemperaturer:

- Upp till en månad: -20 °C till +45 °C (-4 °F till +113 °F)
- Upp till 3 månader: -10 °C till +35 °C (+14 °F till +95 °F)
- Längre tid än 3 månader: -10 °C till +25 °C (+14 °F till +77 °F)

Om du inte använder enheten under en längre tid ska du tänka på följande:

- Stäng av enheten.
- För längre förvaring utan användning, ta bort batteriet från enheten.
- Ladda batteriet till ca. 50 % till 70 % var tredje till 6:e månad för att undvika djupa urladdningar.
- Förvara batteriet på en sval, torr plats för att hålla det funktionellt.

ÅTERVINNING



OBSERVERA

Ett felaktigt bortskaffande av elektronik, batterier och förpackningsmaterial medför risker för miljön. Observera följande när du hanterar avfallsartiklar:

- Släng INTE batterier tillsammans med hushållsavfall.
- Ta alltid elektronik, batterier och förpackningsmaterial till lämpliga insamlingsstationer. På så sätt hjälper du till att undvika felaktig avfallshantering och främjar återvinning av material.

Du kan få ytterligare information från lokala avfallshanteringsföretag, statliga myndigheter eller från det **i.safe MOBILE GmbH** Service Centre som är ansvarigt för ditt land eller region på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VARUMÄRKEN

i.safe MOBILE GmbH och **i.safe MOBILE GmbH**-logotypen är varumärken som tillhör **i.safeMOBILE GmbH**.

Ordmärket Bluetooth® är ett registrerat varumärke som ägs av Bluetooth SIG, Inc.

Alla övriga varumärken och upphovsrätter tillhör respektive ägare.

HRVATSKI

ZAŠTITITE SVOJ ŽIVOT I PROČITAJTE RADNI PRIRUČNIK

Ovaj radni priručnik dio je uređaja **IS-RSM3A.RG (model MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (model MRSM3BA01)**. Radni priručnik pruža važne informacije o sigurnoj uporabi uređaja.

- Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte ove priručnik za uporabu i posebnu pozornost obratite na upozorenja u odlomku „Sigurnost" istaknuta simbolom upozorenja. Ako ne slijedite ove upute ili ako ih ne razumijete, to može dovesti do smrti, teških ozljeda i oštećenja uređaja.
- Osigurajte da imate pristup ovom radnom priručniku kada ga zatrebate. Možete pronaći trenutačni radni priručnik na **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Slijedite sve upute navedene na uređaju i na pakiranju.
- Slijedite lokalne sigurnosne propise.
- Ne upotrebljavajte uređaj u područjima ugroženima eksplozijom.
- Ne mijenjajte strukturalno uređaj i stolni punjač **IS-DCRSM3.1**.
- Ne izlažite uređaj i stolni punjač **IS-DCRSM3.1** visokim temperaturama.
- Ne izlažite uređaj i stolni punjač **IS-DCRSM3.1** snažnom UV zračenju.
- Ne izlažite uređaj i stolni punjač **IS-DCRSM3.1** postupcima s visokim električnim nabojima.
- Ne izlažite uređaj i stolni punjač **IS-DCRSM3.1** agresivnim kiselinama ili bazama.
- Zaštitite uređaj i stolni punjač **IS-DCRSM3.1** od snažnih elektromagnetskih polja kao na primjer onih nastalih indukcijskim kuhalima ili mikrovalnim pećnicama.
- Upotrebljavajte samo pribor koji je odobrila tvrtka **i.safe MOBILE GmbH**.
- Ne otvarajte uređaj i stolni punjač **IS-DCRSM3.1** i ne vršite sami popravke
- Ne upotrebljavajte uređaj i stolni punjač **IS-DCRSM3.1** na mjestima na kojima je zabranjena njegova uporaba.
- Isključite uređaj u klinikama ili drugim medicinskim ustanovama.
- Uvijek držite sigurnosnu udaljenost od najmanje 15 cm između uređaja i elektrostimulatora srca ili slušnog aparata. Uređaj može utjecati na rad medicinskih uređaja kao što su elektrostimulatori srca i slušni aparati.
- Kada upotrebljavate uređaj za vrijeme vožnje motornog vozila, svakako se pridržavajte važećih lokalnih zakona.
- Kada se koristi komplet slušalica za namještanje maksimalne glasnoće, prvo postavite upravljanje glasnoćom na uređaju na 50 % maksimalne glasnoće. Postupno namjestite glasnoću.
- Ne punite uređaj u blizini zapaljivih tvari.
- Uređaj punite isključivo priborom za punjenje koji je odobrio **i.safe MOBILE GmbH**.
- Punite uređaj samo na temperaturi okruženja od 0 °C do +45 °C (od +32 °F do +113 °F).
- Punite uređaj samo u suhom unutrašnjem prostoru.
- Ne punite uređaj u okruženjima koja su prašnjava ili vlažna.

BATERIJA

Baterija sadrži zapaljive materijale kao što su organska otapala. Krivo rukovanje baterijom može prouzročiti vatru, dim ili eksploziju. To može dovesti do smrti i teških ozljeda!

Mora se pridržavati sljedećeg:

- Ako se uređaj koristi svaki dan, bateriju se treba zamijeniti 2 godine nakon prvog korištenja, odnosno najkasnije nakon 500 ciklusa punjenja ili ako se radno vrijeme baterije bitno skratilo.
- Bateriju se ne smije koristiti ako postoje vidljive nepravilnosti kao što su miris, toplina, promjena boje ili deformacija.
- U slučaju curenja iz baterije bateriju se ne smije koristiti ili dirati.
- Bateriju se ne smije koristiti ili odložiti u blizini otvorenog plamena, radijatora ili visoke temperature (iznad 80 °C (176 °F)).
- Bateriju se ne smije koristiti na mjestima na kojima se stvara statički elektricitet veći od 100 V.
- Bateriju se ne smije uranjati u tekućine kao što su voda, pića ili druge tekućine.
- Bateriju se ne smije stavljati u mikrovalnu pećnicu ili u njezinu blizinu ili u blizinu drugih uređaj za kuhanje.
- Bateriju se ne smije koristiti u uređajima za koje nije predviđena.
- Bateriju se ne smije kratko spajati.
- Bateriju se ne smije izložiti prekomjernim udarcima.
- Bateriju se ne smije probušiti čavlom ili po njoj udarati čekićem.
- Bateriju se ne smije rastavljati.
- Bateriju se za transport mora sigurno zapakirati u kovčeg ili u karton.
- Bateriju se ne smije puniti u blizini zapaljivih materijala.
- Bateriju punite isključivo priborom za punjenje koji je odobrio **i.safe MOBILE GmbH**.
- Bateriju se smije puniti samo na temperaturi okruženja od 0 °C do +45 °C (od +32 °F do +113 °F).
- Bateriju se smije puniti samo u suhim zatvorenim prostorijama.
- Bateriju se ne smije puniti u prašnom ili vlažnom okruženju.
- Ako se bateriju neće koristiti duže vrijeme, mora ju se izvaditi iz uređaja. Bateriju se mora puniti do otprilike 50 % do 70 % napunjenosti svakih 3 do 6 mjeseci kako bi se izbjeglo potpuno pražnjenje baterije.
- Bateriju treba držati na hladnom i suhom mjestu kako bi baterija ostala funkcionalna.
- Bateriju se ne smije spremiti zajedno s metalnim predmetima.
- Bateriju se ne smije zbrinuti kao kućni otpad.
- Bateriju se mora reciklirati u skladu s lokalnim propisima i odredbama.

GREŠKE I ŠTETE

Ako postoji razlog za sumnju da je ugrožena sigurnost uređaja, uređaj se mora odmah staviti izvan pogona. Moraju se poduzeti mjere za sprječavanje slučajnog ponovnog pokretanja uređaja. Sigurnost uređaja može biti ugrožena ako, na primjer:

» Javljaju se kvarovi.

» Na kućištu uređaja vidljivo je oštećenje.

» Uređaj je bio izložen prekomjernom opterećenju.

» Uređaj je nepropisno uskladišten.

» Oznake ili naljepnice na uređaju su nečitke.

Preporučujemo da se uređaj koji prikazuje pogreške ili u kojem se sumnja na pogrešku pošalje natrag **i.safe MOBILE GmbH** na provjeru.

NAMJENA

IS-RSM3A.RG je daljinski žičani zvučnik-mikrofon za priključenje na uređaje s 16-pinskim ISM sučeljem koje je odobrio **i.safe MOBILE GmbH**.

IS-RSM3B.RG je Bluetooth® daljinski zvučnik-mikrofon za spajanje sa svakim Bluetooth uređajem.

Upotrebljavajte uređaj samo prema opisu u ovom radnom priručniku. Druga uporaba smatra se neodgovarajućom i može dovesti do smrti, teških ozljeda i oštećenja uređaja.

Proizvođač **i.safe MOBILE GmbH** ne preuzima odgovornost za štetu nastalu neodgovarajućom uporabom. Jamstvo je ništavno u slučaju neodgovarajuće uporabe.

KORISNIK

Samo obučene osobe koje su kvalificirane koje su pročitale i razumjele ovaj radni priručnik smiju upotrebljavati ovaj uređaj.

JAMSTVO

Možete pronaći uvjete jamstva na na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Za svako oštećenja nastalo računalnim virusima koje ste preuzeli u okviru internetskih funkcija preuzimate sami odgovornost. Ne postoji pravo potraživanja prema tvrtki **i.safe MOBILE GmbH**.

IZJAVA O SUKLADNOSTI EU-A

Možete pronaći Izjavu o sukladnosti EU-a na **ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

IZJAVA FCC-A/IC-A ZA IS-RSM3B.RG

Izjavu FCC-a/IC-a možete pronaći na **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

IZJAVE CE ZA IS-RSM3B.RG

Ovaj uređaj je radio odašiljač i prijemnik male snage. Kao što preporučuju međunarodne smjernice, uređaj zadovoljava primjenjiva nacionalna ograničenja SAR-a od 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: zadovoljava razinu isključenja male snage, SAR test nije potreban.

Radna frekvencija	Maks. EIRP
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Ovaj proizvod se može koristiti u svim zemljama članicama EU.

USKLAĐENOST S PROPISIMA EU

Ovime **i.safe MOBILE GmbH** izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

CE

OPSEG ISPORUKE

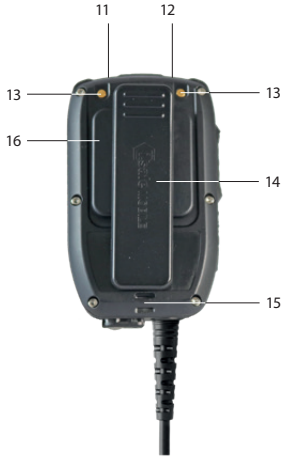
Vaše pakiranje uređaja sadrži sljedeće:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Baterija
- 1 x Sigurnosne upute
- 1 x USB-C kabel
- 1 x Torx odvijač
- 1 x Stolni punjač **IS-DCRSM3.1**
- 1 x Kopča za pojas

PREGLED/FUNKCIJE UREĐAJA

IS-RSM3A.RG (žičana varijanta)





IS-RSM3B.RG (Bluetooth verzija)







1 › **MIKROFON**

2 › **ZVUČNIK**

3 › **FUNKCIJSKA TIPKA DOLJE**

= vanjska funkcijska tipka 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkcijska tipka 3 (**IS-RSM3B.RG**) u aplikaciji Button. Opcija funkcije, npr. kanal prema dolje - funkcija se može dodijeliti putem Button App (integriran sustav).

4 › **16-PINSKI ISM KONEKTOR (SAMO IS-RSM3A.RG)**

Spajanje i prijenos podataka prema uređajima s 16-pinskim ISM sučeljem koje je odobrio i.safe MOBILE GmbH

5 › **8-PINSKO OKRUGLO ISM SUČELJE**

Spajanje za odobreni pribor. Također pogledajte odlomak „Spajanje odobrenog pribora".

6 › **FUNKCIJSKA TIPKA KRUŽNI**

= vanjska funkcijska tipka 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkcijska tipka 4 (**IS-RSM3B.RG**) u aplikaciji Button. Opcija funkcije - funkcija se može dodijeliti putem Button App (integriran sustav).

7 › **UPRAVLJANJE GLASNOĆOM**

Povećanje glasnoće/smanjenje glasnoće.

8 › **FUNKCIJSKA TIPKA GORE**

= vanjska funkcijska tipka 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkcijska tipka 2 (**IS-RSM3B.RG**) u aplikaciji Button. Opcija funkcije, npr. kanalizirati - funkcija se može dodijeliti putem Button App (integriran sustav).

9 › **FUNKCIJSKA TIPKA LIJEVO**

= vanjska funkcijska tipka 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkcijska tipka 1 (**IS-RSM3B.RG**) u aplikaciji Button. Opcija funkcije, npr. otvori/zatvori PTT kanal - funkcija se može dodijeliti putem Button App (integriran sustav).

10 › **LED ZA STATUS BATERIJE**

11 › **CRVENA FUNKCIJSKA TIPKA**

= vanjska funkcijska tipka 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkcijska tipka 5 (**IS-RSM3B.RG**) u aplikaciji Button. Opcija funkcije, npr. šalje SOS signal - funkcija se može dodijeliti putem Button App (integriran sustav).

12 › **TIPKA ZA UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE**

Uključuje/isključuje uređaj (držati pritisnutim oko 3 sekunde)

13 › **KONTAKT ZA PUNJENJE**

14 › **KOPČA ZA POJAS**

15 › **UŠICA**

Ušica za pričvršćenje trake za nošenje.

16 › **BATERIJA**

17 › **LED ZA STATUS BLUETOOTHA (SAMO IS-RSM3B.RG)**

18 › **PODRUČJE UGRAĐENE NFC OZNAKE (SAMO IS-RSM3B.RG)**

Vidi odlomak „NFC način spajanja".

19 › **IS-DCRSM3.1 STOLNI PUNJAČ**

20 › **USB SUČELJE IS-DCRSM3.1 STOLNI PUNJAČ**

Spajanje za USB-C kabel.

21 › PROSTOR ZA PUNJENJE IS-RSM3X.RG

› PUNJENJE

NAPOMENA

Neodgovarajuće punjenje može oštetiti uređaj. Uzmite u obzir sljedeće za vrijeme punjenja:

» Uređaj punite isključivo priborom za punjenje koji je odobrio **i.safe MOBILE GmbH**.

» Punite uređaj samo na temperaturi okruženja od 0 °C do +45 °C (od +32 °F do +113 °F).

» Punite uređaj samo u suhom unutrašnjem prostoru.

» Ne punite uređaj u okruženjima koja su prašnjava ili vlažna.

» Ne punite uređaj u blizini zapaljivih tvari.

Vaš paket uređaja ne sadrži jedinicu napajanja. Za punjenje koristite jedinicu napajanja od 5 V/3 A i isporučeni USB-C kabel.

» Spojite USB-C kabel u jedinica za napajanje.

» USB kabel tip C spojite sa sučeljem stolnog punjača **IS-DCRSM3.1**.

» Umetnite **IS-RSM3x.RG** u stolni punjač **IS-DCRSM3.1**.

» Umetnite u jedinica za napajanje u utičnicu.

LED status baterije na **IS-RSM3x.RG** prikazuje status punjenja.

Punjenje:
zeleno svijetli = baterija 95 % - 100 %,
crveno svijetli = baterija 0 % - 94 %,

Način rada:
zeleno žmirka = baterija 100 % - 41 %,
žuto žmirka= baterija 40 % - 21 %,
crveno žmirka = baterija 20 % - 0,1 %

PUNJENJE IS-RSM3A.RG (samo žičana varijanta)

IS-RSM3A.RG možete puniti i s uređajem s 16-pinskim ISM sučeljem koji je odobrio **i.safe MOBILE GmbH**.

» Spojite 16-pinski ISM konektor na 16-pinsko ISM sučelje.

IS-RSM3A.RG s puni s kapacitetom punjenja od 500 mAh. Punjenje **IS-RSM3A.RG** i povezanog uređaja u isto vrijeme produljit će vrijeme punjenja.

› UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE

» Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje tri sekunde.

SPAJANJE UREĐAJA

SPAJANJE IS-RSM3A.RG (žičana varijanta)

IS-RSM3A.RG možete spojiti i s uređajem s 16-pinskim ISM sučeljem koji je odobrio **i.safe MOBILE GmbH**.

» Spojite 16-pinski ISM konektor na 16-pinsko ISM sučelje.

» Ručno čvrsto zategnite vijak.

Instalacija je opisana i u radnom priručniku uređaja s 16-pinskim ISM sučeljem koji je odobrio **i.safe MOBILE GmbH**.

SPAJANJE IS-RSM3B.RG (Bluetooth verzija)

IS-RSM3B.RG možete spojiti na bilo koji uređaj s Bluetooth vezom

» Aktivirajte Bluetooth na svom Bluetooth uređaju.

» U isključenom stanju pritisnite i držite tipku za napajanje na **IS-RSM3B.RG** oko 5 sekundi.

LED statusa Bluetootha (plavo) počinje žmirkati, a **IS-RSM3B.RG** traži Bluetooth vezu.

» Potražite na uređaju s Bluetoothom **IS-RSM3B.RG** i spojite se.

LED status Bluetootha stalno svijetli.

NFC NAČIN RADA ZA UPARIVANJE (SAMO IS-RSM3B.RG)

IS-RSM3B.RG raspolaže ugrađenim NFC-TAG-om za „jednostavno uparivanje" (vidi pregled uređaja).

» Aktivirajte „NFC funkciju" na svom mobilnom uređaju.

» U isključenom stanju pritisnite i držite tipku za napajanje na **IS-RSM3B.RG** oko 5 sekundi.

» Skenirajte mobilnim uređajem područje NFC-Tag i slijedite upute na svom mobilnom uređaju.

UPORABA UREĐAJA

OPREZ

Kada se koristi komplet slušalica za namještanje maksimalne glasnoće, prvo postavite upravljanje glasnoćom na uređaju na 50 % maksimalne glasnoće. Postupno namjestite glasnoću.

» Koristite uređaj samo na temperaturi okruženja od -20 °C do +55 °C (od -4 °F do +131 °F).

Dodatne informacije o radu uređaja možete pronaći na w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** po stavkom izbornika „**FAQ**".

SPAJANJE ODOBRENOG PRIBORA

OPASNOST

Neodgovarajuća uporaba može dovesti do smrti ili teških ozljeda!

» Spajajte na uređaj samo pribor koji je odobrila tvrtka **i.safe MOBILE GmbH**. Pribor koji je odobrila tvrtka **i.safe MOBILE GmbH** možete pronaći na **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Spojite utikač odobrenog pribora na 8-pinsko ISM sučelje.

» Ručno čvrsto zategnite vijak.

» Kada se ne koristi, zaštitite 8-pinsko okruglo ISM sučelje od prljavštine.

PUNJENJE BATERIJE

OPASNOST

Stara baterija može se pregrijati, napuhnuti se i prouzročiti požar. To može dovesti do smrti i teških ozljeda! Ako uređaj koristite svakodnevno, trebali biste zamijeniti bateriju 2 godine nakon prve uporabe, ali najkasnije nakon 500 ciklusa punjenja ili kada se vrijeme rada značajno smanji. Ako imate dodatnih pitanja, obratite se servisnoj službi tvrtke **i.safe MOBILE GmbH** na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

UPOZORENJE

Ako zamijenite bateriju pogrešnom baterijom u uređaju, postoji opasnost od eksplozije, što može dovesti do smrti ili teških ozljeda! Zamijenite bateriju samo odobrenom zamjenskom baterijom. Odobrenu zamjensku bateriju možete pronaći na internetskoj stranici **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Otpustite vijke na bateriji isporučenim Torx odvijačem.
» Uklonite bateriju iz odjeljka za bateriju prema prikazu.
» Postavite odobrenu zamjensku bateriju u odjeljak za bateriju prema prikazu. Vodite računa o tome da kontakti baterije u zlatnoj boji i kontakti uređaja gledaju jedni prema drugima.
» Ručno zategnite vijke isporučenim Torx odvijačem.
» Provjerite da je baterija pravilno učvršćena.

MOGUĆI PROBLEMI S UREĐAJEM

Možete pronaći informacije o mogućim problemima s uređajem i kako ih riješiti na w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** pod stavkom izbornika „**FAQ**".
Ako imate dodatnih pitanja, obratite se servisnoj službi tvrtke **i.safe MOBILE GmbH** na w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**

ODRŽAVANJE/POPRAVAK

Sam uređaj nema dijelova koji se mogu servisirati.

UPOZORENJE
Neodgovarajući popravci predstavljaju opasnost od eksplozije ili požara, što može dovesti do smrti ili teških ozljeda! Ne otvarajte uređaj i ne obavljajte sami popravke.

Obratite se servisnoj službi tvrtke **i.safe MOBILE GmbH** na **www.isafe-mobile.com/en/support/service** ako uređaj ne radi pravilno, ako treba popraviti uređaj ili ako je potreban zamjenski dio.

POVRATNA DOSTAVA

Obratite se servisnoj službi tvrtke **i.safe MOBILE GmbH** na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MALOPRODAJNI PARTNER

Možete pronaći stručnog maloprodajnog partnera odgovornog za svoju državu na **www.isafe-mobile.com/en/contact**

ČIŠĆENJE

NAPOMENA

Neodgovarajuće čišćenje može oštetiti uređaj. Uzmite u obzir sljedeće za vrijeme čišćenja:

- Isključite uređaj prije čišćenja.
- Prije čišćenja odvojite uređaj od svih priključenih uređaja.
- Prije čišćenja odvojite stolni punjač **IS-DCRSM3.1** od utičnice.
- Ne punite uređaj za vrijeme čišćenja.
- Ne upotrebljavajte kemijske tvari za čišćenje.
- Očistite uređaj i stolni punjač **IS-DCRSM3.1** mekom, navlaženom, antistatičkom maramicom.

ČUVANJE

NAPOMENA

Neodgovarajuće čuvanje može oštetiti uređaj. Uređaj čuvajte u prostoru relativne vlažnosti 10 % do 60 % na sljedećim sobnim temperaturama:

- Najviše mjesec dana: -20 °C do +45 °C (-4 °F do +113 °F)
- Najviše tri mjeseca: -10 °C do +35 °C (+14 °F do +95 °F)
- Duže od tri mjeseca: -10 °C do +25 °C (+14 °F do +77 °F)

Ako uređaj ne koristite dulje vrijeme, imajte na umu sljedeće:

- Isključite uređaj.
- Ako uređaj ne koristite duže vrijeme, izvucite bateriju iz njega.
- Punite bateriju do otprilike 50 % do 70 % napunjenosti svakih 3 do 6 mjeseci kako biste izbjegli potpuno pražnjenje baterije.
- Držite bateriju na hladnom i suhom mjestu kako bi baterija ostala funkcionalna.

RECIKLIRANJE



NAPOMENA

Neodgovarajuće zbrinjavanje elektroničkih proizvoda, baterija i materijala za pakiranje predstavlja opasnost za okoliš. Uzmite u obzir sljedeće za vrijeme zbrinjavanja artikala:

- NE bacajte baterije u kućni otpad.
- Uvijek zbrinite elektroničke proizvode, baterije i materijal za pakiranje na odgovarajuće točke za prikupljanje takvog otpada. Tako ćete spriječiti nekontrolirano zbrinjavanje otpada i potaknuti recikliranje izvora materijala.

Možete dobiti dodatne informacije od regionalnih tvrtki za zbrinjavanje otpada, državnih institucija ili servisnog centra tvrtke **i.safe MOBILE GmbH** odgovornog za vašu državu ili regiju na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ZAŠTITNI ZNACI

i.safe MOBILE GmbH i **i.safe MOBILE GmbH** logotip registrirani su zaštitni znaci tvrtke **i.safe MOBILE GmbH**.

Bluetooth® verbalni žig registrirana je trgovačka marka u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc.

Svi drugi zaštitni znaci i sva druga autorska prava vlasništvo su njihovih vlasnika.

SLOVENSKÁ

CHRÁŇTE SVOJ ŽIVOT A PREČÍTAJTE SI NÁVOD NA OBSLUHU

Tento návod na obsluhuje súčasťou zariadenia **IS-RSM3A.RG (model MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (model MRSM3BA01)**. Návod na obsluhu poskytuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečného používania zariadenia.

- Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a osobitnú pozornosť venujte varovaniam, ktoré sú zdôraznené výstražným symbolom. Ak nebudete postupovať podľa týchto pokynov alebo im nebudete rozumieť, mohlo by to viesť k smrti, ťažkým zraneniam a poškodeniu zariadenia.
- Uistite sa, že k tomuto návodu na obsluhu máte prístup vždy, keď to budete potrebovať. Aktuálny návod na obsluhu nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Dodržujte všetky pokyny uvedené na zariadení a na obale.
- Dodržujte miestne bezpečnostné predpisy.
- Zariadenie nepoužívajte v oblastiach s nebezpečenstvom výbuchu.
- Zariadenie a stolnú nabíjačku **IS-DCRSM3.1** konštrukčne neupravujte.
- Zariadenie a stolnú nabíjačku **IS-DCRSM3.1** nevystavujte vysokým teplotám.
- Zariadenie a stolnú nabíjačku **IS-DCRSM3.1** nevystavujte silnému UV žiareniu.
- Zariadenie a stolnú nabíjačku **IS-DCRSM3.1** nevystavujte procesom s vysokými elektrickými nábojmi.
- Zariadenie a stolnú nabíjačku **IS-DCRSM3.1** nevystavujte pôsobeniu agresívnych kyselín alebo zásad.
- Zariadenie a stolnú nabíjačku **IS-DCRSM3.1** chráňte pred silnými elektromagnetickými poľami, ako sú napríklad tie, ktoré vyžarujú indukčné variče alebo mikrovlnné rúry.
- Používajte iba príslušenstvo schválené spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH**.
- Zariadenie a stolnú nabíjačku **IS-DCRSM3.1** neotvárajte a nevykonávajte žiadne opravy sami.
- Zariadenie a stolnú nabíjačku **IS-DCRSM3.1** nepoužívajte na miestach, kde je ich používanie zakázané.
- Zariadenie vypnite na klinikách alebo v iných zdravotníckych zariadeniach.
- Medzi zariadením a kardiostimulátorom alebo načúvacím prístrojom vždy udržiavajte bezpečnú vzdialenosť najmenej 15 cm. Zariadenie môže ovplyvniť fungovanie zdravotníckych prístrojov, ako sú kardiostimulátory a načúvacie prístroje.
- Pri používaní zariadenia počas vedenia motorového vozidla nezabudnite dodržiavať platné národné zákony.
- Pri používaní náhlavných súprav s nastavením maximálnej hlasitosti najskôr nastavte regulátor hlasitosti na zariadení na 50 % maximálnej hlasitosti. Postupne upravujte hlasitosť.
- Zariadenie nenabíjajte v blízkosti horľavých látok.
- Zariadenie nabíjajte len pomocou nabíjacieho zariadenia schváleného spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH**.

» Zariadenie nabíjajte iba pri okolitých teplotách od 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).
» Zariadenie nabíjajte iba v suchých interiérových priestoroch.
» Zariadenie nenabíjajte v prašnom alebo vlhkom prostredí.

BATÉRIA

Batéria obsahuje horľavé materiály, ako sú napríklad organické rozpúšťadlá. Nesprávna manipulácia s batériou môže spôsobiť požiar, dym alebo výbuch. To predstavuje riziko smrti a vážneho zranenia!

Musíte dodržiavať nasledovné pokyny:

» Ak sa zariadenie používa denne, batéria sa musí vymeniť 2 roky po prvom použití, najneskôr však po 500 nabíjacích cykloch alebo keď sa výrazne skráti prevádzkový čas.
» Batéria sa nesmie používať, ak sú na nej viditeľné abnormality, napríklad zápach, zahrievanie, zmena farby alebo deformácia.
» Vytekajúca batéria sa nesmie používať a nesmiete sa jej dotýkať.
» Batéria sa nesmie používať ani umiestňovať v blízkosti otvoreného ohňa, ohrievača alebo vysokej teploty (nad 80 °C (176 °F)).
» Batéria sa nesmie používať na miestach, kde vzniká statická elektrina s napätím vyšším ako 100 V.
» Batéria sa nesmie ponárať do kvapaliny, ako je voda, nápoje alebo iné tekutiny.
» Batéria sa nesmie umiestňovať do mikrovlnnej rúry ani iných varných zariadení a nesmie sa ani umiestňovať do ich blízkosti.
» Batéria sa nesmie používať v zariadeniach, pre ktoré nie je určená.
» Na batériu nesmie pôsobiť žiadny skrat.
» Batéria nesmie byť vystavená nadmerným nárazom.
» Do batérie sa nesmú dostať žiadne klince ani sa na ňu nesmie udierať kladivom.
» Batéria sa nesmie rozoberať.
» Batéria musí byť pri preprave bezpečne zabalená v puzdre alebo škatuli.
» Batéria sa nesmie nabíjať v blízkosti horľavých látok.
» Batéria sa smie nabíjať len pomocou nabíjacieho zariadenia schváleného spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH**.
» Batéria sa môže nabíjať len pri okolitých teplotách od 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).
» Batéria sa môže nabíjať len v suchých podmienkach vo vnútri.
» Batéria sa nesmie nabíjať v prašnom alebo vlhkom prostredí.
» Ak sa batéria nebude dlhší čas používať, musíte ju zo zariadenia vybrať. Aby sa zabránilo úplnému vybitiu batérie, musí byť každých 3 až 6 mesiacov nabitá na približne 50 % až 70 %.
» Batéria sa musí skladovať na chladnom a suchom mieste, aby sa zachovala jej funkčnosť.
» Batéria sa nesmie skladovať so žiadnymi kovovými predmetmi.
» Batéria sa nesmie vyhadzovať spoločne s domovým odpadom.
» Batéria sa musí recyklovať podľa miestnych predpisov.

PORUCHY A POŠKODENIA

Ak máte akýkoľvek dôvod domnievať sa, že došlo k negatívnemu ovplyvneniu bezpečnosti zariadenia, okamžite ho musíte prestať používať. Je potrebné prijať opatrenia, aby sa zabránilo akémukoľvek náhodnému reštartu zariadenia. Bezpečnosť zariadenia môže byť ohrozená, ak napríklad:

» Vyskytujú sa poruchy.
» Kryt zariadenia vykazuje poškodenie.
» Zariadenie bolo vystavené nadmernému zaťaženiu.
» Zariadenie bolo nesprávne uskladnené.
» Označenia alebo štítky na zariadení sú nečitateľné.

Odporúčame, aby ste zariadenie, ktoré zobrazuje chyby alebo v ktorom existuje podozrenie na chybu, poslali späť spoločnosti **i.safe MOBILE GmbH** na kontrolu.

URČENÉ POUŽITIE

IS-RSM3A.RG je káblový diaľkový mikrofón na pripojenie k schváleným zariadeniam **i.safe MOBILE GmbH** so 16-kolíkovým rozhraním ISM.

IS-RSM3B.RG je diaľkový reproduktorový mikrofón s Bluetooth® na pripojenie k akémukoľvek zariadeniu Bluetooth.

Zariadenie používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne a môže viesť k smrti, ťažkým zraneniam a poškodeniu zariadenia.

Výrobca **i.safe MOBILE GmbH** nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním. V prípade nesprávneho použitia záruka zaniká.

POUŽÍVATEĽ

Toto zariadenie môžu používať iba vyškolení používatelia, ktorí si prečítali a porozumeli tomuto návodu na obsluhu.

ZÁRUKA

Záručné podmienky nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Za prípadné škody spôsobené počítačovými vírusmi, ktoré si stiahnete počas používania internetových funkcií, nesiete zodpovednosť vy. Nemáte žiadne právo na postih **i.safe MOBILE GmbH**.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

EÚ vyhlásenie o zhode nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

VYHLÁSENIE FCC/IC PRE IS-RSM3B.RG

Vyhlásenie FCC/IC nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

VYHLÁSENIA CE PRE IS-RSM3B.RG

Toto zariadenie je nízkovýkonný rádiový vysielač a prijímač. Podľa odporúčaní medzinárodných smerníc zariadenie spĺňa platné vnútroštátne limity SAR 2,0 W/kg (10 g). 10 g SAR: spĺňa úroveň vylúčenia nízkeho výkonu, test SAR sa nevyžaduje.

Prevádzková frekvencia	Max. waf
Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1,44 dBm

Tento výrobok možno používať v členských štátoch EÚ.

ZHODA S PREDPISMI EÚ

Spoločnosť **i.safe MOBILE GmbH** týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

ROZSAH DODANIA

Balenie obsahuje nasledovné:

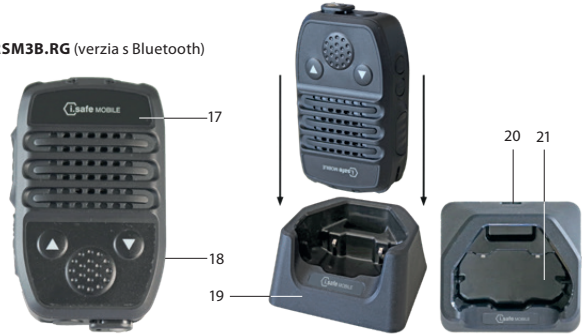
- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x Batéria
- 1 x Bezpečnostné pokyny
- 1 x USB-C kábel
- 1 x Skrutkovač Torx
- 1 x Stolná nabíjačka **IS-DCRSM3.1**
- 1 x Spona na opasok

PREHĽAD/FUNKCIE ZARIADENIA

IS-RSM3A.RG (verzia s káblom)



IS-RSM3B.RG (verzia s Bluetooth)



1 › **MIKROFÓN**

2 › **REPRODUKTOR**

3 › **FUNKČNÉ TLAČIDLO NADOL**

= externé funkčné tlačidlo 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkčné tlačidlo 3 (**IS-RSM3B.RG**) v aplikácii Button. Voliteľná funkcia, napr. kanál nadol - funkciu možno priradiť prostredníctvom aplikácie Button App (integrovanej v systéme).

4 › **16-KOLÍKOVÝ KONEKTOR ISM (LEN IS-RSM3A.RG)**

Pripojenie a prenos údajov k schváleným zariadeniam i.safe MOBILE GmbH so 16-kolíkovým rozhraním ISM.

5 › **8-KOLÍKOVÉ KRUHOVÉ ROZHRANIE ISM**

Pripojenie schváleného príslušenstva. Pozrite tiež časť „Pripojenie schváleného príslušenstva“.

6 › **FUNKČNÉ TLAČIDLO KRUHOVÉ**

= externé funkčné tlačidlo 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkčné tlačidlo 4 (**IS-RSM3B.RG**) v aplikácii Button. Voliteľná funkcia - funkciu možno priradiť prostredníctvom aplikácie Button App (integrovanej v systéme).

7 › **REGULÁCIA HLASITOSTI**

Zvýšenie/Zníženie hlasitosti

8 › **FUNKČNÉ TLAČIDLO NAHOR**

= externé funkčné tlačidlo 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkčné tlačidlo 2 (**IS-RSM3B.RG**) v aplikácii Button. Voliteľná funkcia, napr. kanál nahor - funkciu možno priradiť prostredníctvom aplikácie Button App (integrovanej v systéme).

9 › **FUNKČNÉ TLAČIDLO VĽAVO**

= externé funkčné tlačidlo 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkčné tlačidlo 1 (**IS-RSM3B.RG**) v aplikácii Button. Voliteľná funkcia, napr. otvorenie/zatvorenie kanála PTT - funkciu možno priradiť prostredníctvom aplikácie Button App (integrovanej v systéme).

10 › **LED KONTROLKA STAVU BATÉRIE**

11 › **ČERVENÉ FUNKČNÉ TLAČIDLO**

= externé funkčné tlačidlo 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-funkčné tlačidlo 5 (**IS-RSM3B.RG**) v aplikácii Button. Voliteľná funkcia, napr. odošlite signál SOS - funkciu možno priradiť prostredníctvom aplikácie Button App (integrovanej v systéme).

12 › **TLAČIDLO NAPÁJANIA**

Zapnite/vypnite zariadenie (stlačte a podržte približne 3 sekundy).

13 › **NABÍJACIE KONTAKTY**

14 › **SPONA NA OPASOK**

15 › **OKO**

Oko na upnutie remienka na ruku.

16 › **BATÉRIA**

17 › **LED KONTROLKA STAVU BLUETOOTH (LEN IS-RSM3B.RG)**

18 › **OBLASŤ ZABUDOVANEJ ZNAČKY NFC (LEN IS-RSM3B.RG)**

Pozrite si časť „Režim párovania NFC“.

19 › **IS-DCRSM3.1 STOLNÁ NABÍJAČKA**

20 › **USB ROZHRANIE IS-DCRSM3.1 STOLNÁ NABÍJAČKA**

Pripojenie pre USB-C kábel .

21 › NABÍJACÍ SLOT NA IS-RSM3X.RG

›NABÍJANIE

POZNÁMKA

Nesprávne nabíjanie môže poškodiť zariadenie. Pri nabíjaní nezabudnite na nasledovné:

» Zariadenie nabíjajte len pomocou nabíjacieho zariadenia schváleného spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH**.

» Zariadenie nabíjajte iba pri okolitých teplotách od 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).

» Zariadenie nabíjajte iba v suchých interiérových priestoroch.

» Zariadenie nenabíjajte v prašnom alebo vlhkom prostredí.

» Zariadenie nenabíjajte v blízkosti horľavých látok.

Balenie vášho zariadenia neobsahuje napájaciu jednotku. Na nabíjanie používajte napájaciu jednotku 5 V/3 A a dodaný kábel USB-C.

» K napájacej jednotke pripojte USB-C kábel .

» USB-C kábel pripojte k USB rozhraniu stolnej nabíjačky **IS-DCRSM3.1**.

» **IS-RSM3x.RG** vložte do stolovej nabíjačky **IS-DCRSM3.1**.

» Napájaciu jednotku zapojte do zásuvky.

LED kontrolka stavu batérie na **IS-RSM3x.RG** zobrazuje stav nabíjania.

Režim nabíjania:
svieti nazeleno = batéria 95 % - 100 %,
svieti načerveno = batéria 0 % - 94 %,

Prevádzkový režim:
bliká nazeleno = batéria 100 % - 41 %,
bliká nažlto = batéria 40 % - 21 %,
bliká načerveno = batéria 20 % - 0,1 %

NABÍJANIE IS-RSM3A.RG (len verzia s káblom)

IS-RSM3A.RG môžete nabíjať aj prostredníctvom schváleného zariadenia **i.safe MOBILE GmbH** so 16-kolíkovým rozhraním ISM.

» Pripojte 16-kolíkový konektor ISM k 16-kolíkovému rozhraniu ISM.

IS-RSM3A.RG sa nabíja s kapacitou 500 mAh. Nabíjanie **IS-RSM3A.RG** a pripojeného zariadenia súčasne predĺži čas nabíjania.

›ZAPNUTIE/VYPNUTIE

» Stlačte a približne 3 sekundy podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia.

PRIPOJENIE ZARIADENIA

PRIPOJENIE IS-RSM3A.RG (verzia s káblom)

IS-RSM3A.RG môžete pripojiť k schváleným zariadeniam **i.safe MOBILE GmbH** so 16-kolíkovým rozhraním ISM.

» Pripojte 16-kolíkový konektor ISM k 16-kolíkovému rozhraniu ISM.

» Ručne utiahnite skrutku.

Inštalácia je popísaná aj v návodoch na obsluhu schválených zariadení **i.safe MOBILE GmbH** so 16-kolíkovým rozhraním ISM.

PRIPOJENIE IS-RSM3B.RG (verzia s Bluetooth)

IS-RSM3B.RG môžete pripojiť k akýmkoľvek zariadeniam s Bluetooth.

» Aktivujte funkciu Bluetooth vo svojom zariadení Bluetooth.

» Vo vypnutom stave stlačte a podržte tlačidlo napájania na **IS-RSM3B.RG** približne 5 sekúnd.

LED kontrolka stavu Bluetooth (modrá) začne blikať a **IS-RSM3B.RG** vyhľadá pripojenie Bluetooth.

» Na zariadení Bluetooth vyhľadajte **IS-RSM3B.RG** a pripojte sa.

LED kontrolka stavu Bluetooth začne svietiť nepretržite.

REŽIM PÁROVANIA NFC (LEN IS-RSM3B.RG)

IS-RSM3B.RG má zabudovaný NFC-TAG na „jednoduché párovanie" (pozrite prehľad zariadenia).

» Aktivujte funkciu NFC na svojom mobilnom zariadení.

» Vo vypnutom stave stlačte a podržte tlačidlo napájania na **IS-RSM3B.RG** približne 5 sekúnd.

» Naskenujte oblasť NFC-Tag pomocou mobilného zariadenia a postupujte podľa pokynov na mobilnom zariadení.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

UPOZORNENIE

Pri používaní náhlavných súprav s nastavením maximálnej hlasitosti najskôr nastavte regulátor hlasitosti na zariadení na 50 % maximálnej hlasitosti. Postupne upravujte hlasitosť.

» Zariadenie používajte len pri okolitých teplotách od -20 °C do +55 °C (-4 °F až +131 °F).

Ďalšie informácie o prevádzke zariadenia nájdete na w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** v položke ponuky „**FAQ**".

PRIPOJENIE SCHVÁLENÉHO PRÍSLUŠENSTVA

NEBEZPEČENSTVO

Nesprávne použitie môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenia!

» K zariadeniu pripájajte iba príslušenstvo schválené spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH**. Príslušenstvo schválené spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH** nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Pripojte konektor schváleného príslušenstva k 8-kolíkovému kruhovému rozhraniu ISM.
» Ručne utiahnite skrutku.
» Keď 8-kolíkové kruhové rozhranie ISM nepoužívate, chráňte ho pred nečistotami.

VÝMENA BATÉRIE

NEBEZPEČENSTVO

Zastaraná batéria sa môže prehriať, nafúknuť a spôsobiť požiar. To predstavuje riziko smrti a vážneho zranenia! Ak zariadenie používate denne, mali by ste batériu vymeniť po 2 rokoch od prvého použitia, najneskôr však po 500 nabíjacích cykloch alebo keď sa výrazne skráti prevádzkový čas. Ak máte ďalšie otázky, kontaktujte servisnú službu **i.safe MOBILE GmbH** na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VÝSTRAHA

Ak vymeníte batériu za nesprávnu, hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ktorý môže mať za následok smrť alebo vážne poranenia! Batériu vymieňajte len za schválenú náhradnú batériu. Schválenú náhradnú batériu nájdete na webovej stránke **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Uvoľnite skrutky na batérii pomocou dodaného skrutkovača Torx.
» Vyberte batériu z priehradky na batérie tak, ako je to znázornené.

» Schválenú náhradnú batériu vložte do priehradky na batérie tak, ako je to znázornené. Uistite sa, že zlaté kontakty batérie a zariadenia smerujú k sebe.
» Skrutky ručne utiahnutie pomocou dodaného skrutkovača Torx.
» Skontrolujte, či je batéria vložená správne a pevne.

MOŽNÉ PROBLÉMY SO ZARIADENÍM

Informácie o možných problémoch so zariadením a o tom, ako ich odstrániť, nájdete na w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** v položke ponuky „**FAQ**“.
Ak máte ďalšie otázky, obráťte sa na opravárenský servis **i.safe MOBILE GmbH** na w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service**

ÚDRŽBA/OPRAVA

Samotné zariadenie neobsahuje žiadne časti, ktoré by používateľ mohol opraviť svojpomocne.

VÝSTRAHA
Pri nesprávnej oprave hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru, ktoré môžu mať za následok smrť alebo ťažké poranenia! Zariadenie neotvárajte ani ho svojpomocne neopravujte.

Ak zariadenie nefunguje normálne, ak zariadenie vyžaduje opravu alebo ak potrebujete náhradný diel, kontaktujte opravárenský servis **i.safe MOBILE GmbH** na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VRÁTENIE ZÁSIELKY

Kontaktujte opravárenský servis **i.safe MOBILE GmbH** na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MALOOBCHODNÝ PARTNER

Špecializovaného maloobchodného partnera zodpovedného za vašu krajinu nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/contact**

ČISTENIE

POZNÁMKA

Nesprávne čistenie môže poškodiť zariadenie. Pri čistení nezabudnite na nasledovné:

- Pred čistením zariadenie vypnite.
- Pred čistením odpojte zariadenie od všetkých pripojených zariadení.
- Pred čistením odpojte stolnú nabíjačku **IS-DCRSM3.1** od sieťovej zásuvky.
- Počas čistenia zariadenie nenabíjajte.
- Na čistenie nepoužívajte chemické prostriedky.
- Zariadenie a stolnú nabíjačku **IS-DCRSM3.1** čistite mäkkou navlhčenou antistatickou handričkou.

SKLADOVANIE

POZNÁMKA

Nesprávne skladovanie môže poškodiť zariadenie. Zariadenie skladujte pri vlhkosti 10 % až 60 % pri nasledujúcich teplotách okolia:

- Do jedného mesiaca: -20 °C až +45 °C (-4 °F až +113 °F)
- Do 3 mesiacov: -10 °C až +35 °C (+14 °F až +95 °F)
- Viac ako 3 mesiace: -10 °C až +25 °C (+14 °F až +77 °F)

Ak zariadenie nepoužívate dlhší čas, všimnite si nasledujúce skutočnosti:

- Vypnite zariadenie.
- Ak chcete zariadenie dlhšie skladovať bez použitia, vyberte z neho batériu.
- Aby ste zabránili úplnému vybitiu batérie, nabite ju každých 3 až 6 mesiacov na približne 50 % až 70 %.
- Batériu skladujte na chladnom a suchom mieste, aby za zachovala jej funkčnosť.

RECYKLÁCIA



POZNÁMKA

Nesprávna likvidácia elektronických produktov, batérií a obalového materiálu ohrozuje životné prostredie. Pri likvidácii predmetov nezabudnite na nasledovné:

- Batérie NEVYHADZUJTE s domácim odpadom.
- Elektronické produkty, batérie a obalový materiál vždy likvidujte na vhodných zberných miestach. Týmto spôsobom zabránite nekontrolovanej likvidácii odpadu a podporíte recyklovanie materiálov.

Ďalšie informácie môžete získať od regionálnych spoločností na likvidáciu odpadu, štátnych orgánov alebo servisného strediska spoločnosti **i.safe MOBILE GmbH** Service Centre zodpovedného za vašu krajinu alebo región na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

OCHRANNÉ ZNÁMKY

i.safe MOBILE GmbH a logo **i.safe MOBILE GmbH** sú registrované ochranné známky spoločnosti **i.safe MOBILE GmbH**.

Slovná značka Bluetooth® je registrovaná ochranná známka vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

Všetky ostatné ochranné známky a autorské práva sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

СРПСКИ

ЗАШТИТИТЕ СВОЈ ЖИВОТ И ПРОЧИТАЈТЕ УПУТСТВО ЗА РАД

Ово упутство за рад је део уређаја **IS-RSM3A.RG (модел MRSM3AA01)/ IS-RSM3B.RG (модел MRSM3BA01)**. Упутство за рад даје важне информације за безбедно коришћење уређаја.

- Пре коришћења уређаја, пажљиво прочитајте ова упутства за рад и нарочито обратите пажњу на упозорења која су обележена симболом упозорења. Уколико не поштујете ова упутства или их не разумете, то може довести до смрти, озбиљних повреда и оштећења уређаја.
- Осигурајте да вам ово упутство за рад буде доступно када вам затреба. Актуелно упутство за рад можете наћи на **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Придржавајте се свих упутстава која су дата на уређају и амбалажи.
- Придржавајте се локалних прописа о безбедности.
- Користите уређај у потенцијално експлозивним подручјима.
- Не мењајте уређај и **IS-DCRSM3.1** стони пуњач структурно.
- Не излажите уређај и **IS-DCRSM3.1** стони пуњач високим температурама.
- Не излажите уређај и **IS-DCRSM3.1** стони пуњач јаком УВ зрачењу.
- Не излажите уређај и **IS-DCRSM3.1** стони пуњач процесима са високим електричним набојима.
- Не излажите уређај и **IS-DCRSM3.1** стони пуњач агресивним киселинама или базама.
- Заштитите уређај и **IS-DCRSM3.1** стони пуњач од јаких електричних магнетних поља као што су нпр. она која емитују индукциони решои или микроталасне пећнице.
- Користите само додатну опрему коју је одобрио **i.safe MOBILE GmbH**.
- Немојте отварати уређај и **IS-DCRSM3.1** стони пуњач или сами изводити поправке.
- Не користите уређај и **IS-DCRSM3.1** стони пуњач на местима где је забрањена њихова употреба.
- Искључите уређај у болницама и другим медицинским установама.
- Увек држите безбедносно одстојање од најмање 15 cm између уређаја и пејсмејкера или слушног апарата. Уређај може утицати на рад медицинских уређаја као што су пејсмејкери и слушни апарати.
- Приликом коришћења уређаја током вожње морате поштовати меродавне националне законе.
- Када користите слушалице са максималном јачином звука, најпре подесите јачину звука на уређају на 50 % од максималне јачине. Постепено подешавајте јачину звука.
- Немојте пунити уређај у близини запаљивих материја.
- Уређај пуните само опремом коју је одобрио **i.safe MOBILE GmbH**.
- Пуњење уређаја вршите само када је температура околине од 0 °C до +45 °C (+32 °F до +113 °F).
- Пуните уређај само у сувим условима у затвореном простору.
- Немојте пунити уређај у околини која је прашњава или влажна.

БАТЕРИЈА

Батерија садржи запаљиве материје као што су органски растварачи. Неправилно руковање батеријом може изазвати пожар, дим или експлозију. То ствара ризик који може довести до смрти и озбиљних повреда!

Треба обратити пажњу на следеће:

- Ако се уређај користи свакодневно, батерију треба заменити 2 године након прве употребе, али најкасније након 500 циклуса пуњења или када се време рада значајно смањи.
- Батерија се не сме користити ако постоје приметне аномалије као што су мирис, топлота, промена боје или деформација.
- Процурела батерија се не сме користити и додиривати.
- Батерија се не сме користити или стављати у близини отвореног пламена, грејног тела или високе температуре (изнад 80 °C (176 °F)).
- Батерија се не сме користити на локацијама где се ствара статички електрицитет изнад 100 V.
- Батерија се не сме потапати у течности као што су вода, напици или друге течности.
- Батерија се не сме стављати у микроталасну или друге апарате за кување или близу њих.
- Батерија се не сме користити у уређајима за које није намењена.
- Батерија се не сме кратко спајати.
- Батерија се не сме излагати прекомерним ударима.
- Батерија се не сме пробијати ексером или ударати чекићем.
- Батерија се не сме растављати.
- Батерија се за транспорт мора безбедно паковати у кофер или картон.
- Батерија се не сме пунити у близини запаљивих материја.
- Батерија се може пунити само уређајима за пуњење које је одобрио **i.safe MOBILE GmbH**.
- Батерија се може пунити само при температури околине између од 0 °C до +45 °C (+32 °F до +113 °F).
- Батерија се може пунити само у сувим условима у затвореном простору.
- Батерија се не сме пунити у околини која је прашњава или влажна.
- Ако се батерија неће користити дуже време, иста се мора извадити из уређаја. Батерију пунити до око 50 % до 70 % на сваких 3 до 6 месеци да би се избегло дубоко пражњење.
- Батерија се мора чувати на хладном и сувом месту да би се одржала функционалност.
- Батерија се не сме чувати заједно са металним предметима.
- Батерија се не сме бацати заједно са кућним смећем.
- Батерија се мора рециклирати у складу са локалним правилима и прописима.

КВАРИ И ШТЕТЕ

Ако постоји разлог за сумњу да је безбедност уређаја угрожена, исти се одмах мора повући из употребе. Морају се предузети мере да се спречи било какво случајно поновно покретање уређаја. Безбедност уређаја може бити угрожена ако, на пример:

» Појављују се кварови.

» Кућиште уређаја показује оштећење.

» Уређај је био изложен превеликим оптерећењима.

» Уређај је непрописно ускладиштен.

» Ознаке или етикете на уређају су нечитке.

Препоручујемо да се уређај који приказује грешке или у коме се сумња на грешку пошаље назад компанији **i.safe MOBILE GmbH** ради провере.

НАМЕНА

IS-RSM3A.RG је жичани микрофон за даљинске звучнике за прикључивање на одобрене **i.safe MOBILE GmbH** уређаје са 16-полним ISM интерфејсом.

IS-RSM3B.RG је Bluetooth® микрофон за даљинске звучнике за прикључивање на Bluetooth уређаје.

Уређај користите само како је описано у овом упутству за рад. Свака друга употреба сматра се неправилном и може довести до смрти, озбиљних повреда и оштећења уређаја.

Произвођач **i.safe MOBILE GmbH** не преузима одговорност за штете настале услед неправилне употребе. Гаранција престаје да важи у случају неправилне употребе.

КОРИСНИЦИ

Овај уређај могу користити само обучени корисници који су прочитали и разумели ово упутство за рад.

ГАРАНЦИЈА

Гарантне одредбе можете пронаћи на **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

За штету насталу услед рачунарских вируса, које сте преузели док сте користили интернет функције, одговорност лежи на вама. Не постоји право на накнаду штете од **i.safe MOBILE GmbH**.

ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ

ЕУ изјаву о усаглашености се може наћи на **ww.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

FCC/IC ИЗЈАВА ЗА IS-RSM3B.RG

FCC/IC изјава се може наћи на **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

ЦЕ ИЗЈАВЕ ЗА IS-RSM3B.RG

Овај уређај је радио предајник и пријемник мале снаге. Као што препоручују међународне смернице, уређај испуњава применљива национална САР ограничења од 2,0 В/кг (10 г). 10 г САР: задовољава ниво искључења мале снаге, САР тест није потребан.

Операциона фреквенција	Макс. ЕИРП
Блуетоотх: 2402 МХз ~ 2480 МХз	-1,44 dBm

Овај производ се може користити у свим земљама чланицама ЕУ.

УСКЛАЂЕНОСТ СА ПРОПИСИМА ЕУ

Овим **i.safe MOBILE GmbH** изјављује да је овај уређај у складу са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 2014/53/ЕУ.

САДРЖАЈ ИСПОРУКЕ

Ваше паковање уређаја садржи следеће:

- 1 x **IS-RSM3x.RG**
- 1 x батерија
- 1 x безбедносна упутства
- 1 x USB-C кабл
- 1 x Torx одвијач
- 1 x **IS-DCRSM3.1** стони пуњач
- 1 x Копча на каишу

ПРЕГЛЕД/ФУНКЦИЈЕ УРЕЂАЈА

IS-RSM3A.RG (верзија са каблом)





IS-RSM3B.RG (Bluetooth верзија)







1 › **МИКРОФОН**

2 › **ЗВУЧНИК**

3 › **ФУНКЦИЈСКИ ТАСТЕР ДОЛЕ**

= спољни функцијски тастер 3 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-функцијски тастер 3 (**IS-RSM3B.RG**) у апликацији Буттон. Опциона функција, нпр. канал доле - функција се може доделити преко Буттон Апп (интегрисан систем).

4 › **16-ПОЛНИ ISM КОНЕКТОР (САМО IS-RSM3A.RG)**

Повезивање и пренос података на одобрене i.safe MOBILE GmbH уређаје са 16-полним ISM интерфејсом.

5 › **8-ПОЛНИ ЦИРКУЛАРНИ ISM ИНТЕРФЕЈС**

Прикључивање за одобрену додатну опрему. Такође погледајте одељак „Прикључивање одобрене додатне опреме“.

6 › **КРУЖНИ ФУНКЦИЈСКИ ТАСТЕР**

= спољни функцијски тастер 4 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-функцијски тастер 4 (**IS-RSM3B.RG**) у апликацији Буттон. Опциона функција - функција се може доделити преко Буттон Апп (интегрисан систем).

7 › **КОНТРОЛА ЈАЧИНЕ ЗВУКА**

Појачај/смањи.

8 › **ФУНКЦИЈСКИ ТАСТЕР ГОРЕ**

= спољни функцијски тастер 2 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-функцијски тастер 2 (**IS-RSM3B.RG**) у апликацији Буттон. Опциона функција, нпр. канал горе - функција се може доделити преко Буттон Апп (интегрисан систем).

9 › **ФУНКЦИЈСКИ ТАСТЕР ЛЕВО**

= спољни функцијски тастер 1 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-функцијски тастер 1 (**IS-RSM3B.RG**) у апликацији Буттон. Опциона функција, нпр. отвори/затвори PTT канал - функција се може доделити преко Буттон Апп (интегрисан систем).

10 › **СТАТУСНА LED БАТЕРИЈЕ**

11 › **ФУНКЦИЈСКИ ТАСТЕР ЦРВЕНИ**

= спољни функцијски тастер 5 (**IS-RSM3A.RG**) / BT-функцијски тастер 5 (**IS-RSM3B.RG**) у апликацији Буттон. Опциона функција, нпр. шаље SOS сигнал - функција се може доделити преко Буттон Апп (интегрисан систем).

12 › **ТАСТЕР ЗА НАПАЈАЊЕ**

Укључује/искључује уређај (притиснути и држати око 3 секунде).

13 › **КОНТАКТИ ЗА ПУЊЕЊЕ**

14 › **КОПЧА НА КАИШУ**

15 › **УШИЦА**

Ушица за причвршћивање омче за руку.

16 › **БАТЕРИЈА**

17 › **СТАТУСНА LED BLUETOOTH (САМО IS-RSM3B.RG)**

18 › **ОБЛАСТ УГРАЂЕНЕ НФЦ ОЗНАКЕ (САМО IS-RSM3B.RG)**

Види одељак „NFC режим упаривања“.

19 › **IS-DCRSM3.1 СТОНИ ПУЊАЧ**

20 › **USB ИНТЕРФЕЈС IS-DCRSM3.1 СТОНИ ПУЊАЧ**

Прикључак за USB-C кабл.

21 › **ОТВОР ЗА ПУЊЕЊЕ IS-RSM3X.RG**

ПУЊЕЊЕ

НАПОМЕНА

Неправилно пуњење може довести до оштећења уређаја. Приликом пуњења имајте на уму следеће:

- Уређај пуните само опремом коју је одобрио **i.safe MOBILE GmbH**.
- Пуњење уређаја вршите само када је температура околине од 0 °C до +45 °C (+32 °F до +113 °F).
- Пуните уређај само у сувим условима у затвореном простору.
- Немојте пунити уређај у околини која је прашњава или влажна.
- Немојте пунити уређај у близини запаљивих материја.

Пакет вашег уређаја не садржи јединицу за напајање. Користите јединицу за напајање од 5 V/3 A и USB-C кабл који сте добили за пуњење.

- Повежите USB-C кабл на јединицу за напајање.
- Повежите USB-C кабл на USB интерфејс стоног пуњача **IS-DCRSM3.1**.
- Уметните **IS-RSM3x.RG** у стони пуњач **IS-DCRSM3.1**.
- Повежите јединицу за напајање на утичницу.

Статусна LED батерије на **IS-RSM3x.RG** показује статус пуњења.

Режим пуњења:
зелена светли = батерија 95 % - 100 %,
црвена светли = батерија 0 % - 94 %,
Радни режим:
зелена трепери = батерија 100 % - 41 %,
жута трепери = батерија 40 % - 21 %,
црвена трепери = батерија 20 % - 0,1 %

ПУЊЕЊЕ IS-RSM3A.RG (само верзија са каблом)

IS-RSM3A.RG такође можете пунити преко уређаја који је одобрио **i.safe MOBILE GmbH** са 16-полним ISM интерфејсом.

- Повежите 16-полни ISM конектор на 16-полни ISM интерфејс.

IS-RSM3A.RG се пуни капацитетом пуњења од 500 mAh. Пуњење **IS-RSM3A.RG** и повезаног уређаја у исто време продужиће време пуњења.

УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ

- Притисните и држите око 3 секунде on/off тастер.

ПОВЕЗИВАЊЕ УРЕЂАЈА

ПОВЕЗИВАЊЕ IS-RSM3A.RG (верзија са каблом)

IS-RSM3A.RG такође можете повезати на уређаје које је одобрио **i.safe MOBILE GmbH** са 16-полним ISM интерфејсом.

» Повежите 16-полни ISM конектор на 16-полни ISM интерфејс.

» Ручно притегните вијак.

Инсталација је такође описана у упутству за рад уређаја одобрених од стране **i.safe MOBILE GmbH** са 16-полним ISM интерфејсом.

ПОВЕЗИВАЊЕ IS-RSM3B.RG (Bluetooth верзија)

IS-RSM3B.RG можете повезати на било који Bluetooth уређај.

» Активирајте блутут на вашем блутут уређају.

» У искљученом стању притисните и држите тастер за напајање на **IS-RSM3B.RG** око 5 секунди.

Статусна LED Bluetooth (плава) почиње да трепери и **IS-RSM3B.RG** тражи Bluetooth везу.

» На Bluetooth уређају нађите **IS-RSM3B.RG** и повежите.

Статусна LED Bluetooth светли константно.

NFC РЕЖИМ УПАРИВАЊА (САМО IS-RSM3B.RG)

IS-RSM3B.RG обезбеђује уграђен NFC-TAG за „лако упаривање“ (види преглед уређаја).

» Активирајте „NFC функцију“ на вашем мобилном уређају.

» У искљученом стању притисните и држите тастер за напајање на **IS-RSM3B.RG** око 5 секунди.

» Скенирајте мобилним уређајем област са NFC ознаком и пратите упутства на вашем мобилном уређају.

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА

ПАЖЊА

Када користите слушалице са максималном јачином звука, најпре подесите јачину звука на уређају на 50 % од максималне јачине. Постепено подешавајте јачину звука.

» Користите уређај само када је температура околине од -20 °C до +55 °C (-4 °F до +131 °F).

Додатне информације за рад са уређајем могу се пронаћи на w**ww.isafe-mobile.com/en/support/service** под ставком менија „**FAQ**“.

ПРИКЉУЧИВАЊЕ ОДОБРЕНЕ ДОДАТНЕ ОПРЕМЕ.

ОПАСНОСТ

Неправилна употреба може довести до смрти или озбиљних повреда!

» На уређај прикључујте само дадатну опрему коју је одобрио **i.safe MOBILE GmbH**. Додатна опрема коју је одобрио **i.safe MOBILE GmbH** може се наћи на **www.isafe-mobile.com/en/products**

» Повежите прикључак одобрене додатне опреме на 8-полни циркуларни ISM интерфејс.

» Ручно притегните вијак.

» Када се не користи, заштитите 8-полни циркуларни ISM интерфејс од прљавштине.

ЗАМЕНА БАТЕРИЈЕ

ОПАСНОСТ

Застарела батерија може се прегрејати, надути и изазвати пожар. То ствара ризик који може довести до смрти и озбиљних повреда! Ако уређај користите свакодневно, треба да замените батерију 2 године након прве употребе, али најкасније након 500 циклуса пуњења или када је време рада значајно смањено. Уколико имате било каква додатна питања, контактирајте **i.safe MOBILE GmbH** сервис за поправке на **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

УПОЗОРЕЊЕ

Ако батерију замените погрешном батеријом у уређају, постоји ризик од експлозије што може довести до смрти или озбиљних повреда! Замените батерију само одобреном резервном батеријом. Одобрена резервна батерија може се пронаћи на веб страници **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Приложеним Torx одвијачем отпустите вијке на батерији.

» Уклоните батерију из батеријског одељка како је приказано.

» Ставите одобрену резервну батерију у батеријски одељак како је приказано. Уверите се да су контакти златне боје батерије и уређаја окренути једно према другом.
» Приложеним Torx одвијачем ручно притегните вијке.
» Проверите да ли батерија лежи исправно и сигурно.

МОГУЋИ ПРОБЛЕМИ СА УРЕЂАЈЕМ

Информације о могућим проблемима са уређајем и како да их решите можете наћи на **www.isafe-mobile.com/en/support/service** под ставком менија „**FAQ**".

Уколико имате било каква додатна питања, контактирајте **i.safe MOBILE GmbH** сервис за поправке на **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ОДРЖАВАЊЕ/ПОПРАВКА

Сам уређај не поседује делове који се могу сервисирати.

УПОЗОРЕЊЕ

Неправилне поправке доносе ризик од експлозије или пожара, што може довести до смрти или озбиљних повреда! Немојте отварати уређај или сами изводити поправке.

Контактирајте **i.safe MOBILE GmbH** сервис за поправке на **www.isafe-mobile.com/en/support/service** уколико уређај не ради нормално, уколико уређај треба поправити или је потребан неки резервни део.

ПОВРАТНА ИСПОРУКА

Контактирајте **i.safe MOBILE GmbH** сервис за поправке на **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

МАЛОПРОДАЈНИ ПАРТНЕР

Специјализованог малопродајног партнера надлежног за вашу земљу можете наћи на **www.isafe-mobile.com/en/contact**

ЧИШЋЕЊЕ

НАПОМЕНА

Неправилно чишћење може довести до оштећења уређаја. Приликом чишћења имајте на уму следеће:

» Искључите уређај пре чишћења.
» Ископчајте уређај са свих повезаних уређаја пре чишћења.
» Ископчајте **IS-DCRSM3.1** стони пуњач из утичнице пре чишћења.
» Немојте пуните уређај док га чистите.
» Немојте користити хемијска средства за чишћење.
» Уређај и **IS-DCRSM3.1** стони пуњач чистите меком, навлаженом антистатичком крпом.

СКЛАДИШТЕЊЕ

НАПОМЕНА

Неправилно складиштење може довести до оштећења уређаја. Чувајте уређај на влажности од 10 % до 60 % на следећим температурама околине:

- До једног месеца: -20 °C до +45 °C (-4 °F до +113 °F)
- До 3 месеца: -10 °C до +35 °C (+14 °F до +95 °F)
- Преко 3 месеца: -10 °C до +25 °C (+14 °F до +77 °F)

Ако уређај не користите дуже време, имајте на уму следеће:

- Искључите уређај.
- Код дужег складиштења без коришћења, извадите батерију из уређаја.
- Пуните уређај до око 50 % до 70 % на сваких 3 до 6 месеци да би се избегло дубоко пражњење.
- Чувајте батерију на хладном, сувом месту да би се одржала функционалност.

РЕЦИКЛАЖА



НАПОМЕНА

Неправилно одлагање електронских производа, батерија или амбалажног материјала угрожава животну средину. Приликом одлагања предмета имајте на уму следеће:

- НЕ бацајте батерије са кућним отпадом.
- Одлажите електронске производе, батерије и амбалажни материјал увек на одговарајућим сабирним местима. Тако спречавате неконтролисано одлагање отпада и потпомажете рециклажу материјалних ресурса.

Додатне информације можете добити од регионалних предузећа за одлагање отпада, државних органа или **i.safe MOBILE GmbH** сервисног центра надлежног за вашу земљу или регион на **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ЖИГОВИ

i.safe MOBILE GmbH и **i.safe MOBILE GmbH** логотип су регистровани жигови компаније i**.safe MOBILE GmbH**.

Bluetooth® словни знак је регистровани жиг у власништву Bluetooth SIG, Inc.

Сви остали жигови и ауторска права су власништво њихових одговарајућих власника.

한국어

생명을 보호하기 위해 사용 설명서를 읽어보십시오

이 사용 설명서는 장치 IS-RSM3A.RG (모델 MRSM3AA01)/
IS-RSM3B.RG (모델 MRSM3BA01)의 일부입니다. 사용 설명서는 장치의 안전한 사용을 위한 중요한 정보를 제공합니다.

» 본 장치를 사용하기 전에, 이 사용 설명서를 잘 읽어보고 경고 기호가 강조 표시된 경고에 특히 주의를 기울이십시오. 이 지침을 따르지 않거나 그 내용을 이해하지 못하면 사망, 중상 및 장치 파손이 발생할 수 있습니다.
» 사용 설명서를 필요할 때 참조할 수 있도록 준비해 두십시오. 최신 사용 설명서를 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads 에서 찾아볼 수 있습니다.
» 본 장치와 포장에 표시된 모든 지침을 따르십시오.
» 현지의 안전 규정을 준수하십시오.
» 장치를 폭발 위험 구역에서 사용하지 마십시오.
» 장치 및 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기를 구조적으로 개조하지 마십시오.
» 장치 및 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기를 고온에 노출시키지 마십시오.
» 장치 및 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기를 강한 자외선에 노출시키지 마십시오.
» 장치 및 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기를 전기 고부하 공정에 노출시키지 마십시오.
» 장치 및 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기를 강력한 산성 또는 염기성 물질에 노출시키지 마십시오.
» 장치 및 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기를 예를 들어 인덕션 쿠커 또는 전자렌지에서 방출되는 전자파와 같이 강력한 전자기장으로부터 보호하십시오.
» i.safe MOBILE GmbH에서 승인한 액세서리만 사용하십시오.
» 장치 및 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기를 열거나 수리를 직접 수행하지 마십시오.
» 장치 및 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기를 사용이 금지된 곳에서 사용하지 마십시오.
» 병원 또는 기타 의료 시설에서 장치를 끄십시오.
» 본 장치와 심장박동기나 보청기 사이에 최소 15 cm의 안전 거리를 항상 유지하십시오. 본 장치는 심장박동기나 보청기 같은 의료 기기의 기능에 영향을 미칠 수 있습니다.
» 운전 중에 장치를 사용할 때는 해당 국가의 관련 법률을 준수하십시오.
» 최대 볼륨 설정으로 헤드셋을 사용할 경우 먼저 장치의 볼륨 컨트로을 최대 볼륨의 50 %로 설정하십시오. 첨차 볼륨을 조절하십시오.
» 인화성 물질 근처에서 장치를 충전하지 마십시오.
» i.safe MOBILE GmbH에서 승인한 충전 장비만 사용하여 장치를 충전하십시오.
» 주위 온도 0 °C ~ +45 °C(+32 °F ~ +113 °F)에서만 장치를 충전하십시오.
» 실내에서만 본 장치를 충전하십시오.
» 먼지나 습기가 많은 환경에서 장치를 충전하지 마십시오.

배터리

배터리에는 유기 용제와 같은 가연성 물질이 들어 있습니다. 배터리를 잘못 취급하면 화재, 연기 또는 폭발의 원인이 될 수 있습니다. 사망과 중상의 위험이 있습니다!

다음 사항을 준수해야 합니다.

» 장치를 매일 사용하는 경우 처음 사용 후 2년 후에 배터리를 교체하십시오. 단, 늦어도 500회 충전 후에 또는 작동 시간이 현저히 줄어든 경우에만 배터리를 교체하십시오.
» 냄새, 발열, 변색 또는 변형과 같은 현저한 이상이 있는 경우 배터리를 사용해서는 안 됩니다.
» 누출된 배터리는 사용하거나 만져서는 안 됩니다.
» 배터리를 불꽃, 히터 또는 고온(80 °C(176 °F) 이상) 근처에서 사용하거나 두면 안 됩니다.
» 100V를 초과하는 정전기가 발생하는 곳에서는 배터리를 사용해서는 안 됩니다.
» 배터리를 물, 음료 또는 기타 액체에 담가서는 안 됩니다.
» 배터리를 전자레인지 또는 기타 조리 기구 내부에 또는 근처에 두지 마십시오.
» 배터리를 지정된 것 이외의 장치에 사용해서는 안 됩니다.
» 배터리를 단락시키면 안 됩니다.
» 배터리가 과도한 충격에 노출되면 안 됩니다.
» 배터리에 못을 박거나 망치로 때리면 안 됩니다.
» 배터리를 분해하면 안 됩니다.
» 배터리는 운반 시 케이스나 상자에 안전하게 포장해야 합니다.
» 배터리를 가연성 물질 근처에서 충전하면 안 됩니다.
» i.safe MOBILE GmbH에서 승인한 충전 장비만 사용하여 배터리를 충전해야 합니다.
» 배터리는 0 °C ~ 45 °C(32 °F ~ 113 °F)의 주변 온도에서만 충전해야 합니다.
» 배터리는 건조한 실내 조건에서만 충전해야 합니다.
» 먼지나 습기가 많은 환경에서는 배터리를 충전하지 마십시오.
» 배터리를 장기간 사용하지 않을 경우 장치에서 분리해야 합니다. 심한 방전을 피하기 위해서 3~6개월마다 배터리를 약 50~70 %로 충전해야 합니다.
» 기능을 유지하기 위해서 배터리를 시원하고 건조한 곳에 보관해야 합니다.
» 배터리를 금속 물체와 함께 보관해서는 안 됩니다.
» 배터리를 가정용 쓰레기와 함께 버려서는 안 됩니다.
» 배터리를 현지 규칙 및 규정에 따라 재활용해야 합니다.

결함 및 손해

본 장치의 안전이 손상되었다고 의심되는 경우 장치 사용을 금지해야 합니다. 장치를 실수로 다시 시작하지 못하도록 조치해야 합니다. 예를 들어 다음과 같은 경우 장치의 안전에 문제가 발생할 수 있습니다:

» 오작동이 발생하는 경우.
» 장치의 하우징에 손상이 있는 경우.
» 장치가 과도한 부하에 노출되는 경우.
» 장치가 부적절하게 보관되는 경우.
» 장치의 표시 또는 레이블을 읽을 수 없는 경우.

오류가 표시되거나 오류가 의심되는 장치는 i.safe MOBILE GmbH로 다시 보내 검사를받는 것이 좋습니다.

용도

IS-RSM3A.RG은 16핀 ISM 인터페이스가 있는 승인된 i.safe MOBILE GmbH 장치에 연결하기 위한 유선 원격 스피커 마이크로폰입니다.

IS-RSM3B.RG은 Bluetooth® 장치에 연결하기 위한 Bluetooth 원격 스피커 마이크로폰입니다.

본 장치를 반드시 사용 설명서에 나온 대로 사용하십시오. 그 외의 사용은 부적절한 것으로 간주되고 사망, 중상 및 장치 파손을 일으킬 수 있습니다.

제조사 i.safe MOBILE GmbH는 부적절한 사용으로 인한 피해에 대해 배상 책임을 지지 않습니다. 부적절하게 사용하는 경우 보증이 무효가 됩니다.

사용자

이 작동 지침을 읽고 이해한 훈련된 사용자만 이 장치를 사용할 수 있습니다.

보증

보증 조건을 www.isafe-mobile.com/en/support/service 찾아볼 수 있습니다.

인터넷 기능을 사용하는 동안 사용자가 다운로드한 컴퓨터 바이러스로 인한 피해의 경우 그 책임은 사용자에게 있습니다. 그 책임을 i.safe MOBILE GmbH에게 돌릴 수 없습니다.

EU 적합성 선언

www.isafe-mobile.com/en/support/downloads 에서 EU 적합성 선언을 찾을 수 있습니다.

IS-RSM3B.RG에 대한 FCC/IC 성명서

FCC/IC 선언문을 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads 에서 찾아볼 수 있습니다.

IS-RSM3B.RG에 대한 CE 선언문

이 장치는 저전력 무선 송신기 및 수신기입니다. 국제 가이드라인에서 권장하는 대로 이 장치는 해당 국가의 SAR 한도인 2.0W/kg(10g)을 충족합니다. 10g SAR: 저전력 제외 수준 충족, SAR 테스트는 필요하지 않습니다.

작동 주파수	최대. EIRP
블루투스: 2402MHz ~ 2480MHz	-1.44 dBm

이 제품은 EU 회원국 전역에서 사용할 수 있습니다.

EU 규정 준수

이로써 i.safe MOBILE GmbH는 이 장치가 지침 2014/53/EU의 필수 요구 사항 및 기타 관련 조항을 준수함을 선언합니다.

CE

공급 범위

장치 포장은 다음을 포함합니다.

- 1 x IS-RSM3x.RG
- 1 x 배터리
- 1 x 안전 지침
- 1 x USB-C 케이블
- 1 x Torx 나사 드라이버
- 1 x IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기
- 1 x 벨트 클립

장치 개요/기능

IS-RSM3A.RG (유선 버전)



IS-RSM3B.RG (Bluetooth 버전)



1 › 마이크로폰

2 › 라우드스피커

3 › 기능 키 아래로

= 버튼 앱의 외부 기능 키 3(IS-RSM3A.RG) / BT 기능 키 3(IS-RSM3B.RG). 선택적 기능(예: 채널 다운) - Button 앱(시스템 통합)을 통해 기능을 할당할 수 있습니다.

4 › 16핀 ISM 커넥터 (IS-RSM3A.RG 만 해당)

16핀 ISM 인터페이스가 있는 승인된 i.safe MOBILE GmbH 장치에 연결 및 데이터 전송

5 › 8핀 원형 ISM 인터페이스

승인된 액세서리를 연결하는 데 사용합니다. “승인된 액세서리 연결” 섹션을 참조하십시오.

6 › 기능 키 원형

= 버튼 앱의 외부 기능 키 4(IS-RSM3A.RG) / BT 기능 키 4(IS-RSM3B.RG). 선택적 기능 - Button 앱(시스템 통합)을 통해 기능을 할당할 수 있습니다.

7 › 음량 조절

볼륨을 높입니다/볼륨을 낮춥니다.

8 › 기능 키 위로

= 버튼 앱의 외부 기능 키 2(IS-RSM3A.RG) / BT 기능 키 2(IS-RSM3B.RG). 선택적 기능(채널 위로) - Button 앱(시스템 통합)을 통해 기능을 할당할 수 있습니다.

9 › 기능 키 왼쪽

= 버튼 앱의 외부 기능 키 1(IS-RSM3A.RG) / BT 기능 키 1(IS-RSM3B.RG). 선택적 기능(예: PTT 채널을 열거나 닫습니다) - Button 앱(시스템 통합)을 통해 기능을 할당할 수 있습니다.

10 › 상태 LED 배터리

11 › 기능 키 빨간색

= 버튼 앱의 외부 기능 키 5(IS-RSM3A.RG) / BT 기능 키 5(IS-RSM3B.RG). 선택적 기능(예: SOS 신호를 전송합니다) - Button 앱(시스템 통합)을 통해 기능을 할당할 수 있습니다.

12 › 전원 키

장치를 켜거나 끕니다(약 3초간 길게 누릅니다).

13 › 충전 연결지점

14 › 벨트 클립

15 › EYE

핸드 스트랩 부착용 눈

16 › 배터리

17 › 상태 LED Bluetooth (IS-RSM3B.RG 만 해당)

18 › NFC 태그가 내장된 영역 (IS-RSM3B.RG 만 해당)

„NFC 페어링 모드“ 섹션을 참조하십시오.

19 › IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기

20 › USB 인터페이스 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기

USB-C 케이블을 연결하는 데 사용합니다.

21 › 슬롯 IS-RSM3x.RG 충전

충전

알림
잘못된 충전은 장치 파손을 유발할 수 있습니다. 충전할 때 다음을 유의하십시오.
» i.safe MOBILE GmbH에서 승인한 충전 장비만 사용하여 장치를 충전하십시오.
» 주위 온도 0 °C ~ +45 °C(+32 °F ~ +113 °F)에서만 장치를 충전하십시오.
» 실내에서만 본 장치를 충전하십시오.
» 먼지나 습기가 많은 환경에서 장치를 충전하지 마십시오.
» 인화성 물질 근처에서 장치를 충전하지 마십시오.

장치 패키지에는 전원 공급 장치가 포함되어 있지 않습니다. 5V/3A 전원 공급 장치와 함께 제공된 USB-C 케이블을 사용하여 충전하세요.
» USB-C 케이블을 전원에 연결합니다.
» USB-C 케이블을 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기의 USB 인터페이스에 연결하십시오.
» IS-RSM3x.RG을 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기에 끼웁니다.
» 전원 공급기를 전원 콘센트에 연결하십시오.

IS-RSM3x.RG의 배터리 상태 LED가 충전 상태를 나타냅니다.
충전 모드:
녹색 켜짐 = 배터리 95 % - 100 %,
빨간색 켜짐 = 배터리 0 % - 94 %,
작동 모드:
녹색 깜박임 = 배터리 100 % - 41 %,
노란색 깜박임 = 배터리 40 % - 21 %,
빨간색 깜박임 = 배터리 20 % - 0,1 %

IS-RSM3A.RG 충전(유선 버전만 해당)
16핀 ISM 인터페이스가 있는 승인된 i.safe MOBILE GmbH 장치를 통해 IS-RSM3A.RG을 충전할 수도 있습니다.
» 16핀 ISM 커넥터를 16핀 ISM 인터페이스에 연결합니다.

IS-RSM3A.RG은 500 mAh의 충전 용량으로 충전됩니다. IS-RSM3A.RG과 연결된 장치를 동시에 충전하면 충전 시간이 더 길어집니다.

켜기/끄기
» 켜기/끄기 키를 약 3초 동안 길게 누르십시오.

장치 연결

IS-RSM3A.RG(유선 버전) 연결

16핀 ISM 인터페이스가 있는 승인된 i.safe MOBILE GmbH 장치에 IS-RSM3A.RG을 연결할 수 있습니다.

» 16핀 ISM 커넥터를 16핀 ISM 인터페이스에 연결합니다.

» 나사를 손으로 조이십시오.

16핀 ISM 인터페이스가 있는 i.safe MOBILE GmbH 장치의 사용 설명서에도 설치 방법에 대한 설명이 나와 있습니다.

IS-RSM3B.RG(Bluetooth 버전) 연결

IS-RSM3B.RG은 모든 Bluetooth 장치에 연결할 수 있습니다.

» Bluetooth 장치에서 Bluetooth를 활성화합니다.

» 전원이 꺼진 상태에서 IS-RSM3B.RG의 전원 키를 약 5초간 길게 누릅니다.

Bluetooth 상태 LED(파란색)가 깜박이기 시작하고 IS-RSM3B.RG이 Bluetooth 연결을 검색합니다.

» Bluetooth 장치에서 IS-RSM3B.RG을 검색하고 연결합니다.

Bluetooth 상태 LED가 계속 켜져 있습니다.

NFC 페어링 모드(IS-RSM3B.RG만 해당)

IS-RSM3B.RG에는 „간편한 페어링“을 위한 NFC 태그가 기본 제공됩니다(장치 개요 참조).

» 모바일 기기에서 „NFC 기능“을 활성화합니다.

» 전원이 꺼진 상태에서 IS-RSM3B.RG의 전원 키를 약 5초간 길게 누릅니다.

» 모바일 장치로 NFC-Tag 영역을 스캔하고 모바일 장치의 지시 사항을 따릅니다.

장치 사용

주의

최대 볼륨 설정으로 헤드셋을 사용할 경우 먼저 장치의 볼륨 컨트로을 최대 볼륨의 50 %로 설정하십시오. 점차 볼륨을 조절하십시오.

» -20 °C ~ +55 °C(-4 °F ~ +131 °F)의 주위 온도에서만 장치를 사용하십시오.

장치 사용에 대한 추가 정보를 www.isafe-mobile.com/en/support/service „FAQ“ 메뉴 항목에서 찾아볼 수 있습니다.

승인된 액세서리 연결

위험

부적절한 사용은 사망 또는 중상으로 이어질 수 있습니다!

» i.safe MOBILE GmbH에서 승인한 액세서리만 장치에 연결하십시오. i.safe MOBILE GmbH에서 승인한 액세서리는 www.isafe-mobile.com/en/products 에서 찾아볼 수 있습니다.

» 승인된 액세서리의 플러그를 8핀 원형 ISM 인터페이스에 연결하십시오.
» 나사를 손으로 조이십시오.
» 사용하지 않을 때는 8핀 원형 ISM 인터페이스를 먼지로부터 보호하십시오.

배터리 교체

위험

오래된 배터리는 과열, 팽창 및 화재의 원인이 될 수 있습니다. 사망과 중상의 위험이 있습니다! 장치를 매일 사용하는 경우 배터리는 처음 사용한 후 2년이 지나면 교체해야 하지만, 늦어도 500회 충전 후 또는 작동 시간이 현저히 줄어들면 교체해야 합니다. 더 궁금한 점이 있다면 www.isafe-mobile.com/en/service에서 i.safe MOBILE GmbH 수리 센터에 연락하시기 바랍니다.

경고

본 장치의 배터리를 잘못된 배터리로 교체하면 폭발 위험이 있고, 사망이나 중상이 발생할 수 있습니다! 승인된 교체용 배터리만 사용해 배터리를 교체하십시오. 승인된 교체용 배터리는 www.isafe-mobile.com/en/products 에서 찾아볼 수 있습니다.



» 제공된 Torx 나사 드라이버를 사용해 배터리에서 나사를 푸십시오.
» 그림에 나온 것처럼 배터리를 배터리 홀더에서 제거하십시오.

» 그림에 나온 것처럼 승인된 교체용 배터리를 배터리 홀더에 넣으십시오. 배터리와 장치의 금색 접촉부가 서로 마주보도록 만듭니다.
» 제공된 Torx 나사 드라이버를 사용해 나사를 손으로 조이십시오.
» 배터리가 올바로 잘 장착되었는지 검사하십시오.

❯ 가능한 장치 문제

가능한 장치 문제 및 해결 방법에 대한 정보를 www.isafe-mobile.com/en/support/service „FAQ" 메뉴 항목에서 찾아볼 수 있습니다.
더 궁금한 점이 있다면 www.isafe-mobile.com/en/support/service 에서 i.safe MOBILE GmbH 수리 센터에 연락하시기 바랍니다.

❯ 유지보수/수리

본 장치 자체에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다.

경고
수리 작업을 잘못하면 폭발이나 화재 위험이 있고, 사망이나 중상이 발생할 수 있습니다! 장치를 열거나 사용자가 직접 수리 작업을 하지 마십시오.

장치가 정상적으로 작동하지 않거나 장치가 수리가 필요하거나 교체용 부품이 필요한 경우 www.isafe-mobile.com/en/support/service 에서 i.safe MOBILE GmbH 수리 센터에 연락하시기 바랍니다.

반품
www.isafe-mobile.com/en/support/service 에서 i.safe MOBILE GmbH 수리 센터에 연락하시기 바랍니다.

❯ 소매 대리점

해당 국가의 전문 소매 대리점을 at www.isafe-mobile.com/en/contact 에서 찾아볼 수 있습니다.

❯ 청소

알림
잘못된 청소는 장치 파손을 유발할 수 있습니다. 청소할 때 다음을 유의하십시오.
» 청소하기 전에 장치를 끄십시오.
» 청소하기 전에 모든 연결된 장치에서 분리하십시오.
» 청소하기 전에 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기를 전원 콘센트에서 분리하십시오.
» 청소하는 동안 장치를 충전하지 마십시오.
» 청소를 위해 화학 물질을 사용하지 마십시오.
» 물에 적신 부드러운 정전기 방지 천을 사용해 장치와 IS-DCRSM3.1 탁상용 충전기를 청소하십시오.

보관

알림
잘못된 보관은 장치 파손을 유발할 수 있습니다. 장치는 다음과 같은 주위 온도와 10 % ~ 60 %의 습도에서 보관하십시오.
› 최대 1개월: -20 °C ~ +45 °C (-4 °F ~ +113 °F)
› 최대 3개월: -10 °C ~ +35 °C (+14 °F ~ +95 °F)
› 3개월 이상: -10 °C ~ +25 °C (+14 °F ~ +77 °F)

장기간 장치를 사용하지 않을 경우 다음 사항에 유의하십시오.
» 장치를 끕니다.
» 사용하지 않고 장기간 보관하려면 장치에서 배터리를 분리하십시오.
» 심한 방전을 피하기 위해서 3~6개월마다 배터리를 약 50~70 %로 충전하십시오.
» 기능을 유지하기 위해서 배터리를 시원하고 건조한 곳에 보관하십시오.

재활용



알림

전자 제품, 배터리 및 포장 재료를 잘못 폐기하면 환경 위험이 발생합니다. 폐기할 때 다음을 유의하십시오.

» 배터리를 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오.

» 항상 전자 제품, 배터리 및 포장 재료를 적합한 수거 장소에 버리십시오. 이렇게 해서 통제되지 않은 폐기물 처리를 방지하고 자재 재활용을 촉진할 수 있습니다.

지역의 폐기물 처리 회사, 관계 당국 또는 www.isafe-mobile.com/en/support/service 나온 해당 국가나 지역을 담당하는 i.safe MOBILE GmbH 서비스 센터에서 자세한 정보를 얻을 수 있습니다.

상표

i.safe MOBILE GmbH 및 i.safe MOBILE GmbH 로고는 i.safe MOBILE GmbH의 등록 상표입니다.

Bluetooth® 워드 마크는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표입니다.

기타 모든 상표 및 저작권은 해당 소유자의 자산입니다.

日本語

生命を守るために、操作マニュアルをお読みください

この操作マニュアルはデバイスIS-RSM3A.RG (モデルMRSM3AA01)/IS-RSM3B.RG (モデルMRSM3BA01) に付属するものです。操作マニュアルには、デバイスの安全な使用に関する重要な情報が記載されています。

» デバイスをご使用になる前に本取扱説明書をよく読み、警告マークで強調された警告には特にご注意ください。 これらの指示を守らないか理解していない場合、死亡、重大な怪我、デバイスの損傷につながる可能性があります。
» この操作マニュアルは必要なときにいつでも参照できるようにしておいてください。 最新の操作マニュアルは、 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads から入手できます。
» デバイスとパッケージに記載されているすべての指示を遵守してください。
» 地域の安全規制を遵守してください。
» 爆発の危険がある区域でデバイスを使用しないでください。
» 本デバイスおよびIS-DCRSM3.1デスクトップチャージャーの構造を改造しないでください。
» 本デバイスおよびIS-DCRSM3.1デスクトップチャージャーを高温にさらさないでください。
» 本デバイスおよびIS-DCRSM3.1デスクトップチャージャーを強い紫外線にさらさないでください。
» 本デバイスおよびIS-DCRSM3.1デスクトップチャージャーを高電荷を帯びたプロセスに近づけないでください。
» 本デバイスおよびIS-DCRSM3.1デスクトップチャージャーを強い酸や塩基にさらさないでください。
» 本デバイスおよびIS-DCRSM3.1デスクトップチャージャーを、電磁調理器や電子レンジなどから発生する強い電磁界の中に置かないでください。
» i.safe MOBILE GmbHによって承認されたアクセサリーだけを使用してください。
» 本デバイスおよびIS-DCRSM3.1デスクトップチャージャーを開けたり、自身で修理を行ったりしないでください。
» 本デバイスおよびIS-DCRSM3.1デスクトップチャージャーを使用が禁止されている場所で使用しないでください。
» 病院やその他の医療施設内ではデバイスの電源をオフにしてください。
» デバイスとペースメーカーや補聴器の間は、安全のため15 cm以上離してください。デバイスは、ペースメーカーや補聴器などの医療機器の動作に干渉する可能性があります。
» 自動車の運転中にデバイスを使用する場合は、適用される法律に従ってください。
» ヘッドセットを最大音量設定で使用する場合、最初はデバイスの音量を最大音量の50 %に設定してください。 その後、少しずつ音量を調整してください。
» 引火性物質の近くでデバイスを充電しないでください。
» デバイスの充電には必ずi.safe MOBILE GmbHによって承認された充電機器を使用してください。
» デバイスの充電は、周囲温度が0 °C ~ +45 °C (+32 °F ~ +113 °F) の環境で行ってください。
» デバイスは、屋内でのみ充電してください。
» ほこりや湿気の多い環境ではデバイスを充電しないでください。

バッテリー

バッテリーには有機溶剤などの可燃性物質が含まれています。バッテリーの不適切な取扱いにより、発火、発煙、爆発を引き起こす場合があります。これにより死亡や重傷につながる危険が生じます。

以下について必ず順守してください。

» デバイスを日常的に使用する場合、バッテリーは最初の使用から2年後、遅くとも500回の充電サイクル後、または動作時間が大幅に短縮されたら交換してください。
» バッテリーに、異臭、発熱、変色、変形などの明らかな異常がみられる場合は使用しないでください。
» 液漏れしたバッテリーは使用せず、触れないでください。
» バッテリーを裸火、ヒーター、または高温 (80 °C (176 °F) 以上) の近くで使用したり、置かないでください。
» バッテリーを100 Vを超える静電気が発生する場所で使用しないでください。
» バッテリーを水、飲料またはその他の液体に浸さないでください。
» バッテリーを電子レンジやその他の調理機器の中や付近に置かないでください。
» バッテリーを使用目的の異なるデバイスに使用しないでください。
» バッテリーを短絡させないでください。
» バッテリーに過度の衝撃を与えないでください。
» バッテリーに釘をさしたりハンマーでたたかないでください。
» バッテリーを分解しないでください。
» バッテリーを輸送する際はケースや箱に入れてしっかり梱包してください。
» バッテリーを可燃物の近くで充電しないでください。
» バッテリーの充電には必ずi.safe MOBILE GmbHによって承認された充電機器を使用してください。
» バッテリーは、周囲温度0 °C ~ +45 °C (+32 °F ~ +113 °F) の範囲内で充電してください。
» バッテリーは乾燥した屋内でのみ充電してください。
» バッテリーはほこりや湿気のある環境で充電しないでください。
» バッテリーを長期間使用しない場合は、デバイスから取り出してください。バッテリーを3 ~ 6か月毎に約50 % ~ 70 %まで充電して、深放電を避けてください。
» バッテリーを涼しく乾燥した場所に保管して、機能を維持してください。
» バッテリーを金属製の物質と一緒に保管しないでください。
» バッテリーは家庭ごみと一緒に捨てないでください。
» バッテリーは地域の規則および規制に従ってリサイクルしてください。

欠陥と損傷

デバイスの安全性が損なわれた疑いがある場合は、直ちにデバイスの使用を中止してください。デバイスが誤って再始動しないようにするための対策が必要です。たとえば、次のような場合、デバイスの安全性が損なわれる可能性があります。

» 誤作動の発生時。
» デバイスのハウジングに損傷が見られる場合。
» デバイスが過剰な負荷にさらされている場合。
» デバイスの保管方法が不適切な場合。
» デバイスのマークやラベルが読みにくい場合。

エラーが表示されたり、エラーが疑われる

使用目的

IS-RSM3A.RGは、16ピンISMインターフェースを備えたi.safe MOBILE GmbHが承認するデバイスに接続するための、有線リモートスピーカーマイクです。

IS-RSM3B.RGは、あらゆるBluetooth®デバイスに接続できる、Bluetoothリモートスピーカーマイクです。

このデバイスを使用する際には、必ずこの操作マニュアルの指示に従ってください。それ以外の使用法は不適切とみなされ、死亡、重大な怪我、デバイスの損傷につながる可能性があります。

製造者i.safe MOBILE GmbHは、不適切な使用から生じた損害に対していっさい責任を負いません。不適切な使用が行われた場合、保証は無効になります。

ユーザー

この操作説明書を読んで理解した訓練を受けたユーザーのみがこの機器を使用することができます。

保証

保証条件は www.isafe-mobile.com/en/support/service に記載されています。

インターネット機能の使用中にお客様がダウンロードしたコンピューターウイルスによって生じた損害は、お客様の責任となります。i.safe MOBILE GmbHに対する請求権は認められません。

EU適合宣言

EU適合宣言は、 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads に記載されています。

IS-RSM3B.RGのFCC/ICステートメント

FCC/IC宣言は、 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads に記載されています。

IS-RSM3B.RGのCEステートメント

このデバイスは低電力無線送受信機です。国際ガイドラインで推奨されているように、このデバイスは、2.0 W/kg (10 g)の該当する国の SAR 制限に適合しています。10g SAR : 小電力除外レベルを満たし、SAR テストは必要ありません。

動作周波数	最大 最大EIRP
ブルートゥース : 2402 MHz ~ 2480 MHz	-1.44 dBm

本製品はEU加盟国全域で使用可能です。

EU 規制適合性

これにより、i.safe MOBILE GmbH は、このデバイスが指令 2014/53/EU の必須要件およびその他の関連規定に適合していることを宣言します。

CE

梱包内容

デバイスのパッケージには以下のものが含まれます。

- 1 x IS-RSM3x.RG
- 1 x バッテリー
- 1 x 安全手順書
- 1 x USB-Cケーブル
- 1 x Torxドライバー
- 1 x IS-DCRSM3.1デスクトップチャージャー
- 1 x ベルトクリップ

デバイスの概要と機能

IS-RSM3A.RG（有線バージョン）





IS-RSM3B.RG (Bluetoothバージョン)







1 ❯ マイク

2 ❯ スピーカー

3 ❯ ファンクションキー
= ボタンアプリの外部ファンクションキー3 (IS-RSM3A.RG) /BTファンクションキー3 (IS-RSM3B.RG) 。オプション機能 (チャンネルダウンなど) : 機能はボタンアプリ (システム内蔵) で割り当て可能。

4 ❯ 16ピンISMコネクタ （IS-RSM3A.RG のみ）
16ピンISMインターフェースを備えたi.safe MOBILE GmbHが承認するデバイスへの接続およびデータ転送。

5 ❯ 8ピン円形ISMインターフェース
承認済みのアクセサリーの接続用。「承認済みのアクセサリーの接続」のセクションも参照してください。

6 ❯ 円形ファンクションキー
= ボタンアプリの外部ファンクションキー4 (IS-RSM3A.RG) /BTファンクションキー4 (IS-RSM3B.RG) 。オプション機能 : 機能はボタンアプリ (システム内蔵) で割り当て可能。

7 ❯ ラウドネスコントロール
音量を上げます/ 音量を下げます。

8 ❯ ファンクションキー上
= ボタンアプリの外部ファンクションキ2 (IS-RSM3A.RG) /BTファンクションキー2 (IS-RSM3B.RG) 。オプション機能 (チャンネルアップなど) : 機能はボタンアプリ (システム内蔵) で割り当て可能。

9 ❯ ファンクションキー左
= ボタンアプリの外部ファンクションキー1 (IS-RSM3A.RG) /BTファンクションキー1 (IS-RSM3B.RG) 。オプション機能 （例 : PTT) : 機能はボタンアプリ (システム内蔵) で割り当て可能。

10 ❯ バッテリーステータスLED

11 ❯ 機能キー 赤
= ボタンアプリの外部ファンクションキー5 (IS-RSM3A.RG) /BTファンクションキー5 (IS-RSM3B.RG) 。オプション機能 (例 : SOS) : 機能はボタンアプリ (システム内蔵) で割り当て可能。

12 ❯ 電源キー
デバイスのオン / オフを切り替えます (約3秒長押し) 。

13 ❯ 充電接点

14 ❯ ベルトクリップ

15 ❯ 目
ハンドストラップを取り付けるための目

16 ❯ バッテリー

17 ❯ Bluetoothステータス LED （IS-RSM3B.RG のみ）

18 ❯ NFCタグ内蔵エリア （IS-RSM3B.RG のみ）
「NFCペアリングモード」の項を参照してください。

19 ❯ IS-DCRSM3.1 デスクトップチャージャー

20 ❱ USBインターフェース IS-DCRSM3.1 デスクトップチャージャー USB-Cケーブル接続用。

21 ❱ IS-RSM3X.RG 充電スロット

❱充電

注記

正しくない方法で充電すると、デバイスを損傷する可能性があります。充電の際は以下のことに注意してください。

» デバイスの充電には必ずi.safe MOBILE GmbHによって承認された充電機器を使用してください。

» デバイスの充電は、周囲温度が+5 ℃~+45 ℃ (+32 °F~+113 °F) の環境で行ってください。

» デバイスは、屋内でのみ充電してください。

» ほこりや湿気の多い環境ではデバイスを充電しないでください。

» 引火性物質の近くでデバイスを充電しないでください。

デバイスのパッケージには電源ユニットが含まれていません。充電には5V/3Aの電源ユニットと付属のUSB-Cケーブルをご使用ください。

» USB-Cケーブルを電源に接続します。

» USB-CケーブルをIS-DCRSM3.1デスクトップチャージャーのUSBインターフェースに接続します。

» IS-RSM3x.RGをIS-DCRSM3.1デスクトップチャージャーに挿入します。

» 電源をコンセントに接続します。

IS-RSM3x.RGのバッテリーステータスLEDは以下の充電ステータスを示します。

充電モード:
緑点灯 = バッテリー95 % - 100 %,
赤点灯 = バッテリー0 % - 94 %,

動作モード : :
緑点滅 = バッテリー100 % - 41 %,
黄点滅 = バッテリー40 % - 21 %,
赤点滅 = バッテリー20 % - 0,1 %

IS-RSM3A.RGの充電 (有線バージョンのみ)

16ピンISMインターフェースを備えたi.safe MOBILE GmbHが承認するデバイスでもIS-RSM3A.RGを充電できます。

» 16ピンISMコネクタを16ピンISMインターフェースに接続します。

IS-RSM3A.RGは充電容量500 mAhで充電されます。 IS-RSM3A.RGと接続機器を同時に充電すると、充電時間が長くなります。

❱電源のオン/オフ

» オン/オフキーを約3秒間押し続けます。

デバイスの接続

IS-RSM3A.RG (有線バージョン) の接続

16ピンISMインターフェースを備えたi.safe MOBILE GmbHが承認するデバイスにIS-RS-M3A.RGを接続できます。

» 16ピンISMコネクタを16ピンISMインターフェースに接続します。

» ねじを手で締め付けます。

取付方法については、16ピンISMインターフェースを備えたi.safe MOBILE GmbHが承認するデバイスの取扱説明書にも記載されています。

IS-RSM3B.RG (BLUETOOTHバージョン) の接続

IS-RSM3B.RGはあらゆるBluetoothデバイスに接続できます。

» ご利用のBluetoothデバイスでBluetoothをオンにします。

» スイッチオフの状態でIS-RSM3B.RGの電源キーを約5秒間長押しします。

BluetoothステータスLED (青) が点滅を開始し、IS-RSM3B.RGがBluetooth接続を検索します。

» BluetoothデバイスでIS-RSM3B.RGを検索し、接続します。

BluetoothステータスLEDが点灯したままになります。

NFCペアリングモード (IS-RSM3B.RGのみ)

IS-RSM3B.RGには「簡単ペアリング」のためのNFC-TAGが内蔵されています (デバイス概要を参照) 。

» ご利用のモバイル機器で「NFC機能」を有効にします。

» スイッチオフの状態でIS-RSM3B.RGの電源キーを約5秒間長押しします。

» モバイル機器でNFCタグ領域をスキャンし、モバイル機器の指示に従います。

デバイスの使用



注意

ヘッドセットを最大音量設定で使用する場合、最初はデバイスの音量を最大音量の50 %に設定してください。 その後、少しずつ音量を調整してください。

» デバイスは、周囲温度-20 °C ~ +55 °C (-4 °F ~ +131 °F) の範囲内で使用してください。

デバイスの操作に関する詳細情報は、 www.isafe-mobile.com/en/support/service のメニュー項目「FAQ」の下にあります。

承認済みのアクセサリーの接続

危険

不適切な使用は、死亡または重大な怪我につながる可能性があります。

» デバイスには、i.safe MOBILE GmbHによって承認されたアクセサリーのみを接続してください。 i.safe MOBILE GmbHによって承認されたアクセサリーは、 www.isafe-mobile.com/en/products に記載されています。

» 承認済みのアクセサリのプラグを、8ピンISMインターフェースに接続します。
» ねじを手で締め付けます。
» 使用しない時は、8ピン円形ISMインターフェースを汚れから保護してください。

バッテリーの交換

危険

古いバッテリーは過熱して膨張し、火災を引き起こす恐れがあります。これにより死亡や重傷につながる危険が生じます。デバイスを毎日使用する場合は、最初の使用から2年後、遅くとも500回の充電を行った後、または動作時間が著しく短くなった時点でバッテリーを交換してください。ご質問がある場合は i.safe MOBILE GmbH修理サービス（www.isafe-mobile.com/en/support/service）までお問い合わせください。

警告

デバイスのバッテリーを正しくないバッテリーに交換すると、爆発による死亡や重大な怪我につながる危険があります。バッテリーは必ず承認済みの交換用バッテリーと交換してください。承認済みの交換用バッテリーは、Webサイト www.isafe-mobile.com/en/products に記載されています。



» 付属のTorxドライバーで、バッテリーのネジを緩めます。
» バッテリーを図のようにバッテリーソケットから取り出します。
» 承認済みの交換用バッテリーを図のようにバッテリーソケットに取り付けます。 バッテリーとデバイスの金色の接点が向かい合っていることを確認してください。
» 付属のTorxドライバーでねじを締めます。
» バッテリーが正しくしっかりと固定されていることを確認します。

デバイスに起きる可能性がある問題

デバイスに起きる可能性がある問題とその修正方法に関する情報は、www.isafe-mobile.com/en/support/service のメニュー項目「FAQ」の下にあります。
ご質問がある場合は、i.safe MOBILE GmbH修理サービス（ www.isafe-mobile.com/en/support/service ）までお問い合わせください。

メンテナンス/修理

デバイス自体には、ユーザーが修理できる部品はありません。

警告
不適切な修理を行うと、爆発や火災による死亡や重大な怪我をもたらす危険があります。ユーザー自身でデバイスのカバーを開けたり、修理を行ったりしないでください。

デバイスが正常に動作しない場合、デバイスの修理が必要な場合、または交換用部品が必要な場合には、i.safe MOBILE GmbH修理サービス（ www.isafe-mobile.com/en/support/service ）までご連絡ください。

製品の返送

i.safe MOBILE GmbH修理サービス（ www.isafe-mobile.com/en/support/service ）までご連絡ください。

販売パートナー

お使いの国を担当する専門の販売パートナーについては、 www.isafe-mobile.com/en/contact を参照してください。

清掃

注記
正しくない方法で清掃すると、デバイスを損傷する可能性があります。清掃の際は以下のことに注意してください。
» 清掃の前に、デバイスの電源をオフにします。
» クリーニングの前に、接続されたすべてのデバイスから本デバイスを取り外してください。
» クリーニングの前にIS-DCRSM3.1デスクトップチャージャーをコンセントから外してください。
» 清掃中にデバイスを充電しないでください。
» 化学洗剤は清掃に使用しないでください。
» デバイスとIS-DCRSM3.1デスクトップチャージャーは、湿らせた柔らかい静電気防止クロスを使用して拭きます。

保管

注記
正しくない方法で保管すると、デバイスを損傷する可能性があります。デバイスは次の周囲温度で湿度10 %～60 %で保管してください。
› 1か月未満 : -20 °C～+45 °C (-4 °F～+113 °F)
› 3ヵ月未満 : -10 °C～+35 °C (+14 °F～+95 °F)
› 3ヵ月以上 : -10 °C～+25 °C (+14 °F～+77 °F)

長時間使用しない場合は、次のことに注意してください。
» デバイスの電源を切ってください。
» 長期間使用せず保管する場合は、デバイスからバッテリーを取り出してください。
» 3～6 か月毎にバッテリーを約50 %～70 %まで充電して、深放電を避けてください。
» バッテリーを涼しく乾燥した場所に保管して、機能を維持してください。

リサイクル



注記

電子製品、バッテリー、梱包材料を不適切な方法で廃棄すると、環境に害を与える可能性があります。廃棄の際は以下のことに注意してください。

- バッテリーを家庭ゴミとして廃棄しないでください。
- 電子製品、バッテリー、梱包材料は、必ず適切な集積所に廃棄してください。そうすることにより、管理されていない廃棄物処理を防止し、材料資源のリサイクルを促進することができます。

詳細情報については、地域の廃棄物処分会社、自治体窓口、またはお使いの国または地域担当のi.safe MOBILE GmbHサービスセンター（ www.isafe-mobile.com/en/support/service ）にお問い合わせください。

商標

i.safe MOBILE GmbHおよびi.safe MOBILE GmbHのロゴはi.safe MOBILE GmbHの登録商標です。

Bluetooth®ワードマークはBluetooth SIG, Incの登録商標です。

その他のすべての商標は、該当する所有者の財産です。

中国

保护生命, 阅读操作手册

本操作手册是设备 IS-RSM3A.RG （型号 MRSM3AA01)/IS-RSM3B.RG (型号 MRSM3BA01) 的一部分。本操作手册提供了安全使用设备的各种重要信息。

- 在使用设备之前, 请仔细阅读本操作手册, 并特别注意带有警告标志的警告信息。 若您不遵循这些说明或不理解它们, 则可能会导致死亡、重伤或对设备的损坏。
- 请确保您在需要时可随时获取本操作手册。 您可在 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads 找到当前版本的操作手册。
- 请遵循设备和包装随附的所有说明书。
- 请遵循当地的安全法规。
- 请勿在爆炸危险区域中使用设备。
- 请勿对设备和 IS-DCRSM3.1 桌面充电器进行结构上的改造。
- 请勿将设备和 IS-DCRSM3.1 桌面充电器暴露在高温下。
- 请勿将设备和 IS-DCRSM3.1 桌面充电器暴露在强烈的紫外线辐射下。
- 请勿将设备和 IS-DCRSM3.1 桌面充电器暴露在高电荷操作中。
- 请勿将设备和 IS-DCRSM3.1 桌面充电器暴露在腐蚀性酸或碱中。
- 保护设备和 IS-DCRSM3.1 桌面充电器免受强磁场的影响, 例如电磁炉或微波炉发出的强磁场。
- 只能使用 i.safe MOBILE GmbH 认可的配件。
- 请勿自行打开设备和 IS-DCRSM3.1 桌面充电器或进行任何维修。
- 请勿在禁止使用的场所使用本设备和 IS-DCRSM3.1 桌面充电器。
- 请在诊所或其它医疗设置中将设备关机。
- 请始终将设备和起搏器或助听器之间保持至少 15 cm 的距离。设备会影响起搏器或助听器等医疗设备的功能。
- 在驾驶机动车辆使用设备时, 请确保遵守适用的国家法律。
- 如需在最大音量设置下使用耳机, 请首先将设备上的音量控制设置为最大音量的 50 %。 逐渐调节音量。
- 请勿在易燃物质附近给设备充电。
- 只能使用经 i.safe MOBILE GmbH 认可的充电设备对设备进行充电。
- 仅可在 0 ° C 至 +45 ° C (+32 ° F 至 +113 ° F) 的环境温度下给设备充电。
- 仅在室内条件下为设备充电。
- 请勿在灰尘量大或潮湿的环境中为设备充电。

电池

电池中含有有机溶剂等易燃物质。不当操作电池可能会引起火灾、烟雾或爆炸。这会造成死亡和严重伤害的风险!

必须遵守以下规定:

» 如果设备是日常使用, 应在首次使用 2 年后更换电池, 但最迟应在充电 500 次或电池续航时间明显减少后更换。
» 如果电池有明显的异常 (如气味、发热、变色或变形) , 则不得继续使用。
» 不得使用和触摸漏液的电池。
» 禁止在明火、加热器或高温 (高于 80 °C (176 °F)) 附近使用或放置电池。
» 禁止在产生超过 100 V 静电的地方使用电池。
» 不得将电池浸入液体中, 如水、饮料或其他液体。
» 不得将电池放置在微波炉或其他烹饪器具内或附近。
» 不得将电池用于非预期用途的设备。
» 不得将电池短路。
» 电池不能受到过度的冲击。
» 不得用钉子刺穿电池或用锤子敲打电池。
» 不得拆卸电池。
» 电池在运输时必须用箱子或纸箱包装好。
» 不得在易燃物品附近对电池进行充电。
» 只能使用 i.safe MOBILE GmbH 认可的充电设备对电池进行充电。
» 只能在 0 °C 至 +45 °C (+32 °F 至 +113 °F) 的环境温度下对电池进行充电。
» 只能在干燥的室内条件下对电池进行充电。
» 不得在多尘或潮湿的环境中充电。
» 如果长时间不使用电池, 必须将其从设备上取下。每 3 至 6 个月必须将电池充电至大约 50 % 至 70 % 电量, 以避免深度放电。
» 必须将电池存放在阴凉、干燥的地方, 以保持电池正常工作状态。
» 电池不得与任何金属物品一起存放。
» 电池不得与生活垃圾一起丢弃。
» 电池必须按照当地法规进行回收。

故障和损坏

如果有任何理由怀疑设备的安全性受到影响, 则必须立即停止使用。必须采取措施防止设备被意外重启。设备的安全性可能会受到影响,例如:

» 发生故障。
» 设备的外壳显示出损坏的迹象。
» 设备经受过度负载。
» 设备存储不当。
» 设备上的标记或标签无法辨识。

如果设备出现故障或怀疑其存在故障, 我们建议将其发回给 i.safe MOBILE GmbH 以进行检查。

预期用途

IS-RSM3A.RG 是一款带线的摇控型扬声器麦克风，可用于连接到具备 16 针脚 ISM 接口的经认证的 i.safe MOBILE GmbH 设备。

IS-RSM3B.RG 是一款蓝牙遥控型扬声器麦克风，可用于连接到任何蓝牙设备。

仅可按本操作手册所述使用设备。任何其它用途将被视为不当并会导致死亡、重伤以及对设备的损坏。

制造商 i.safe MOBILE GmbH 对不当使用所造成的损坏不承担任何责任。如果使用不当，保修将终止。

用户

只有经过培训的用户在阅读并理解这些操作说明后才能使用本设备。

保修

您可以在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 找到这些保修条款。

对您在使用网络功能而下载的计算机病毒所造成的任何损坏，责任自负。您无权对 i.safe MOBILE GmbH 进行索赔。

欧盟合规性声明

欧盟的符合性声明可以在 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

IS-RSM3B.RG 的 FCC/IC 声明

您可在 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads 找到 FCC/IC 声明。

IS-RSM3B.RG 的 CE 声明

该设备是一款低功率无线电发射器和接收器。根据国际准则的建议，该设备符合 2.0 W/kg (10 g) 的适用国家 SAR 限制。10 g SAR：符合低功率排除级别，无需进行 SAR 测试。

操作频率	最大 EIRP
蓝牙：2402 MHz ~ 2480 MHz	-1.44 dBm

本产品可在欧盟各成员国使用。

符合欧盟法规

i.safe MOBILE GmbH 特此声明，本设备符合欧盟指令 2014/53/EU 的基本要求和其他相关规定。

CE

标准配置

您的设备包装包含以下内容：

- 1 x IS-RSM3x.RG
- 1 x 电池
- 1 x 安全说明
- 1 x USB-C 线
- 1 x 内梅花螺丝刀
- 1 x IS-DCRSM3.1 桌面充电器
- 1 x 皮带夹

设备总览/功能

IS-RSM3A.RG （有线版）



IS-RSM3B.RG (蓝牙版本)



1 › 麦克风

2 › 听筒

3 › 功能键向下
= 按钮应用程序中的外部功能键 3 (IS-RSM3A.RG) / BT 功能键 3 (IS-RSM3B.RG)。
可选功能(通道向下)-功能可通过按钮应用 (系统集成) 进行分配。

4 › 16 针脚 ISM 连接器 (仅 IS-RSM3A.RG)
连接并将数据传输到经认证的带 16 针脚 ISM 接口的 i.safe MOBILE GmbH 设备。

5 › 8 针脚圆形 ISM 接口
用于连接获批附件。请另参阅“连接获批附件”部分。

6 › 循环功能键
= 按钮应用程序中的外部功能键 4 (IS-RSM3A.RG) / BT 功能键 4 (IS-RSM3B.RG)。
可选功能-功能可通过按钮应用 (系统集成) 进行分配。

7 › 音量+键/音量-键

增大音量/减小音量。

8 › 功能键向上
= 按钮应用程序中的外部功能键 2 (IS-RSM3A.RG) / BT 功能键 2 (IS-RSM3B.RG)。
可选功能(频道向上)-功能可通过按钮应用 (系统集成) 进行分配。

9 › 左功能键
= 按钮应用程序中的外部功能键 1 (IS-RSM3A.RG) / BT 功能键 1 (IS-RSM3B.RG)。
可选功能(通道向下)-功能可通过按钮应用 (例如 : PTT) 进行分配。

10 › “电池”状态 LED 指示灯

11 › 红色功能键
= 按钮应用程序中的外部功能键 5 (IS-RSM3A.RG) / BT 功能键 5 (IS-RSM3B.RG)。
可选功能(通道向下)-功能可通过按钮应用 (例如 : SOS) 进行分配。

12 › 电源键
打开/关闭设备 (长按约 3 秒) 。

13 › 充电端子

14 › 皮带夹

15 › 挂绳孔

系挂绳的孔

16 › 电池

17 › 蓝牙状态 LED 指示灯 (仅 IS-RSM3B.RG)

18 › 内置 NFC 标签的区域 (仅 IS-RSM3B.RG)
请参阅“NFC 配对模式”。

19 › IS-DCRSM3.1 桌面充电器

20 › USB 接口 IS-DCRSM3.1 桌面充电器
USB-C 线连接。

21 › 充电槽 IS-RSM3x.RG

充电

注意
不当充电会损坏设备。请在充电时注意以下:
» 只能使用经 i.safe MOBILE GmbH 认可的充电设备对设备进行充电。
» 仅可在 0 ° C 至 +45 ° C (+32 ° F 至 +113 ° F) 的环境温度下给设备充电。
» 仅在室内条件下为设备充电。
» 请勿在灰尘量大或潮湿的环境中为设备充电。
» 请勿在易燃物质附近给设备充电。

您的设备包装中不包含电源装置。请使用 5 V/3 A 电源装置和随附的 USB-C 连接线进行充电。
» 将 USB-C 电缆连接到电源。
» 连接 USB-C 电缆至 IS-DCRSM3.1 桌面充电器的 USB 接口。
» 将 IS-RSM3x.RG 插入 IS-DCRSM3.1 桌面充电器。
» 将电源插入插座。

IS-RSM3x.RG 上的电池状态 LED 指示灯显示充电状态.
充电模式:
绿灯长亮 = 电量 95 % - 100 %,
红灯长亮 = 电量 0 % - 94 %,
操作模式:
绿灯闪烁 = 电量 100 % - 41 %,
黄灯闪烁 = 电量 40 % - 21 %,
红灯闪烁 = 电量 20 % - 0,1 %

为 IS-RSM3A.RG 进行充电 (仅限带线版本)
您也可以通过经认证的带 16 针脚 ISM 接口的 i.safe MOBILE GmbH 设备为 IS-RSM3A.RG 充电。
» 将 16 针脚 ISM 连接器连接到 16 针脚 ISM 接口。

IS-RSM3A.RG 的电池容量为 500 mAh。
同时为 IS-RSM3A.RG 和连接的设备充电会延长充电时间。

开/关机
» 按住开/关机键约 3 秒。

连接设备

连接 IS-RSM3A.RG (带线版本)
您可以将 IS-RSM3A.RG 连接到经认证的带 16 针脚 ISM 接口的 i.safe MOBILE GmbH 设备。
» 将 16 针脚 ISM 连接器连接到 16 针脚 ISM 接口。
» 手动拧紧螺丝。
安装过程也在经认证的带 16 针脚 ISM 接口的 i.safe MOBILE GmbH 设备的操作手册中进行了描述。

连接 IS-RSM3B.RG (蓝牙版本)
您可以将 IS-RSM3B.RG 连接到任何蓝牙设备。
» 在您的蓝牙设备上激活蓝牙。
» 在关机状态下, 按住 IS-RSM3B.RG 上的电源键约 5 秒钟。
蓝牙状态 LED 指示灯 (蓝色) 开始闪烁, 然后 IS-RSM3B.RG 搜索蓝牙连接。
» 在蓝牙设备中搜索 IS-RSM3B.RG, 然后进行连接。
蓝牙状态 LED 指示灯长亮。

NFC 配对模式 (仅限 IS-RSM3B.RG)
IS-RSM3B.RG 提供了一个内置的 NFC 标签, 以便“轻松配对”(请参阅设备概述) 。
» 在您的移动设备上激活“NFC 功能”。
» 在关机状态下, 按住 IS-RSM3B.RG 上的电源键约 5 秒钟。
» 用移动设备扫描 NFC 标签区域, 并按照移动设备上的说明进行操作。

使用设备

小心
如需在最大音量设置下使用耳机, 请首先将设备上的音量控制设置为最大音量的 50 %。 逐渐调节音量。

» 只能在 -20 ° C 至 +55 ° C (-4 ° F 至 +131 ° F) 的环境温度下使用设备。
您可在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 中的“FAQ”下找到操作设备的更多说明。

连接获批附件

危险
不当使用会导致死亡或重伤!
» 仅可连接经 i.safe MOBILE GmbH 批准的附件。 您可在 www.isafe-mobile.com/en/products 找到 i.safe MOBILE GmbH 批准的附件。

» 将经认证的配件的插头连接到 8 针脚圆形 ISM 接口上。
» 手动拧紧螺丝。
» 不使用时, 请保护好 8 针脚圆形 ISM 接口, 以防止弄脏。

更换电池

危险
过期的电池会过热、膨胀并引发火灾。这会造成死亡和严重伤害的风险! 如果您每天使用该设备, 则应在首次使用 2 年后更换电池, 但最迟应在 500 次充电后或运行时间明显缩短时更换电池。如果您有任何后续疑问, 请联系 i.safe MOBILE GmbH 维修服务部门: www.isafe-mobile.com/en/support/service

警告
若您将错误的电池更换进设备, 会有爆炸风险, 进而导致死亡或重伤! 只能用经批准的替代电池更换电池。您可在 www.isafe-mobile.com/en/products 网站中找到获批的备用电池。



» 使用随附的梅花螺丝刀拧松电池上的螺钉。
» 如图所示将电池从电池仓中取出。
» 如图所示, 将获批备用电池放入电池仓中。 请确保电池的金色触点与设备的触点对齐。
» 使用随附的梅花螺丝刀手动拧紧螺钉。
» 检查电池已正确、牢固放置。

可能的设备问题

您可在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 在“FAQ”下找到可能的设备问题及如何解决它们的信息。

若您有任何后续疑问，请在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 联系 i.safe MOBILE GmbH 维修服务。

维护/修理

该设备本身没有可由用户维修的部件。

警告

不当的维修会引发爆炸或起火风险，进而引发死亡或重伤！请勿自行拆开设备或进行任何维修。

若设备未正常工作，需要维修或需要更换部件，请在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 联系 i.safe MOBILE GmbH 维修服务。

退货运输

请在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 联系 i.safe MOBILE GmbH 维修服务。

零售合作伙伴

您可在 www.isafe-mobile.com/en/contact 找到负责您所在国家的零售合作伙伴专员。

清洁

注意

不当清洁会损坏设备。请在清洁时注意以下：

- 在清洁前关机。
- 清洁前，请断开设备与所有已连接设备的连接。
- 清洁前，请断开 IS-DCRSM3.1 桌面充电器与电源插座的连接。
- 请勿在清洁时给设备充电。
- 请勿将化学试剂用于清洁。
- 用柔软、湿润的防静电布清洁设备和 IS-DCRSM3.1 桌面充电器。

储存

注意
不当储存会损坏设备。 将设备保存在湿度为 10 % 至 60 % 的下列环境温度中:
- 长达一个月: -20 ° C 至 +45 ° C (-4 ° F 至 +113 ° F)
- 长达三个月: -10 ° C 至 +35 ° C (+14 ° F 至 +95 ° F)
- 三个月以上: −10 ° C 至 +25 ° C (+14 ° F 至 +77 ° F)

如果你在较长时间内不使用设备, 请注意以下几点。
- 关闭设备。
- 如果希望延长不使用情况下的存储时间, 请将电池从设备中取出。
- 每 3 至 6 个月将电池充电至大约 50 % 至 70 % 电量, 以避免深度放电。
- 将电池存放在阴凉、干燥的地方, 以保持电池正常工作状态。

回收



注意

对电子产品、电池和包装材料的不当废弃处理会给环境带来风险。请在废弃处理时注意以下:

» 请勿将电池与家庭垃圾一起丢弃。

» 请始终在合适的回收点对电子产品、电池和包装材料进行废弃处理。这样有助于防止出现不受控制的废物处理, 并促进材料的回收利用。

您可从当地的废物处理公司、政府机构或在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 中找到负责您所在国家或地区的 i.safe MOBILE GmbH 服务中心来获取更多信息。

商标

i.safe MOBILE GmbH 和 i.safe MOBILE GmbH 徽标是 i.safe MOBILE GmbH 的注册商标。
Bluetooth®（蓝牙）文字标志为 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有之注册商标。
其他所有商标和版权均为其各自所有者的财产。

العربية

حافظ على حياتك واقرأ دليل التشغيل

دليل التشغيل هذا جزء من جهاز **IS-RSM3A.RG/IS-RSM3B.RG** (إصدار MRSM3AA01/MRSM3BA01).
يقدم دليل التشغيل معلومات عامة بخصوص التشغيل الآمن للجهاز.
- قبل تشغيل الجهاز، اقرأ „دليل التشغيل“ هذا بعناية واهتم بمعلومات التحذيرات المحددة على وجه الخصوص مع رموز التحذير.
إذا لم تتبع هذه التعليمات أو تفهمها، فقد يؤدي ذلك إلى الوفاة، أو الإصابات الجسدية الخطيرة، أو تلف الجهاز.
- احرص على أن تكون قادرًا على إيجاد دليل التشغيل كلما احتجته. يمكنك إيجاد دليل التشغيل المتوفر حاليًا على
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads
- اتبع جميع التعليمات الموجودة على علبة الجهاز.
- اتبع تعليمات السلامة المحلية.
- لا تستخدم الجهاز في منطقة معرضة لخطر الانفجارات.
- لا تعدّل الجهاز والشاحن المكتبي IS-DCRSM3.1 بشكل هيكلي.
- لا تعرّض الجهاز والشاحن المكتبي IS-DCRSM3.1 لدرجات حرارة مرتفعة.
- لا تعرّض الجهاز والشاحن المكتبي IS-DCRSM3.1 لأشعة فوق بنفسجية قوية.
- لا تعرّض الجهاز والشاحن المكتبي IS-DCRSM3.1 لعمليات ذات شحنات كهربائية مرتفعة.
- لا تعرّض الجهاز والشاحن المكتبي IS-DCRSM3.1 لأحماض أو قلويات قوية.
- احرص على حماية الجهاز والشاحن المكتبي IS-DCRSM3.1 من المجالات المغناطيسية الكهربائية القوية مثل تلك المنبعثة من أجهزة الطهي التي تعمل بالحث أو أفران المايكروويف على سبيل المثال.
- يتم استخدام ملحقات الشحن الخاصة بشركة i.safe MOBILE GmbH.
- لا تفتح الجهاز والشاحن المكتبي IS-DCRSM3.1 أو تجري أية إصلاحات بنفسك.
- لا تستخدم الجهاز والشاحن المكتبي IS-DCRSM3.1 في أي أماكن يُمنع استخدامهما فيها.
- أطفئ الجهاز في العيادات أو أي مؤسسات طبية أخرى.
- حافظ دائمًا على مسافة قدرها 15 سم على الأقل بين الجهاز وأجهزة تنظيم ضربات القلب أو المساعدة على السمع. يؤثر هذا ا لجهاز على كفاءة الأجهزة الطبية مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب والمساعدة على السمع.
- عند استخدام الجهاز أثناء قيادة عربة متحركة، احرص على الالتزام بالقوانين المطبقة.
-عند استخدام سماعات الرأس على أقصى إعداد للصوت، اضبط إعدادات الصوت على الجهاز على 50 % كحد أقصى في البداية.
ثم قم بتعديل الصوت بالتدريج بعد ذلك.
- لا تشحن الجهاز بالقرب من أي مواد قابلة للاشتعال.
- يجب شحن الجهاز فقط باستخدام معدات الشحن المعتمدة من i.safe MOBILE GmbH.
- لا تشحن الجهاز إلا في درجة حرارة بين 0 °سليزيوس إلى 45+ °سليزيوس (32+ °فهرنهايت إلى113+ °فهرنهايت).
- اشحن الجهاز داخل المنزل فقط.
- لا تشحن الجهاز في بيئات بها الكثير من الأتربة أو الرطوبة.

البطارية

تحتوي البطارية على مواد قابلة للاشتعال مثل مذيبات عضوية. قد يؤدي سوء استخدام البطارية إلى حدوث حريق، أو دخان أو انفجار. يؤدي ذلك إلى التعرّض لخطر الوفاة والإصابة الخطيرة!

يجب اتباع ما يلي:

- في حال استخدام الجهاز يوميًا، يلزم استبدال البطارية بعد مرور عامين من الاستخدام لأول مرة، لكن على أبعد تقدير بعد 500 دورة شحن أو بعد انخفاض زمن التشغيل بشكل كبير.
- يجب عدم استخدام البطارية في حال وجود عيوب ملحوظة، كوجود رائحة أو حرارة أو تغيّر في اللون أو وجود عيب بها.
- يجب عدم استخدام بطارية بها تسريب أو لمسها.
- يجب عدم استخدام البطارية أو وضعها بالقرب من لهب مفتوح أو سخان أو درجة حرارة مرتفعة (أعلى من 80 ° مئوية (176 ° فهرنهايت)).
- يجب عدم استخدام البطارية حيث تنتج كهرباء ساكنة أكثر من 100 فولت.
- يجب عدم غمس البطارية في سائل مثل الماء أو المشروبات أو غيرها من السوائل.
- يجب عدم وضع البطارية في ميكروويف أو بالقرب منه أو غيره من أجهزة الطهي.
- يجب عدم استخدام البطارية في أجهزة غير تلك المخصصة لها.
- يجب عدم استخدام دارة قصيرة مع البطارية.
- يجب عدم تعرّض البطارية لتأثيرات زائدة.
- يجب عدم اختراق البطارية بمسمار أو ضربها بمطرقة.
- يجب عدم تفكيك البطارية.
- يجب تعبئة البطارية بشكل آمن في حاوية أو علبة كرتون لنقلها.
- يجب عدم شحن البطارية بالقرب من أي مواد قابلة للاشتعال.
- يجب شحن البطارية فقط باستخدام معدات الشحن المعتمدة من i.safe MOBILE GmbH.
- يجب عدم شحن البطارية إلا في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 0 ° مئوية إلى 45+ ° مئوية (32+ ° فهرنهايت إلى 113+ ° فهرنهايت).
- لا يجب شحن البطارية إلا في أماكن مغلقة وجافة.
- يجب عدم شحن البطارية في بيئات بها الكثير من الأتربة أو الرطوبة.
- في حال عدم استخدام البطارية لفترة أطول، فيجب إزالتها من الجهاز. يجب شحن البطارية لتصل إلى ما يقرب من 50 % إلى 70 % كل 3 إلى 6 أشهر لتجنب التفريغ العميق.
- يجب تخزين البطارية في مكان بارد وجاف للحفاظ على الأداء الوظيفي لها.
- يجب عدم تخزين البطارية مع أي عناصر معدنية.
- يجب عدم التخلص من البطارية مع النفايات المنزلية.
- يجب إعادة تدوير البطارية وفقًا للقواعد واللوائح التنظيمية المحلية.

الأعطال والتلفيات

إذا كان هناك أي سبب للشك في انخفاض مستوى أمان هذا الجهاز، يجب التوقف عن استخدامه على الفور. يجب اتخاذ إجراءات لمنع أي إعادة تشغيل الجهاز بشكلٍ غير مقصود. ربما يقل مستوى أمان الجهاز في حالة، على سبيل المثال:

- الأعطال تحدث.
- تعرض ميت الجهاز للتلف.
- تعرض الجهاز للأحمال الزائدة.
- تم تخزين الجهاز بشكلٍ غير صحيح.
- العلامات أو التصنيفات على الجهاز غير واضحة.

نوصي بإعادة إرسال أي جهاز يعرض أخطاء أو يشتبه في أنه يحتوي على خطأ إلى شركة i.safe MOBILE GmbH لفحصه.

دواعي الاستخدام

الجهاز **IS-RSM3A.RG** هو ميكروفون سلكي مزود بمكبر صوت للاستخدام عن بُعد لتوصيله بالأجهزة المعتمدة من i.safe MOBILE GmbH ذات الواجهة ISM المزوّدة بـ 16 سنًا.

الجهاز **IS-RSM3B.RG** هو ميكروفون يعمل بتقنية Bluetooth® ومزود بمكبر صوت للاستخدام عن بُعد لتوصيله بأي جهاز يعمل بتقنية Bluetooth.

لا تستخدم الجهاز إلا كما ورد في دليل التشغيل هذا. استخدامه بأي طريقة أخرى سيعتبر غير لائق وقد يؤدي إلى الوفاة، أو الإصابات الجسدية الخطيرة، أو تلف الجهاز.

لن تتحمل جهة التصنيع i.safe MOBILE GmbH مسؤولية أي تلفيات للجهاز بسبب الاستخدام غير اللائق. سينتهي الضمان في حالة استخدام الجهاز بشكل غير لائق.

المستخدم

يجوز فقط للمستخدمين المدربين الذين قرأوا وفهموا تعليمات التشغيل هذه استخدام هذا الجهاز.

الضمان

يمكنك إيجاد شروط الضمان على www.isafe-mobile.com/en/support/service

في حالة حدوث أي تلف بسبب فيروسات الحاسوب التي قمت بتنزيلها من الإنترنت سيصبح الأمر مسئوليتك الخاصة. ليس هناك حق الرجوع ضد i.safe MOBILE GmbH.

إعلان التوافق مع الاتحاد الأوروبي

يمكن العثور على إعلان المطابقة من الاتحاد الأوروبي على www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية/المركز الدولي للاتصالات ل IS-RSM3B.RG
ويمكنك أن تجد بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية/الصناعة الكندية (FCC/IC) على
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

بيانات CE للجهاز IS-RSM3B.RG
هذا الجهاز عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي منخفض الطاقة. وفقًا للمبادئ التوجيهية الدولية، يفي الجهاز بحدود SAR الوطنية المعمول بها وهي 2.0 واط/كجم (10 جم). 10 جم SAR: يفي بمستوى الاستبعاد منخفض الطاقة، ولا يلزم إجراء اختبار SAR.

تردد التشغيل	الحد الأقصى. EIRP
البلوتوث: 2402 ميجاهرتز ~ 2480 ميجاهرتز	1.44- ديسيبل ميلي واط

يمكن استخدام هذا المنتج في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.
التوافق التنظيمي للاتحاد الأوروبي
بموجب هذا، تعلن شركة i.safe MOBILE GmbH أن هذا الجهاز متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بالتوجيه EU/2014/53.

CE

المحتويات عند التسليم:
ستحتوي علبة جهازك على التالي:
- IS-RSM3x.RG
- البطارية
- دليل التشغيل السريع
- تعليمات السلامة
- رقاقة حماية الشاشة
- i.safe للحماية 2.0 نوع سي توصيلة USB
- مفك Torx
- شاحن سطح المكتب لساعة IS-DCRSM3.1
- مشبك الحزام

IS-RSM3A.RG (الإصدار السلكي)



IS-RSM3B.RG (إصدار البلوتوث)



1 **الميكروفون**

2 **السماعات الخارجية**

3 **مفتاح الوظيفة لأسفل**
= مفتاح الوظيفة الخارجية 3 (**IS-RSM3A.RG**) / مفتاح وظيفة البلوتوث 3 (**IS-RSM3B.RG**) في تطبيق الأزرار.
وظيفة اختيارية، على سبيل المثال خفض القناة - يمكن تعيين الوظيفة عبر تطبيق الأزرار (نظام متكامل).

4 **مُوصّل ISM المزوّد بـ 16 سنًا (IS-RSM3A.RG فقط)**
التوصيل بأجهزة معتمدة من i.safe MOBILE GmbH ونقل البيانات إليها بواسطة الواجهة ISM المزوّدة بـ 16 سنًا.

5 **واجهة ISM الدانرية المزوّدة بـ 8 سنون**
توصيل المرفقات المصرّح بها. يمكنك كذلك الاطلاع على قسم „توصيل المرفقات المصرح بها“.

6 **مفتاح الوظيفة دائري**
= مفتاح الوظيفة الخارجية 4 (**IS-RSM3A.RG**) / مفتاح وظيفة البلوتوث 4 (**IS-RSM3B.RG**) في تطبيق الأزرار.
وظيفة اختيارية - يمكن تعيين الوظيفة عبر تطبيق الأزرار (نظام متكامل).

7 **التحكم في ارتفاع الصوت**
زيادة مستوى الصوت./ خفض مستوى الصوت.

8 **مفتاح الوظيفة لأعلى**
= مفتاح الوظيفة الخارجية 2 (**IS-RSM3A.RG**) / مفتاح وظيفة البلوتوث 2 (**IS-RSM3B.RG**) في تطبيق الأزرار.
وظيفة اختيارية، على سبيل المثال القناة لأعلى - يمكن تعيين الوظيفة عبر تطبيق الأزرار (نظام متكامل).

9 **مفتاح الوظيفة لليسار**
= مفتاح الوظيفة الخارجية 1 (**IS-RSM3A.RG**) / مفتاح وظيفة البلوتوث 1 (**IS-RSM3B.RG**) في تطبيق الأزرار.
وظيفة اختيارية، مثل PTT - يمكن تعيين الوظيفة عبر تطبيق الأزرار (نظام متكامل).

10 **بطارية بمؤشر الحالة الضوئي**

11 **مفتاح الوظيفة الأحمر**
= مفتاح الوظيفة الخارجية 5 (**IS-RSM3A.RG**) / مفتاح وظيفة البلوتوث 5 (**IS-RSM3B.RG**) في تطبيق الأزرار.
وظيفة اختيارية، مثل SOS - يمكن تعيين الوظيفة عبر تطبيق الأزرار (نظام متكامل).

12 **مفتاح الطاقة**
قم بتشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز (اضغط باستمرار لمدة 3 ثوانٍ).

13 **ملامس الشحن**

14 **مشبك الحزام**

15 **العينة**
عين لتثبيت حزام اليد.

16 **البطارية**

17 **مؤشر LED لحالة الـ BLUETOOTH (IS-RSM3B.RG فقط)**

18 **مساحة علامة NFC المدمجة(IS-RSM3B.RG فقط)**
راجع قسم „وضع إقران NFC“.

19 **IS-DCRSM3.1 شاحن سطح المكتب لساعة**

20 **واجهة USB IS-DCRSM3.1 شاحن سطح المكتب لساعة**
توصيل بكابل USB-C.

21 **IS-RSM3x.RG بفتحة شحن**

الشحن

ملحوظة

قد يؤدي الشحن الخاطئ إلى اتلاف الجهاز. برجاء ملاحظة التالي عند الشحن:
- يجب شحن الجهاز فقط باستخدام معدات الشحن المعتمدة من i.safe MOBILE GmbH.
- لا تشحن الجهاز إلا في درجة حرارة بين 0 °سليزيوس إلى 45+ °سليزيوس (32+ °فهرنهايت إلى113+ °فهرنهايت).
- اشحن الجهاز داخل المنزل فقط.
- لا تشحن الجهاز في بيئات بها الكثير من الأتربة أو الرطوبة.
- لا تشحن الجهاز بالقرب من أي مواد قابلة للاشتعال.

لا تحتوي حزمة جهازك على وحدة إمداد طاقة. استخدم وحدة إمداد طاقة 5 فولت/3 أمبير وكابل USB-C المرفق للشحن.
- قم بتوصيل كبل USB-C بمصدر الطاقة.
- وصّل كابل USB من النوع C بواجهة USB لشاحن سطح المكتب لجهاز IS-DCRSM3.1.
- أدخل IS-RSM3x.RG في الشاحن المكتبي لجهاز IS-DCRSM3.1.
- وصّل مصدر الطاقة بمقبس الطاقة.

يوضح المؤشر LED لحالة البطارية الموجود على IS-RSM3x.RG حالة الشحن.
وضع الشحن:
ضوء أخضر مشغل = البطارية مكتملة 95 % - 100 %,
ضوء أحمر مشغل = البطارية مكتملة 0 % - 94 %
وضع التشغيل:
ضوء أخضر يومض = البطارية مشحونة بنسبة تتراوح من 100 % - 41 %,
ضوء أصفر يومض = البطارية مشحونة بنسبة تتراوح من 40 % - 21 %,
ضوء أحمر يومض = البطارية مشحونة بنسبة تتراوح من 20 % - 0,1 %

شحن IS-RSM3A.RG (الإصدار السلكي فقط)
يمكنك أيضًا شحن **IS-RSM3A.RG** من خلال جهاز معتمد من i.safe MOBILE GmbH مزوّد بواجهة ISM مزوّدة بـ 16 سنًا.
- قم بتوصيل موصل ISM مزوّد بـ 16 سنًا بواجهة ISM مزوّدة بـ 16 سنًا.

يتم شحن **IS-RSM3A.RG** بقدرة شحن تبلغ 500 ميللي أمبير في الساعة. سيودي شحن **IS-RSM3A.RG** والجهاز المتصل في الوقت نفسه إلى إطالة وقت الشحن.

تشغيل/اطفاء الجهاز
- اضغط ضغطة طويلة على زر التشغيل/الإطفاء لمدة 3 ثوانٍ.

توصيل الجهاز

توصيل IS-RSM3A.RG (الإصدار السلكي)

يمكنك توصيل **IS-RSM3A.RG** بأجهزة معتمدة من i.safe MOBILE GmbH مزوّدة بواجهة ISM مزوّدة بـ 16 سنًا.

- قم بتوصيل موصل ISM مزوّد بـ 16 سنًا بواجهة ISM مزوّدة بـ 16 سنًا.
- أحكم ربط المسمار.

التركيب موضّح أيضًا في أدلة التشغيل للأجهزة المعتمدة من i.safe MOBILE GmbH والمزوّدة بواجهة ISM المزوّدة بـ 16 سنًا.

توصيل IS-RSM3B.RG (الإصدار بتقنية Bluetooth)

يمكنك توصيل **IS-RSM3B.RG** بأي من الأجهزة التي تعمل بتقنية Bluetooth.

- قم بتنشيط البلوتوث على جهاز البلوتوث الخاص بك.
- في حالة إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل في **IS-RSM3B.RG** لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا.

يبدأ مؤشر LED لحالة الـ Bluetooth (باللون الأزرق) في الوميض ويبحث **IS-RSM3B.RG** عن اتصال عن طريق الـ Bluetooth.

- ابحث عن جهاز يعمل بتقنية الـ Bluetooth لـ **IS-RSM3B.RG** وقم بتوصيله.

يضيء مؤشر LED لحالة الـ Bluetooth بشكل مستمر.

وضع إقران IS-RSM3B.RG) NFC فقط)

يوفر **IS-RSM3B.RG** علامة NFC مدمجة بشأن „الإقران السهل“ (انظر نظرة عامة على الجهاز).

- قم بتنشيط „وظيفة NFC“ على جهازك المحمول.
- في حالة إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل في **IS-RSM3B.RG** لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا.
- امسح منطقة بطاقة NFC بالجهاز المحمول واتبع التعليمات الموجودة على جهازك المحمول.

استخدام الجهاز

تنبيه

عند استخدام سماعات الرأس على أقصى إعداد للصوت، اضبط إعدادات الصوت على الجهاز على 50 % كحد أقصى في البداية. ثم قم بتعديل الصوت بالتدريج بعد ذلك.

- لا تستخدم الجهاز إلا في درجة حرارة بين 20- ° مئوية إلى 55+ ° مئوية (4- °فهرنهايت إلى131+ °فهرنهايت).

يمكنك أن تجد المزيد من المعلومات المتعلقة بتشغيل الجهاز على موقع www.isafe-mobile.com/en/support/service في قائمة „FAQ“.

توصيل المرفقات المصرح بها

خطر

قد يؤدي الاستخدام غير اللائق إلى الوفاة أو الإصابات الجسدية الخطيرة!
- لا يجب عليك توصيل اية مرفقات سوى تلك المصرح بها من i.safe MOBILE GmbH. ويمكنك أن تجد المرفقات المصرح بها من i.safe MOBILE GmbH على www.isafe-mobile.com/en/products

- قم بتوصيل المقبس المخصص للملحق المعتمد بواجهة ISM الدائرية المزوّدة بـ 8 سنون.
- أحكِم ربط المسمار.
- في حال عدم الاستخدام، احم واجهة ISM الدائرية المزوّدة بـ 8 سنون من الأتربة.

تغيير البطارية

خطر

يمكن أن تزداد حرارة بطارية منتهية الصلاحية أو تنتفخ أو تتسبب في حدوث حريق. يؤدي ذلك إلى التعرّض لخطر الوفاة والإصابة الخطيرة! إذا كنت تستخدم الجهاز بشكل يومي، يجب استبدال البطارية بعد عامين من أول استخدام، ولكن على أبعد تقدير بعد 500 دورة شحن أو عندما يقل وقت التشغيل بشكل كبير. إذا كانت لديك أية استفسارات أخرى، فالرجاء التواصل مع خدمة الصيانة لدى i.safe MOBILE GmbH على الموقع الإلكتروني www.isafe-mobile.com/en/support/service

تحذير

سيؤدي وضع بطارية غير مناسبة في الجهاز إلى خطر انفجاره، وهو ما قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الجسدية الخطيرة! لا تستبدل البطارية إلا بأخرى بديلة مُصرح بها. يمكنك الحصول على بديل البطارية المصرح به على موقع www.isafe-mobile.com/en/products



- قم بفك براغي البطارية باستخدام مفك Torx المزود.
- أزل البطارية من المكان المخصص لها كما هو موضح.
- ضع البطارية في المكان المخصص لها كما هو موضح. احرص على أن تكون موصلات البطارية والجهاز الملونة باللون الذهبي في مواجهة بعضهما البعض.
- شد البراغي بإحكام باستخدام مفكTorx الموفر لك.
- تأكد من أن البطارية في مكانها الصحيح.

مشاكل الجهاز المحتملة
يمكنك إيجاد المعلومات المتعلقة بمشاكل الجهاز المحتملة وكيفية التغلب عليها على www.isafe-mobile.com/en/support/service تحت قائمة „FAQ“.
إذا كانت لديك أية استفسارات أخرى، فالرجاء التواصل مع خدمة الصيانة من i.safe MOBILE GmbH repair على www.isafe-mobile.com/en/support/service

الصيانة/الإصلاح
لا يتضمن الجهاز نفسه أي أجزاء صالحة يمكن أن يقوم المستخدم بصيانتها.

تحذير
ستعرضك الصيانة الخاطئة لخطر انفجار الجهاز أو اشتعال حريق، وهو ما قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الجسدية الخطيرة! لا تفتح الجهاز أو لا تقم بأي إصلاحات بنفسك.

تواصل مع خدمة الصيانة من i.safe MOBILE GmbH على www.isafe-mobile.com/en/support/service إذا لاحظت أن الجهاز لا يعمل كما ينبغي له ويحتاج إلى الصيانة أو تبديل بعض الأجزاء.

إعادة الشحنة
تواصل مع خدمة الصيانة من i.safe MOBILE GmbH على www.isafe-mobile.com/en/support/service

الشريك التجاري
يمكنك إيجاد الشريك التجاري الخاص ببلدك على www.isafe-mobile.com/en/contact

التنظيف

ملحوظة

قد يؤدي التنظيف الخاطئ إلى اتلاف الجهاز. برجاء ملاحظة التالي عند التنظيف:
- أطفئ الجهاز قبل تنظيفه.
- افصل الجهاز من جميع الأجهزة المتصلة به قبل تنظيفه.
- افصل الشاحن المكتبي IS-DCRSM3.1 من مقبس الطاقة قبل تنظيفه.
- لا تشحن الجهاز أثناء التنظيف.
- لا تستخدم المساحيق الكيميائية في التنظيف.
- نظّف الجهاز والشاحن المكتبي IS-DCRSM3.1 بقماشة ناعمة، ورطبة، ومضادة للاستاتيكية.

التخزين

ملحوظة

قد يؤدي التخزين الخاطئ إلى إتلاف الجهاز. 60٪ في درجات الحرارة المحيطة التالية:
- حتّى شهر واحد:20- درجة مئوية إلى 45+ درجة مئوية (4- درجة فهرنهايت إلى 113+ درجة فهرنهايت)
- حتّى 3 أشهر: 10- درجة مئوية إلى 35+ درجة مئوية (14+ درجة فهرنهايت إلى 95+ درجة فهرنهايت)
- أكثر من 3 أشهر: 10- درجة مئوية إلى 25+ درجة مئوية (14+ درجة فهرنهايت إلى 77+ درجة فهرنهايت)

إذا لم تستخدم الجهاز لفترة زمنية أطول ، فلاحظ ما يلي:
- أوقف تشغيل الجهاز.
- للتخزين لفترة أطول دون الاستخدام، أزل البطارية من الجهاز.
- اشحن البطارية لتصل إلى ما يقرب من 50 % إلى 70 % كل 3 أشهر لتجنب التفريغ العميق.
- خزّن البطارية في مكان بارد وجاف للحفاظ على الأداء الوظيفي لها.

إعادة التدوير



ملحوظة

يؤدي التخلص غير الصحيح من المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التغليف إلى تعريض البيئة للخطر. برجاء ملاحظة التالي عند التخلص من المكونات:

- لا تتخلص من البطاريات مع قمامة المنزل المعتادة.
- تخلص دائمًا من النفايات الإلكترونيات كالمنتجات، والبطاريات، والعبوات في أماكنها المخصصة لها.

وتساعدك هذه الطريقة في منع التخلص من النفايات غير المحكمة وترويج إعادة تدوير المواد.

يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات من شركات النفايات في المنطقة، والسلطات الدولية، ومركز خدمات i.safe MOBILE GmbH في دولتك على موقع www.isafe-mobile.com/en/support/service

العلامات التجارية

إن i.safe MOBILE GmbH وشعار i.safe MOBILE GmbH علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة i.safe MOBILE GmbH.

علامة الكلمة Bluetooth® هي علامة تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc.

إن جميع العلامات التجارية الأخرى وحقوق الطبع والنشر مملوكة لأصحابها المعنيين.

CONTACT/SERVICE CENTRE

FOR FURTHER QUESTIONS PLEASE CONTACT OUR SERVICE CENTRE:

» **i.safe MOBILE GmbH,** i_Park Tauberfranken 10, 97922 Lauda-Koenigshofen, Germany
» **support@isafe-mobile.com**
» **https://support.isafe-mobile.com**

ISAFE-MOBILE.COM